

2013 Manuale d'uso Cadillac CTS/CTS-V

In breve	1-1
Quadro strumenti	1-2
Informazioni iniziali sulla guida	1-4
Caratteristiche del veicolo	1-17
Prestazioni e manutenzione	1-23

Chiavi, portiere e finestrini ...	2-1
Chiavi e serrature	2-2
Portiere	2-19
Sicurezza veicolo	2-24
Specchietti esterni	2-30
Specchietti interni	2-31
Finestrini	2-32
Tetto	2-35

Sedili e poggiatesta	3-1
Poggiatesta	3-2
Sedili anteriori	3-3
Sedili posteriori	3-13
Cinture di sicurezza	3-14
Sistema airbag	3-24
Sistemi di sicurezza per bambini	3-41

Sistema di protezione pedoni	3-70
Oggetti e bagagli	4-1
Vani portaoggetti	4-1
Altre soluzioni	4-2
Sistema portabagagli per il tetto	4-6

Strumenti e comandi	5-1
Comandi	5-2
Spie, strumenti di misurazione e indicatori	5-11
Display informativi	5-30
Messaggi del veicolo	5-35
Personalizzazione del veicolo	5-55

Illuminazione	6-1
Illuminazione esterna	6-1
Illuminazione interna	6-6
Funzioni d'illuminazione	6-7

Sistema Infotainment	7-1
Introduzione	7-1
Radio	7-6
Riproduttori audio	7-11
Marchi commerciali e accordi di licenza	7-27

Comandi di climatizzazione	8-1
Sistemi di climatizzazione	8-1
Bocchette aria	8-6
Manutenzione	8-7

Guida e funzionamento	9-1
Informazioni sulla guida	9-2
Avvio e funzionamento	9-12
Gas di scarico del motore	9-23
Cambio automatico	9-24
Cambio manuale	9-29
Sistemi di trazione	9-31
Freni	9-31
Sistema di controllo della guida (RCS)	9-36
Controllo della velocità di crociera	9-40

2013 Manuale d'uso Cadillac CTS/CTS-V

Sistema di rilevamento degli oggetti.....	9-43
Carburante.....	9-50
Traino.....	9-53
Conversioni e accessori.....	9-60
Manutenzione del veicolo ...	10-1
Informazioni generali.....	10-3
Controlli del veicolo.....	10-3
Orientamento proiettori.....	10-36
Sostituzione delle lampadine.....	10-36
Impianto elettrico.....	10-39
Ruote e pneumatici.....	10-66
Avviamento con cavi.....	10-107
Traino.....	10-111
Cura dell'aspetto.....	10-114
Assistenza e manutenzione	11-1
Informazioni generali.....	11-1
Manutenzione programmata.....	11-2
Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati...	11-6
Dati tecnici	12-1
Identificazione del veicolo....	12-1
Dati del veicolo.....	12-2
Informazioni per il cliente ...	13-1
Registrazione dei dati del veicolo e privacy.....	13-1
Indice	i-1



I nomi, logo, emblemi, slogan, nomi dei modelli dei veicoli e design delle carrozzerie dei veicoli nel presente manuale, ivi inclusi in via non limitativa GM, il logo GM, CADILLAC, il blasone e ghirlanda CADILLAC, CTS e CTS-V sono marchi commerciali e/o di servizio di General Motors LLC, delle sue sussidiarie, affiliate o licenziatricie.

Il presente manuale descrive tutte le specifiche del veicolo acquistato, di cui alcune potrebbero non essere presenti in questo particolare veicolo in quanto opzioni non richieste o a causa di modifiche apportate dopo la stampa del manuale stesso. Fare riferimento ai

documenti di acquisto relativi al veicolo specifico a conferma di tutte le dotazioni disponibili.

Tenere questo manuale nel veicolo come rapido riferimento.

Uso del manuale

Consultare l'indice alla fine del manuale per trovare velocemente informazioni sul veicolo. L'indice elenca gli argomenti trattati nel presente manuale in ordine alfabetico, indicando inoltre il numero di pagina.

Pericolo, avvertimenti e avvertenze

Le segnalazioni di avvertimento applicate al veicolo tramite etichette e presenti nel manuale descrivono il relativo pericolo e il comportamento da tenere per evitarlo o ridurne l'entità.

Pericolo indica un pericolo con un elevato livello di rischio che può causare lesioni gravi o morte.

Avvertimento o **Avvertenza** indica un pericolo che potrebbe causare lesioni o morte.

AVVERTENZA

Queste segnalazioni indicano il rischio di lesioni alla propria persona o ad altri.

Attenzione: Questa segnalazione indica il rischio di danni a oggetti o al veicolo. Un eventuale danno derivante non è coperto dalla garanzia del veicolo.



Il cerchio barrato è un simbolo di sicurezza che indica un'azione "da non fare" o un evento "da evitare".

Simboli

Il veicolo è dotato di componenti ed etichette che impiegano simboli al posto di testo. I simboli vengono mostrati assieme al testo che fornisce informazioni sul funzionamento o sulle caratteristiche di componenti particolari, comandi, messaggi, strumenti di misura o indicatori.

 : Questo simbolo consiglia di consultare il manuale d'uso per avere maggiori istruzioni o informazioni.

 : Questo simbolo consiglia di consultare un manuale di assistenza per avere maggiori istruzioni o informazioni.

Simboli presenti nel veicolo

Ecco altri simboli che si possono trovare applicati al veicolo e il loro significato. Per maggiori informazioni sul simbolo d'interesse, fare riferimento all'indice analitico.

 : Spia airbag operativi

 : Climatizzatore

 : Sistema frenante antibloccaggio (ABS)

 : Comandi audio al volante

 : Spia dell'impianto frenante

 : Impianto di ricarica batteria

 : Cruise Control

 : Temperatura del refrigerante motore

 : Luci esterne

 : Luci antinebbia

 : Indicatore del carburante

 : Fusibili

 : Commutatore abbaglianti/anabbaglianti

 : Volante riscaldato

 : AGGANCIARE il sistema di ritenuta per bambini

 : Spia MIL

 : Pressione dell'olio

 : Alimentazione elettrica

 : Avviamento del veicolo con telecomando

 : Segnalazione della cintura di sicurezza

 : Monitoraggio della pressione dei pneumatici

 : Controllo della trazione/ StabiliTrak®

 : Liquido di lavaggio del parabrezza

In breve

Quadro strumenti

Quadro strumenti 1-2

Informazioni iniziali sulla guida

Informazioni iniziali sulla guida 1-4
 Avviamento del motore 1-4
 Sistema ingresso senza chiave remoto (RKE) 1-4
 Avviamento del veicolo con telecomando 1-5
 Serrature portiere 1-6
 Portellone 1-7
 Sblocco del bagagliaio 1-8
 Finestrini 1-9
 Regolazione dei sedili 1-9
 Funzioni di memoria 1-10
 Sedili riscaldati e ventilati 1-11

Regolazione dei poggiatesta 1-11
 Cinture di sicurezza 1-11
 Regolazione degli specchietti 1-12
 Regolazione del volante 1-13
 Luci interne 1-13
 Luci esterne 1-14
 Tergilavacrystalli 1-14
 Comandi del climatizzatore 1-16
 Cambio 1-16

Caratteristiche del veicolo

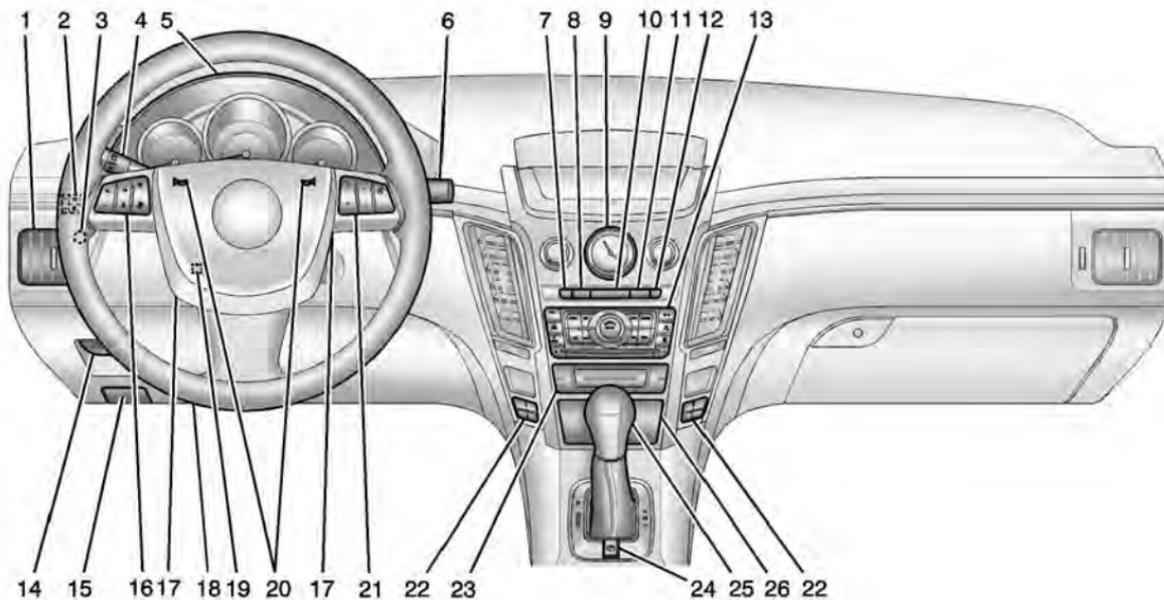
Radio 1-17
 Dispositivi audio portatili 1-18
 Comandi al volante 1-18
 Controllo automatico della velocità di crociera 1-19
 Driver Information Center (DIC) 1-19

Telecamera posteriore (RVC) 1-20
 Assistenza al parcheggio ad ultrasuoni 1-20
 Vani portaoggetti 1-21
 Prese di corrente 1-21
 Tettuccio apribile 1-21

Prestazioni e manutenzione

Sistema di controllo della trazione (TCS) 1-23
 Sistema StabiliTrak® 1-23
 Controllo pressione dei pneumatici 1-23
 Kit Compressore e sigillante per pneumatici 1-24
 Sistema di durata dell'olio motore 1-24
 Guidare in economia 1-25

Quadro strumenti



CTS illustrato, CTS-V simile

1. *Bocchette dell'aria a pagina 8-6.*
2. *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30.*
3. *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-6.*
4. *Leva degli indicatori di direzione e di cambio della corsia di marcia. Vedere Segnali di svolta e di cambio della corsia di marcia a pagina 6-5.*
Interruttore dei fari a pagina 6-1.
Fendinebbia a pagina 6-5.
Lampadine retronebbia a pagina 6-6.
5. *Quadro strumenti a pagina 5-12.*
6. *Tergilavacristalli a pagina 5-4.*
Tergilavacristalli finestrino posteriore a pagina 5-6 (se presenti).
7. *Pulsante di navigazione (se presente) Vedere manuale del sistema di navigazione.*
8. *Sistema di controllo della trazione (TCS) a pagina 9-36.*
Controllo guida magnetico a pagina 9-39 (solo modello CTS-V).
9. *Orologio a pagina 5-9.*
10. *Impianto di rilevamento passeggero a pagina 3-33.*
11. *Segnalatori di emergenza a pagina 6-4.*
12. *Controllo luminosità display di navigazione (se presente) Vedere manuale del sistema di navigazione.*
13. *Radio AM-FM a pagina 7-6 (impianto audio base).*
Impianto radio/navigazione (se presente) Vedere manuale del sistema di navigazione.
14. *Leva di sblocco freno di stazionamento. Vedere Freno di stazionamento (elettrico) a pagina 9-33. Freno di stazionamento (manuale) a pagina 9-32.*
15. *Sblocco cofano. Vedere Cofano a pagina 10-4.*
16. *Controllo automatico della velocità di crociera a pagina 9-40.*
Volante riscaldato a pagina 5-3 (se presenti).
Pulsante di disabilitazione impianto controllo trazione (TCS) (solo modello CTS-V). Vedere Sistema di controllo della trazione (TCS) a pagina 9-36.
17. *Comandi del cambio al volante (se presenti). Situati sul retro del volante. Vedere Modalità manuale a pagina 9-26.*
18. *Connettore trasmissione dati (DLC) (non visibile). Vedere Spia MIL a pagina 5-20.*
19. *Regolazione del volante a pagina 5-2.*
20. *Avvisatore acustico a pagina 5-4.*

21. *Comandi al volante a pagina 5-3.*
22. *Comandi sedile anteriore riscaldato e ventilato (se presente). Vedere Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-12.*
23. *Sistema di climatizzazione automatico doppio a pagina 8-1.*
24. *Pulsante del freno di stazionamento. Vedere Freno di stazionamento (elettrico) a pagina 9-33. Freno di stazionamento (manuale) a pagina 9-32.*
25. *Leva del cambio. Vedere Cambio automatico a pagina 9-24. Cambio automatico a pagina 9-29.*
26. *Vano portaoggetti nel cruscotto a pagina 4-1.*
Prese di corrente a pagina 5-9.

Informazioni iniziali sulla guida

Questa sezione fornisce una breve panoramica su alcune delle caratteristiche importanti che possono essere o non essere in dotazione del vostro veicolo specifico.

Per informazioni più dettagliate, fare riferimento ad ognuna delle caratteristiche che si possono trovare più avanti nel presente manuale d'uso.

Avviamento del motore

Quando si inizia ad avviare il veicolo, il numero di giri al minimo del motore aumenterà per consentire al catalizzatore, un dispositivo di controllo delle emissioni, di raggiungere velocemente la temperatura. Dopo circa 20 secondi il motore inizierà a ritornare al suo numero di giri

minimo normale che può variare in base alla temperatura. E' normale funzionamento.

Sistema ingresso senza chiave remoto (RKE)

Su alcuni modelli Il telecomando RKE viene utilizzato per bloccare e sbloccare le portiere da una distanza massima di 20 m (65 piedi) dal veicolo. Su altri modelli si può utilizzare fino ad una distanza di 60 m (195 piedi).



Accesso con chiave



Accesso senza chiave

Premere  per sbloccare la portiera del conducente. Premere nuovamente entro cinque secondi per sbloccare tutte le portiere restanti.

Premere  per bloccare tutte le portiere.

Il feedback di bloccaggio e sbloccaggio può essere personalizzato. Vedere *Personalizzazione del veicolo* a pagina 5-55.

Tenere premuto  /  per aprire il bagagliaio/portellone.

Premere  e rilasciare per localizzare il veicolo.

Tenere premuto  per più di due secondi per attivare l'allarme antipanico.

Premere  di nuovo per annullare l'allarme antipanico.

Per i veicoli con accesso senza chiave, premere il pulsante per rimuovere la chiave. Si può utilizzare la chiave per tutte le serrature.

Vedere *Chiavi* a pagina 2-2. *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) (accesso con chiave)* a pagina 2-4. *Funzionamento del sistema di accesso senza chiave remoto (RKE) (accesso senza chiave)* a pagina 2-7.

Avviamento del veicolo con telecomando

Per i veicoli con questa funzione il motore può essere avviato dall'esterno del veicolo.

Avviamento del veicolo

1. Puntare il telecomando in direzione del veicolo e poi premere e rilasciare  sul telecomando.

1-6 In breve

2. Immediatamente dopo aver completato la Fase 2, tenere premuto  per almeno due secondi o fino a quando gli indicatori di direzione del veicolo lampeggiano.
3. Dopo essere entrati nel veicolo durante un avvio con telecomando, premere il pedale del freno e posizionare l'accensione su ON/RUN avviare il veicolo.

Quando il veicolo si avvia, le luci di parcheggio si accendono e rimangono accese finché il motore è in moto. Le portiere saranno bloccate e l'impianto del climatizzatore potrebbe accendersi.

Il motore continuerà a girare per 10 minuti. Ripetere le fasi per altri 10 minuti. L'avviamento a distanza può essere prolungato una sola volta.

Annullare un avviamento a distanza

Per annullare un avviamento a distanza, eseguire una qualsiasi delle seguenti operazioni:

- Puntare il telecomando RKA verso il veicolo e tenere premuto  finché le luci di posteggio non si spengono.
- Accendere i segnalatori di emergenza.
- Attivare e disattivare l'accensione.

Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-11*.

Serrature portiere

Per chiudere a chiave o aprire una portiera manualmente:

Modello base berlina e station wagon

Dall'interno, utilizzare la manopola di blocco portiere sulla parte superiore delle portiere.

Modello superiore berlina e station wagon

Dall'interno, per una portiera anteriore tirare la maniglia della portiera. Tirando nuovamente la maniglia della portiera, la chiusura della portiera si sblocca. Per una portiera posteriore utilizzare la manopola di blocco portiere sulla parte superiore della portiera.

Modello coupè

Per aprire una portiera dall'interno, premere il pulsante della serratura portiere o tirare la maniglia di sblocco portiera manuale sul pavimento del lato conducente.

Vedere *Serrature portiere (berlina e station wagon) a pagina 2-15*.
Serrature portiere (coupè) a pagina 2-13.

Modello berlina e station wagon

Dall'esterno, ruotare la chiave verso la parte anteriore o posteriore del veicolo, o premere  o  sul telecomando di accesso senza chiave (RKE).

Vedere *Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) (accesso con chiave) a pagina 2-4. Funzionamento del sistema di accesso senza chiave remoto (RKE) (accesso senza chiave) a pagina 2-7.*

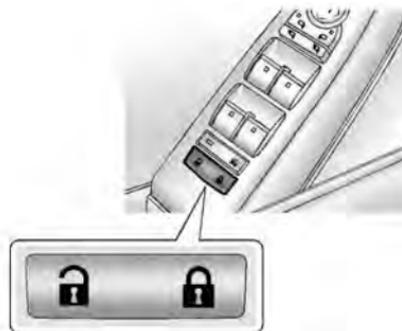
Modello coupè

Dall'esterno, usare la chiave per sbloccare il bagagliaio e poi tirare la maniglia di sblocco manuale delle portiere o premere  o  sul telecomando RKE.

Vedere *Serrature portiere (berlina e station wagon) a pagina 2-15. Serrature portiere (coupè) a pagina 2-13. Funzionamento del sistema di ingresso senza chiave remoto (RKE) (accesso con chiave) a pagina 2-4. Funzionamento del*

sistema di accesso senza chiave remoto (RKE) (accesso senza chiave) a pagina 2-7.

Serrature portiere elettriche



Berlina/station wagon, coupè simile

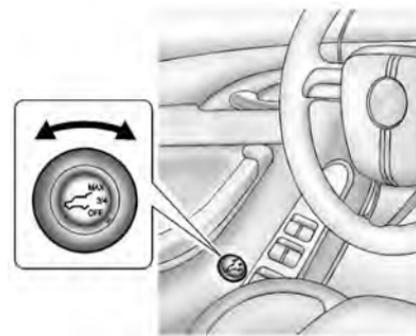
 : Premere per bloccare le portiere.

 : Premere per sbloccare le portiere.

Vedere *Serrature portiere elettriche a pagina 2-17.*

Portellone

Portellone elettrico



I veicoli con un cambio automatico devono essere in P (parcheggio) e quelli con cambio manuale devono essere in folle per azionare il portellone.

Per aprire il portellone dall'interno, selezionare la modalità e poi premere il centro del pulsante. Vedere *Portellone a pagina 2-21* per maggiori informazioni sulla programmazione delle impostazioni di apertura altezza.

1-8 In breve

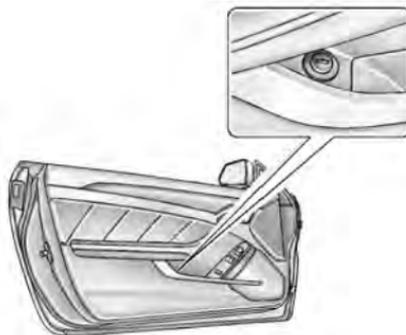
Per aprire il portellone con il telecomando d'ingresso senza chiave (RKE), tenere premuto  sul telecomando RKE.

Per aprire il portellone dall'esterno del veicolo, premere il tasto a sfioro sulla maniglia esterna del portellone.

Funzionamento manuale del portellone elettrico

Con il veicolo in P (parcheggio) per un cambio automatico o folle per un cambio manuale, ruotare l'interruttore della modalità portellone su OFF e sbloccare le portiere. Premere il tasto a sfioro sotto la maniglia del portellone e sollevare la maniglia. Per chiudere il portellone, spingere in basso la maniglia ad incasso. Vedere *Portellone a pagina 2-21*.

Sblocco del bagagliaio



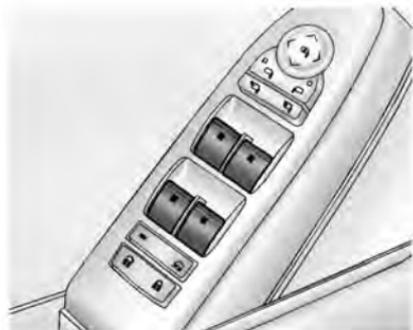
Il pulsante di sblocco a distanza del bagagliaio si trova sulla portiera del conducente, dentro al vano portaoggetti sotto il bracciolo.

Sui veicoli con cambio automatico, la leva del cambio deve essere in P (parcheggio) o N (folle). Sui veicoli con cambio manuale, la leva del cambio deve essere in folle e il freno di stazionamento inserito.

Il bagagliaio può essere aperto premendo il pulsante di sblocco a distanza del bagagliaio sulla portiera del conducente,  sul telecomando d'ingresso senza chiave (RKE) o inserendo la chiave nella serratura del bagagliaio.

Sui veicoli con sistema di accesso senza chiave, se il veicolo è chiuso a chiave, il telecomando di accesso senza chiave deve trovarsi entro 1 m (3 piedi) dal bagagliaio per essere riconosciuto. Il bagagliaio può essere aperto dal relativo pulsante di sblocco sopra la targa. Vedere *Bagagliaio (berlina, coupé) a pagina 2-19*.

Finestrini



Lato conducente berlina illustrato, station wagon e coupè simili

Gli interruttori dell'alzacristalli elettrico del conducente controllano tutti i finestrini. L'interruttore del passeggero controlla solo il relativo finestrino.

Premere l'interruttore in basso per abbassare il finestrino. Tirare l'interruttore in alto per alzarlo. Vedere *Alzacristalli elettrici a pagina 2-33*.

Regolazione dei sedili

Sedili elettrici

Posizione del sedile



Per regolare il sedile:

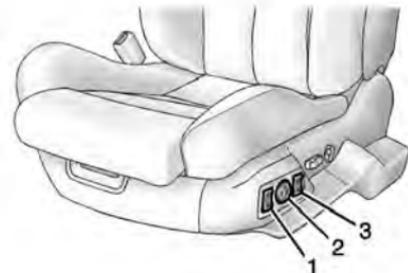
- Spostare il sedile in avanti o all'indietro muovendo il comando orizzontale avanti o indietro.
- Sollevare o abbassare la parte anteriore o posteriore del cuscino del sedile muovendo la parte anteriore o posteriore del comando orizzontale in alto o in basso.

- Sollevare o abbassare tutto il sedile spostando tutto il comando orizzontale verso l'alto o verso il basso.

Vedere *Regolazione dei sedili elettrici a pagina 3-5*.

Usare il comando verticale per regolare lo schienale. Vedere *Reclinazione degli schienali dei sedili a pagina 3-7*.

Supporto lombare elettrico



1. Regolazione imbottitura seduta sedile
2. Comando supporto lombare

1-10 In breve

3. Comando imbottitura schienale

Per regolare il supporto lombare, se presente:

- Tenere premuta la parte superiore del comando (2) per aumentare il supporto nella parte superiore dello schienale e diminuire il supporto nella parte inferiore dello schienale.
- Tenere premuta la parte inferiore del comando (2) per diminuire il supporto nella parte superiore dello schienale e aumentare il supporto nella parte inferiore dello schienale.
- Tenere premuta la parte anteriore o posteriore del comando (2) per aumentare o diminuire il supporto dell'intero schienale.

Vedere *Regolazione lombare a pagina 3-6*.

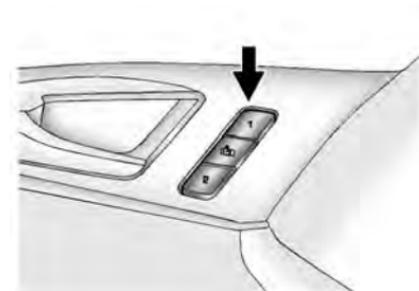
Imbottiture seduta e schienale del sedile

Per regolare il supporto dell'imbottitura della seduta e dello schienale del sedile, se presente:

- Premere la parte superiore o inferiore del comando (1) per aumentare o diminuire il supporto nelle imbottiture della seduta.
- Premere la parte superiore o inferiore del comando (3) per aumentare o diminuire il supporto nelle imbottiture dello schienale.

Vedere *Regolazione lombare a pagina 3-6*.

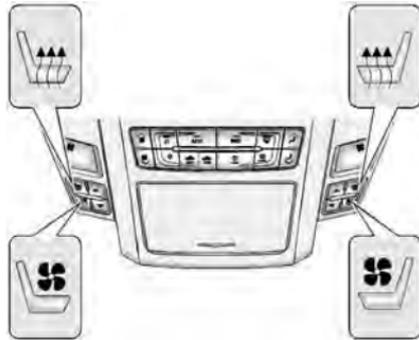
Funzioni di memoria



Se disponibile, i pulsanti di memorizzazione 1 e 2 sulla portiera del conducente vengono utilizzati per salvare o richiamare impostazioni di memoria per la seduta e lo schienale del sedile del conducente, gli specchietti esterni e la posizione del piantone dello sterzo telescopico e inclinabile elettricamente (se presente).

Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-9*. *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Sedili riscaldati e ventilati



Pulsanti dei sedili riscaldati e ventilati illustrati, pulsanti dei sedili riscaldati simili

Se disponibili, i pulsanti si trovano sul pannello di controllo del climatizzatore. Per l'azionamento il quadro deve essere acceso.

: Premere per riscaldare il sedile.

: Se disponibile, premere per ventilare il sedile.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile passa all'impostazione inferiore successiva, fino a quella di disattivazione. Le spie sul display di controllo del climatizzatore indicano le tre impostazioni più alte e una più bassa.

Vedere *Sedili anteriori riscaldati e ventilati* a pagina 3-12.

Regolazione dei poggiatesta

Non partire fino a quando i poggiatesta di tutti gli occupanti non sono montati e regolati correttamente.

Per raggiungere una posizione di seduta confortevole, modificare l'angolo d'inclinazione dello schienale come necessario mantenendo l'altezza del sedile e del poggiatesta in posizione appropriata.

Vedere *Poggiatesta* a pagina 3-2.
Regolazione dei sedili a pagina 3-3.

Cinture di sicurezza



Consultare le sezioni seguenti per ottenere informazioni importanti su come usare adeguatamente le cinture di sicurezza:

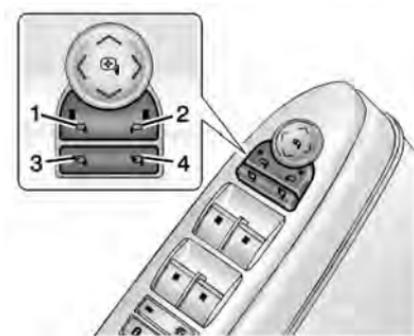
- *Cinture di sicurezza* a pagina 3-14.
- *Come indossare correttamente le cinture di sicurezza* a pagina 3-16.

1-12 In breve

- *Cintura addome/spalle a pagina 3-17.*
- *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH) a pagina 3-58.*

Regolazione degli specchietti

Esterno



I comandi per la regolazione elettrica degli specchietti esterni si trovano sulla portiera del conducente.

Regolazione degli specchietti

1. Premere (1) o (2) per selezionare lo specchietto del conducente o del passeggero.
2. Premere le frecce sul tasto di controllo per muovere lo specchietto in alto, basso, destra o sinistra.
3. Regolare ciascuno specchietto in modo da poter vedere una piccola parte del veicolo e l'area dietro di esso.
4. Premere di nuovo (1) o (2) per deseleggere lo specchietto.

Vedere *Regolazione elettrica a pagina 2-30.*

Specchietti pieghevoli elettrici

1. Premere (3) per piegare gli specchietti all'esterno rispetto alla posizione di guida.
2. Premere (4) per piegare gli specchietti all'interno rispetto alla posizione ripiegata.

Vedere *Ripiegamento degli specchietti a pagina 2-30.*

Abitacolo

Regolazione

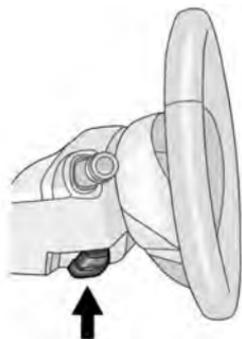
Mantenere lo specchietto retrovisore al centro e spostarlo per visualizzare l'area dietro al veicolo.

Antiabbagliamento automatico

Il veicolo è dotato di uno specchio retrovisore interno con antiabbagliamento automatico. Lo specchietto ridurrà automaticamente l'abbagliamento dai fari dei veicoli che seguono. La funzione antiabbagliamento si attiva e la spia si accende ogni volta che viene avviato il veicolo.

Vedere *Antiabbagliamento automatico a pagina 2-31.*

Regolazione del volante



Per regolare il volante, effettuare la procedura indicata di seguito.

1. Abbassare la leva.
2. Sollevare o abbassare il volante.
3. Allontanare il volante o tirarlo verso di sé.
4. Spingere la leva verso l'alto per bloccare il volante nella posizione desiderata.

Volante inclinabile elettrico



Per i veicoli con il volante inclinabile elettrico, il comando si trova sul lato sinistro del piantone dello sterzo.

- Spingere il comando in alto o in basso per inclinare il volante in alto o in basso.
- Spingere il comando in avanti o indietro per spostare il volante verso la parte anteriore o posteriore del veicolo.

Non regolare il volante durante la guida.

Luci interne

Luci di lettura

Le luci di lettura si trovano sulla console superiore. Queste luci si accendono automaticamente quando viene aperta una portiera qualsiasi.

Per l'azionamento manuale, premere il pulsante accanto ad ogni luce per accenderla o spegnerla.

Se le luci di lettura vengono lasciate accese, si spegneranno automaticamente 10 minuti dopo lo spegnimento del quadro.

Per ulteriori informazioni, vedere:

- *Luci di lettura a pagina 6-6.*
- *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-6.*

Luci esterne



Il comando delle luci esterne si trova verso la fine della leva degli indicatori di direzione/cambio corsia.

 : Ruotare la fascia con questo simbolo su essa per azionare le luci esterne.

Il comando delle luci esterne ha quattro posizioni:

 : Spegnerne tutte le luci.

AUTO: Accende e spegne i fari automaticamente, in base a quanta luce ci sia all'esterno del veicolo.

 : Accende le luci di parcheggio unitamente alle luci dell'indicatore laterale, alle luci posteriori, alle luci della targa e alle luci del quadro strumenti.

 : Accende i fari unitamente alle luci di parcheggio, alle luci dell'indicatore laterale, alle luci posteriori, alle luci della targa e alle luci del quadro strumenti.

Vedere:

- *Interruttore dei fari a pagina 6-1.*
- *Fendinebbia a pagina 6-5.*
- *Lampadine retronebbia a pagina 6-6.*

Tergilavacrystalli

La leva del tergilavacrystalli si trova sul lato destro del piantone dello sterzo.



Modello berlina e coupè



Modello station wagon

Spostare la leva del tergilavacrystalli del parabrezza per selezionare la relativa velocità.

 : Uso per una passata singola. Spostare brevemente la leva in basso e rilasciare. Per più passate, tenere premuta la leva verso il basso.

○ : Usare per disattivare i tergilavacriscristalli.

 : Per un ciclo di lavaggio ritardato. Ruotare la fascia in alto per passate più frequenti o in basso per passate meno frequenti.

1: Usare per un movimento lento dei tergilavacriscristalli.

2: Usare per un movimento veloce dei tergilavacriscristalli.

Lavacriscristalli

AVVERTENZA

In condizioni atmosferiche molto fredde, non usare il lavavetri fino a quando il parabrezza non si sia scaldato. Altrimenti il liquido lavavetri potrebbe formare ghiaccio sul parabrezza bloccando la visione.

Modello berlina e coupè

 : Premere il pulsante con questo simbolo, alla fine della leva del tergilavacriscristalli, per lavare il parabrezza. Il liquido lavavetri viene spruzzato sul parabrezza e i tergilavacriscristalli si azionano per alcuni cicli per pulire il parabrezza. Tenere premuto  per più cicli di lavaggio.

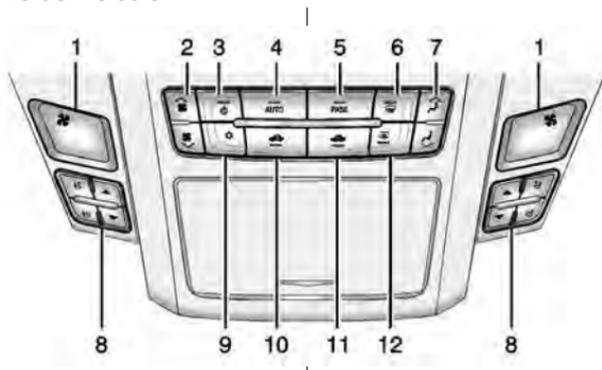
Modello station wagon

Tirare la leva verso se stessi per spruzzare il liquido lavavetri sul parabrezza. Lo spruzzo continua fino a quando la leva non venga rilasciata. I tergilavacriscristalli funzioneranno per alcune volte.

Vedere *Tergilavacriscristalli a pagina 5-4. Tergilavacriscristalli finestrino posteriore a pagina 5-6 (se presente).*

Comandi del climatizzatore

Questo impianto consente di controllare il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione del veicolo.



1. Display
2. Ventola
3. Alimentazione elettrica
4. AUTO (funzionamento automatico)
5. PASS (controllo climatizzatore passeggero)
6. Sbrinamento

7. Modalità di emissione aria
8. Temperatura e sedile riscaldato/ventilato
9. Aria condizionata
10. Ricircolo
11. Aria esterna
12. Lunotto termico

Vedere *Sistema di climatizzazione automatico doppio a pagina 8-1.*

Cambio

Cambio automatico

Comando cambio conducente (DSC) o cambio sequenziale

Il comando cambio del conducente (DSC) consente di cambiare utilizzando il cambio automatico come fosse un cambio manuale. DSC può essere abilitato tramite la leva del cambio o i comandi del cambio sequenziale situati sul retro del volante (se presenti). Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26.*

Caratteristiche del veicolo

Radio

VOL/ : Premere per attivare e disattivare il sistema. Ruotare per aumentare o diminuire il volume.

FM/AM: Premere per selezionare FM o AM.

: Questo pulsante è disabilitato.

TUNE/TONE: Ruotare per selezionare le stazioni radio.

SEEK o **SEEK:** Premere per cercare la stazione successiva o precedente.

INFO: Premere per visualizzare informazioni aggiuntive che potrebbero essere disponibili per la canzone corrente. Quando le informazioni non sono disponibili, viene visualizzato il messaggio No Information (nessuna informazione).

Per maggiori informazioni su queste e altre funzioni radio, vedere *Funzionamento a pagina 7-2*.

Memorizzazione di una stazione preferita

Si possono programmare massimo 36 stazioni preferite utilizzando i tasti sotto le etichette della frequenza stazione radio sul display e usando il pulsante della pagina dei preferiti della radio (pulsante FAV). Premere il pulsante FAV per scorrere le sei pagine dei preferiti, ognuna con sei stazioni preferite disponibili per pagina. Ogni pagina dei preferiti può contenere una qualsiasi combinazione delle stazioni AM o FM.

Vedere *Radio AM-FM a pagina 7-6*.

Impostare l'orologio

L'orologio analogico si trova sul quadro strumenti sopra la radio. L'orologio non è collegato a nessun altro impianto del veicolo e funziona da solo. Per regolare l'orologio:

1. Localizzare i pulsanti di regolazione direttamente sotto l'orologio.
2. Tenere premuto il pulsante di regolazione destro per portare le lancette dell'orologio avanti o il pulsante di regolazione sinistro per portare le lancette indietro. Tenendo premuto uno qualsiasi dei due pulsanti, l'orologio avanzerà più velocemente. Rilasciare il pulsante prima di raggiungere il tempo desiderato.
3. Premere e rilasciare uno qualsiasi dei pulsanti per regolare l'ora di minuto in minuto fino al raggiungimento dell'orario desiderato.

Vedere *Orologio a pagina 5-9*.

Dispositivi audio portatili

Alcuni veicoli hanno un ingresso ausiliario da 3,5 mm (1/8 pollici) e una porta USB nel vano della console centrale. Si possono collegare dispositivi esterni come iPod®, lettori MP3, caricatori per CD e unità USB, in base all'impianto audio.

Vedere *Dispositivi ausiliari* a pagina 7-24.

Comandi al volante



Alcuni comandi audio al volante possono differire in base agli optional del veicolo. I comandi che possono essere regolati al volante possono includere.

SRCE: Premere per scegliere tra radio AM, FM, CD, DVE (se presente), HDD (se presente), presa d'ingresso ausiliaria ed USB (se presente).

^ o ↶ / V : Premere per andare alla stazione radio precedente o successiva memorizzata come preferita, o al brano precedente o successivo di un CD.

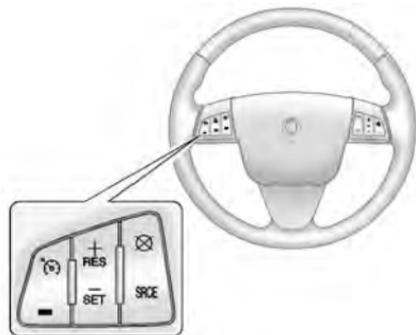
+ ◀ / ▶ -: Premere per aumentare o diminuire il volume.

⌂ / 🔊 : Premere e rilasciare per silenziare solo gli altoparlanti del veicolo. L'audio degli auricolari senza filo e con filo, se il veicolo è provvisto di queste funzioni, non si silenzia. Premere e rilasciare ⌂ / 🔊 di nuovo per attivare l'audio.

- Per i veicoli con sistema di navigazione, tenere premuto ⌂ / 🔊 per due secondi per iniziare il riconoscimento vocale. Vedere "Riconoscimento del parlato" nel manuale del sistema di navigazione per maggiori informazioni.

Vedere *Comandi al volante* a pagina 5-3.

Controllo automatico della velocità di crociera



CTS illustrato, CTS-V simile

 : Premere per attivare o disattivare il sistema. La spia sul pulsante si accende quando il controllo automatico della velocità di crociera è attivo.

+RES: Premere per far accelerare il veicolo o riprendere una velocità impostata precedentemente.

-SET: Premere per impostare la velocità e far decelerare il veicolo.

 : Premere per annullare il controllo della velocità di crociera senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

Vedere *Controllo automatico della velocità di crociera* a pagina 9-40.

Driver Information Center (DIC)

Il display DIC si trova nella parte inferiore del quadro strumenti. Mostra lo stato di molti sistemi del veicolo e consente l'accesso al menu di personalizzazione.



I pulsanti DIC si trovano sul quadro strumenti a sinistra del volante.

 : Premere per scorrere i display di viaggio e del carburante.

 : Premere per scorrere i display delle informazioni sul veicolo.

: Premere per personalizzare le impostazioni delle funzioni del vostro veicolo. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

✓: Premere per reimpostare certe funzioni del DIC e per riconoscere i messaggi di avvertimento del DIC e cancellarli dal display DIC.

∧ ○ ∨: Premere per scorrere in alto o in basso le voci di menu.

Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30*.

Personalizzazione del veicolo

Alcune funzioni del veicolo possono essere programmate usando i pulsanti DIC sul quadro strumenti a sinistra del volante. Queste funzioni includono:

- Lingua
- Impostazioni di bloccaggio e sbloccaggio portiere
- Illuminazione
- Volume del segnale acustico

- Impostazioni di memoria
Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Telecamera posteriore (RVC)

La telecamera posteriore visualizza una visuale dell'area dietro al veicolo sullo schermo di navigazione o sullo specchietto retrovisore interno quando il veicolo viene posizionato in R (retromarcia). Una volta usciti dalla posizione R (retromarcia), la schermata di navigazione tornerà all'ultima schermata che è stata visualizzata, dopo un periodo di attesa o di sparizione automatica dell'immagine video dallo specchietto retrovisore interno.

Per pulire l'obiettivo della telecamera sopra la targa, sciacquarlo con acqua e strofinarlo con un panno morbido.

Per ulteriori informazioni, vedere *Telecamera posteriore (RVC) a pagina 9-47*.

Assistenza al parcheggio ad ultrasuoni

Se disponibile, questo sistema impiega sensori ubicati sul paraurti posteriore per aiutare il conducente nelle manovre di parcheggio ed evitare eventuali oggetti quando si è in R (retromarcia). Funziona a velocità inferiori agli 8 km/h (5 miglia/h). URPA utilizza dei segnali acustici per indicare la distanza e informazioni del sistema.

Mantenere puliti i sensori sul paraurti posteriore del veicolo per garantire un corretto funzionamento.

Vedere *Assistenza al parcheggio a ultrasuoni a pagina 9-43*.

Vani portaoggetti



Premere il pulsante del gruppo maniglia del pavimento di carico per sollevare la parte superiore della maniglia. Sollevare la maniglia per aprire il sistema di gestione del carico.

Per ulteriori informazioni, vedere *Sistema di gestione del carico (wagon)* a pagina 4-3.

Prese di corrente

Le prese di alimentazione accessorie possono essere usate per collegare apparecchiatura elettrica, come un cellulare o un lettore MP3.

Sono presenti tre prese di alimentazione accessorie. Le prese di alimentazione sotto il sistema di controllo del climatizzatore, dentro al vano portaoggetti centrale, e sul retro della console centrale sono alimentate quando il veicolo si trova in modalità ON/RUN, START o ACC/ACCESSORY o fino a quando la portiera del conducente non venga aperta entro 10 minuti dallo spegnimento del veicolo.

Sullo station wagon CTS è ubicata una presa di alimentazione accessoria aggiuntiva accanto alla rete di carico posteriore che è sempre alimentata.

Rimuovere la copertura per accedere e sostituire quando non in uso.

Vedere *Prese di corrente* a pagina 5-9.

Tettuccio apribile

Se il veicolo è dotato di tettuccio elettrico, funzionerà solo quando l'accensione è su ON/RUN o ACC/ACCESSORY o quando è attiva la funzione di mantenimento dell'alimentazione per gli accessori (RAP). Vedere *Posizioni di accensione (accesso chiave)* a pagina 9-13. *Posizioni di accensione (accesso senza chiave)* a pagina 9-15. *Mantenimento dell'alimentazione per gli accessori (RAP)* a pagina 9-20.



L'interruttore del lato conducente (1) aziona l'aletta parasole.

Aprire/Chiudere: Tenere premuta la parte anteriore o posteriore dell'interruttore (1) per aprire o chiudere l'aletta parasole.

Apertura rapida/chiusura rapida:

Premere e rilasciare la parte posteriore o anteriore dell'interruttore (1) per aprire o chiudere rapidamente l'aletta parasole. Per arrestare il movimento dell'aletta parasole, premere l'interruttore (1) una seconda volta.

L'interruttore del lato passeggero (2) aziona il tettuccio apribile.

Posizione accostata: Solo coupé: tenere premuta la parte anteriore dell'interruttore (2) per aerare il tettuccio apribile. L'aletta parasole si aprirà automaticamente di circa 38 cm (15 pollici). Tenere premuta la parte posteriore dell'interruttore (2) per chiudere l'aerazione dal tettuccio apribile.

Apertura rapida/chiusura rapida:

Premere e rilasciare la parte posteriore o anteriore dell'interruttore (2) per aprire o chiudere rapidamente il tettuccio apribile. Per arrestare il movimento del tettuccio apribile, premere l'interruttore (2) una seconda volta.

Arresto comfort: Il tettuccio ha una funzione di arresto comfort che arresta l'apertura del tettuccio apribile nella posizione di apertura completa. Premere la parte posteriore dell'interruttore del tettuccio apribile (2) fino al primo blocco per aprire il tettuccio nella posizione di apertura comfort. Premere il retro dell'interruttore (2) di nuovo per aprire completamente il tettuccio.

Vedere *Tettuccio apribile a pagina 2-35*.

Prestazioni e manutenzione

Sistema di controllo della trazione (TCS)

Il sistema di controllo della trazione limita la rotazione delle ruote. Il sistema si aziona automaticamente ogni volta che il veicolo viene avviato.

- Per disattivare il controllo della trazione, premere e rilasciare il pulsante TCS/StabiliTrak  sul quadro strumenti (CTS) o volante (CTS-V). Viene visualizzato l'appropriato messaggio DIC. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-48*.
- Premere di nuovo il tasto TCS/StabiliTrak  per attivare di nuovo il controllo della trazione.

Vedere *Sistema di controllo della trazione (TCS) a pagina 9-36*.

Sistema StabiliTrak®

StabiliTrak assiste nel controllo direzionale del veicolo in condizioni di guida difficili. Il sistema si aziona automaticamente ogni volta che il veicolo viene avviato.

- Per disattivare sia il controllo della trazione che il controllo elettronico della stabilità, tenere premuto il pulsante TCS/StabiliTrak  sul quadro strumenti (CTS) o volante (CTS-V) fino a quando  si illumina e viene visualizzato l'appropriato messaggio DIC. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della guida a pagina 5-48*.
- Premere di nuovo il tasto TCS/StabiliTrak  per attivare entrambi i sistemi.

Vedere *Sistema StabiliTrak® a pagina 9-37*.

Controllo pressione dei pneumatici

Questo veicolo può essere dotato di un Sistema di controllo della pressione dei pneumatici (TPMS).



La spia di avvertimento bassa pressione dei pneumatici avvisa in caso di perdita significativa di pressione di uno dei pneumatici del veicolo. Se la spia di allarme si accende, fermarsi al più presto e gonfiare i pneumatici alla pressione consigliata illustrata sull'etichetta delle Informazioni relativa a pneumatici e carico. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10*. La spia resterà accesa fino a quando la pressione dei pneumatici non sia corretta.

La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa può accendersi in condizioni climatiche fredde alla prima accensione del veicolo, poi si spegne appena si inizia a guidare. Questo potrebbe indicare che la pressione dei pneumatici si sta abbassando e che devono essere gonfiati alla pressione indicata.

Il TPMS non sostituisce la normale manutenzione mensile dei pneumatici. Mantenere la corretta pressione dei pneumatici.

Vedere *Sistema di controllo della pressione dei pneumatici a pagina 10-71.*

Kit Compressore e sigillante per pneumatici

Questo veicolo potrebbe comprendere un pneumatico di scorta e apparecchiatura per il cambio dei pneumatici o un kit comprendente sigillante per pneumatici e compressore. Il kit può essere utilizzato per sigillare temporaneamente piccoli fori nell'area del battistrada del pneumatico. Vedere *Kit sigillante per pneumatici e compressore a pagina 10-86.*

Se il veicolo è stato fornito con un pneumatico di scorta e apparecchiatura per il cambio del pneumatico, consultare *Se un pneumatico si fora a pagina 10-84.*

Sistema di durata dell'olio motore

Il sistema di durata olio del motore calcola la durata dell'olio motore in base all'uso del veicolo e visualizza il messaggio CHANGE ENGINE OIL SOON (cambiare al più presto l'olio motore) quando è ora di cambiare l'olio motore e il filtro. Il sistema di durata dell'olio deve essere reimpostato al 100% solo successivamente ad un cambio dell'olio.

Reimpostazione del Sistema di durata dell'olio

Dopo il cambio dell'olio, il sistema di durata dell'olio deve essere riазzerato. Consultate il vostro concessionario per l'assistenza.

Vedere *Sistema di durata dell'olio motore a pagina 10-12.*

Guidare in economia

Le abitudini di guida possono influire sul chilometraggio. Ecco alcuni consigli di guida per ottenere il miglior risparmio di carburante possibile.

- Evitare le partenze veloci e accelerare dolcemente.
 - Frenare gradualmente ed evitare frenate brusche.
 - Evitare di far girare il motore al minimo per lunghi periodi di tempo.
- Quando le condizioni stradali e climatiche lo consentono, sfruttare il controllo automatico della velocità di crociera.
 - Seguire sempre i limiti di velocità indicati o guidare più lentamente quando le condizioni lo richiedono.
 - Tenere i pneumatici del veicolo adeguatamente gonfi.
 - Combinare diversi tratti di viaggio in un singolo viaggio.
- Sostituire i pneumatici del veicolo con pneumatici con lo stesso numero TPC indicato sulla parete laterale del pneumatico vicino alla misura.
 - Seguire i piani di manutenzione programmata consigliati.

Chiavi, portiere e finestrini

Chiavi e serrature

Chiavi	2-2
Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)	2-4
Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso con chiave	2-4
Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso senza chiave	2-7
Avviamento a distanza del veicolo	2-11
Serrature delle portiere (modello coupé)	2-13
Serrature portiere (modelli berlina e station wagon)	2-15
Impianto apertura portiere centralizzata	2-16

Serrature elettriche	2-17
Chiusura ritardata	2-17
Serrature portiere automatiche	2-17
Protezione blocco portiere ...	2-18
Sicure per bambini (modelli berlina e station wagon)	2-18

Portiere

Bagagliaio (modelli berlina, coupé)	2-19
Portellone singolo	2-21

Sicurezza veicolo

Sicurezza veicolo	2-24
Impianto d'allarme del veicolo	2-24
Impianto blocco antifurto	2-26
Funzionamento dell'Immobilizer (Accesso con chiave)	2-27
Funzionamento dell'Immobilizer (Accesso senza chiave)	2-28

Specchietti esterni

Specchietti convessi	2-30
Specchietti elettrici	2-30
Specchietti pieghevoli	2-30
Specchietti riscaldati	2-31

Specchietti interni

Specchietto retrovisore con regolazione luminosità automatica	2-31
---	------

Finestrini

Finestrini	2-32
Alzacristalli elettrici	2-33
Parasole	2-35

Tetto

Tettuccio scorrevole	2-35
----------------------------	------

Chiavi e serrature

Chiavi

AVVERTENZA

Lasciare bambini a bordo con una chiave dell'accensione o il telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) a disposizione è un grave pericolo che potrebbe causare lesioni anche mortali morte ai bambini stessi o ad altre persone. I bambini potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi oppure mettere in moto il veicolo. I finestrini funzionano con la chiave nell'accensione o con il telecomando RKE nel veicolo e i bambini o altre persone potrebbero trovarsi nella zona di chiusura dei finestrini. Non

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

lasciare bambini in un veicolo con la chiave di accensione o un telecomando RKE a disposizione.

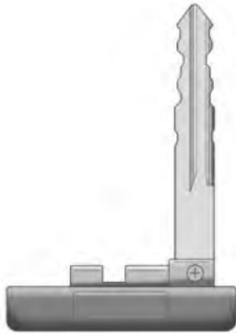


Una delle seguenti chiavi viene consegnata con il veicolo.



Accesso con chiave

Questa chiave è usata per la portiera lato guida, per l'accensione e il vano portaoggetti.



Accesso senza chiave

Questa chiave, collocata internamente al telecomando del sistema di accesso senza chiave, viene usata per la portiera lato guida, per il vano portaoggetti e per lo sportello di carico del sedile posteriore. Per maggiori informazioni, vedere "Sportello di carico del sedile posteriore" in *Bagagliaio (modelli berlina, coupé)* a pagina 2-19.



Accesso senza chiave

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, il telecomando avrà un pulsante piccolo vicino al fondo del telecomando per l'estrazione della chiave. Premere il pulsante ed estrarre la chiave. Non estrarre la chiave senza aver premuto il pulsante.



Accesso con chiave

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso con chiave, il telecomando non conterrà nessuna chiave.

Osservazione: Se il telecomando non ha nessun pulsante nei pressi della base, non tirare la base cromata del telecomando. Tirando la base del telecomando si possono causare danni al telecomando stesso.

2-4 Chiavi, portiere e finestrini

Questo veicolo può essere dotato di sistema di accesso con chiave o di sistema di accesso senza chiave. Vedere *Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso con chiave a pagina 2-4. Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso senza chiave a pagina 2-7* per ulteriori informazioni. Vedere *Posizioni dell'accensione (accesso con chiave) a pagina 9-13. Posizioni dell'accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15* per informazioni sull'avvio del veicolo.

Se il veicolo è dotato di accensione e risulta difficile girare la chiave, controllare che sulla parte metallica della chiave non siano presenti corpi estranei. Pulirla periodicamente con una spazzolina o un arnese appuntito.

Rivolgersi al proprio concessionario in caso di bisogno di una nuova chiave.

Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)

Non effettuare modifiche o cambiamenti al telecomando RKE.

In caso di diminuzione del campo operativo di RKE:

- Controllare la distanza. Il telecomando potrebbe trovarsi troppo lontano dal veicolo.
- Controllare la posizione. Altri veicoli o oggetti potrebbero bloccare il segnale.
- Controllare la batteria del telecomando. Vedere "Sostituzione della batteria" più avanti in questa sezione.
- Se il telecomando non funziona ancora correttamente, rivolgersi al proprio concessionario o a un tecnico qualificato per l'assistenza.

Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso con chiave

Le funzioni del telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) sono operative in un raggio di 20 m (65 piedi) dal veicolo.

Esistono altre condizioni che possono influenzare le prestazioni del telecomando. Vedere *Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-4*.



Berlina e coupè illustrate, station wagon simile

Non tirare la base cromata del telecomando.

 **(Blocco):** Premere per bloccare tutte le portiere.

Avendo abilitato la funzione dal Centro informazioni al conducente (DIC), le luci di parcheggio possono lampeggiare una volta per indicare il blocco avvenuto. L'avvisatore acustico può emettere un suono quando  viene premuto nuovamente nel giro di cinque

secondi. Vedere *Personalizzazione del veicolo* a pagina 5-55 per ulteriori informazioni.

 **(Sblocco):** Premere per sbloccare la portiera lato guida. Se  viene premuto nuovamente nel giro di cinque secondi, le rimanenti portiere si sbloccheranno. Le luci interne si accenderanno e rimarranno accese per 20 secondi o finché l'accensione non sia inserita.

Avendo abilitato la funzione dal Centro informazioni al conducente (DIC), le luci di parcheggio lampeggeranno due volte per indicare lo sblocco avvenuto. Vedere *Personalizzazione del veicolo* a pagina 5-55.

 /  **(Sblocco remoto bagagliaio/portellone):** Premere e tenere premuto per circa un secondo per sbloccare lo sportello bagagliaio/portellone. Il cambio automatico deve essere in P (parcheggio) o il cambio manuale in posizione di folle (N) con il freno di stazionamento applicato.

 **(Localizzatore del veicolo/ Allarme antipanico):** Premere e rilasciare per localizzare il veicolo. Gli indicatori di direzione lampeggeranno e l'avvisatore acustico suonerà tre volte.

Premere e tenere premuto  per più di due secondi per attivare l'allarme antipanico. Gli indicatori di direzione lampeggeranno e l'avvisatore acustico suonerà per 30 secondi. L'allarme si spegne quando l'accensione è portata su START o quando  viene premuto nuovamente. L'allarme antipanico è abilitato con l'accensione in posizione LOCK/OFF.

Il veicolo viene consegnato con due telecomandi. Ogni telecomando è contraddistinto da un numero sulla sua sommità, "1" o "2". Questi numeri corrispondono al conducente del veicolo. Ad esempio, la posizione di memoria del sedile per il conducente 1 sarà richiamata quando si usa il telecomando "1", se la funzione è stata abilitata dal DIC.

2-6 Chiavi, portiere e finestrini

Per maggiori informazioni, vedere *Sedili con memoria a pagina 3-9*.
"Richiamo delle posizioni di accesso/uscita" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Programmazione dei telecomandi per il veicolo

Funzioneranno solo i telecomandi RKE programmati per il veicolo. Se un telecomando viene smarrito o rubato, presso il concessionario di fiducia si potrà acquistare e programmare un telecomando sostitutivo. Quando il telecomando sostitutivo viene programmato per il veicolo, sarà necessario programmare anche tutti i rimanenti telecomandi. Tutti i telecomandi smarriti o rubati non funzioneranno più dopo la programmazione del nuovo telecomando. Ciascun veicolo può avere fino a otto telecomandi programmati. Consultare il concessionario per la programmazione di nuovi telecomandi.

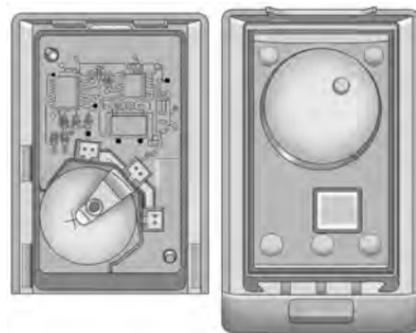
Sostituzione della batteria

Sostituire la batteria se il messaggio REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (Sostituisci batteria nel telecomando) appare sul DIC. Vedere "Sostituisci batteria nel telecomando" in *Messaggi relativi a chiave e serratura a pagina 5-42* per informazioni aggiuntive.

AVVERTENZA

Smaltire le batterie usate in conformità alle direttive ambientali in vigore al fine di salvaguardare l'ambiente e la salute pubblica.

Osservazione: Quando si sostituisce la batteria, non toccare nessun elemento di circuiteria sul telecomando. L'elettricità statica generata dal proprio corpo può danneggiare il telecomando.



Per sostituire la batteria:

1. Aprire il telecomando con un oggetto sottile e piatto inserito nell'intaccatura sopra la base metallica.
2. Rimuovere la vecchia batteria. Non usare un oggetto metallico.
3. Inserire la nuova batteria con il lato positivo rivolto verso l'alto. Sostituire con una batteria CR2032 o equivalente.
4. Riasssemblare il telecomando.

Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso senza chiave

Le funzioni del telecomando del sistema di accesso senza chiave sono operative in un raggio di 60 m (195 piedi) dal veicolo.

Il sistema di accesso senza chiave consente di bloccare e sbloccare le portiere e di accedere al bagagliaio senza rimuovere il telecomando dalla propria tasca, borsetta, valigetta, ecc. Il telecomando per l'accesso senza chiave deve trovarsi nel raggio di 1 m (3 piedi) dalla portiera o dal bagagliaio da aprire.

Sblocco senza chiave

Con il telecomando del sistema di accesso senza chiave nel raggio di 1 m (3 piedi), avvicinarsi alla portiera anteriore e tirare la maniglia per sbloccare e aprire la portiera. In

alcuni modelli, la maniglia della portiera è dotata di sensore a sfioramento. Se il telecomando viene riconosciuto, la portiera si sbloccherà automaticamente e potrà essere aperta.

Per accedere dapprima alle portiere posteriori, tirare la maniglia della portiera posteriore una volta per sbloccare tutte le portiere e una seconda volta per aprire la portiera.

L'ingresso attraverso una portiera diversa dalla portiera del conducente causa sempre lo sblocco di tutte le portiere. Questa funzione non è personalizzabile.

Per personalizzare e determinare le portiere che devono sbloccarsi quando la portiera del conducente viene aperta, vedere "Sblocco senza chiave" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Blocco senza chiave

Le portiere si bloccano dopo alcuni secondi se tutte le portiere sono chiuse e almeno un telecomando di

accesso senza chiave è stato rimosso dall'abitacolo del veicolo. Non ha nessuna importanza quanto lontano dal veicolo si trovi un telecomando. Per personalizzare e avere il blocco automatico delle portiere quando si esce dal veicolo, vedere "Blocco senza chiave" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Apertura del bagagliaio senza chiave

Premere il pulsante di sblocco del bagagliaio sullo sportello bagagliaio sopra la targa per aprire il bagagliaio quando il telecomando di accesso senza chiave si trova nel raggio d'azione. Vedere *Bagagliaio (modelli berlina, coupé) a pagina 2-19* per ulteriori informazioni.

Esistono altre condizioni che possono influenzare le prestazioni del telecomando. Vedere *Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) a pagina 2-4*.

2-8 Chiavi, portiere e finestrini



Con Avviamento a distanza mostrato, Senza Avviamento a distanza simile

🔒 (Blocco): Premere una volta per bloccare le portiere. Gli indicatori di direzione lampeggiano. Quando **🔒** viene premuto due volte, gli indicatori di direzione lampeggeranno due volte e l'avvisatore acustico emetterà un suono per confermare il blocco.

Per programmare il veicolo in modo che gli indicatori di direzione non lampeggino e l'avvisatore acustico non suoni quando si preme **🔒** sul

telecomando di accesso senza chiave, vedere "Risposta al blocco delle portiere con telecomando" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

🔒 (Sblocco): Premere una volta per sbloccare solo la portiera lato guida. Gli indicatori di direzione lampeggiano due volte.

Premere **🔒** due volte entro cinque secondi per sbloccare tutte le portiere. Le luci interne possono accendersi.

Per programmare il veicolo in modo che gli indicatori di direzione non lampeggino e i fendinebbia e le luci di retromarcia rimangano accesi per circa 20 secondi quando viene usato il telecomando di accesso senza chiave per sbloccare il veicolo, vedere "Risposta al blocco delle portiere con telecomando" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Per i veicoli con funzione di memoria, premere **🔒** sul telecomando di accesso senza chiave per programmare e richiamare le impostazioni di memoria. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-9* per ulteriori informazioni.

🔄 (Avviamento a distanza): Premere per attivare la funzione di avviamento a distanza. Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-11* per ulteriori informazioni.

🚗 / 🗑️ (Sblocco remoto bagagliaio/portellone): Premere e tenere premuto per circa un secondo per sbloccare lo sportello bagagliaio/portellone. Il cambio automatico deve essere in P (parcheggio) o il cambio manuale in posizione di folle (N) con il freno di stazionamento applicato.

📶 (Localizzatore del veicolo/ Allarme antipanico): Premere e rilasciare per localizzare il veicolo.

L'avvisatore acustico suona tre volte e gli indicatori di direzione lampeggiano tre volte.

Premere e tenere premuto  per tre secondi per attivare l'allarme antipanico. L'avvisatore acustico suona e gli indicatori di direzione lampeggiano per 30 secondi.

Premere e rilasciare  nuovamente per disattivare l'allarme.

Il veicolo viene consegnato con due telecomandi. Ogni telecomando è contraddistinto da un numero sulla sua sommità, "1" o "2". Questi numeri corrispondono al conducente del veicolo. Ad esempio, la posizione di memoria del sedile per il conducente 1 sarà richiamata quando si usa il telecomando "1", se la funzione è stata abilitata dal DIC. Per maggiori informazioni, vedere *Sedili con memoria a pagina 3-9*. "Richiamo delle posizioni di accesso/uscita" in *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Programmazione dei telecomandi per il veicolo

Funzioneranno solo i telecomandi di accesso con telecomando programmati per il veicolo. Se un telecomando viene smarrito o rubato, presso il concessionario di fiducia si potrà acquistare e programmare un telecomando sostitutivo. Il veicolo può essere programmato in modo che i telecomandi smarriti o rubati non funzionino più. Ogni veicolo può avere fino a quattro telecomandi accoppiati a sé.

Un nuovo telecomando può essere programmato per il veicolo quando è presente più di un telecomando riconosciuto. Se non è disponibile più di un telecomando riconosciuto, contattare il concessionario.

1. Il veicolo deve essere spento.
2. Mettere il telecomando (i telecomandi) riconosciuto/i nel portabicchieri. Tenere a portata di mano il nuovo telecomando.

3. Inserire la chiave del veicolo nel cilindro della serratura all'esterno della portiera lato guida.
4. Girare la chiave nella posizione di sblocco cinque volte nel giro di cinque secondi.
5. Il Centro informazioni al guidatore (DIC) visualizza **READY TO LEARN ELECTRONIC KEY #2, 3 OR 4** (Pronto per programmare la chiave elettronica n. 2, 3 o 4).



2-10 Chiavi, portiere e finestrini

6. Mettere il nuovo telecomando nel vano del telecomando con i pulsanti rivolti al frontale del veicolo. Il vano del telecomando si trova all'interno del vano portaoggetti della consolle centrale tra i sedili del conducente e del passeggero anteriore.
7. Viene emesso un bip quando il telecomando è programmato. Il DIC visualizza READY TO LEARN ELECTRONIC KEY #3 OR 4 (Pronto per programmare la chiave elettronica n. 3 o 4) o MAXIMUM # ELECTRONIC KEYS LEARNED (Numero massimo di chiavi elettroniche programmate).
8. Premere la manopola di controllo dell'accensione per uscire dalla modalità di programmazione.
9. Rimuovere il telecomando dal relativo vano e premere  sul telecomando di accesso senza chiave due volte.

10. Per programmare altri telecomandi, ripetere i passi 6 - 9.

Avviamento del veicolo con batteria del telecomando scarica

Sostituire la batteria se il messaggio REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (Sostituisci batteria nel telecomando) appare sul DIC. Vedere "Sostituisci batteria nel telecomando" in *Messaggi relativi a chiave e serratura a pagina 5-42* per informazioni aggiuntive.

Se la batteria del telecomando è scarica, il DIC può visualizzare ELECTRONIC KEY NOT DETECTED (Chiave elettronica non rilevata) quando si cerca di avviare il veicolo. Per avviare il veicolo, mettere il telecomando nel vano del telecomando del vano portaoggetti della consolle centrale con i pulsanti rivolti al frontale del veicolo. Successivamente, con il veicolo in P (Parcheggio) o N (Folle), premere il pedale del freno e la manopola di

controllo dell'accensione. Vedere *Avviamento del motore a pagina 9-17*, per informazioni aggiuntive sull'accensione elettronica senza chiave del veicolo con il pulsante. Sostituire la batteria del telecomando il prima possibile.

Sostituzione della batteria

AVVERTENZA

Smaltire le batterie usate in conformità alle direttive ambientali in vigore al fine di salvaguardare l'ambiente e la salute pubblica.

Osservazione: Quando si sostituisce la batteria, non toccare nessun elemento di circuiteria sul telecomando. L'elettricità statica generata dal proprio corpo può danneggiare il telecomando.



1. Togliere la chiave dal telecomando premendo il pulsante sottile vicino alla base del telecomando ed estraendo, quindi, la chiave. Non estrarre la chiave senza aver premuto il pulsante.
2. Aprire il telecomando con un oggetto sottile e piatto inserito nell'intaccatura sul lato del telecomando.

Non tentare di aprire il telecomando inserendo l'oggetto piatto e sottile nella scanalatura

della chiave. Così facendo si danneggerà irrimediabilmente il telecomando.

3. Rimuovere la vecchia batteria. Non usare un oggetto metallico.
4. Inserire la nuova batteria con il lato positivo rivolto verso il basso. Sostituire con una batteria CR2032 o equivalente.
5. Riasssemblare il telecomando.
6. Riposizionare la chiave nel telecomando.

Avviamento a distanza del veicolo

Questo veicolo può essere dotato di funzione di avviamento con telecomando che consente di avviare il motore dall'esterno del veicolo.

Ⓞ (Avviamento a distanza del veicolo): Questo pulsante si trova sul telecomando RKE quando è in dotazione la funzione di avviamento a distanza.

Il climatizzatore automatico potrebbe iniziare a riscaldare o a raffreddare il veicolo durante l'avviamento a distanza, a seconda della temperatura interna ed esterna al veicolo. Lo sbrinatori del parabrezza e/o il lunotto termico si attiveranno se fuori fa freddo. Se il veicolo è dotato di sedili riscaldati, anch'essi potranno essere attivati durante l'avviamento a distanza per riscaldare i sedili in condizioni di basse temperature. Il climatizzatore ripristina il funzionamento normale una volta portata la chiave su ON/RUN. Vedere *Doppio impianto climatizzatore automatico a pagina 8-1*.

Le normative di alcuni stati possono vietare l'uso di sistemi di avviamento a distanza con telecomando. Ad esempio, alcune normative richiedono che l'avviamento a distanza venga operato da una persona, in modo da avere il veicolo sotto controllo durante l'avviamento. Controllare le

2-12 Chiavi, portiere e finestrini

normative locali per apprendere tutti i requisiti sull'avviamento a distanza dei veicoli.

Se il veicolo ha poco carburante nel serbatoio, non usare la funzione di avviamento a distanza. Il veicolo potrebbe esaurire il carburante.

Il raggio d'azione del telecomando RKE potrebbe essere minore quando il veicolo è in funzione.

Esistono anche altre condizioni che possono influenzare le prestazioni del telecomando; per maggiori informazioni, vedere *Sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)* a pagina 2-4.

Avviamento del veicolo usando l'avviamento con telecomando

Per avviare il motore con la funzione di avviamento a distanza:

1. Puntare il telecomando verso il veicolo, quindi premere e rilasciare  sul telecomando.

2. Premere e tenere premuto  per almeno due secondi o finché gli indicatori di direzione del veicolo non lampeggino. Le luci di parcheggio si accendono e rimangono accese finché il motore è in moto. Le portiere del veicolo saranno bloccate.

3. Dopo essere entrati nell'abitacolo durante un avviamento a distanza, premere il pedale del freno e portare l'accensione su ON/RUN per guidare il veicolo.

Dopo un avviamento a distanza, il motore si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti, a meno che non sia stato impostato un aumento del tempo o che l'accensione sia stata portata su ON/RUN.

Aumento del tempo di attività del motore

Per aumentare il tempo di attività del motore di 10 minuti, ripetere i passi 1 e 2 mentre il motore è in moto. Il tempo di attività del motore può essere aumentato solo quando si tratta del primo avviamento a distanza dopo che il veicolo è stato guidato. L'avviamento a distanza può essere prolungato una sola volta.

Se la procedura di avviamento a distanza viene usata di nuovo prima che i 10 minuti di tempo iniziali siano trascorsi, i primi 10 minuti saranno immediatamente annullati per dar spazio al secondo ciclo temporale di 10 minuti.

Per esempio, se si premono di nuovo  e  una volta che il veicolo è rimasto in funzione per cinque minuti, vengono aggiunti 10 minuti consentendo così al motore di restare acceso per un totale di 15 minuti.

Tra cicli di accensione sono consentiti massimo due avviamenti a distanza.

Dopo che il motore del veicolo è stato avviato due volte con il pulsante di avviamento a distanza, l'accensione deve essere inserita e poi disinserita prima che la procedura di avviamento a distanza possa essere usata di nuovo.

Annullare un avviamento a distanza

Per spegnere manualmente il motore dopo un avviamento a distanza, eseguire le seguenti operazioni:

- Puntare il telecomando RKA verso il veicolo e tenere premuto  finché le luci di posteggio non si spengono.
- Attivare le luci di emergenza.
- Attivare e disattivare il commutatore di accensione.

Condizioni in cui l'avviamento a distanza non funziona

La funzione di avviamento a distanza del veicolo non è operativa nei seguenti casi.

- L'accensione è in una posizione diversa da LOCK/OFF.
- Un telecomando di accesso senza chiave si trova all'interno del veicolo.
- Il cofano del veicolo non è chiuso.
- Le luci di emergenza sono attivate.
- È presente un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni.
- La temperatura del liquido di raffreddamento del motore è troppo alta.
- La pressione olio è troppo bassa.

- Sono già stati impiegati due avviamenti a distanza del veicolo. Il numero massimo di avviamenti a distanza tra i cicli di accensione con la chiave sono due.

Serrature delle portiere (modello coupé)

AVVERTENZA

Le portiere sbloccate possono rappresentare un pericolo.

- I passeggeri, soprattutto i bambini, possono facilmente aprire le portiere, rischiando di cadere dal veicolo in movimento. Quando una portiera è bloccata, non può aprirsi. Se le portiere non sono bloccate, le possibilità di essere scagliati fuori dal veicolo nell'eventualità di una collisione sono più alte. Quindi indossare

(Continuazione)

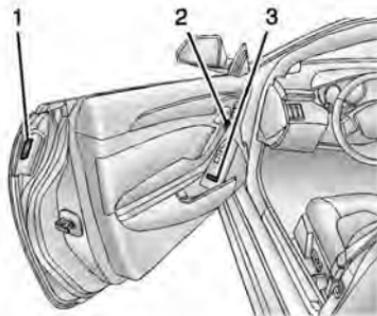
2-14 Chiavi, portiere e finestrini

AVVERTENZA (Continuazione)

correttamente le cinture di sicurezza e bloccare sempre le portiere durante la guida.

- I bambini piccoli che entrano in veicoli sbloccati potrebbero rimanere intrappolati. Un bambino può venire soffocato dal caldo estremo e rischia lesioni permanenti anche mortali in seguito a colpi di calore. Bloccare sempre le portiere dopo l'uscita dal veicolo.
- Gli estranei possono facilmente entrare attraverso una portiera sbloccata quando il veicolo rallenta o si ferma. Il blocco delle portiere aiuta ad evitare che ciò accada.

Dall'esterno, premere  o  sul telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave).



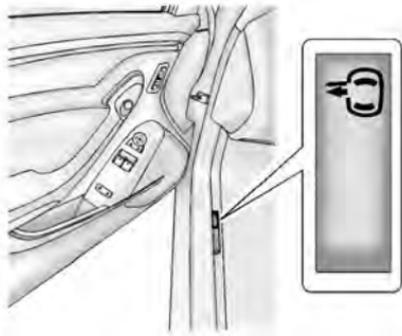
1. Sensore della maniglia della portiera
2. Pulsante di chiusura portiera
3. Interruttore di blocco della portiera con chiusura centralizzata

Con il telecomando RKE nel raggio d'azione, afferrare il sensore della maniglia della portiera (1). Vedere *Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso con chiave a pagina 2-4. Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso senza chiave a pagina 2-7*. Se viene aperta prima la portiera del passeggero, si sbloccherà automaticamente anche la portiera del conducente.

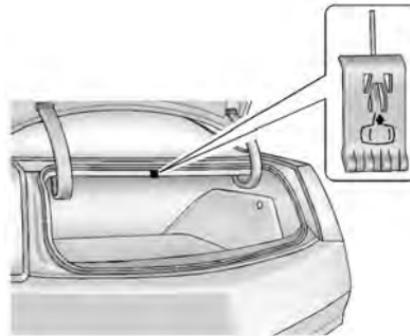
Dall'interno, utilizzare l'interruttore di blocco della portiera con chiusura centralizzata (3). Vedere *Blocco motorizzato porte a pagina 2-17*.

Per aprire una portiera dall'interno, premere il pulsante di chiusura della portiera (2). Quando si preme il pulsante, viene emesso un suono.

Se il veicolo non è alimentato dalla batteria, è possibile aprire manualmente la portiera del conducente.



- Dall'interno del veicolo, premere la maniglia di rilascio manuale della portiera.



- Dall'esterno del veicolo, utilizzare la chiave per sbloccare il bagagliaio. Successivamente, tirare la linguetta di sblocco della portiera sotto la cappelliera, sulla parte superiore del bagagliaio, per sbloccare e aprire la portiera lato conducente.

Serrature portiere (modelli berlina e station wagon)

AVVERTENZA

Le portiere sbloccate possono rappresentare un pericolo.

- I passeggeri, soprattutto i bambini, possono facilmente aprire le portiere e cadere dal veicolo in movimento. Quando una portiera è bloccata, non può essere aperta mediante la maniglia. La possibilità di essere scagliati fuori dal veicolo nell'eventualità di una collisione aumenta se le portiere non sono bloccate. Tutti i passeggeri devono pertanto allacciare le cinture di sicurezza e le portiere

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

devono essere bloccate ogniqualvolta il veicolo viene guidato.

- I bambini piccoli che entrano in veicoli sbloccati potrebbero rimanere intrappolati. Un bambino può venire soffocato dal caldo estremo e rischia lesioni permanenti anche mortali in seguito a colpi di calore. Il veicolo deve essere sempre bloccato quando lo si lascia incustodito.
- Gli estranei possono facilmente entrare attraverso una portiera sbloccata quando il veicolo rallenta o si ferma. Il blocco delle portiere aiuta ad evitare che ciò accada.

Modello base berlina e station wagon

Dall'interno, usare la manopola per il blocco delle portiere nella parte superiore delle portiere.

Modello superiore berlina e station wagon

Dall'interno, per una portiera anteriore tirare la maniglia della portiera. Tirando nuovamente la maniglia della portiera, si sblocca. Per una portiera posteriore usare la manopola per il blocco delle portiere sulla parte superiore della portiera.

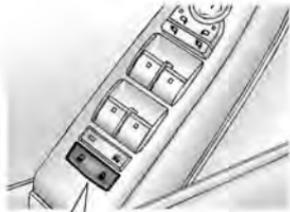
Modello berlina e station wagon

Dall'esterno, girare la chiave verso la parte anteriore o posteriore del veicolo, o premere  o  sul telecomando di accesso senza chiave (RKE). Vedere *Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)* - Accesso con chiave a pagina 2-4. *Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE)* - Accesso senza chiave a pagina 2-7.

Impianto apertura portiere centralizzata

Il veicolo è dotato di funzione di sblocco centralizzato delle portiere. Quando si sblocca la portiera del conducente, le altre portiere possono essere sbloccate tenendo la chiave nella posizione di sblocco per alcuni secondi o girando la chiave rapidamente due volte nel cilindro della serratura.

Serrature elettriche



**Berlina/Station wagon illustrate,
coupé simile**

 : Premere per bloccare le portiere.

 : Premere per sbloccare le portiere.

Chiusura ritardata

Con questa funzione è possibile ritardare il bloccaggio effettivo delle portiere.

Quando l'interruttore del bloccaporte elettrico viene premuto con la chiave non inserita nell'accensione e la portiera del conducente aperta, un cicalino si attiverà tre volte indicando che il bloccaggio ritardato è attivo.

Quando tutte le portiere sono chiuse, le portiere si bloccheranno automaticamente dopo cinque secondi. Se una portiera è riaperta prima che i cinque secondi siano trascorsi, il timer dei cinque secondi sarà automaticamente ripristinato dopo la chiusura di tutte le portiere.

È possibile premere di nuovo l'interruttore del bloccaporte o il pulsante di blocco sul telecomando RKE per escludere questa funzione e bloccare immediatamente le portiere.

Serrature portiere automatiche

Per i veicoli con cambio automatico, le portiere si bloccano automaticamente quando tutte le portiere sono chiuse, l'accensione è inserita e la leva del cambio è rimossa dalla posizione P (parcheggio). Le portiere si sbloccano automaticamente quando il veicolo è arrestato e la leva del cambio è portata in posizione P (Parcheggio).

Per i veicoli con cambio manuale, le portiere si bloccano automaticamente dopo che la velocità del veicolo ha raggiunto 8 km/h (5 miglia/ora). Le portiere si sbloccano automaticamente quando il quadro è spento e la chiave è rimossa dall'accensione.

Usare i bloccaporte manuali o elettrici per sbloccare le portiere se qualcuno ha bisogno di uscire e per bloccarle nuovamente.

2-18 Chiavi, portiere e finestrini

I bloccaporte elettrici possono essere programmati mediante il Centro informazioni conducente (DIC). Vedere *Personalizzazione del veicolo* a pagina 5-55.

Protezione blocco portiere

Se l'interruttore del bloccaporte elettrico viene premuto quando la chiave è nell'accensione e una portiera è aperta, tutte le portiere si bloccheranno e solo la portiera del conducente si sbloccherà. Se le portiere sono chiuse possono essere bloccate usando il telecomando di accesso senza chiave (RKE). Rimuovere sempre la chiave dall'accensione quando si blocca il veicolo.

Questa funzione può essere esclusa premendo il pulsante di blocco sul telecomando RKE o premendo l'interruttore della serratura elettrica una seconda volta.

Sicure per bambini (modelli berlina e station wagon)

Il veicolo è dotato di sicure delle serrature delle portiere posteriori. Esse impediscono ai passeggeri di aprire le portiere posteriori dall'interno.



Etichetta serratura

Le sicure delle serrature delle portiere posteriori si trovano sul bordo interno di ogni portiera posteriore. Le portiere posteriori devono essere aperte per potervi

accedere. L'etichetta che mostra le posizioni di blocco e di sblocco è posizionata vicino alla serratura.

Per mettere le sicure:

1. Inserire la chiave nella fessura della sicura della serratura e ruotare in modo che la fessura si trovi in posizione orizzontale.
2. Chiudere la portiera.

Quando si desidera aprire una portiera posteriore con la sicura impostata:

1. Sbloccare la portiera usando il telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) o il telecomando del sistema di accesso senza chiave, se in dotazione, l'interruttore della serratura elettrica della portiera o il bloccaporte manuale della portiera posteriore.
2. Aprire la portiera dall'esterno.

Per togliere la sicura della serratura della portiera posteriore:

1. Sbloccare la portiera e aprirla dall'esterno.
2. Inserire la chiave nella fessura della sicura della serratura e ruotare in modo che la fessura si trovi in posizione verticale.

Portiere

Bagagliaio (modelli berlina, coupé)

AVVERTENZA

I gas di scarico possono entrare nell'abitacolo quando il veicolo viene guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti, o quando vi sia un oggetto qualsiasi che passi attraverso la guarnizione tra la carrozzeria e lo sportello del bagagliaio o il portellone. I gas di scarico contengono monossido di carbonio (CO), un gas invisibile e inodore. Questo gas può causare uno stato di incoscienza e la morte.

(Continuazione)

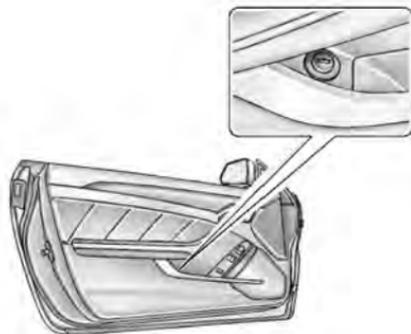
AVVERTENZA (Continuazione)

Se il veicolo deve essere guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti:

- Chiudere tutti i finestrini.
- Aprire completamente le bocchette dell'aria sopra o sotto il cruscotto.
- Impostare l'impianto del climatizzatore in una modalità che permetta solo l'ingresso di aria esterna e regolare la velocità del ventilatore al valore massimo. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'Indice.
- Se il veicolo è dotato di portellone elettrico, disabilitare la funzione del portellone elettrico.

Vedere Scarico del motore a pagina 9-23.

Sblocco della serratura del bagagliaio



Il pulsante remoto di rilascio del bagagliaio è sulla portiera del conducente, all'interno del vano portaoggetti sotto al bracciolo.

Su veicoli con cambio automatico, la leva del cambio deve essere in posizione P (parcheggio) o N (folle). Su veicoli con cambio manuale, la leva del cambio deve essere in posizione N (folle) e il freno di stazionamento deve essere inserito.

Il bagagliaio può essere aperto premendo il relativo pulsante di sblocco sulla portiera del conducente,  sul telecomando dell'accesso senza chiave (RKE) o il pulsante di sblocco presente sul retro del bagagliaio sopra la targa.

Su veicoli con sistema di accesso senza chiave, se il veicolo è chiuso a chiave, il telecomando di accesso senza chiave deve trovarsi entro 1 m (3 piedi) dal bagagliaio perché possa essere riconosciuto; il bagagliaio può inoltre essere aperto mediante il relativo pulsante di sblocco presente sopra la targa.

Inserire la chiave nella serratura del bagagliaio.

Chiudere il bagagliaio tirando la maniglia. Non usare la maniglia come elemento di fissaggio.

Sportello di carico dal sedile posteriore

Se il veicolo è dotato di sportello di carico dal sedile posteriore, può essere utile per trasportare oggetti lunghi.

Per aprire lo sportello, abbassare il bracciolo del sedile posteriore. Abbassare la leva per tutta la lunghezza per sbloccare lo sportello.

Per chiudere lo sportello, spingerlo verso l'alto e poi di nuovo nella posizione originaria. Dopodiché provare ad aprire lo sportello senza tirare la leva, per verificare che esso sia bloccato in sede.

Maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio



Osservazione: Non usare la maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio come elemento di fissaggio o punto di ancoraggio quando sono assicurati oggetti nel bagagliaio, altrimenti si rischia di danneggiare la maniglia. La maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio è destinata esclusivamente come mezzo di assistenza di una persona intrappolata in un

bagagliaio bloccato, per consentire l'apertura del bagagliaio dall'interno.

C'è una maniglia di sblocco di emergenza del bagagliaio fluorescente sulla parete posteriore del bagagliaio. La maniglia si illumina a seguito dell'esposizione alla luce. Tirare la maniglia di sblocco verso il frontale del veicolo per aprire il bagagliaio dall'interno.

Portellone singolo

Funzionamento del portellone elettrico

AVVERTENZA

I gas di scarico possono entrare nell'abitacolo quando il veicolo viene guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti, o quando vi sia un oggetto qualsiasi che passi attraverso la guarnizione tra la carrozzeria e lo

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

sportello del bagagliaio o il portellone. I gas di scarico contengono monossido di carbonio (CO), un gas invisibile e inodore. Questo gas può causare uno stato di incoscienza e la morte.

Se il veicolo deve essere guidato con il portellone o lo sportello del bagagliaio aperti:

- Chiudere tutti i finestrini.
- Aprire completamente le bocchette dell'aria sopra o sotto il cruscotto.
- Impostare l'impianto del climatizzatore in una modalità che permetta solo l'ingresso di aria esterna e regolare la velocità del ventilatore al

(Continuazione)

2-22 Chiavi, portiere e finestrini

AVVERTENZA (Continuazione)

valore massimo. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'Indice.

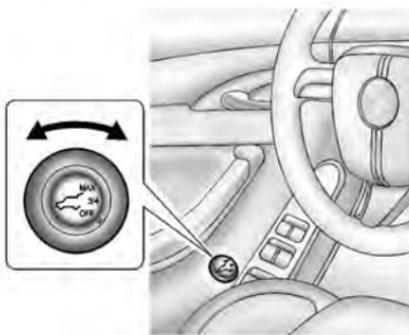
- Se il veicolo è dotato di portellone elettrico, disabilitare la funzione del portellone elettrico.

Vedere *Scarico del motore* a pagina 9-23.

⚠ AVVERTENZA

Sussiste il rischio di lesioni personali da schiacciamento a causa del movimento del portellone elettrico. Verificare che nessuna persona si trovi vicino al portellone quando viene aperto e chiuso.

Osservazione: Per evitare danni al portellone o al lunotto, accertarsi che l'area sopra e sotto il portellone sia libera prima di aprirlo.



Per poter azionare il portellone elettrico, è necessario selezionare la marcia P (parcheggio) sui veicoli con cambio automatico e la folle su quelli con cambio manuale. Le luci di coda lampeggeranno quando il portellone elettrico è in movimento.

Ruotare l'interruttore-selettore per selezionare una delle tre modalità:

MAX: Il portellone elettrico si apre all'altezza di apertura massima.

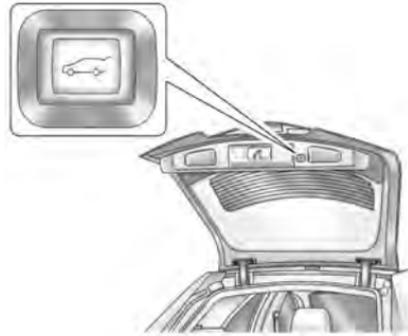
3/4: Il portellone elettrico si apre ad un'altezza di apertura ridotta che può essere impostata in un campo di circa $\frac{3}{4}$ dell'apertura completa. Usare questa impostazione per evitare che il portellone si apra contro ostacoli sovrastanti, ad esempio una porta di garage o un oggetto appeso al soffitto, durante il funzionamento elettrico. Il portellone può essere comunque aperto al massimo manualmente.

OFF: In questa posizione il portellone funziona solo manualmente.

L'azionamento manuale di un portellone elettrico richiede uno sforzo maggiore rispetto ad un portellone ad azionamento manuale standard.

In modalità MAX o $\frac{3}{4}$, il portellone può essere aperto e chiuso elettricamente nei seguenti modi:

- Premendo e tenendo premuto il pulsante del portellone elettrico  sul telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) finché il portellone non inizia a muoversi. Vedere *Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso con chiave a pagina 2-4. Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso senza chiave a pagina 2-7.*
- Premendo il pulsante del portellone elettrico al centro del selettore modalità sulla portiera del conducente, con la portiera del conducente sbloccata.
- Premere il touch-pad sulla maniglia esterna del portellone, avendo tutte le portiere sbloccate, per aprire il portellone.



- Premendo e rilasciando il pulsante del portellone elettrico sul portellone adiacente alla serratura per chiudere il portellone.

La pressione di qualsiasi pulsante che aziona il portellone elettrico, o del touchpad, mentre il portellone è in movimento, ne provoca l'arresto. Una nuova pressione sul pulsante o sul telecomando RKE provoca l'inversione della direzione. Il portellone elettrico deve essere già aperto ad un certo grado minimo affinché il sistema possa mantenerlo

aperto. Se il movimento viene arrestato al di sotto di questo grado minimo, il portellone si richiuderà.

Non forzare il portellone ad aprirsi o a chiudersi durante un ciclo elettrico.

Il portellone elettrico può essere temporaneamente disabilitato in condizioni di temperature estreme o di batteria scarica. Se ciò si verifica, il portellone può essere comunque azionato manualmente.

Se la leva del cambio viene spostata da P (parcheggio) con la funzione elettrica in corso, il movimento elettrico del portellone continuerà fino al completamento. Se la leva del cambio viene spostata da P (Parcheggio) e il veicolo viene accelerato prima che la serratura del portellone elettrico si sia chiusa, il portellone potrebbe invertire il movimento ed aprirsi. Il carico potrebbe cadere dal veicolo. Attendere la chiusura e il blocco del portellone elettrico prima di mettersi in marcia.

2-24 Chiavi, portiere e finestrini

Se il portellone viene aperto elettricamente e i puntoni di supporto hanno perso pressione, gli indicatori di direzione lampeggeranno e si attiverà un cicalino. Il portellone rimarrà aperto e poi si chiuderà lentamente. Rivolgersi al proprio concessionario prima di usare il portellone.

Funzioni di rilevamento ostacoli

Se il portellone incontra un ostacolo durante un ciclo di apertura o di chiusura elettrica, si avrà l'attivazione di un cicalino e il portellone invertirà automaticamente la direzione per portarsi nella posizione completamente chiusa o aperta. Dopo aver rimosso l'ostacolo, la funzione elettrica del portellone potrà essere di nuovo usata. Se il portellone incontra diversi ostacoli nello stesso ciclo elettrico, la funzione elettrica verrà disattivata. Dopo aver rimosso gli ostacoli, il portellone ripristinerà il normale funzionamento elettrico.

Sicurezza veicolo

Questo veicolo è dotato di funzioni antifurto. Ad ogni modo queste funzioni non rendono impossibile il furto del veicolo.

Impianto d'allarme del veicolo

Questo veicolo è dotato di un sistema di allarme antifurto.



La spia di sicurezza, collocata nel quadro strumenti del cruscotto, si illumina quando il sistema è in fase di armamento.

In aggiunta alle capacità dei sistemi antifurto standard, questo sistema usa anche un Power Sounder, un sensore antintrusione e un sensore di inclinazione.

Con il sistema antifurto attivato, l'allarme viene emesso ogni volta che vengono aperti una portiera, il bagagliaio o il cofano. Gli indicatori di direzione lampeggeranno per un massimo di 30 secondi.

L'allarme può anche scattare dopo un cambiamento della posizione del veicolo (ad esempio, a seguito del sollevamento) o a causa dell'interruzione dell'alimentazione elettrica del veicolo. L'avvisatore è dotato di batteria interna. Se viene tolta l'alimentazione batteria al veicolo quando l'antifurto è inserito, l'avvisatore si attiverà automaticamente.

Armamento del sistema

Per armare il sistema, effettuare una delle seguenti operazioni:

1. Chiudere tutti i finestrini e le portiere, poi bloccare le portiere con il telecomando RKE.

2. Chiudere a chiave il veicolo usando gli interruttori di blocco portiera con chiusura centralizzata sulle portiere quando la portiera è aperta.

L'allarme si attiverà dopo 30 secondi. Premendo nuovamente  sul telecomando RKE, il sistema viene immediatamente inserito bypassando il ritardo di 30 secondi.

Se una portiera bloccata o il bagagliaio sono aperti senza usare la chiave nel cilindro della serratura della portiera del conducente o il telecomando RKE, si attiverà un pre-allarme di 10 secondi.

L'avvisatore acustico suonerà e le luci lampeggeranno. Se la chiave non viene inserita nell'accensione e girata in posizione START o se la portiera non viene sbloccata premendo  sul telecomando RKE durante il pre-allarme di dieci secondi, ci sarà l'innescò dell'allarme I proiettori lampeggeranno e l'avvisatore

acustico suonerà per circa 30 secondi, poi ci sarà la disattivazione per risparmiare la corrente della batteria.

Il sistema antifurto non si attiva se le portiere sono bloccate con la chiave o con il bloccaporte manuale. Esso si attiva solo se l'interruttore del bloccaporte elettrico viene usato mentre la portiera è aperta o con il telecomando RKE.

Per evitare l'innescò accidentale dell'allarme:

- Bloccare il veicolo con la chiave della portiera dopo che le portiere sono chiuse.
- Sbloccare sempre una portiera con il telecomando RKE o usando la chiave nel cilindro della portiera del conducente. Lo sblocco di una portiera in qualsiasi altro modo causerà l'innescò dell'allarme.

Disattivare l'allarme premendo  sul telecomando RKE.

Disinserimento del sistema

Per disinserire il sistema, sbloccare le portiere con il telecomando o avviare il veicolo con un telecomando riconosciuto nel veicolo.

Per evitare di far scattare l'allarme involontariamente, chiudere il veicolo con il telecomando dopo che tutte le portiere sono state chiuse, e aprire sempre una portiera con il telecomando o inserendo la chiave nel cilindro della serratura della portiera del conducente. Lo sblocco di una portiera in qualsiasi altro modo causerà l'innescò dell'allarme.

Se si aziona l'allarme accidentalmente, spegnerlo premendo il pulsante di sblocco sul telecomando.

Come rilevare una condizione di manomissione

Se  viene premuto e l'avvisatore acustico suona tre volte, c'è stato un tentativo di scasso mentre il sistema era armato.

2-26 Chiavi, portiere e finestrini

Se l'allarme è stato attivato, il messaggio "Theft attempted" (tentativo di furto) apparirà sul DIC. Vedere *Messaggi di sicurezza a pagina 5-51* per informazioni aggiuntive.

Sensore antintrusione

Il sensore antintrusione del veicolo controlla l'abitacolo e invia un segnale di allarme alla centralina antifurto in caso di accesso non autorizzato nell'abitacolo. Non lasciare passeggeri o animali nel veicolo se il sensore antintrusione è attivato.

Prima di attivare il sistema antifurto e il sensore antintrusione, eseguire le seguenti operazioni.

- Verificare che tutte le portiere, tutti i finestrini e il tettuccio apribile (se previsto) siano completamente chiusi.
- Spegnerle tutte le ventole. Lo spostamento dell'aria può far scattare l'allarme.

- Verificare che tutti gli oggetti mobili, come parasole o tende, siano fissati.
- Accertarsi che non vi siano ostacoli a bloccare i sensori nella consolle superiore anteriore.
- Non appendere niente allo specchietto retrovisore interno.

I passeggeri che rimangono nel veicolo devono bloccare le portiere dall'interno con l'interruttore bloccaportiere elettrico dopo la chiusura delle portiere. Il sensore antintrusione non sarà attivato.

Impianto blocco antifurto

Il veicolo, in aggiunta alle serrature standard delle portiere, è dotato di una sicura.

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, il bloccaggio a doppia sicurezza viene attivato ogni volta che si preme  sul

telecomando del sistema di accesso senza chiave per due volte entro cinque secondi.

Se il veicolo non è dotato di sistema di accesso senza chiave, bloccare o sbloccare le portiere e attivare il bloccaggio a doppia sicurezza utilizzando la chiave d'accensione estraibile o il telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave).

- Per inserire il sistema di bloccaggio a doppia sicurezza, mantenere la chiave estraibile in posizione di bloccaggio per alcuni secondi oppure girarla velocemente per due volte nella serratura.
- Premere una volta  sul telecomando RKE per bloccare tutte le portiere. Premere nuovamente il pulsante entro tre secondi per attivare la sicura.

Se la sicura è inserita, i comandi di sbloccaggio manuale delle portiere non sbloccano le portiere.

Inoltre, se il sistema antifurto è inserito, le portiere non possono essere sbloccate con i comandi del bloccaporte elettrico.

Per disattivare la funzione di bloccaggio a doppia sicurezza e sbloccare la portiera lato conducente, premere una volta sola  sul telecomando. Premere nuovamente il pulsante entro tre secondi per sbloccare tutte le portiere.

Se il veicolo non è dotato di accesso senza chiave, lo sblocco della portiera del conducente dall'esterno con la chiave rimovibile disinserisce il blocco di sicurezza in tutte le portiere. Tuttavia, solo la portiera del conducente sarà sbloccata.

Le portiere dei passeggeri devono essere sbloccate manualmente o con il bloccaporte elettrico.

Funzionamento dell'Immobilizer (Accesso con chiave)

Questo veicolo è dotato di sistema antifurto passivo.

Il sistema non ha bisogno di essere armato o disarmato manualmente.

Il veicolo viene immobilizzato automaticamente quando la chiave viene rimossa dall'accensione.

Il sistema viene disarmato automaticamente quando il veicolo viene avviato con la chiave corretta. La chiave usa un transponder, il cui codice deve corrispondere al codice di un modulo di controllo dell'immobilizer nel veicolo, che disarma automaticamente il sistema. Il veicolo potrebbe non avviarsi se la chiave è danneggiata.



La spia di sicurezza, ubicata nel quadro strumenti, si accende in presenza di problemi con l'inserimento o il disinserimento del sistema antifurto.

Quando si cerca di avviare il veicolo, la spia di sicurezza si accende brevemente all'inserimento dell'accensione.

Se il motore non si avvia e la spia di sicurezza rimane accesa, è presente un guasto del sistema. Disinserire l'accensione e riprovare.

Se il motore continua a non avviarsi e la chiave è apparentemente integra o la spia rimane accesa, provare un'altra chiave.

Se il motore non si avvia con l'altra chiave, bisogna rivolgersi all'officina per l'assistenza. Se il veicolo si avvia, la prima chiave potrebbe

2-28 Chiavi, portiere e finestrini

essere danneggiata. Rivolgersi al proprio concessionario per riparare il sistema antifurto e per avere una nuova chiave.

Il valore del transponder di una chiave nuova o sostitutiva può essere programmato nel decoder del sistema antifurto. Per il veicolo possono essere programmate fino a 10 chiavi. La seguente procedura va seguita solo per programmare chiavi aggiuntive.

Per programmare una nuova chiave:

1. Verificare che la nuova chiave abbia ⊕ stampato su di essa.
2. Inserire la chiave corrente nell'accensione e avviare il motore. Se il motore non si avvia rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza.
3. Dopo che il motore si è avviato, girare la chiave su LOCK/OFF e rimuovere la chiave.

4. Inserire la chiave da programmare e girarla su ON/RUN non oltre cinque secondi dopo che l'accensione è stata portata su LOCK/OFF al passaggio 3.
5. La spia di sicurezza si spegnerà quando la chiave sia stata programmata. Potrebbe essere non chiaro che la spia di sicurezza si sia accesa a causa della velocità della sequenza di programmazione
6. Ripetere i passaggi 1 - 4 se devono essere programmate chiavi aggiuntive.

Non lasciare la chiave o il dispositivo che disarma o disattiva il sistema antifurto nel veicolo.

Funzionamento dell'Immobilizer (Accesso senza chiave)

Questo veicolo è dotato di sistema antifurto passivo.

Il sistema non ha bisogno di essere armato o disarmato manualmente.

Il veicolo viene immobilizzato automaticamente quando la manopola di controllo dell'accensione è girata in posizione LOCK/OFF.

Il sistema di immobilizzazione viene disarmato quando la manopola di controllo dell'accensione viene premuta e un telecomando valido è presente nel veicolo.



La spia di sicurezza, ubicata nel quadro strumenti, si accende in presenza di problemi con l'inserimento o il disinserimento del sistema antifurto.

È possibile abbinare alla centralina elettronica immobilizer del veicolo uno o più telecomandi di accesso senza chiave. Solo un telecomando di accesso senza chiave correttamente accoppiato avvia il veicolo. Se il telecomando di accesso senza chiave è in qualche modo danneggiato, potrebbe essere impossibile avviare il veicolo.

Quando si cerca di avviare il veicolo, la spia di sicurezza si accende brevemente all'inserimento dell'accensione.

Se il motore non si avvia e la spia di sicurezza rimane accesa, è presente un guasto del sistema. Disinserire l'accensione con la manopola di controllo e riprovare.

Se la manopola di controllo dell'accensione non ruota e il telecomando di accesso senza chiave appare integro, provare con un altro telecomando di accesso senza chiave. Oppure si può provare mettendo il telecomando nel vano del telecomando collocato nella consolle centrale. Vedere "Chiave elettronica non rilevata" in *Messaggi relativi a chiave e serratura a pagina 5-42*.

Se la manopola di controllo dell'accensione non ruota ancora con l'altro telecomando, bisogna rivolgersi all'officina per l'assistenza. Se la manopola di controllo dell'accensione ruota, il primo telecomando potrebbe essere difettoso. Rivolgersi al proprio concessionario per riparare il sistema antifurto e per avere un

nuovo telecomando di accesso senza chiave programmato per il veicolo.

È possibile programmare i telecomandi di accesso senza chiave nuovi o sostitutivi per il sistema immobilizer. Per il veicolo possono essere programmati fino a quattro telecomandi di accesso senza chiave. Per programmare altri telecomandi, vedere "Programmazione dei telecomandi per il veicolo" per l'accesso senza chiave in *Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso con chiave a pagina 2-4. Funzionamento del sistema di accesso remoto senza chiave (RKE) - Accesso senza chiave a pagina 2-7*.

Non lasciare la chiave o il dispositivo che disarma o disattiva il sistema antifurto nel veicolo.

Specchietti esterni

Specchietti convessi

AVVERTENZA

Uno specchietto convesso può far apparire gli oggetti, ad esempio altri veicoli, più lontani di quanto essi lo siano effettivamente. Svoltando troppo nettamente per entrare nella corsia di destra, si rischia di scontrarsi con un veicolo retrostante proveniente da destra. Controllare con il retrovisore interno o dare un'occhiata sopra la propria spalla prima di cambiare corsia.

Lo specchietto sul lato passeggero ha una forma convessa. La superficie di uno specchietto convesso è curvata per consentire un campo visivo più ampio dal sedile di guida.

Specchietti elettrici



I comandi degli specchietti elettrici esterni si trovano sulla portiera del conducente.

Per regolare ciascuno specchietto:

1. Premere (1) o (2) per selezionare lo specchietto del conducente o del passeggero.
2. Spostare lo specchietto su, giù, a destra o a sinistra, premendo le corrispondenti frecce sulla mostrina dei comandi.

3. Regolare ciascuno specchietto in modo da poter vedere una piccola parte del veicolo e l'area dietro di esso.
4. Premere di nuovo (1) o (2) per deselezionare lo specchietto.

Specchietti pieghevoli



I comandi degli specchietti elettrici esterni ripiegabili si trovano sulla portiera del conducente.

Per piegare gli specchietti elettricamente:

1. Premere (1) per dispiegare gli specchietti in posizione di guida.
2. Premere (2) per piegare gli specchietti all'interno in posizione.

Ripristino degli specchietti elettrici ripiegabili

Ripristinare gli specchietti elettrici ripiegabili se:

- Si è verificata un'ostruzione durante il ripiegamento/dispiegamento.
- Gli specchietti vengono ripiegati/dispiegati manualmente.
- Gli specchietti vibrano alle normali velocità di marcia.

Ripiegare e dispiegare gli specchietti una volta usando i comandi degli specchietti per ripristinare la posizione normale. Potrà udirsi uno scatto secco durante il ripristino degli specchietti elettrici ripiegabili. È normale se sono stati ripiegati manualmente.

Specchietti riscaldati

 (Lunotto termico): Premere per riscaldare gli specchietti.

Vedere *Doppio impianto climatizzatore automatico a pagina 8-1*.

Specchietti interni

Specchietto retrovisore con regolazione luminosità automatica

Regolazione

Tenere lo specchietto retrovisore nel centro e spostarlo per visualizzare l'area dietro al veicolo.

Specchietto retrovisore con regolazione luminosità automatica

Il veicolo è dotato di specchietto retrovisore interno con antiabbagliamento automatico. Lo specchietto ridurrà automaticamente l'abbagliamento proveniente dai fari dei veicoli che seguono. La funzione antiabbagliamento si attiva e la spia indicatrice si illumina ogni volta che il veicolo viene avviato.

2-32 Chiavi, portiere e finestrini

Se il veicolo è dotato di telecamera posteriore (RVC), vedere *Telecamera retrovisiva (RVC) a pagina 9-47*.

Pulizia dello specchietto

Non spruzzare detergente per vetri direttamente sullo specchietto. Usare un panno morbido imbevuto d'acqua.

Finestrini

AVVERTENZA

Non lasciare mai da solo un bambino, un adulto incapace o un animale domestico nel veicolo, soprattutto con i finestrini chiusi in climi caldi o torridi. I bambini possono essere soffocati dal caldo estremo e rischiano lesioni permanenti anche mortali in seguito di colpi di calore.



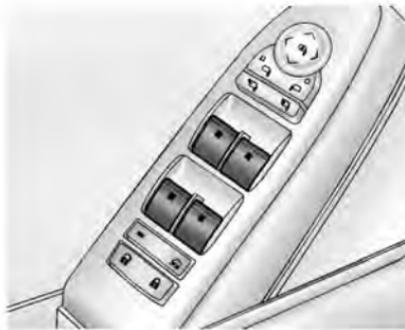
L'aerodinamica del veicolo è progettata per migliorare il consumo di carburante. Ciò può provocare un rumore pulsante quando il finestrino posteriore è abbassato e i finestrini anteriori sono chiusi. Per ridurre il rumore, aprire un finestrino anteriore o il tettuccio (se presente).

Alzacristalli elettrici

AVVERTENZA

Lasciare bambini incustoditi in un veicolo con le chiavi è pericoloso per diversi motivi. I bambini o altre persone potrebbero essere feriti molto gravemente o persino uccisi. I bambini potrebbero azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi o persino mettere in moto il veicolo. Gli alzacristalli funzionano e i bambini rischiano lesioni gravi anche mortali se dovessero rimanere schiacciati da un cristallo che si chiude. Non lasciare le chiavi in un veicolo con bambini.

Quando ci sono bambini sul sedile posteriore, usare il pulsante di disabilitazione degli alzacristalli per evitare l'azionamento involontario degli alzacristalli.



In figura, il lato guida del modello berlina; i modelli station wagon e coupé sono simili.

Gli interruttori degli alzacristalli elettrici lato conducente comandano tutti i finestrini. L'interruttore lato passeggero comanda solo quel finestrino.

Premere l'interruttore per abbassare il finestrino. Tirare l'interruttore verso alto per sollevarlo.

La funzione di Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) consente di utilizzare gli alzacristalli elettrici anche dopo aver disinserito

l'accensione. Vedere *Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP)* a pagina 9-20.

Modalità degli alzacristalli Express-Down/Express-Up

La funzione Express consente di alzare e abbassare i cristalli per tutta la corsa senza azionare continuamente l'interruttore.

Premere o tirare completamente l'interruttore e rilasciare per attivare la funzione Express.

La modalità Express può essere annullata premendo o tirando brevemente l'interruttore.

Funzione antischiacciamento durante la funzione Express degli alzacristalli

Se un oggetto blocca il movimento del cristallo quando la funzione Express-Up è attiva, il cristallo si arresterà e ritornerà automaticamente a una posizione impostata dalla fabbrica. Anche le condizioni climatiche possono

2-34 Chiavi, portiere e finestrini

causare il ritorno automatico del cristallo, ad esempio in presenza di formazioni di ghiaccio. Gli alzacristalli ripristinano il normale funzionamento dopo aver eliminato l'ostruzione o la condizione.

Esclusione dell'antischiacciamento durante la funzione Express degli alzacristalli

AVVERTENZA

Se l'esclusione dell'antischiacciamento durante la funzione Express è attivata, il cristallo non ritornerà indietro automaticamente. Sussiste il rischio di lesioni personali da schiacciamento e il rischio di danni al cristallo. Prima di usare l'esclusione dell'antischiacciamento durante la funzione Express, accertare che persone e ostacoli siano lontani dal cristallo in movimento.

La funzione antischiacciamento può essere esclusa. Mantenere l'interruttore dell'alzacristalli sollevato al massimo nella seconda posizione. Il cristallo salirà fintantoché l'interruttore sarà mantenuto tirato. Al rilascio dell'interruttore, la modalità Express verrà riattivata.

In questa modalità, il cristallo non si ferma quando un oggetto ne intralcia il movimento. Prestare molta attenzione quando si usa la modalità di esclusione.

Programmazione degli alzacristalli elettrici

Per ripristinare la funzione Express-up dopo aver ricaricato, scollegato o sostituito la batteria del veicolo, è necessario riprogrammare gli alzacristalli elettrici anteriori. Prima della riprogrammazione, sostituire o ricaricare la batteria del veicolo.

Per la riprogrammazione:

1. Con l'accensione su ON/RUN o ACC/ACCESSORY o con la funzione di mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) attiva, chiudere tutte le portiere.
2. Premere e tenere premuto l'interruttore dell'alzacristalli elettrico finché il finestrino non sia completamente aperto.
3. Sollevare l'interruttore dell'alzacristalli elettrico finché il finestrino non sia completamente chiuso.
4. Continuare a tenere sollevato l'interruttore per circa due secondi dopo che il cristallo è giunto a battuta.

Ora l'alzacristalli è riprogrammato. Ripetere la procedura per gli altri alzacristalli.

Disabilitazione degli alzacristalli

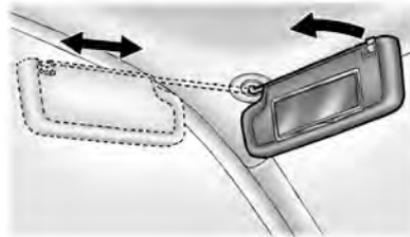


☒ (Disabilitazione degli alzacristalli): Questa funzione impedisce di comandare i finestrini posteriori tranne che dal posto di guida.

Premere  per attivare l'interruttore di disabilitazione degli alzacristalli posteriori. La spia si accende quando è attivato.

Premere di nuovo  per disattivarlo.

Parasole



Abbassare le alette parasole per schermare il riflesso. Distaccare l'aletta parasole dal punto di montaggio centrale per ruotarla verso il finestrino laterale o per estenderla lungo l'asta, se questa funzione è disponibile.

Tetto

Tettuccio scorrevole

Se il veicolo è dotato di tettuccio apribile elettrico, esso funzionerà solo con l'accensione in posizione ON/RUN o ACC/ACCESSORY, o con la funzione di mantenimento della corrente per gli accessori (RAP) attiva. Vedere *Mantenimento della corrente per gli accessori (RAP)* a pagina 9-20.



L'interruttore sul lato di guida (1) aziona il parasole.

2-36 Chiavi, portiere e finestrini

Aprire/Chiudere: Tenere premuta la parte anteriore o posteriore dell'interruttore (1) per aprire o chiudere l'aletta parasole.

Apertura rapida/Chiusura

rapida: Premere e rilasciare la parte posteriore o anteriore dell'interruttore (1) per aprire o chiudere rapidamente l'aletta parasole. Per arrestare il parasole a un certo punto, premere l'interruttore (1) una seconda volta.

Il parasole si aprirà automaticamente con il tettuccio apribile, ma può essere anche aperto manualmente.

L'interruttore sul lato del passeggero (2) aziona il tettuccio apribile.

Posizione accostata: Solo Coupé, premere e tenere premuta la parte anteriore dell'interruttore (2) per portare il tettuccio apribile in posizione di ventilazione. Il parasole si aprirà automaticamente di circa 38 cm (15 pollici). Premere e tenere premuta la parte posteriore dell'interruttore (2) per chiudere la ventilazione del tettuccio apribile.

Apertura rapida/Chiusura

rapida: Premere e rilasciare la parte posteriore o anteriore dell'interruttore (2) per aprire o chiudere rapidamente il tettuccio apribile. Per arrestare il tettuccio apribile a un certo punto, premere l'interruttore (2) una seconda volta.

Arresto comfort: Il tettuccio apribile è dotato di una funzione di arresto Comfort che arresta l'apertura completa del tettuccio. Premere la parte posteriore dell'interruttore tettuccio apribile (2) al primo scatto per aprire il tettuccio apribile in posizione di apertura Comfort. Premere di nuovo la parte posteriore dell'interruttore (2) per aprire completamente il tettuccio apribile.

Funzione antischacciamento

Se un oggetto ostacola il tettuccio/parasole durante la chiusura, la funzione antischacciamento rileverà l'oggetto e arresterà il tettuccio/parasole dal chiudersi nel punto dell'ostruzione. Il tettuccio/parasole ritornerà poi nella posizione completamente aperta. Per chiudere il tettuccio/parasole, vedere "Chiusura rapida" più indietro in questa sezione.



È possibile che sporcizia e altre impurità possano accumularsi nel guida o nella guarnizione del tettuccio apribile. Ciò potrebbe causare un problema con il funzionamento del tetto o il rumore.

Potrebbe anche otturare il sistema di drenaggio dell'acqua. Aprire periodicamente il tettuccio e rimuovere tutti gli ostacoli o i residui sciolti. Pulire la tenuta del tettuccio e l'area di tenuta del tetto usando un panno pulito, sapone delicato e acqua. Non rimuovere il grasso dal tettuccio apribile.

Sedili e poggiatesta

Poggiatesta

Poggiatesta	3-2
Poggiatesta attivi	3-3

Sedili anteriori

Regolazione dei sedili	3-3
Sedili con funzione Easy Entry (solo modelli coupé)	3-4
Regolazione dei sedili elettrici	3-5
Regolazione del supporto lombare	3-6
Regolazione del supporto delle gambe	3-7
Sedili reclinabili	3-7
Sedili con memoria	3-9
Sedili anteriori ventilati e riscaldati	3-12

Sedili posteriori

Sedili posteriori	3-13
-------------------------	------

Cinture di sicurezza

Cinture di sicurezza	3-14
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza	3-16
Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio	3-17
Uso della cintura di sicurezza in gravidanza	3-22
Prolunga della cintura di sicurezza	3-22
Controllo del sistema di sicurezza	3-23
Cura delle cinture di sicurezza	3-23
Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente	3-23

Sistema airbag

Sistema airbag	3-24
Dove si trovano gli airbag?	3-27
Quando deve gonfiarsi un airbag?	3-28
Cosa fa gonfiare un airbag?	3-30

Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza?	3-30
Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato?	3-31
Sistema di rilevamento del passeggero	3-33
Interventi tecnici sulle vetture dotate di airbag	3-38
Montaggio di dispositivi aggiuntivi a una vettura dotata di airbag	3-39
Controllo del sistema dell'airbag	3-40
Sostituzione dei componenti del sistema dell'airbag dopo un incidente	3-40

Sistemi di sicurezza per bambini

Bambini più grandi e ragazzi	3-41
Neonati e bambini piccoli	3-43
Sistemi di sicurezza per bambini	3-45
Dove posizionare il sistema di sicurezza	3-47

3-2 Sedili e poggiatesta

Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)	3-58
Sostituzione dei componenti del Sistema LATCH dopo un incidente	3-64
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile posteriore)	3-64
Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile anteriore del passeggero)	3-66
Sistema di protezione pedoni	
Sistema di protezione pedoni	3-70

Poggiatesta

Sedili anteriori

I sedili anteriori della vettura sono dotati di poggiatesta regolabili nelle posizioni esterne.

AVVERTENZA

Se i poggiatesta non sono montati e regolati correttamente, le probabilità che gli occupanti subiscano una lesione al collo o alla spina dorsale in caso di incidente sono maggiori. Non partire fino a quando i poggiatesta di tutti gli occupanti non sono montati e regolati correttamente.



Regolare il poggiatesta in modo che la sommità sia alla stessa altezza della parte superiore della testa degli occupanti. Questa posizione riduce la possibilità di lesioni al collo in caso di incidente.



L'altezza del poggiatesta è regolabile. Tirare il poggiatesta verso l'alto per sollevarlo. Tentare di muovere il poggiatesta per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

Per abbassarlo, premere il pulsante che si trova in cima allo schienale del sedile e premere il poggiatesta verso il basso. Cercare di muovere il poggiatesta dopo aver rilasciato il pulsante per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

I poggiatesta dei sedili anteriori esterni non sono stati progettati per essere smontati.

Sedili posteriori

I sedili posteriori della vettura sono dotati di poggiatesta nelle posizioni esterne su tutti i modelli ma non sono regolabili.

Nei modelli berlina e station wagon, è presente un poggiatesta anche per il sedile posteriore centrale che non è regolabile.

I poggiatesta dei sedili posteriori non sono stati progettati per essere smontati.

Poggiatesta attivi

La vettura è dotata di poggiatesta attivi in corrispondenza dei sedili anteriori. Questi poggiatesta si inclinano automaticamente in avanti per ridurre il rischio di lesioni al collo se la vettura viene tamponata.

Sedili anteriori

Regolazione dei sedili

AVVERTENZA

Se si cerca di regolare un sedile del conducente a veicolo in movimento, è possibile perdere il controllo del veicolo stesso. Regolare il sedile del conducente solo quando il veicolo non è in movimento.

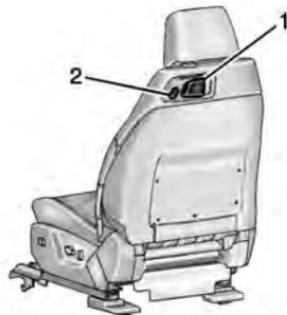
3-4 Sedili e poggiatesta

Per regolare un sedile manuale:



1. sollevare la barra per sbloccarlo.
2. Far scorrere il sedile nella posizione desiderata e rilasciare la barra.
3. Cercare di spostare avanti e indietro il sedile, per assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione.

Sedili con funzione Easy Entry (solo modelli coupé)



1. Maniglia schienale del sedile ribaltabile
2. Interruttore di regolazione del sedile

I sedili anteriori dei modelli coupé possono essere spostati per agevolare l'ingresso e l'uscita dai sedili posteriori.

Per ribaltare lo schienale, tirare la maniglia (1) presente nella parte posteriore dello schienale. Lo schienale si ribalterà in avanti.

Per far avanzare il sedile, tenere premuta la parte superiore dell'interruttore (2) sulla parte superiore dello schienale. Per far indietreggiare il sedile, tenere premuta la parte inferiore dell'interruttore (2). Rilasciare l'interruttore (2) quando il sedile ha raggiunto la posizione desiderata.

Una volta entrati o usciti dai sedili posteriori, riportare lo schienale in posizione eretta. Premere e tirare lo schienale per verificare che sia bloccato.

AVVERTENZA

Se uno dei sedili non è bloccato, potrebbe spostarsi in avanti in seguito a un arresto improvviso o a un incidente. Questo potrebbe causare lesioni alla persona che

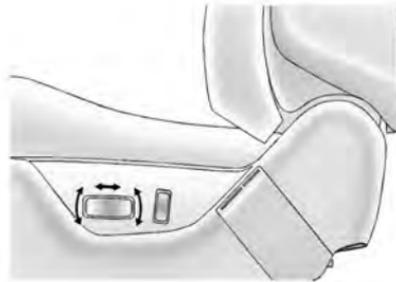
(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

lo occupa. Spingere o tirare sempre gli schienali per assicurarsi che siano bloccati.

La posizione di accesso/uscita del sedile del conducente può essere richiamata automaticamente tramite il menu di personalizzazione del veicolo. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-9. Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55.*

Regolazione dei sedili elettrici



Per regolare un sedile elettrico, se in dotazione:

- Spostare i sedili in avanti o all'indietro facendo scivolare il comando orizzontale avanti o indietro.

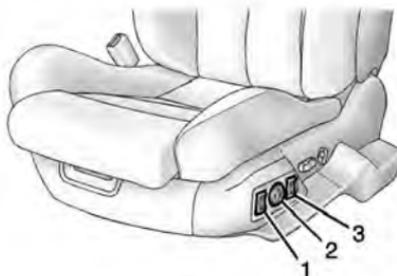
- Sollevare o abbassare la parte anteriore o posteriore della seduta spostando verticalmente la parte anteriore o posteriore del comando orizzontale.
- Sollevare o abbassare tutto il sedile spostando tutto il comando orizzontale verso l'alto o verso il basso.

Per regolare lo schienale, vedere "Schienali reclinabili elettrici" in *Schienali reclinabili. a pagina 3-7.*

Regolazione del supporto lombare



Se presente, mantenere premuto il comando posto sul lato esterno del sedile in avanti o all'indietro per aumentare o diminuire il supporto lombare del sedile del conducente o passeggero anteriore.



1. Regolazione dell'imbottitura del sedile
2. Comando del supporto lombare
3. Comando dell'imbottitura dello schienale

Regolazione elettrica del supporto lombare

Per regolare il supporto lombare, se presente:

- premere e tenere premuta la sommità del comando (2) per aumentare il supporto nella parte superiore dello schienale e diminuirlo nella parte inferiore.

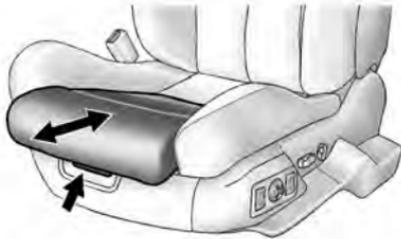
- Premere e tenere premuta la parte inferiore del comando (2) per diminuire il supporto nella parte superiore dello schienale e aumentarlo nella parte inferiore.
- Premere e tenere premuta la parte anteriore o posteriore del comando (2) per aumentare o diminuire il supporto di tutto lo schienale.

Imbottitura sedile e schienale

Per regolare il supporto dell'imbottitura sedile e schienale, se presente:

- Premere la parte superiore o inferiore del comando (1) per aumentare o diminuire il supporto nelle imbottiture della seduta.
- Premere la parte superiore o inferiore del comando (3) per aumentare o diminuire il supporto nelle imbottiture dello schienale.

Regolazione del supporto delle gambe



Se disponibile, regolare l'estensione manuale per le gambe da sotto di essa, nella zona delle tasche portaoggetti. Premere il pulsante e tirare o spingere per allungare o accorciare il supporto. Rilasciare il pulsante per bloccarlo in posizione.

Sedili reclinabili

AVVERTENZA

Essere seduti in posizione reclinata con la vettura in movimento può essere pericoloso. Anche quando allacciate, le cinture di sicurezza non possono svolgere la loro funzione.

La cintura a tre attacchi non sarà a contatto del vostro corpo. Si troverebbe invece di fronte a voi. In caso di incidente, la cintura potrebbe non trattenere adeguatamente il passeggero, che potrebbe subire lesioni al collo o di altro tipo.

La cintura a due attacchi potrebbe essere più alta del vostro addome. Le forze si

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

scaricherebbero qui, non nelle ossa del bacino. Questo potrebbe causare gravi lesioni interne.

Affinché gli occupanti siano adeguatamente protetti mentre la vettura è in movimento, sollevare lo schienale in posizione verticale. Poi sedersi comodamente e indossare la cintura di sicurezza correttamente.

3-8 Sedili e poggiatesta



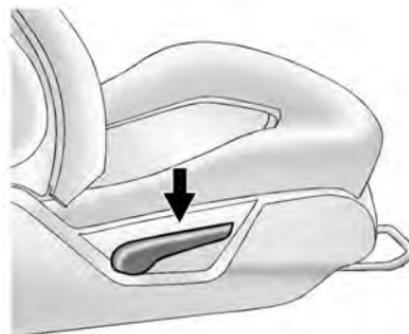
Se la vettura è in movimento nessun schienale deve essere reclinato.

Schienali reclinabili manualmente

AVVERTENZA

Se uno dei sedili non è bloccato, potrebbe spostarsi in avanti in seguito a un arresto improvviso o a un incidente. Questo potrebbe causare lesioni alla persona che lo occupa. Spingere o tirare sempre gli schienali per assicurarsi che siano bloccati.

Per reclinare lo schienale del sedile manuale:

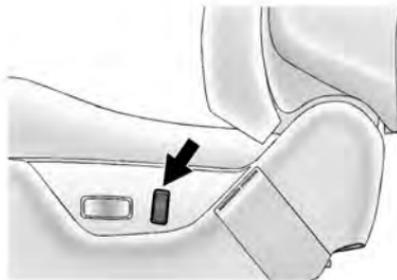


1. Sollevare la leva.
2. Portare lo schienale nella posizione desiderata, poi rilasciare la leva per bloccarlo in posizione.
3. Premere e tirare lo schienale per verificare che sia bloccato.

Per riportare lo schienale in posizione verticale:

1. Sollevare completamente la leva senza esercitare pressione sullo schienale e lo schienale tornerà nella posizione verticale.
2. Premere e tirare lo schienale per verificare che sia bloccato.

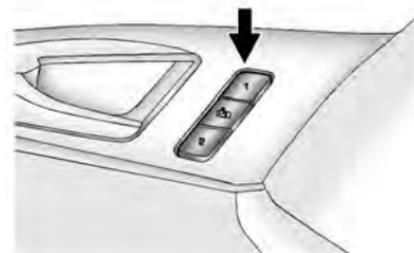
Schienali reclinabili elettricamente



Per regolare uno schienale elettrico, se in dotazione:

- Inclinare la parte superiore del comando verticale all'indietro per reclinare.
- Inclinare la parte superiore del comando verticale in avanti per sollevare.

Sedili con memoria



Se disponibili, i pulsanti di memorizzazione 1 e 2 sulla portiera del conducente vengono utilizzate per salvare e richiamare le impostazioni memorizzate della seduta e schienale del conducente, degli specchietti esterni e della posizione reclinabile e telescopica del piantone dello sterzo (se in dotazione).

1: Memorizza e richiama la posizione per il conducente 1.

3-10 Sedili e poggiatesta

2: Memorizza e richiama la posizione per il conducente 2.

 (**pulsante di uscita**): Sposta il sedile del conducente e/o il piantone dello sterzo nella posizione di uscita. Vedere "Uscire dai richiami" più avanti in questo capitolo.

Memorizzazione delle posizioni Memory

Per memorizzare le posizioni:

1. Regolare nelle posizioni preferite di guida il sedile del conducente, gli specchietti retrovisori esterni e il piantone dello sterzo (se disponibile).
2. Premere e tenere premuto "1" fino a quando non vengono emessi due suoni.
3. Ripetere per un eventuale secondo conducente usando "2".

La vettura è dotata di due telecomandi del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave). Ogni

trasmettitore è contraddistinto da un codice: "1" o "2". Questi numeri corrispondono ai numeri "1" e "2" riportati sulla portiera del conducente. Il conducente a bordo viene identificato premendo il pulsante  del telecomando RKE oppure il pulsante "1" o "2" sulla portiera lato guida.

Per richiamare le posizioni memorizzate, premere e rilasciare "1" o "2". La vettura deve essere in P (parcheggio) se è dotata di cambio automatico; se è presente un cambio manuale, azionare il freno di stazionamento. Quando si preme il pulsante, si sente un suono. Il sedile, gli specchietti retrovisori e/o il piantone dello sterzo si spostano nella posizione precedentemente memorizzata per il conducente identificato.

Richiamo automatico posizione entrata

Se il richiamo delle posizioni di entrata/uscita è programmato nel menu di personalizzazione della

vettura, il richiamo automatico della posizione di entrata si verifica quando l'accensione viene attivata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Per arrestare il movimento di richiamo della posizione, premere uno dei pulsanti del sedile a regolazione elettrica, della funzione Memory, o dello specchietto retrovisore, o dell'interruttore del piantone dello sterzo (se presente).

Se durante il richiamo della posizione memorizzata un ostacolo blocca il sedile del conducente o del piantone dello sterzo, il movimento può arrestarsi. Rimuovere l'ostacolo, poi premere il comando relativo alla zona che non sta compiendo il movimento di richiamo per due secondi. Cercare di richiamare di nuovo la posizione memorizzata premendo il pulsante Memory corretto. Se la posizione memorizzata non viene richiamata, consultare il proprio concessionario per avere assistenza tecnica.

Richiamo della posizione di uscita

 (**pulsante di uscita**): Premere per far arretrare il sedile del conducente ad una distanza preimpostata e/o per far sollevare e avanzare il piantone dello sterzo elettrico (se in dotazione). Quando viene attivata la funzione di uscita, viene emesso un suono. La vettura deve essere in P (parcheggio) se è dotata di cambio automatico; se è presente un cambio manuale, azionare il freno di stazionamento.

Se il richiamo delle posizioni di accesso/uscita è programmato nel menu di personalizzazione del veicolo, una volta soddisfatte le seguenti condizioni, sedile e/o piantone dello sterzo si sposteranno automaticamente uscendo dal veicolo: Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Su veicoli dotati di sistema di accesso remoto senza chiave (RKE), i movimenti automatici di

richiamo della posizione di uscita avvengono estraendo la chiave di accensione.

Su veicoli dotati di sistema di accesso remoto senza chiave, i movimenti automatici di richiamo della posizione di uscita avvengono completando le seguenti azioni:

1. viene inserita l'accensione sui veicoli con cambio automatico o viene avviato il motore sui veicoli con cambio manuale;
2. viene innestata una posizione diversa da P (parcheggio) sul cambio automatico o viene rilasciato il freno di stazionamento sui veicoli con cambio manuale;
3. viene innestata nuovamente la posizione P (parcheggio) sul cambio automatico o viene reinserto il freno di stazionamento sui veicoli con cambio manuale;
4. viene disinserta l'accensione;

5. viene aperta la portiera lato guida.

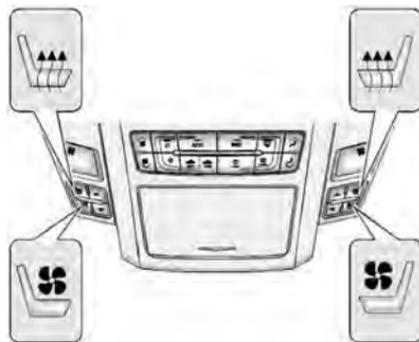
Le azioni 2 e 3 servono a riflettere il fatto che il veicolo si è spostato. Se il veicolo non venisse spostato e le azioni indicate sopra non fossero eseguite, il movimento automatico di richiamo della posizione di uscita non avverrebbe. In questo caso, premere il pulsante  per attivare i movimenti di richiamo della posizione di uscita.

Se qualcosa ha bloccato il sedile del conducente mentre si sta richiamando la posizione di uscita, il richiamo potrebbe arrestarsi. Rimuovere l'ostacolo, quindi premere e mantenere premuto il comando del sedile elettrico all'indietro per due secondi. Tentare di richiamare di nuovo la posizione di uscita. Se la posizione di uscita non viene richiamata, consultare il proprio concessionario per avere assistenza tecnica.

Sedili anteriori ventilati e riscaldati

AVVERTENZA

Se non si riescono ad avvertire le variazioni di temperatura o dolore alla pelle, il riscaldatore del sedile potrebbe causare ustioni. Per ridurre il rischio di scottature si dovrebbe prestare attenzione nell'uso dei sedili riscaldabili, specialmente per lunghi periodi di tempo. Non collocare oggetti sul sedile in grado di isolare dal calore, come un lenzuolo, un cuscino, una copertura o un oggetto simile. Potrebbe causare un surriscaldamento del sedile. Un riscaldatore surriscaldato potrebbe causare bruciacature o potrebbe danneggiare il sedile.



Sono illustrati i tasti dei sedili riscaldati e ventilati, i tasti dei sedili riscaldati sono similari

Se disponibili, i pulsanti si trovano sul pannello di comando del climatizzatore. Per l'azionamento, il quadro deve essere acceso.

 **(Sedile riscaldato):** Premere per riscaldare il sedile.

 **(sedile ventilato):** Se disponibile, premere per ventilare il sedile.

Premere il pulsante una volta per la regolazione massima. Ad ogni pressione del pulsante, il sedile passerà all'impostazione successiva inferiore e quindi all'impostazione di spegnimento. Le luci sul display del climatizzatore indicano tre per il livello massimo e uno per il minimo.

Il sedile del passeggero può impiegare più tempo a scaldarsi.

I sedili riscaldati e/o ventilati si disinseriscono dopo aver spento il quadro.

Sedili riscaldati e avviamento a distanza del veicolo

Durante l'avviamento a distanza, i sedili riscaldati potrebbero attivarsi, in funzione della temperatura esterna. Il processo viene interrotto quando l'accensione viene attivata. Premere il pulsante per utilizzare i sedili riscaldati dopo aver avviato la vettura.

Le spie luminose del display del climatizzatore non si accendono durante un avvio remoto.

Se un sedile non è occupato, la sua efficienza termica può risultare ridotta.

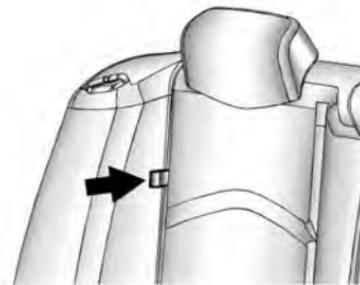
Vedere *Avviamento a distanza del veicolo a pagina 2-11*.

Sedili posteriori

Attenzione: Se si ripiega un sedile posteriore con le cinture di sicurezza ancora allacciate possono verificarsi danni al sedile o alle cinture. Prima di ripiegare un sedile posteriore, slacciare sempre le cinture di sicurezza e riportarle alla normale posizione iniziale.

Modelli berlina o coupé

Per abbassare uno o entrambi gli schienali dei sedili posteriori:



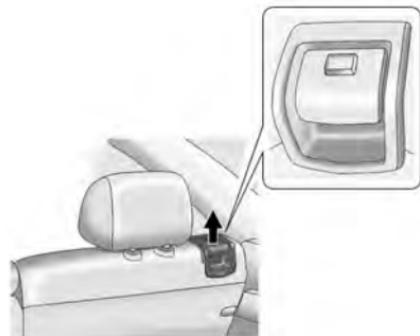
1. tirare in avanti la linguetta sul lato esterno dello schienale per sbloccarlo.
2. Abbassare lo schienale. Ora è possibile avere accesso al vano di carico.

Vedere *Bagagliaio (modelli berlina, coupé) a pagina 2-19*.

3-14 Sedili e poggiatesta

Wagon

Per abbassare uno o entrambi gli schienali dei sedili posteriori:



1. tirare la levetta sul lato esterno superiore dello schienale per sbloccarlo.
2. Abbassare lo schienale.

Per riportare uno schienale nella posizione verticale:

AVVERTENZA

Se uno dei sedili non è bloccato, potrebbe spostarsi in avanti in seguito a un arresto improvviso o a un incidente. Questo potrebbe causare lesioni alla persona che lo occupa. Spingere o tirare sempre gli schienali per assicurarsi che siano bloccati.

1. Sollevare lo schienale e riportarlo in posizione.
2. Assicurarsi che lo schienale sia bloccato in posizione esercitando una pressione su di esso, in avanti e indietro.
3. Ripetere le azioni 1 e 2 sull'altro schienale.

Quando lo schienale non è in uso, dovrebbe essere tenuto bloccato, in posizione verticale.

Cinture di sicurezza

Questa sezione del manuale spiega come utilizzare correttamente le cinture di sicurezza. Inoltre, tratta anche altri argomenti non correlati con le cinture di sicurezza.

AVVERTENZA

Non consentire a un passeggero di occupare un sedile la cui cintura di sicurezza non possa essere indossata correttamente. In caso di incidente, se gli occupanti della vettura non indossano la cintura di sicurezza le lesioni possono essere molto più gravi. Gli occupanti potrebbero riportare gravi ferite o morte a causa di forti urti con parti dell'auto o perchè vengono proiettati fuori dalla vettura. Inoltre, chiunque non abbia le cinture allacciate può colpire altri passeggeri nel veicolo.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

È estremamente pericoloso viaggiare in una zona destinata al carico di oggetti, sia all'interno sia all'esterno della vettura. In caso di urto, i passeggeri che viaggiano in queste zone corrono un maggior rischio di lesioni gravi o morte. Non consentire a nessun passeggero di viaggiare nelle aree della vettura non dotate di sedili e cinture di sicurezza.

Allacciare sempre la cintura di sicurezza e verificare anche che tutti i passeggeri la indossino correttamente.

Questa vettura è dotata di indicatori che ricordano di allacciare la cintura di sicurezza. Per ulteriori informazioni, vedere *Segnalazioni di cintura di sicurezza non allacciata a pagina 5-17*.

Perché le cinture di sicurezza funzionano



Quando viaggiano a bordo di un veicolo, i passeggeri hanno la stessa velocità del veicolo stesso. Se il veicolo si ferma improvvisamente, i passeggeri continuano il movimento fino a quando qualcosa non li ferma. Potrebbe essere il parabrezza, il cruscotto o le cinture di sicurezza!

Quando si indossa una cintura di sicurezza, gli occupanti rallentano insieme al veicolo. C'è più tempo

per fermarsi perché ci si arresta su una distanza maggiore e, quando le cinture sono indossate correttamente, sono le ossa più forti che assorbono la forza delle cinture di sicurezza. Ecco perché le cinture di sicurezza sono così utili.

Domande e risposte sulle cinture di sicurezza

Q: Se un occupante ha la cintura di sicurezza allacciata, rimarrà intrappolato nella vettura in caso di incidente?

A: Potrebbe rimanere intrappolato, sia che indossi la cintura sia che non la indossi. Ma se ha la cintura allacciata, sono molto maggiori le probabilità che rimanga cosciente durante e dopo un incidente e che possa slacciarsi la cintura e scendere dall'auto.

3-16 Sedili e poggiatesta

Q: Se la propria auto è dotata di airbag, perché si devono anche allacciare le cinture di sicurezza?

A: Gli airbag sono solo dispositivi supplementari, funzionano *assieme* alle cinture di sicurezza, non al loro posto. Indipendentemente dalla presenza dell'airbag, tutti gli occupanti devono allacciare le cinture di sicurezza per avere la massima protezione.

Inoltre, in quasi tutte le regioni la legge richiede di indossare le cinture di sicurezza.

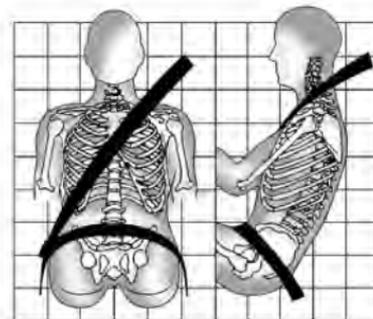
Come indossare correttamente le cinture di sicurezza

Questa sezione è dedicata solo a persone con un'altezza adulta.

Per quanto riguarda l'uso delle cinture di sicurezza con i bambini, ci sono alcune particolarità da sapere. E ci sono regole diverse per i bambini piccoli e per i neonati. Se nel veicolo è presente un bambino, vedere *Bambini più grandi a pagina 3-41. Bambini di età inferiore ai 2 anni e bambini piccoli a pagina 3-43*. È necessario attenersi a queste norme per la sicurezza di tutti.

È molto importante che tutti gli occupanti si allaccino le cinture. Le statistiche mostrano che, in caso di incidente, le persone prive di cinture di sicurezza subiscono lesioni più spesso di quelle che le indossano.

Ci sono cose importanti da sapere su come indossare correttamente una cintura di sicurezza.



- Sedersi con la schiena dritta e tenere sempre i piedi sul pavimento di fronte.
- Utilizzare sempre la fibbia corretta per la propria posizione di seduta.
- Indossare la fascia addominale della cintura in posizione bassa e avvolgere i fianchi, toccando appena le cosce. In caso di incidente, la forza viene applicata alle robuste ossa del bacino e sarebbe quindi più improbabile scivolare al di sotto della fascia addominale. Se

invece si scivolasse, la cintura applicherebbe la forza all'addome. Questo potrebbe causare lesioni gravi o persino fatali.

- Indossare la parte superiore della cintura sulla spalla e attraverso il torace. Queste parti del corpo riescono ad assorbire meglio le forze di ritenuta della cintura. La fascia toracica della cintura si blocca in caso di arresto improvviso o incidente.



AVVERTENZA

Se non si indossa correttamente la cintura di sicurezza, è possibile riportare gravi lesioni o addirittura la morte.

- Non lasciare mai che la cintura addominale o superiore si allentino o si attorciglino.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

- Non indossare mai la parte superiore della cintura sotto le braccia o dietro la schiena.
- Non far passare la parte addominale o della spalla su un bracciolo.

Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio

Tutte le posizioni di seduta della vettura sono dotate di cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.

Le istruzioni seguenti spiegano come indossare correttamente una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio.

1. Se il sedile è regolabile, posizionarlo in modo da potersi sedere con la schiena dritta. Per vedere come, consultare la voce "Sedili" nell'Indice analitico.

2. Prendere la linguetta di chiusura e tirare la cintura in diagonale. Evitare che si attorcigli.

Se la si tira in diagonale molto rapidamente, la cintura di sicurezza può bloccarsi. In questo caso, per sbloccarla è sufficiente lasciarla riavvolgere leggermente. Poi tirarla verso di sé più lentamente.

Se la fascia toracica della cintura viene estratta totalmente, potrebbe attivarsi la funzione della sicura per i bambini. In questo caso, fare riavvolgere completamente la cintura e ricominciare.

3-18 Sedili e poggiatesta



3. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

Tirare la linguetta di chiusura per verificare che sia bloccata correttamente. Se la cintura non è lunga a sufficienza, vedere *Prolunga della cintura di sicurezza a pagina 3-22*.

Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.

4. Se è disponibile un regolatore di altezza per la fascia toracica della cintura, portarla all'altezza più adatta a sé. Per le istruzioni d'uso e per importanti informazioni di sicurezza, vedere "Regolatore d'altezza della fascia toracica" in questa sezione.



5. Per stringere la fascia addominale, tirare la fascia toracica.

Per sistemare correttamente la fascia addominale per gli occupanti più piccoli, può essere

necessario tirare la cucitura della cintura di sicurezza attraverso la linguetta di chiusura.



Per sbloccare la cintura, premere il pulsante presente sulla fibbia. La cintura dovrebbe ritornare nella posizione di partenza.

Prima di chiudere una portiera, assicurarsi che la cintura di sicurezza non rimanga incastrata. Se si sbatte una portiera su una cintura di sicurezza, si potrebbero danneggiare sia la cintura sia la vettura.

Regolatore d'altezza della fascia toracica (modelli berlina e station wagon)

La vettura è dotata di un regolatore d'altezza della fascia toracica per i sedili del conducente e del passeggero anteriore (lato destro).

Regolare la guida in modo che la fascia toracica della cintura si trovi ad altezza spalla e non cada al di sotto. La cintura dovrebbe essere vicina al collo, ma non in contatto con esso. Una regolazione non corretta dell'altezza della parte superiore della cintura potrebbe ridurre l'efficacia della cintura stessa in caso di incidente. Vedere *Come indossare correttamente le cinture di sicurezza a pagina 3-16*.



Premere il pulsante di rilascio e spostare il regolatore d'altezza nella posizione desiderata. È possibile spostare il regolatore verso l'alto tirando la guida della fascia toracica.

Dopo aver sistemato il regolatore di altezza nella posizione desiderata, cercare di spostarlo verso il basso senza premere il pulsante di rilascio per assicurarsi che sia bloccato in posizione.

Pretensionatori della cintura di sicurezza

Questa vettura è dotata di pretensionatori della cintura di sicurezza per gli occupanti dei sedili anteriori esterni. Anche se non è possibile vederli, i pretensionatori costituiscono parte integrante del gruppo delle cinture di sicurezza. Possono contribuire a tendere le cinture di sicurezza durante le prime fasi di un incidente da lieve a grave, frontale o quasi frontale, a patto che siano soddisfatte le condizioni di soglia dell'attivazione del pretensionatore. Inoltre, se la vettura è dotata di airbag laterali, i pretensionatori possono contribuire a tendere le cinture di sicurezza in caso di urti laterali o posteriori.

I pretensionatori funzionano solo una volta. Se i pretensionatori si azionano in un incidente, essi e probabilmente altre parti del sistema cinture di sicurezza dovranno essere sostituiti. Vedere

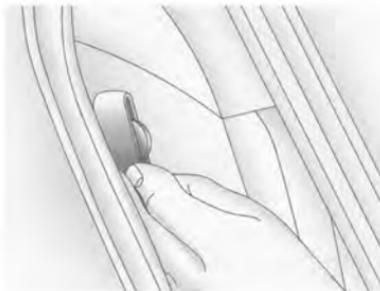
3-20 Sedili e poggiatesta

Sostituzione di parti del sistema delle cinture di sicurezza dopo un incidente a pagina 3-23.

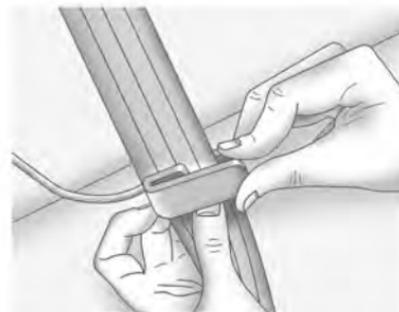
Guide Comfort per le cinture di sicurezza posteriori

Questa vettura può essere dotata di guide Comfort per la fascia toracica delle cinture posteriori. In caso contrario, sono disponibili presso il concessionario. Le guide possono rendere più comode le cinture per i bambini e i ragazzi che non hanno più bisogno del seggiolino alzabimbo e per alcuni adulti. Una volta montate e regolate correttamente, le guide Comfort tengono la fascia toracica della cintura lontana da collo e testa.

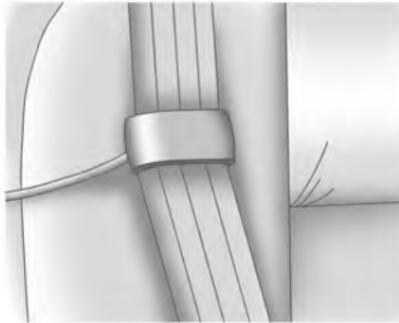
Ecco come montare una guida Comfort sulla cintura di sicurezza:



1. estrarre il cordino elastico dalla parte tra il bordo dello schienale e l'interno per rimuovere la guida dal rispettivo fermo.



2. Posizionare la guida sulla cintura e inserire i due bordi della cintura nelle asole della guida.



3. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata e che sia piatta. Il cordino elastico deve essere sotto la cintura e la guida sopra.

 **AVVERTENZA**

Una cintura di sicurezza non correttamente indossata potrebbe non fornire la protezione adeguata in caso di incidente. La persona che ha indossato la cintura non correttamente potrebbe rimanere gravemente ferita. La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla e attraverso il torace. Queste parti del corpo riescono ad assorbire meglio le forze di ritenuta della cintura.



4. Allacciare, posizionare e rilasciare la cintura di sicurezza come descritto precedentemente in questa sezione. Assicurarsi che la parte toracica della cintura si trovi ad altezza spalla e non cada da essa. La cintura dovrebbe essere vicina al collo, ma non in contatto con esso.

Per rimuovere e riporre la guida Comfort, schiacciare i bordi della cintura in modo da poterla sfilare dalla guida. Tirare la guida verso l'altro per poter avere accesso al fermo, poi far scivolare la guida sul fermo. Ruotare la guida, agganciarla

3-22 Sedili e poggiatesta

e farla scivolare tra lo schienale e l'interno, lasciando fuori solo un anello di cordino elastico.

Uso della cintura di sicurezza in gravidanza

Le cinture di sicurezza funzionano per tutti, anche le donne in gravidanza. Come tutti gli occupanti, potrebbero subire gravi lesioni se non indossano le cinture di sicurezza.



Una donna in gravidanza deve indossare una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio posizionando la fascia addominale più in basso possibile, sotto l'addome.

Il miglior modo per proteggere il nascituro consiste nel proteggere la madre. Se una cintura di sicurezza viene indossata correttamente, è più probabile che il nascituro non subisca danni in un incidente. Per le donne in gravidanza, come per tutti gli altri, il segreto dell'efficacia delle cinture di sicurezza consiste nell'indossarle correttamente.

Prolunga della cintura di sicurezza

Se la cintura di sicurezza della vettura avvolge perfettamente il proprio corpo, non sono necessarie modifiche per l'uso.

Ma se non è abbastanza lunga, il concessionario vi ordinerà una prolunga. Quando ci si reca a ordinarla, è consigliabile indossare la giacca più pesante che si possiede in modo che la prolunga sia sufficientemente lunga. Per evitare lesioni personali, non farla usare ad altre persone e utilizzarla solo per il sedile per il quale è stata fatta. La prolunga è stata progettata per gli adulti. Non utilizzarla mai per fissare i seggiolini per bambini. Per indossarla, attaccarla alla normale cintura di sicurezza. Vedere la scheda delle istruzioni fornita assieme alla prolunga.

Controllo del sistema di sicurezza

Verificare periodicamente che la spia di monitoraggio dell'allacciamento delle cinture, le cinture di sicurezza, le fibbie, le linguette di chiusura, i riavvolgitori e gli ancoraggi funzionino tutti correttamente. Cercare eventuali componenti del sistema delle cinture di sicurezza staccati che potrebbero impedire un corretto funzionamento di tutto il sistema. Contattare il proprio concessionario di fiducia per l'eventuale riparazione. Le cinture di sicurezza rotte o sfrangiate potrebbero non proteggervi in caso di incidente. Potrebbero strapparsi a causa delle forze dell'impatto. Se una cintura è rotta o sfrangiata, procurarsene subito una nuova.

Assicurarsi che la spia di monitoraggio dell'allacciamento delle cinture funzioni. Vedere *Segnalazioni di cintura di sicurezza non allacciata a pagina 5-17.*

Mantenere le cinture di sicurezza pulite e asciutte. Vedere *Cura della cintura di sicurezza a pagina 3-23.*

Cura delle cinture di sicurezza

Mantenere le cinture pulite e asciutte.

AVVERTENZA

Non candeggiare né tingere le cinture di sicurezza. Potrebbe danneggiarle gravemente. In un incidente, potrebbero non essere in grado di fornire una protezione adeguata. Pulire le cinture di sicurezza solo con un detergente delicato e acqua tiepida.

Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente

AVVERTENZA

Un incidente può danneggiare il sistema della cintura di sicurezza della vettura. Un sistema delle cinture di sicurezza danneggiato potrebbe non proteggere adeguatamente la persona che lo usa, causando lesioni gravi o anche la morte, in caso di incidente. Per essere sicuri che i sistemi delle cinture di sicurezza funzionino correttamente dopo un incidente, farli controllare e, se necessario, sostituire rapidamente.

3-24 Sedili e poggiatesta

Dopo un incidente lieve, può non essere necessario sostituire le cinture di sicurezza. Ma i gruppi delle cinture di sicurezza utilizzati durante un incidente possono essere stati sollecitati o danneggiati. Consultare il proprio concessionario per fare controllare o sostituire i gruppi delle cinture di sicurezza.

I nuovi componenti e le riparazioni potrebbero rendersi necessari anche se il sistema non è stato utilizzato al momento dell'incidente.

Far controllare i pretensionatori della cintura di sicurezza se la vettura è stata coinvolta in un incidente o se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo aver avviato la vettura o mentre si sta guidando. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-18*.



AVVERTENZA

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Sistema airbag

La vettura è dotata dei seguenti airbag:

- Un airbag frontale per il conducente.
- Un airbag frontale per il passeggero anteriore destro.
- Un airbag per gli impatti laterali montato sul sedile per il conducente.
- Un airbag per gli impatti laterali montato sul sedile del passeggero anteriore destro.
- Un airbag a tendina per il conducente e il passeggero seduto dietro di lui.
- Un airbag a tendina per il passeggero anteriore destro e il passeggero seduto dietro di lui.

Tutti gli airbag della vettura hanno la parola AIRBAG incisa sulla copertura o su di un'etichetta vicino all'apertura di attivazione.

Per gli airbag frontali, la parola AIRBAG è incisa al centro del volante per l'airbag del conducente e sul cruscotto per il passeggero anteriore destro.

Nel caso degli airbag per gli impatti laterali montati sul sedile, la parola AIRBAG comparirà sul lato dello schienale, vicino alla portiera.

Per quanto riguarda gli airbag a tendina, la parola AIRBAG comparirà lungo la modanatura o nel rivestimento.

Gli airbag sono stati concepiti per integrare la protezione offerta dalle cinture di sicurezza. Sebbene gli airbag attuali siano stati progettati anche per contribuire a ridurre il rischio di lesioni causate dalla loro forza di gonfiaggio, tutti gli airbag devono gonfiarsi molto in fretta per poter svolgere la loro funzione.

Ecco le cose più importanti da sapere sui sistemi degli airbag:

AVVERTENZA

Se non si indossa correttamente la cintura di sicurezza, in caso di incidenti si possono subire gravi lesioni o morte anche in presenza di airbag. Gli airbag sono stati ideati per funzionare assieme alle cinture di sicurezza, non per sostituirle. Inoltre, non sono stati progettati per gonfiarsi in tutti gli incidenti. In alcuni incidenti, le cinture di sicurezza sono l'unico sistema di sicurezza. Vedere *Quando dovrebbe gonfiarsi un airbag? a pagina 3-28.*

Se si indossa la cintura di sicurezza durante un incidente, questa contribuisce a ridurre la possibilità di colpire oggetti che si trovano all'interno del veicolo o di essere sbalzati fuori dal veicolo.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

Gli airbag sono "sistemi di sicurezza supplementari" rispetto alle cinture di sicurezza. Chiunque si trovi a bordo di una vettura deve indossare correttamente la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza o meno di un airbag per questa persona.

AVVERTENZA

Poiché gli airbag si gonfiano con molta forza e con una rapidità superiore ad un battito di ciglia, coloro che si trovano contro o comunque molto vicino ad essi quando si attivano possono ferirsi seriamente, se non rimanere uccisi. Evitare di sedersi inutilmente vicini a qualsiasi

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

airbag, ad esempio sul bordo del sedile o sporgendosi in avanti. Le cinture di sicurezza possono trattenervi nella vostra posizione prima e durante un incidente. Indossare sempre la cintura di sicurezza, anche in presenza di airbag. Il conducente deve sedersi nella posizione più arretrata possibile che gli consenta di mantenere il controllo della vettura.

Gli occupanti non devono sporgersi o dormire appoggiati alla portiera o ai cristalli laterali nei sedili con airbag per gli urti laterali integrati nei sedili e/o airbag a tendina.

AVVERTENZA

I bambini appoggiati o molto vicini a un airbag che si gonfia possono subire lesioni gravi o morte. Gli airbag e le cinture di sicurezza offrono protezione agli adulti e ai bambini più grandi e ai ragazzi, ma non ai bambini piccoli e ai neonati. Né il sistema delle cinture di sicurezza né il sistema dell'airbag sono pensati per loro. I bambini piccoli e i neonati hanno bisogno della protezione che solo un sistema di sicurezza per bambini può garantire loro. Quando si viaggia, assicurare sempre correttamente i bambini all'interno della vettura. Per leggere come, vedere *Bambini più grandi a pagina 3-41*. *Bambini di età inferiore ai 2 anni e bambini piccoli a pagina 3-43*.



Il quadro strumenti integra una spia che segnala quando l'airbag è pronto per l'uso, con il simbolo di un airbag. Il sistema verifica che l'impianto elettrico dell'airbag non presenti malfunzionamenti. La spia indica un eventuale problema elettrico. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-18*.

Dove si trovano gli airbag?



L'airbag frontale del conducente si trova al centro del volante.



L'airbag frontale del passeggero anteriore destro si trova nel cruscotto, sul lato del passeggero.



La figura mostra il lato del conducente, il lato passeggero è simile

Gli airbag per gli impatti laterali montati sul sedile per il conducente e il passeggero anteriore destro si trovano nel lato degli schienali più vicino alla portiera.



La figura mostra il lato del conducente, il lato passeggero è simile

Gli airbag a tendina del conducente, del passeggero anteriore destro e dei passeggeri esterni della seconda fila sono nel tetto, sopra i finestrini laterali.

AVVERTENZA

Se un oggetto si trova tra un occupante e l'airbag, quest'ultimo potrebbe non gonfiarsi in maniera corretta o potrebbe schiacciare l'oggetto contro la persona, causando lesioni gravi e persino la morte. La zona occupata da un airbag attivato deve essere mantenuta priva di ostacoli. Non mettere oggetti tra un occupante e un airbag, e non attaccare né sistemare nulla sul mozzo del volante o sopra o vicino alla copertura dell'airbag.

Non utilizzare accessori per sedili che bloccano l'area di gonfiaggio dell'airbag per gli urti laterali montati sul sedile.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

Non fissare mai nulla sul tetto di un veicolo dotato di airbag a tendina utilizzando corde o facendole passare attraverso una portiera o il vano di un finestrino. Questo potrebbe impedire la corretta attivazione di un airbag a tendina.

Quando deve gonfiarsi un airbag?

Gli airbag frontali sono stati ideati per gonfiarsi in caso di incidente da lieve a grave, frontale o quasi frontale, allo scopo di contribuire a ridurre il pericolo di lesioni gravi soprattutto al testa e al torace del conducente o del passeggero anteriore destro. Tuttavia, sono fatti per gonfiarsi solo se l'impatto supera una soglia di attivazione predeterminata. Le soglie di attivazione sono utilizzate per

prevedere la possibile gravità di un incidente in modo che gli airbag abbiano il tempo per gonfiarsi garantendo la sicurezza degli occupanti.

L'attivazione degli airbag frontali non dipende dalla velocità della vettura. Dipende in gran parte da cosa si colpisce, dalla direzione dell'urto e dalla rapidità di decelerazione della vettura.

Gli airbag frontali possono gonfiarsi a velocità di impatto diverse. Ad esempio:

- Gli airbag potrebbero gonfiarsi a una velocità di impatto diversa a seconda che la vettura colpisca un oggetto fermo o in movimento.
- Gli airbag potrebbero gonfiarsi a una velocità di impatto diversa a seconda che la vettura colpisca un oggetto in grado di deformarsi o meno.

- Gli airbag potrebbero gonfiarsi a una velocità di impatto diversa a seconda che la vettura colpisca un oggetto stretto (come un palo) o largo (come un muro).
- Gli airbag potrebbero gonfiarsi a una velocità di impatto diversa a seconda che la vettura colpisca un oggetto in angolo o direttamente.

Le soglie possono cambiare anche in funzione del design specifico di una vettura.

Gli airbag frontali non sono predisposti per gonfiarsi durante i cappottamenti, gli urti posteriori o in molti impatti laterali.

Inoltre, la vettura è dotata di airbag frontali a doppio stadio. Gli airbag frontali a doppio stadio adattano la potenza alla gravità dell'incidente. La vettura è dotata di sensori frontali elettronici, che aiutano il sistema di rilevamento a distinguere tra un impatto frontale lieve e un impatto frontale più grave. Per gli impatti frontali lievi, gli airbag a

doppio stadio si gonfiano a un livello inferiore a quello di attivazione totale. Per urti frontali più gravi, si ha l'attivazione totale.

La vettura è dotata di airbag per gli urti laterali montati nel sedile e a tendina. Vedere *Sistema airbag a pagina 3-24*. Gli airbag per gli urti laterali montati sul sedile e quelli a tendina sono predisposti per gonfiarsi in caso di incidenti da lievi a gravi. Inoltre, questi airbag a tendina sono fatti per gonfiarsi durante un cappottamento o in urto frontale grave. Gli airbag per gli urti laterali montati sul sedile e quelli a tendina si gonfiano se il livello di gravità dell'incidente è superiore alla soglia prevista. Il livello di soglia può variare in funzione del design specifico di una vettura.

Gli airbag a tendina non sono predisposti per gonfiarsi negli urti posteriori. Un airbag per gli urti laterali montato sul sedile è predisposto per gonfiarsi sul lato della vettura urtata. I due airbag a tendina si attiveranno quando uno

dei lati della vettura viene colpito o se il sistema di rilevamento prevede che la vettura sta per rovesciarsi, o in caso di urto frontale grave.

In qualsiasi incidente, nessuno può dire se un airbag si sarebbe dovuto gonfiare semplicemente a causa del danno a una vettura o dei costi di riparazione. Per gli airbag frontali, l'attivazione è determinata da quello che la vettura colpisce, dall'angolo di impatto e dalla rapidità con la quale la vettura decelera. Per gli airbag per gli urti laterali montati sul sedile e per quelli a tendina, l'attivazione è determinata dalla posizione e dalla gravità dell'urto laterale.

In caso di rovesciamento, l'attivazione dell'airbag a tendina è determinata dalla direzione del cappottamento.

Cosa fa gonfiare un airbag?

In caso di attivazione, il sistema di rilevamento invia un segnale elettrico che attiva il rilascio del gas dal dispositivo di gonfiaggio. Questo gas riempie l'airbag causando una rottura della copertura e il gonfiaggio. Il dispositivo di gonfiaggio, l'airbag e i componenti relativi fanno parte integrante del modulo airbag.

I moduli dell'airbag frontale sono alloggiati all'interno del volante e del cruscotto. Per le vetture con airbag per gli impatti laterali montati sul sedile, i moduli degli airbag sono nel lato degli schienali più vicini alla portiera. Per le vetture con gli airbag a tendina, i moduli degli airbag sono nel tetto della vettura, vicino ai finestrini laterali che ospitano sedili per gli occupanti.

Come fa un airbag ad agire come sistema di sicurezza?

Negli impatti da lievi a gravi frontali o quasi frontali, anche gli occupanti che indossano le cinture di sicurezza possono urtare il volante o il cruscotto. Negli urti da lievi a gravi, anche gli occupanti che indossano le cinture di sicurezza possono urtare la parte interna della vettura.

Gli airbag integrano la protezione fornita dalle cinture di sicurezza. Gli airbag frontali distribuiscono la forza dell'urto in modo più uniforme sulla parte superiore del corpo dell'occupante, arrestandone più gradualmente il movimento. Gli airbag per gli urti laterali montati sul sedile e quelli a tendina distribuiscono la forza dell'impatto in modo più uniforme sulla parte superiore del corpo.

Gli airbag a tendina che si attivano in caso di rovesciamento sono predisposti per contribuire a contenere la testa e il torace degli occupanti seduti nelle posizioni esterne nella prima e nella seconda fila. Gli airbag a tendina che si attivano in caso di rovesciamento sono predisposti per contribuire a ridurre il rischio di essere sbalzati fuori dal veicolo, anche se nessun sistema può impedire totalmente questa possibilità.

Ma gli airbag non sono di aiuto in molti tipi di urti, principalmente perché il movimento degli occupanti non va verso gli airbag. Per ulteriori informazioni, vedere *Quando dovrebbe gonfiarsi un airbag?* a pagina 3-28.

Gli airbag non devono mai essere considerati come qualcosa di più di un'integrazione delle cinture di sicurezza.

Cosa si vede dopo che un airbag si è gonfiato?

Dopo che gli airbag frontali e quelli per gli urti laterali montati nel sedile si sono gonfiati, si sgonfiano rapidamente, tanto rapidamente che alcuni non si rendono nemmeno conto che si erano gonfiati. È possibile che gli airbag a tendina rimangano almeno parzialmente gonfi per un po' di tempo dopo l'attivazione. Alcuni componenti del modulo dell'airbag possono rimanere caldi per parecchi minuti. Per la posizione degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag?* a pagina 3-27.

I componenti di un airbag che entrano in contatto con un occupante possono essere caldi, ma non eccessivamente. È possibile notare la fuoriuscita di fumo e polvere dagli sfiati degli airbag sgonfiati. Il gonfiaggio dell'airbag non toglie visibilità al

conducente e non gli impedisce di guidare la vettura, né impedisce alle persone di scendere da essa.

AVVERTENZA

Quando un airbag si gonfia, nell'aria potrebbe essere presente polvere. La polvere potrebbe causare problemi respiratori alle persone con problemi di asma o altri problemi respiratori. Per evitare questo, tutti gli occupanti della vettura dovrebbero scendere da essa non appena sia possibile farlo in condizioni di sicurezza. Se un occupante ha problemi respiratori ma non riesce a scendere dalla vettura dopo il gonfiaggio di un airbag, deve respirare aria fresca aprendo un finestrino o una portiera. In caso di problemi respiratori successivi all'attivazione di un airbag, si consiglia di consultare un medico.

3-32 Sedili e poggiatesta

Il veicolo è dotato di una funzione in grado di sbloccare automaticamente le portiere, accendere le luci interne, far lampeggiare i segnalatori di emergenza e interrompe l'erogazione di carburante a seguito dell'attivazione degli airbag. È possibile bloccare le portiere, spegnere le luci interne e disattivare i segnalatori di emergenza utilizzando i comandi di queste funzioni.

AVVERTENZA

Un urto sufficientemente grave da gonfiare gli airbag potrebbe inoltre aver danneggiato funzioni importanti del veicolo, come l'impianto carburante, frenante e di sterzata, ecc. Anche se la vettura sembra in condizioni da poter essere guidata dopo un urto moderato, potrebbero essere presenti danni nascosti che

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

potrebbero rendere difficile il funzionamento della vettura in sicurezza.

Usare cautela qualora si tenti di riavviare il veicolo dopo un incidente.

In molti incidenti abbastanza gravi da causare l'attivazione dell'airbag, i parabrezza si rompono a causa della deformazione della vettura. Anche l'airbag del passeggero anteriore può causare una rottura del parabrezza.

- Gli airbag sono fatti in modo da potersi gonfiare solo una volta. Dopo che un airbag si è attivato, è necessario procurarsi alcuni componenti nuovi del sistema dell'airbag. In caso contrario, il sistema dell'airbag non sarà in grado di proteggere gli occupanti in caso di eventuali incidenti successivi. Un nuovo sistema

comprende i moduli degli alberghi ed eventuali altri componenti. Il manuale di assistenza tecnica della vettura illustra la necessità di sostituire altri componenti.

- La vettura è dotata di una centralina di rilevamento e diagnostica che registra le informazioni dopo un incidente. Vedere *Registrazione dei dati della vettura e privacy a pagina 13-1*.
- Sui sistemi dell'airbag possono intervenire esclusivamente tecnici qualificati. Eventuali interventi tecnici non corretti potrebbero impedire al sistema dell'airbag di funzionare correttamente. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Sistema di rilevamento del passeggero

La vettura è dotata di un sistema di rilevamento del passeggero che si trova nel sedile del passeggero anteriore esterno. L'indicatore dello stato dell'airbag del passeggero si illuminerà sul quadro strumenti quando la vettura viene avviata.



L'icona di sistema attivo e disattivo è visibile durante la verifica del sistema. Se la vettura è dotata di una funzione di avvio remoto che viene utilizzata per avviarla a distanza, è possibile che il controllo di sistema non sia visibile. Quando il controllo del sistema è completato, sarà visibile il simbolo di attivazione

o di disattivazione. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-19*.

Il sistema di rilevamento del passeggero disattiva l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno in certe condizioni. Nessun altro airbag risente del sistema di rilevamento del passeggero.

Il sistema di rilevamento del passeggero funziona mediante sensori integrati nel sedile del passeggero anteriore esterno. I sensori servono a rilevare la presenza di un occupante seduto correttamente e a determinare se l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno debba potersi gonfiare o no.

In base alle statistiche sugli incidenti, è più sicuro sistemare i bambini nel sedile posteriore, utilizzando un sistema di sicurezza adeguato al loro peso e alla loro altezza.

Si raccomanda che i bambini viaggino sul sedile posteriore. Questo vale sia per i neonati o i bambini piccoli che viaggiano in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia, per i bambini con un seggiolino rivolto nel senso di marcia, per i bambini più grandi sul rialzo e per i ragazzi abbastanza alti da utilizzare le cinture di sicurezza.

Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nella parte anteriore. Il bambino rivolto in senso contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande se l'airbag si gonfiasse.

AVVERTENZA

In caso di attivazione dell'airbag frontale del passeggero, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte. Questo perché lo schienale del sistema di sicurezza del bambino sarebbe molto vicino all'airbag che si gonfia. In caso di attivazione dell'airbag frontale del passeggero, se il sedile è in una posizione molto avanzata, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte.

Anche se il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag frontale del passeggero, nessun sistema è assolutamente esente da possibili anomalie (fail-safe). Nessuno può garantire che un airbag non si gonfia in circostanze insolite, anche se è disattivato.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

Posizionare i sistemi di sicurezza per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia nei sedili posteriori, anche se l'airbag è disattivato. Se si posiziona un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile passeggero anteriore esterno, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata possibile. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Il sistema di rilevamento del passeggero è stato progettato per disattivare l'airbag del passeggero esterno nei seguenti casi:

- Il sedile del passeggero anteriore esterno non è occupato.

- Il sistema rileva che è presente un sistema di sicurezza con un neonato o un bambino piccolo.
- Il passeggero anteriore esterno solleva il proprio peso dal sedile per un breve periodo di tempo.
- Si verifica un problema critico nel sistema airbag o nel sistema di rilevamento del passeggero.

Quando il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag del passeggero anteriore esterno, la spia di disattivazione si accende e rimane accesa per ricordare che l'airbag è disattivato. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero a pagina 5-19*.

Il sistema di rilevamento del passeggero serve ad attivare l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno ogni volta che il sistema rileva che una persona delle dimensioni di un adulto si è seduta correttamente nel sedile del passeggero anteriore esterno.

Quando il sistema di rilevamento del passeggero ha consentito l'abilitazione dell'airbag, la spia di attivazione si accende e rimane accesa per ricordare che l'airbag è attivo.

Per alcuni bambini, compresi quelli che viaggiano in un sistema di sicurezza, e per adulti di piccola statura, il sistema di rilevamento del passeggero può disattivare o non disattivare l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno, a seconda della posizione di seduta della persona e della sua costituzione. Chiunque si trovi a bordo di una vettura e abbia superato l'età e il peso che rende necessario l'uso di sistemi di sicurezza deve indossare correttamente la cintura di sicurezza, indipendentemente dalla presenza o meno di un airbag per questa persona.



AVVERTENZA

Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Per evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto* a pagina 5-18 per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Se la spia ON è accesa per un sistema di sicurezza per bambini

Se è stato installato un sistema di sicurezza per bambini e la spia ON è accesa:

1. Spegnerne la vettura.
2. Smontare il sistema di sicurezza per bambini dalla vettura.

3. Rimuovere eventuali altri oggetti dal sedile, come ad esempio coperte, cuscini, coprisedili, riscaldatori dei sedili o dispositivi per il massaggio.
4. Rimontare il seggiolino per bambini seguendo le istruzioni fornite dal relativo produttore e consultare *Sistemi di sicurezza per bambini (Sedile posteriore)* a pagina 3-64. *Sistemi di sicurezza per bambini (Sedile del passeggero anteriore)* a pagina 3-66.

3-36 Sedili e poggiatesta

5. Se, dopo aver rimontato il sistema di sicurezza e aver riavviato la vettura, la spia è ancora accesa, spegnere la vettura. Poi reclinare leggermente lo schienale e regolare la seduta, se possibile, per assicurarsi che lo schienale non prema il sistema di sicurezza per bambini contro la seduta.

Assicurarsi anche che il sistema di sicurezza per bambini non sia incastrato sotto al poggiatesta. In questo caso, regolare il poggiatesta. Vedere *Poggiatesta a pagina 3-2*.

6. Riavviare la vettura.

Il sistema di rilevamento del passeggero potrebbe disattivare o non disattivare l'airbag di un bambino che siede in un sistema di sicurezza a seconda della posizione di seduta e della sua costituzione. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Se la spia OFF è accesa in presenza di un occupante adulto o di dimensioni equivalenti



Se una persona adulta o di dimensioni equivalenti è seduta nel sedile del passeggero anteriore esterno, ma è accesa la spia OFF, la causa potrebbe essere che la persona non è seduta correttamente. Seguire le indicazioni seguenti per consentire al sistema di rilevare la presenza della persona e abilitare l'airbag frontale del passeggero anteriore esterno:

1. Spegnerne la vettura.
2. Rimuovere eventuale materiale appoggiato sul sedile come coperte, cuscini, coprisedili, riscaldatori per sedili, dispositivi massaggianti per sedili, computer portatili o altri dispositivi elettronici.
3. Posizionare lo schienale del sedile in posizione verticale.
4. Far sedere la persona con la schiena dritta, al centro della seduta, con le gambe comodamente stese.

5. Riavviare la vettura e fare rimanere la persona in questa posizione per due o tre minuti dopo che la spia ON si è accesa.

Altri fattori che influiscono sul funzionamento del sistema

Le cinture di sicurezza mantengono il passeggero in posizione sul sedile durante le manovre e le frenate, consentendo così al sistema di rilevamento del passeggero di mantenere lo stato indicato per l'airbag del passeggero. Per maggiori informazioni sull'importanza dell'uso corretto dei sistemi di sicurezza, vedere "Cinture di sicurezza" e "Sistemi di sicurezza per bambini" nell'Indice analitico.

La presenza consistente di materiali vari, come coperte o cuscini, o dispositivi di aftermarket come coprisedili, riscaldatori per sedili e dispositivi per il massaggio può influire sul funzionamento del sistema di rilevamento del passeggero. Si consiglia di non

utilizzare coprisedili o altri dispositivi di aftermarket, a meno che non siano stati omologati da GM per l'uso con la vettura specifica.

Vedere *Montaggio di dispositivi aggiuntivi sulle vetture dotate di airbag a pagina 3-39* per maggiori informazioni sulle modifiche che potrebbero influire sulla modalità di funzionamento del sistema.

Se il sedile è bagnato, il sistema di rilevamento del sistema può non funzionare correttamente.

Ecco come:

- il sistema di rilevamento del passeggero potrebbe disattivare l'airbag del passeggero se un liquido viene versato sul sedile. In questo caso, la spia OFF sarà accesa, così come la spia di segnalazione airbag pronto nel quadro strumenti.
- Se il liquido versato si accumula sul sedile ma non penetra nel rivestimento, può essere più probabile che il sistema di rilevamento del passeggero

3-38 Sedili e poggiatesta

azioni l'airbag del passeggero mentre un bambino o un sistema di sicurezza per bambini si trova sul sedile. Se l'airbag del passeggero è inserito, l'indicatore ON sarà acceso.

Se il sedile del passeggero si bagna, asciugarlo immediatamente. Se la spia di segnalazione airbag pronto è accesa, non montare un sistema di sicurezza per bambini e non consentire a nessuno di occupare il sedile. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-18* per importanti informazioni sulla sicurezza.

La spia ON potrebbe essere accesa perché un oggetto come una valigetta, una borsa, una busta della spesa, un laptop o un altro dispositivo elettronico viene posizionato su un sedile non occupato. Per evitare questo, rimuovere l'oggetto dal sedile.



AVVERTENZA

Eventuali articoli riposti sotto il sedile del passeggero o tra la seduta e lo schienale del passeggero possono interferire con il funzionamento corretto del sistema di rilevamento del passeggero.

Interventi tecnici sulle vetture dotate di airbag

La presenza degli airbag richiede che le vetture che ne sono dotate siano gestite con particolari attenzioni. Vari componenti del sistema di airbag sono presenti in diversi punti della vettura. Per maggiori informazioni su come intervenire su una vettura e sul suo sistema airbag, rivolgersi al concessionario o consultare il manuale.



AVVERTENZA

Durante un intervento tecnico non corretto, un airbag può gonfiarsi anche fino a 10 secondi dopo lo spegnimento del veicolo e lo scollegamento della batteria. Se si è vicini all'airbag quando si gonfia, è possibile rimanere feriti. Evitare i connettori gialli. Potrebbero far parte del sistema degli airbag. Assicurarsi di osservare le procedure tecniche corrette e che la persona che esegue il lavoro sia qualificata.

Montaggio di dispositivi aggiuntivi a una vettura dotata di airbag

Q: Ci sono dispositivi che, se aggiunti o modificati nella vettura, potrebbero impedire all'airbag di funzionare correttamente?

A: Sì. Se si aggiungono dispositivi che modificano il telaio della vettura, il paraurti, l'altezza, la parte anteriore o i lamierati laterali, è possibile che il sistema dell'airbag non funzioni correttamente. Cambiando o modificando componenti dei sedili anteriori, delle cinture di sicurezza, della centralina di rilevamento e diagnostica dell'airbag, del volante, del quadro strumenti, dei moduli dell'airbag a tendina, della modanatura del tetto o del rivestimento del montante, della console, dei sensori anteriori, dei sensori per gli urti laterali o

del fascio cavi dell'airbag può influire sul funzionamento del sistema dell'airbag.

Inoltre, la vettura è dotata di un sistema di rilevamento del passeggero per il sedile del passeggero anteriore destro che comprende sensori integrati nel sedile del passeggero stesso. Il sistema di rilevamento del passeggero potrebbe non funzionare correttamente se il rivestimento originale del sedile viene sostituito da coperture, tappezzeria o rivestimenti non GM, o da coperture, tappezzeria o rivestimenti GM ma progettati per vetture diverse. I dispositivi come i riscaldatori per sedili di aftermarket o imbottiture o dispositivi per migliorare il comfort, montati sotto o sopra il tessuto del sedile, potrebbero anche interferire con il funzionamento del sistema di rilevamento del passeggero. Questo potrebbe impedire il gonfiaggio corretto dell'airbag o

degli airbag del passeggero o impedire che il sistema di rilevamento del passeggero disattivi correttamente il gli airbag del passeggero. Vedere *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33*.

Se la vettura è dotata di airbag a tendina che si attivano in caso di cappottamento, vedere *Pneumatici e ruote di dimensioni diverse a pagina 10-82* per maggiori informazioni importanti.

Q: Sono diversamente abile, quindi devo far modificare la mia vettura. Come posso verificare se le modifiche influiranno sul mio sistema degli airbag?

A: Il concessionario e il manuale di assistenza tecnica possono fornire informazioni sulla posizione dei sensori degli airbag, della centralina di rilevamento e diagnosi e del cablaggio dell'airbag.

Controllo del sistema dell'airbag

Il sistema dell'airbag non richiede una manutenzione regolare e programmata o la sostituzione. Assicurarsi che la spia di segnalazione airbag pronto funzioni. Vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-18*.

Attenzione: Se una copertura dell'airbag è danneggiata, aperta o rotta, l'airbag potrebbe non funzionare correttamente. Non aprire né rompere le coperture dell'airbag. Se ci sono coperture aperte o rotte, fare sostituire le coperture dell'airbag e/o il modulo dell'airbag. Per la posizione degli airbag, vedere *Dove si trovano gli airbag? a pagina 3-27*. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Sostituzione dei componenti del sistema dell'airbag dopo un incidente

AVVERTENZA

Un incidente può danneggiare il sistema degli airbag della vettura. Un sistema dell'airbag danneggiato potrebbe non funzionare correttamente e non proteggere adeguatamente il conducente e il/i passeggero/i in caso di incidente, causando lesioni gravi o persino morte. Per essere sicuri che i sistemi degli airbag funzionino correttamente dopo un incidente, farli controllare e, se necessario, sostituire rapidamente.

Se un airbag si gonfia, sarà necessario sostituire i componenti del sistema relativo. Rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo che la vettura viene avviata o si accende durante la marcia, il sistema dell'airbag potrebbe non funzionare correttamente. Fare riparare immediatamente la vettura. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia di segnalazione airbag pronto a pagina 5-18*.

AVVERTENZA

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Sistemi di sicurezza per bambini

Bambini più grandi e ragazzi



I bambini più grandi e i ragazzi che non hanno più necessità dei rialzi devono indossare le cinture di sicurezza della vettura.

Le istruzioni del costruttore, fornite assieme al rialzo, indicano i limiti di peso e di età per il seggiolino. Fino a quando il bambino non supera la prova seguente, utilizzare un rialzo con una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio:

- Sedersi appoggiando bene la schiena. Le ginocchia si piegano in corrispondenza del bordo del sedile? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
- Allacciare la cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. La fascia toracica della cintura poggia sulla spalla? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, utilizzare la guida Comfort della cintura di sicurezza posteriore. Vedere "Guide Comfort per la cintura di sicurezza posteriore" in *Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio a pagina 3-17*. Se la fascia toracica della cintura non poggia sulla spalla, continuare a usare il rialzo.

- La fascia addominale è in posizione bassa, sulle anche, a contatto con le cosce? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
 - La posizione corretta della cintura può essere mantenuta per tutta la durata del viaggio? In caso affermativo, continuare. In caso negativo, continuare a utilizzare il rialzo.
- Q: Qual è il modo corretto di indossare le cinture di sicurezza?**
- A:** Un bambino o un ragazzo deve indossare una cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio e usufruire della maggiore sicurezza che questa può fornire. La fascia toracica non deve attraversare il viso o il collo. La fascia addominale deve avvolgere i fianchi toccando appena la parte alta delle cosce. In questo modo, la forza della cintura di sicurezza si scarica sulle ossa pelviche in caso di

3-42 Sedili e poggiatesta

incidente. Non deve mai essere indossata sull'addome; in caso di incidente, questo potrebbe causare lesioni interne gravi o anche fatali.

Vedere anche "Guide Comfort per la cintura di sicurezza posteriore" in *Cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio a pagina 3-17*.

In base alle statistiche sugli incidenti, neonati e bambini sono più sicuri se viaggiano in un sistema di sicurezza per neonati e bambini collocato su un sedile posteriore.

In caso di incidente, i bambini che non hanno allacciato correttamente le cinture possono colpire altre persone che invece le hanno allacciate, o possono essere sbalzati fuori dalla vettura. I bambini più grandi e i ragazze devono utilizzare correttamente le cinture di sicurezza.

AVVERTENZA

Non permettere mai che una cintura di sicurezza venga indossata da più di un bambino. La cintura di sicurezza non può distribuire correttamente le forze d'urto. In caso di incidente, i bambini potrebbero essere schiacciati e riportare lesioni gravi. Una cintura di sicurezza deve essere usata da una sola persona per volta.



AVVERTENZA

Non permettere a un bambino di indossare la cintura di sicurezza tenendo la fascia toracica dietro la schiena. Se un bambino non indossa correttamente la cintura di sicurezza, è possibile che subisca lesioni gravi. In caso di incidente, un bambino non sarebbe trattenuto dalla fascia toracica. Il bambino potrebbe spostarsi troppo in avanti, e questo aumenterebbe la probabilità di lesioni al collo e alla testa. Il bambino potrebbe anche scivolare al di sotto della fascia addominale. La forza della cintura verrebbe applicata quindi direttamente all'addome. Questo potrebbe causare lesioni gravi o fatali. La parte superiore della cintura deve passare sulla spalla e attraverso il torace.



Neonati e bambini piccoli

Tutti gli occupanti di una vettura hanno bisogno di protezione. Questo vale anche per i neonati e per tutti i bambini. Tutti devono utilizzare un adeguato sistema di sicurezza, indipendentemente dalla lunghezza del viaggio, dall'età e dall'altezza.

⚠ AVVERTENZA

I bambini possono subire lesioni o rimanere strangolati se hanno una cintura avvolta attorno al collo che continua a stringere. Non lasciare mai i bambini soli a bordo della vettura e non consentire loro di giocare con le cinture di sicurezza.

Gli airbag e le cinture di sicurezza offrono protezione agli adulti e ai bambini più grandi e ai ragazzi, ma non ai bambini piccoli e ai neonati. Né il sistema delle cinture di sicurezza né il sistema dell'airbag sono pensati per loro. Ogni volta che un neonato o un bambino piccolo viaggiano a bordo di una vettura, devono essere protetti da un sistema di sicurezza adeguato.

I bambini che non viaggiano in un sistema di sicurezza adeguato possono colpire altre persone o essere sbalzati fuori dalla vettura.

⚠ AVVERTENZA

Non tenere mai in braccio un neonato o un bambino quando si viaggia in auto. A causa delle forze d'urto, un neonato o un bambino piccolo diventerebbero così pesanti che non sarebbe possibile tenerli fermi in caso di incidente. Ad esempio, in un incidente a soli 40 km/h (25 miglia/h), un bambino che pesa 5,5 kg (12 libbre) diventerà immediatamente una forza di 110 kg (240 libbre) nelle braccia della persona che lo tiene. Un neonato deve viaggiare in un sistema di sicurezza adeguato.



AVVERTENZA

I bambini appoggiati o molto vicini a un airbag che si gonfia possono subire lesioni gravi o morte. Non fissare mai un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia nel sedile anteriore destro. Assicurare un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia in un sedile posteriore. È meglio fissare

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

in un sedile posteriore anche un sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia. Se si deve posizionare un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile anteriore destro, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata possibile.



La scelta di un particolare sistema deve considerare non solo il peso, l'altezza e l'età del bambino, ma anche se il sistema di sicurezza sia compatibile con la vettura sulla quale verrà utilizzato.

Per la maggior parte dei tipi di sistemi di sicurezza di base, sono disponibili molti modelli diversi. Quando si acquista un sistema di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia stato realizzato specificamente per l'uso su un veicolo a motore.

Le istruzioni del costruttore fornite con il sistema di sicurezza dovrebbero indicare i limiti di peso e di altezza relativi a quel particolare sistema.

⚠ AVVERTENZA

Per ridurre il rischio di lesioni a collo e testa durante un incidente, i neonati e i bambini piccoli devono avere un sostegno totale. In caso di incidente, se un neonato o un bambino piccolo viaggia in una sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso contrario, le forze d'urto possono essere distribuite nella parte più forte del corpo, ossia la schiena e le spalle. I neonati e i bambini piccoli devono viaggiare in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia.

⚠ AVVERTENZA

Le ossa del bacino di un bambino piccolo sono ancora così piccole che le normali cinture di sicurezza potrebbero non poggiare sul bacino come dovrebbero. Anzi, potrebbero appoggiarsi attorno all'addome del bambino. In caso di incidente, la cintura scaricherebbe la forza su una zona del corpo non protetta da strutture ossee. Basterebbe questo per causare lesioni gravi o fatali. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali durante un incidente, i bambini piccoli devono sempre viaggiare in un sistema di sicurezza adeguato.



Seggiolino per neonati e bambini piccoli rivolto in senso contrario al senso di marcia

Un seggiolino per neonati e bambini piccoli rivolto in senso contrario al senso di marcia assicura il bambino con la superficie di seduta contro la schiena del bambino stesso.

L'imbragatura tiene fermo il bambino e, in caso di incidente, serve a fare sì che il bambino rimanga posizionato nel seggiolino.



Seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia

Un seggiolino per bambini rivolto nel senso di marcia tiene fermo il corpo del bambino grazie all'imbragatura.



Rialzi per bambini

Un rialzo serve a consentire al bambino di indossare correttamente la cintura di sicurezza. Un rialzo può anche contribuire a consentire al bambino di guardare fuori dal finestrino.



Fissaggio di un sistema di sicurezza aggiuntivo sulla vettura

AVVERTENZA

Se il sistema di sicurezza non viene fissato correttamente a bordo della vettura, un bambino può rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di incidente.

Fissare correttamente il sistema di sicurezza nella vettura utilizzando la cintura di sicurezza o il sistema LATCH, seguendo le istruzioni fornite con il sistema e quelle contenute nel presente manuale.

Per contribuire a ridurre le possibilità di lesioni, il sistema di sicurezza per bambini deve essere fissato alla vettura. I sistemi di sicurezza per bambini devono essere fissati ai sedili della vettura utilizzando le cinture addominali o la fascia addominale di una cintura di

sicurezza a tre punti di ancoraggio, oppure con il sistema LATCH. Per ulteriori informazioni, vedere *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)* a pagina 3-58. Se il sistema di sicurezza non è montato correttamente, i bambini possono correre rischi in caso di incidente.

Quando si posiziona un sistema di sicurezza aggiuntivo, consultare le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza stesso o in un opuscolo, o entrambi, e il presente manuale. Le istruzioni del sistema di sicurezza sono importanti. Se non sono disponibili, quindi, richiedere una copia sostitutiva al costruttore.

Si ricorda che un sistema di sicurezza non fissato può spostarsi in caso di incidente o di arresto improvviso, ferendo gli occupanti della vettura. Assicurarsi di fissare correttamente i sistemi di sicurezza per bambini sulla vettura, anche se a bordo non ci sono bambini.

Sistemare il bambino nel sistema di sicurezza

AVVERTENZA

Se un bambino non viene posizionato correttamente nel sistema di sicurezza, può rimanere gravemente ferito o ucciso in caso di incidente. Posizionare il bambino correttamente come indicato nelle istruzioni fornite assieme al sistema di sicurezza per bambini.

Dove posizionare il sistema di sicurezza

In base alle statistiche sugli incidenti, neonati e bambini sono più sicuri se viaggiano in un sistema di sicurezza per neonati e bambini collocato su un sedile posteriore.

Si raccomanda che i bambini e i relativi sistemi di sicurezza siano sistemati sul sedile posteriore. Questo vale sia per i neonati o i

bambini piccoli che viaggiano in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia, per i bambini con un seggiolino rivolto nel senso di marcia, per i bambini più grandi sul rialzo e per i ragazzi abbastanza alti da utilizzare le cinture di sicurezza.

Un'etichetta sull'aletta parasole indica di "Non mettere mai un dispositivo di sicurezza per bambini rivolto in senso contrario al senso di marcia nella parte anteriore." Questo perché il bambino rivolto in senso contrario al senso di marcia correrebbe un rischio troppo grande se l'airbag si gonfiasse.

AVVERTENZA

In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte. Questo perché lo schienale del sistema di sicurezza del bambino sarebbe molto vicino all'airbag che si gonfia. In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore, se il sedile è in una posizione molto avanzata, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte.

Anche se il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag frontale del passeggero anteriore, nessun sistema è assolutamente esente

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

da possibili anomalie (fail-safe). Nessuno può garantire che un airbag non si attiverà in circostanze insolite, anche se è stato disattivato.

Posizionare i sistemi di sicurezza per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia nei sedili posteriori, anche se l'airbag è disattivato. Se si posiziona un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile anteriore, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata possibile. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Per ulteriori informazioni, vedere *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33.*

Quando si posiziona un sistema di sicurezza per bambini in un sedile posteriore, leggere attentamente le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza per assicurarsi che sia compatibile con la vettura specifica.

I sedili di sicurezza per bambini e i rialzi variano notevolmente in dimensioni e alcuni potrebbero adattarsi meglio nelle posizioni di seduta centrali che nelle altre. Assicurarsi sempre che il dispositivo di sicurezza per bambini sia fissato adeguatamente.

A seconda di dove si posiziona il dispositivo di sicurezza per bambini e delle sue dimensioni, si potrebbe non essere in grado di avere accesso ai gruppi cintura di sicurezza adiacenti o agli ancoraggi di chiusura per altri passeggeri o sistemi di sicurezza per bambini. Le posizioni di seduta adiacenti non dovrebbero essere utilizzate se il sistema di sicurezza per bambini impedisce l'accesso o interferisce con il posizionamento della cintura di sicurezza.

Dovunque si trovi il sistema di sicurezza per bambini, assicuratevi di fissarlo correttamente.

Si ricorda che un sistema di sicurezza non fissato può spostarsi in caso di incidente o di arresto improvviso, ferendo gli occupanti della vettura. Assicuratevi di fissare correttamente i sistemi di sicurezza per bambini sulla vettura, anche se a bordo non ci sono bambini, o rimuoverli dal veicolo.

3-50 Sedili e poggiatesta

Configurazioni per l'uso di seggiolini per bambini (modello coupé)

Fascia di peso	Posizioni di seduta		
	Passeggero anteriore	Posteriore destro esterno	Posteriore sinistro esterno
Fascia 0 Fino a 10 kg	X	UF	UF
Fascia 0 + Fino a 13 kg	X	UF	UF
Fascia I Da 9 a 18 kg	X	UF	UF
Fascia II Da 15 a 25 kg	X	UF	UF
Fascia III Da 22 a 36 kg	X	UF	UF

UF: Adatto per tutti i sistemi di sicurezza di categoria "universale" montati nel senso di marcia, approvati per l'uso in questa fascia di peso.

X: Posizione di seduta non idonea per bambini in questa fascia di peso.

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX per le varie posizioni di seduta (modello coupé)

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX della vettura (modello coupé)		
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Passeggero posteriore destro
Letino per neonati (culla)	F	ISO/L1	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X
0 (fino a 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF(1)	IUF(1)
0+ (fino a 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF(1)	IUF(1)
	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
L (da 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	X	X
	C	ISO/R3	X	X	X
	B	ISO/F2	X	IUF	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	IUF
	A	ISO/F3	X	X	X

3-52 Sedili e poggiatesta

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX della vettura (modello coupé)		
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Passeggero posteriore destro
IUF: idoneo per i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX montati nel senso di marcia della categoria Universale, approvati per l'uso in questa fascia di peso.					
X: Posizione ISOFIX non adatta per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX in questa fascia di peso e/o in questa classe di dimensioni.					
(1): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 132 mm (5,2 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore.					

Idoneità di montaggio dei seggiolini per bambini (modelli berlina o station wagon)

Fascia di peso	Posizioni di seduta		
	Passeggero anteriore	Posteriore esterno	Posteriore centrale
Fascia 0 Fino a 10 kg	X	U	U
Fascia 0 + Fino a 13 kg	X	U	U
Fascia I Da 9 a 18 kg	X	U	U
Fascia II Da 15 a 25 kg	X	U	U
Fascia III Da 22 a 36 kg	X	U	U
U: Adatto per tutti i sistemi di sicurezza di categoria "universale", approvati per l'uso in questa fascia di peso.			
X: Posizione di seduta non idonea per bambini in questa fascia di peso.			

3-54 Sedili e poggiatesta

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX (modello berlina)

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX della vettura (modello berlina)			
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Posteriore centrale	Passeggero posteriore destro
Letino per neonati (culla)	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 (fino a 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
0+ (fino a 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
	D	ISO/R2	X	IUF(4)	X	IUF(3)
	C	ISO/R3	X	IUF(2)	X	IUF(1)
L (da 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF(4)	X	IUF(3)
	C	ISO/R3	X	IUF(2)	X	IUF(1)
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX della vettura (modello berlina)			
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Posteriore centrale	Passeggero posteriore destro
IUF: idoneo per tutti i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di categoria "universale" montati nel senso di marcia, approvati per l'uso in questa fascia di peso.						
X: posizione ISOFIX non idonea per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di questa fascia di peso e/o di questa classe di dimensioni.						
(1): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 188 mm (7,4 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore, con l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza regolato in posizione centrale o inferiore.						
(2): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 180 mm (7,1 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore, con l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza regolato in posizione centrale o inferiore.						
(3): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 139 mm (5,5 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore.						
(4): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 145 mm (5,7 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore.						

3-56 Sedili e poggiatesta

Idoneità di montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX (modello station wagon)

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX della vettura (modello station wagon)			
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Posteriore centrale	Passeggero posteriore destro
Letino per neonati (culla)	F	ISO/L1	X	X	X	X
	G	ISO/L2	X	X	X	X
0 (fino a 10 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
0+ (fino a 13 kg)	E	ISO/R1	X	IUF	X	IUF
	D	ISO/R2	X	IUF(4)	X	IUF(3)
	C	ISO/R3	X	IUF(2)	X	IUF(1)
L (da 9 a 18 kg)	D	ISO/R2	X	IUF(4)	X	IUF(3)
	C	ISO/R3	X	IUF(2)	X	IUF(1)
	B	ISO/F2	X	IUF	X	IUF
	B1	ISO/F2X	X	IUF	X	IUF
	A	ISO/F3	X	IUF	X	IUF

Fascia di peso	Classe dimensioni	Fissaggio	Posizioni ISOFIX della vettura (modello station wagon)			
			Passeggero anteriore	Passeggero posteriore sinistro	Posteriore centrale	Passeggero posteriore destro
IUF: idoneo per tutti i sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di categoria "universale" montati nel senso di marcia, approvati per l'uso in questa fascia di peso.						
X: posizione ISOFIX non idonea per sistemi di sicurezza per bambini ISOFIX di questa fascia di peso e/o di questa classe di dimensioni.						
(1): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 221 mm (8,7 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore, con l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza regolato in posizione centrale o inferiore.						
(2): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 222 mm (8,7 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore, con l'ancoraggio superiore della cintura di sicurezza regolato in posizione centrale o inferiore.						
(3): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 157 mm (6,2 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore.						
(4): la seduta davanti alla posizione ISOFIX deve essere regolata a 163 mm (6,4 pollici) in avanti rispetto alla corsa completa del sedile posteriore.						

Classi di dimensioni e fissaggi dei sistemi di sicurezza per bambini

A - ISO/F3: Sistema di ritenuta per bambini piccoli montato nel senso di marcia a piena altezza.

B - ISO/F2: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso di marcia ad altezza ridotta.

B1 - ISO/F2X: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso di marcia ad altezza ridotta.

C - ISO/R3: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso opposto alla marcia full-size.

D - ISO/R2: Sistema di ritenuta per bambini montato nel senso opposto alla marcia ad altezza ridotta.

E - ISO/R1: Sistema di sicurezza per bambini inferiori ai due anni montato nel senso opposto alla marcia.

F - ISO/L1: Port-enfant, posizione rivolta verso il lato sinistro.

G - ISO/L2: Port-enfant, posizione rivolta verso il lato destro.

Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)

Il sistema LATCH fissa un dispositivo di sicurezza per bambini durante la guida o in caso d'incidente. Gli attacchi LATCH sul sistema di sicurezza vengono utilizzati per fissare il sistema di sicurezza agli ancoraggi presenti nel veicolo. Il sistema è stato ideato per rendere più semplice il montaggio di un sistema di sicurezza per bambini.

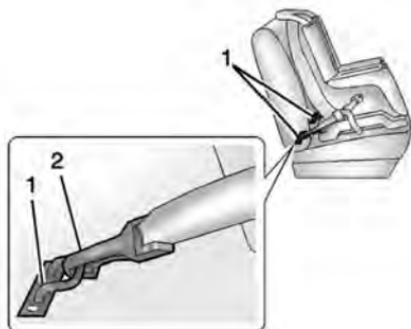
Assicurarsi che sia stato montato un sistema di sicurezza compatibile con il sistema LATCH utilizzando gli ancoraggi, oppure utilizzare le cinture di sicurezza per fissare il sistema, seguendo le istruzioni fornite con il sistema stesso e anche le istruzioni contenute nel presente manuale. Quando si monta un sistema di sicurezza con Top Tether,

utilizzare anche gli ancoraggi inferiori o le cinture di sicurezza per fissare il sistema di sicurezza per bambini. Non installare mai un sistema di sicurezza per bambini utilizzando solo il Top Tether e l'ancoraggio.

Per poter usare il sistema LATCH nella vettura, è necessario che il sistema di sicurezza disponga dei fissaggi LATCH. Il costruttore del sistema di sicurezza per bambini vi fornirà le istruzioni per l'uso del sistema e dei suoi fissaggi. Nel seguito viene spiegato come montare un sistema di sicurezza per bambini con questi fissaggi a bordo della vettura.

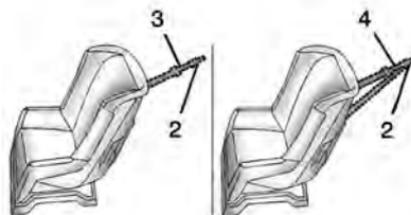
Non tutti i sedili o i sistemi di sicurezza dispongono di ancoraggi e fissaggi inferiori o ancoraggi e fissaggi Top Tether.

Ancoraggi inferiori



Gli ancoraggi inferiori (1) sono barre di metallo integrate nella vettura. Sono disponibili due ancoraggi inferiori per ciascun sedile LATCH in grado di ospitare un sistema di sicurezza per bambini con fissaggi inferiori (2).

Ancoraggio Top Tether



Un ancoraggio Top Tether (3, 4) fissa la parte superiore del sistema di sicurezza per bambini alla vettura. Un ancoraggio Top Tether è integrato nella vettura. Il fissaggio Top Tether (2) sul sistema di sicurezza si collega all'ancoraggio Top Tether nella vettura per ridurre il movimento in avanti e la rotazione del sistema di sicurezza durante la marcia o in caso di incidente.

Il sistema di sicurezza può essere dotato di un fissaggio Tether singolo (3) o doppio (4). Entrambi hanno un fissaggio singolo (2) per fissare il Top Tether all'ancoraggio.

Alcuni sistemi di sicurezza con Top Tether sono stati realizzati per essere utilizzati con o senza il Top Tether fissato. Altri richiedono che il Top Tether sia sempre fissato. Assicurarsi di leggere e seguire le istruzioni relative al sistema di sicurezza per il bambino.

3-60 Sedili e poggiatesta

Posizioni dell'ancoraggio inferiore e Top Tether



Sedile posteriore

 **(Ancoraggio Top Tether):**
Posizioni di seduta con ancoraggi Top Tether.

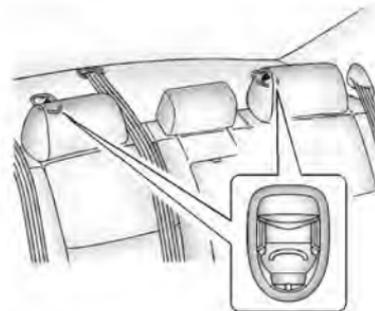
 **(Ancoraggio inferiore):**
Posizioni di seduta con due ancoraggi inferiori.



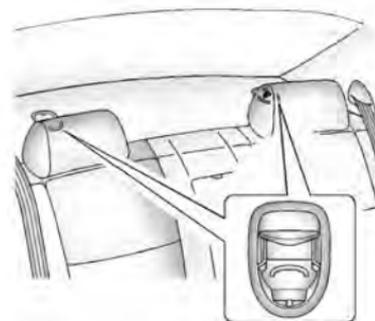
Per agevolare l'individuazione degli ancoraggi inferiori, ogni posizione di seduta con ancoraggi inferiori è dotata di due etichette, vicino alla piega tra lo schienale e il cuscino della seduta. Nei modelli station wagon, gli ancoraggi inferiori si trovano sotto alle chiusure lampo, vicino alle etichette. Aprire le chiusure lampo per accedere agli ancoraggi inferiori.



Per agevolare l'individuazione degli ancoraggi Top Tether, il simbolo dell'ancoraggio si trova sulla copertura.



Berlina



Modello coupé



Wagon

Nei modelli berlina o coupé, gli ancoraggi Top Tether si trovano al di sotto delle coperture, sul pannello dello schienale posteriore. Nei modelli station wagon, gli ancoraggi Top Tether esterni si trovano sotto alle relative coperture, dietro lo schienale del sedile posteriore. Assicurarsi di utilizzare un ancoraggio sullo stesso lato della vettura rispetto alla posizione di seduta nella quale il sistema di sicurezza per bambini sarà posizionato.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia fissato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che il Top Tether deve essere fissato.

In base alle statistiche sugli incidenti, neonati e bambini sono più sicuri se viaggiano in un sistema di sicurezza per neonati e bambini collocato su un sedile posteriore. Per ulteriori informazioni, vedere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-47*.

Fissare un sistema di sicurezza per bambini progettato per il sistema LATCH

⚠ AVVERTENZA

Se il sistema di sicurezza per bambini di tipo LATCH non è fissato agli ancoraggi, non potrà proteggere il bambino correttamente. In caso di incidente, il bambino potrebbe subire lesioni gravi o morte. Montare un sistema di sicurezza compatibile di tipo LATCH utilizzando gli ancoraggi, oppure utilizzare le cinture di sicurezza per fissare il sistema, seguendo le istruzioni fornite con il sistema di sicura per bambini e le istruzioni contenute nel presente manuale.

AVVERTENZA

Non fissare più di un sistema di sicurezza a un solo ancoraggio. Se vengono fissati più sistemi di sicurezza a un solo ancoraggio, l'ancoraggio stesso o i fissaggi potrebbero staccarsi o persino rompersi in caso di incidente. Il bambino o gli altri occupanti potrebbero riportare lesioni. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o fatali durante un incidente, fissare solo un sistema di sicurezza per ogni ancoraggio.

AVVERTENZA

I bambini possono subire lesioni o rimanere strangolati se hanno una cintura avvolta attorno al collo che continua a stringere. Allacciare le eventuali cinture di sicurezza non utilizzate che si

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

trovino dietro al sistema di sicurezza per bambini in modo che i bambini non possano raggiungerle. Dopo aver montato il sistema di sicurezza, estrarre completamente la fascia toracica della cintura dal riavvolgitore per impostare il blocco, se la vettura ne è dotata.

Attenzione: Evitare che i fissaggi LATCH sfreghino contro le cinture di sicurezza della vettura. I componenti potrebbero subire danni. Se necessario, spostare le cinture di sicurezza allacciate per evitare lo sfregamento con i fissaggi LATCH.

Non ripiegare un sedile posteriore vuoto con una cintura di sicurezza allacciata. Questo potrebbe danneggiare la cintura di sicurezza sedile. Prima di

ripiegare il sedile, slacciare le cinture di sicurezza e riportarle alla posizione di partenza.

Se fosse necessario fissare più di un seggiolino sul sedile posteriore, consultare *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-47*.

Il sistema è stato ideato per rendere più semplice il montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini. Quando si utilizzano gli ancoraggi inferiori, non utilizzare le cinture di sicurezza del veicolo. Al loro posto, fissare i seggiolini utilizzando gli ancoraggi e gli attacchi previsti presenti a bordo. Per fissare la cinghia Top Tether, alcuni seggiolini utilizzano un altro ancoraggio del veicolo.

1. Fissare e serrare i fissaggi inferiori agli ancoraggi inferiori. Se il sistema di sicurezza non è dotato di fissaggi inferiori o se la posizione di seduta scelta non è dotata di ancoraggi inferiori, fissare il sistema di sicurezza con Top Tether e cinture di

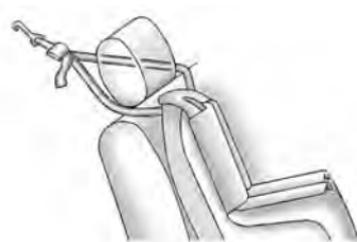
sicurezza. Consultare le istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza e le istruzioni riportate nel presente manuale.

- 1.1. Trovare gli ancoraggi inferiori della posizione di seduta scelta.
 - 1.2. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.
 - 1.3. Fissare e serrare i fissaggi inferiori del sistema di sicurezza agli ancoraggi inferiori.
2. Se il costruttore del sistema di sicurezza raccomanda di fissare il Top Tether, fissare e serrare il Top Tether al relativo ancoraggio, se presente. Consultare le istruzioni sul sistema di sicurezza e attenersi alle seguenti indicazioni:
- 2.1. individuare l'ancoraggio Top Tether.

- 2.2. Premere l'area nervata della copertura per aprirla e liberare l'ancoraggio.
- 2.3. Inserire la cinghia Top Tether, fissarla e stringerla in base alle istruzioni di sicurezza e le seguenti indicazioni:



- Se la posizione di seduta utilizzata è dotata di un poggiatesta fisso e si sta utilizzando un Top Tether singolo, far passare la cinghia sul poggiatesta.



- Se la posizione di seduta utilizzata è dotata di un poggiatesta fisso e si sta utilizzando un Top Tether doppio, far passare la cinghia attorno al poggiatesta.
3. Prima di posizionare un bambino del dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia ben fissato in posizione. Consultate il produttore del sistema di sicurezza per bambini per ottenere istruzioni.

Sostituzione dei componenti del Sistema LATCH dopo un incidente

AVVERTENZA

Un incidente può danneggiare il sistema LATCH della vettura. Un sistema LATCH danneggiato potrebbe non fissare correttamente il sistema di sicurezza, causando lesioni gravi o persino la morte in caso di incidente. Per assicurarsi che il sistema LATCH funzioni correttamente dopo un incidente, consultare il proprio concessionario per far controllare il sistema e far sostituire gli eventuali componenti che lo richiedano.

AVVERTENZA

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Se la vettura è dotata di sistema LATCH che è stato utilizzato in un incidente, potrebbe essere necessario sostituire alcuni componenti del sistema LATCH.

I nuovi componenti e le riparazioni potrebbero rendersi necessari anche se il sistema LATCH non è stato utilizzato al momento dell'incidente.

Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile posteriore)

Quando si posiziona un sistema di sicurezza per bambini in un sedile posteriore, leggere attentamente le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza per assicurarsi che sia compatibile con la vettura specifica.

Se il seggiolino per bambini è dotato di sistema LATCH, vedere *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)* a pagina 3-58 per le modalità e le posizioni di montaggio del medesimo, utilizzando il sistema LATCH. Se il seggiolino viene fissato usando una cintura di sicurezza e la cinghia Top Tether, vedere *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)* a pagina 3-58 circa le posizioni di ancoraggio di quest'ultima.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una

legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia ancorato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che la cinghia superiore deve essere ancorata.

Se il sistema di sicurezza non è dotato di sistema LATCH, utilizzare la cintura di sicurezza per fissare il sistema di sicurezza in questa posizione. Assicurarsi di seguire le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza. Sistemare il bambino nel sistema di sicurezza attenendosi alle istruzioni.

Se si deve installare più di un sistema di sicurezza nel sedile posteriore, leggere *Dove posizionare il sistema di sicurezza a pagina 3-47*.

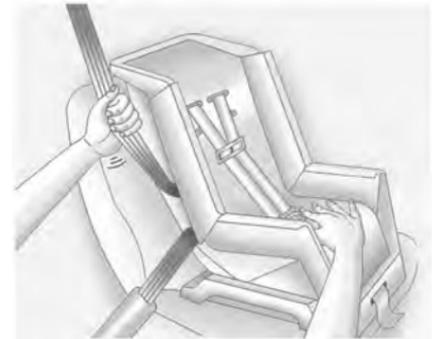
1. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.

2. Prendere la linguetta di chiusura e far passare la parte addominale e quella toracica della cintura di sicurezza della vettura attraverso o attorno al sistema di sicurezza. Le istruzioni del sistema di sicurezza per bambini mostrano in che modo operare.



3. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.



4. Per stringere la cintura, esercitare una pressione sul sistema di sicurezza, tirare la fascia toracica della cintura di sicurezza per rendere più aderente la fascia addominale e inserire la fascia toracica nel riavvolgitore. Quando si monta un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia, potrebbe essere utile usare il ginocchio per premere sul sistema di sicurezza quando si stringe la cintura.

Se il sistema di sicurezza per bambini è dotato di un meccanismo di blocco, usarlo per fissarvi la cintura di sicurezza del veicolo.

5. Se il sistema di sicurezza ha un ancoraggio Top Tether, seguire le istruzioni del costruttore del sistema di sicurezza relativamente all'uso del Top Tether. Per ulteriori informazioni, vedere *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)* a pagina 3-58.

6. Prima di posizionare un bambino del dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia ben fissato in posizione. Premere e tirare il sistema di sicurezza in diverse direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Per rimuovere il sistema di sicurezza, slacciare la cintura di sicurezza e farla ritornare nella posizione di partenza. Se il Top Tether è fissato al relativo ancoraggio, staccarlo.

Montaggio dei sistemi di sicurezza per bambini (sedile anteriore del passeggero)

Questa vettura è dotata di airbag. Il sedile posteriore è il posto più sicuro per montare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia. Vedere *Dove posizionare il sistema di sicurezza* a pagina 3-47

Inoltre, la vettura è dotata di un sistema di rilevamento del passeggero che serve a disattivare l'airbag frontale del passeggero anteriore in determinate condizioni. Vedere *Sistema di rilevamento del passeggero* a pagina 3-33.

Indicatore di stato degli airbag passeggeri a pagina 5-19 per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Un'etichetta applicata sull'aletta parasole avverte di "Non sistemare mai un seggiolino per bambini rivolto in senso contrario al senso di marcia nel sedile anteriore". Questo perché un'eventuale attivazione dell'airbag comporterebbe un rischio enorme per il bambino che viaggia rivolto all'indietro.

⚠ AVVERTENZA

In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso contrario al senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte. Questo perché lo schienale del sistema di sicurezza del bambino sarebbe molto vicino all'airbag che si gonfia. In caso di attivazione dell'airbag del passeggero anteriore, se il sedile è in una posizione molto avanzata, un bambino che viaggia in un sistema di sicurezza rivolto in senso di marcia potrebbe riportare lesioni gravi o morte.

Anche se il sistema di rilevamento del passeggero ha disattivato l'airbag frontale del passeggero anteriore, nessun sistema è assolutamente esente

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

da possibili anomalie (fail-safe). Nessuno può garantire che un airbag non si attiverà in circostanze insolite, anche se è stato disattivato.

Posizionare i sistemi di sicurezza per bambini rivolti in senso contrario al senso di marcia nei sedili posteriori, anche se l'airbag è disattivato. Se si posiziona un sistema di sicurezza per bambini rivolto in senso di marcia nel sedile anteriore, portare sempre il sedile nella posizione più arretrata possibile. È meglio posizionare i sistemi di sicurezza per bambini nei sedili posteriori.

Per ulteriori informazioni, vedere *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33.*

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza un sistema di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore, il sistema airbag per il sedile passeggero anteriore deve essere disattivato. In caso contrario, l'innescò degli airbag comporta un rischio di lesioni mortali per il bambino. Questo vale in particolare se sul sedile lato passeggero è montato un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia.

⚠ AVVERTENZA

"Non usare un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso opposto alla marcia su un sedile protetto da airbag anteriore!"

3-68 Sedili e poggiatesta

Se il dispositivo di sicurezza per bambini è dotato di sistema LATCH, vedere *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)* a pagina 3-58 per le modalità e i luoghi di montaggio del dispositivo utilizzando LATCH. Se un dispositivo di sicurezza per bambini viene fissato usando una cintura di sicurezza e utilizzando un ancoraggio Top Tether, vedere *Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini (sistema LATCH)* a pagina 3-58 per le posizioni di ancoraggio Top Tether.

Non fissare un sistema di sicurezza per bambini in una posizione priva di ancoraggio Top Tether se una legge nazionale o una norma locale richiedono che il Top Tether sia ancorato, oppure se le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza indicano che la cinghia superiore deve essere ancorata.

Per fissare il sistema di sicurezza in questa posizione, si utilizzerà la cintura di sicurezza a tre punti di ancoraggio. Seguire le istruzioni fornite con il sistema di sicurezza per bambini.

1. Portare il sedile nella posizione più arretrata possibile prima di montare un sistema di sicurezza rivolto nel senso di marcia.

Quando il sistema di rilevamento del passeggero ha disabilitato l'airbag frontale del passeggero anteriore, la spia OFF dell'indicatore di stato dell'airbag deve accendersi e rimanere accesa quando la vettura viene avviata. Vedere *Indicatore di stato dell'airbag passeggero* a pagina 5-19.

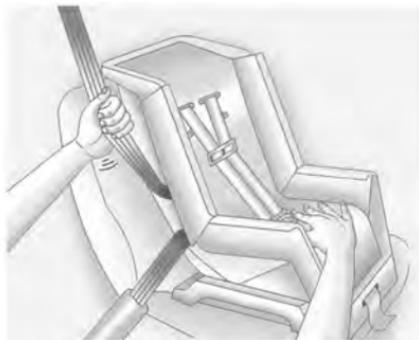
2. Posizionare il sistema di sicurezza per bambini sul sedile.

3. Prendere la linguetta di chiusura e far passare la parte addominale e quella toracica della cintura di sicurezza della vettura attraverso o attorno al sistema di sicurezza. Le istruzioni del sistema di sicurezza per bambini mostrano in che modo operare.



4. Inserire la linguetta di chiusura nella fibbia fino a quando non scatta in posizione.

Posizionare il pulsante di sblocco sulla fibbia in modo che la cintura di sicurezza possa essere slacciata velocemente se necessario.



5. Per stringere la cintura, esercitare una pressione sul sistema di sicurezza, tirare la fascia toracica della cintura di sicurezza per rendere più aderente la fascia addominale e inserire la fascia toracica nel riavvolgitore. Quando si monta un sistema di sicurezza per bambini rivolto nel senso di marcia, potrebbe essere utile usare il ginocchio per premere sul sistema di sicurezza quando si stringe la cintura.

Se il sistema di sicurezza per bambini è dotato di un meccanismo di blocco, usarlo per fissarvi la cintura di sicurezza del veicolo.

6. Prima di posizionare un bambino del dispositivo di sicurezza per bambini, assicurarsi che sia ben fissato in posizione. Premere e tirare il sistema di sicurezza in diverse direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Se l'airbag è disattivato, la spia OFF dell'indicatore di stato dell'airbag si accende e rimane accesa quando la vettura viene avviata.

Se è stato montato un seggiolino e la spia ON è accesa, consultare "Spia ON accesa e sistemi di sicurezza per bambini" in *Sistema di rilevamento del passeggero a pagina 3-33* per maggiori informazioni.

Per rimuovere il sistema di sicurezza, slacciare la cintura di sicurezza e farla ritornare nella posizione di partenza.

Sistema di protezione pedoni

Il veicolo è dotato di un sistema di protezione pedoni progettato per sollevare la parte posteriore del cofano quando si verifica un impatto frontale che coinvolge un pedone.

Quando il veicolo è soggetto ad un impatto frontale con un oggetto o un pedone, i sensori nel paraurti anteriore determinano la forza e l'accelerazione applicate dall'oggetto al paraurti anteriore.

Quando l'impatto frontale supera una soglia predeterminata e la sua velocità è compresa tra 27 km/h (17 miglia/h) e 45 km/h (28 miglia/h), il sistema di protezione pedoni solleva la parte posteriore del cofano per ridurre i traumi cranici al pedone. Sollevando la parte posteriore del cofano si crea una maggiore distanza tra il cofano e le componenti massicce nel vano motore.

Inoltre, il paraurti anteriore del veicolo è progettato per ridurre le lesioni alle gambe del pedone.

AVVERTENZA

Quando si attiva il sistema di protezione pedoni, il cofano si alza rapidamente e con forza.

Chiunque sia appoggiato contro o si trovi molto vicino al cofano in fase di sollevamento può restare ferito molto gravemente.

AVVERTENZA

Una volta sollevato il cofano, l'area della cerniera posteriore può essere rovente. Non toccare i componenti del sistema di protezione pedoni.

Il sistema di protezione pedoni è progettato per sollevare il cofano una volta sola.

Far trainare il veicolo per sottoporlo a riparazione.

Se l'impatto frontale è abbastanza serio, si azioneranno anche gli airbag. Per ulteriori informazioni, vedere *Sistema airbag a pagina 3-24*.

Una volta azionato il sistema di protezione pedoni, il cofano rimarrà in posizione sollevata pregiudicando la visuale del conducente.

AVVERTENZA

Non guidare il veicolo quando la parte posteriore del cofano è sollevata.

Se si utilizza il veicolo con la parte posteriore del cofano sollevata, si potrà provocare un incidente che causerà danni al proprio veicolo e a quello di terzi, oltre che lesioni personali, talvolta fatali.

Attenzione: Una volta azionato il sistema di protezione pedoni, rivolgersi al proprio concessionario per l'assistenza tecnica. Il cofano deve essere sostituito.

Verrà visualizzato il messaggio RESET HOOD SEE OWNERS MANUAL (Ripristinare il cofano - vedere il manuale).

Se non è possibile trainare il veicolo, è possibile riposizionare temporaneamente il cofano. Per maggiori informazioni, consultare "Riparazione temporanea del cofano" più avanti in questa sezione.

Il sistema di protezione pedoni può non attivarsi nelle seguenti condizioni:

- l'impatto con il pedone è al di fuori della portata dei sensori situati sul paraurti anteriore;
- i sensori sul paraurti anteriore sono sporchi o danneggiati;

- il movimento di sollevamento del cofano è ostacolato dalla presenza di neve o ghiaccio. Rimuovere la neve o il ghiaccio dal cofano prima di guidare il veicolo.
- al paraurti sono state fissate coperture invernali, coprigriglia o altri accessori post-vendita;
- la velocità del veicolo al momento dell'impatto è inferiore ai 27 km/h (17 miglia/h) o superiore ai 45 km/h (28 miglia/h).

Se il sistema di protezione pedoni è in avaria, viene visualizzato il messaggio SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (Riparare il sistema di protezione pedoni). Rivolgersi immediatamente al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

Durante un impatto frontale con un pedone, il veicolo potrà registrare informazioni sulle condizioni proprie

e sulle modalità di guida. Vedere *Registrazione dei dati della vettura e privacy a pagina 13-1*.

Riparazione temporanea del cofano

Quando viene visualizzato il messaggio RESET HOOD SEE OWNERS MANUAL (Ripristinare il cofano - vedere il manuale), se il servizio di traino non è disponibile, è possibile riposizionare temporaneamente il cofano.

AVVERTENZA

Onde evitare lesioni personali e danni al veicolo, sono necessari attrezzi e procedure speciali per riposizionare il cofano. Questi attrezzi si trovano nel bagagliaio.

Prima di iniziare la procedura, leggere tutte le istruzioni. La mancata lettura delle istruzioni può portare a lesioni a sé o a terzi e a danni al veicolo.

AVVERTENZA

Non guidare il veicolo quando la parte posteriore del cofano è sollevata.

Se si utilizza il veicolo con la parte posteriore del cofano sollevata, si potrà provocare un incidente che causerà danni al proprio veicolo e a quello di terzi, oltre che lesioni personali, talvolta fatali.

AVVERTENZA

Una volta sollevato il cofano, l'area della cerniera posteriore può essere rovente. Non toccare i componenti del sistema di protezione pedoni.

Lasciar raffreddare il motore prima di tentare riparazioni.

Rimozione degli attuatori

Attenzione: Non aprire il cofano dal lato anteriore del veicolo. Il cofano o altre parti del veicolo potrebbero danneggiarsi.

Una volta che il sistema di protezione pedoni solleva il cofano, si crea un'intercapedine tra il retro del cofano e il parafrangente.

Su ciascun angolo posteriore del cofano deve comparire un attuatore a soffietto, in acciaio inossidabile, a forma di fisarmonica.

Prima che il cofano possa essere riportato alla posizione normale, è necessario rimuovere entrambi gli attuatori.

Se il traino non è possibile, attenersi alla procedura seguente per rimuovere gli attuatori e abbassare il cofano.

1. Spegner il motore e inserire il freno di stazionamento.
2. Estrarre la chiave da 13 mm e le tronchesi dal sacco degli attrezzi nel bagagliaio.

3. Inserire la chiave tra il cofano e la parte sollevata della cerniera del cofano.

Rimuovere il bullone che fissa la parte sollevata della cerniera del cofano all'attuatore.

4. Con una mano, tenere sollevato il bordo posteriore del cofano.

Se possibile, farsi assistere da un'altra persona in questa procedura.

5. Con l'altra mano, ruotare l'attuatore verso il centro del vano motore finché il lato parabrezza dell'attuatore non è rivolto verso il centro del veicolo.
6. Spingere l'attuatore verso il centro del veicolo finché la sua parte inferiore non è più bloccata in sede.

L'attuatore sarà ancora collegato al veicolo tramite cavi.

7. Usare le tronchesi per tagliare i cavi il più vicino possibile al lato inferiore dell'attuatore a soffietto.

8. Rimuovere l'attuatore dal vano motore.
9. Spingere i cavi attaccati al veicolo sotto la cerniera per evitare interferenze con le funzioni del vano motore.

 **AVVERTENZA**

Quando si abbassa o chiude il cofano, si corre il rischio di ferire se stessi o gli altri.

Mantenere le dita e le altre parti del corpo lontane dal bordo del cofano e dal parafrangente.

10. Rimuovere con attenzione la mano che regge il cofano in posizione sollevata. I montanti del cofano controlleranno la discesa del cofano.
Non serrare il cofano finché non siano stati rimossi entrambi gli attuatori.

11. Ripetere la procedura precedente per rimuovere il secondo attuatore.
12. Riporre entrambi gli attuatori nel bagagliaio. Accertarsi di consegnarli al concessionario o all'officina di riparazione.
13. Accertarsi che non vi siano ostacoli sui due lati del veicolo che impediscano la chiusura corretta e in sicurezza del cofano.
Chiudere sempre il lato destro del cofano per primo.

 **AVVERTENZA**

Quando si abbassa o chiude il cofano, si corre il rischio di ferire se stessi o gli altri.

Mantenere le dita e le altre parti del corpo lontane dal bordo del cofano e dal parafrangente.

14. Collocare entrambe le mani sull'angolo superiore destro del cofano, vicino al parabrezza, e spingere il cofano rapidamente verso il basso.
Se il cofano non si chiude, abbassarlo di nuovo, praticando una forza leggermente maggiore finché non si chiude saldamente.
15. Ripetere la procedura precedente per chiudere il lato sinistro del cofano.
16. Sollevare gli angoli posteriori del cofano per accertarsi che sia saldamente chiuso e non si sollevi.

AVVERTENZA

Non guidare il veicolo se il cofano non è chiuso saldamente in corrispondenza di entrambi gli angoli posteriori.

Se si utilizza il veicolo senza aver chiuso saldamente il cofano, si potrà provocare un incidente che causerà danni al proprio veicolo e a quello di terzi, oltre che lesioni personali, talvolta fatali.

17. Portare immediatamente il veicolo dal concessionario di fiducia per la riparazione. Se non è possibile procedere immediatamente alla manutenzione, fare trainare il veicolo.

Sarà avvertibile un rumore quando il veicolo viene guidato con il cofano riposizionato temporaneamente.

Se il sistema di protezione pedoni non viene fatto riparare, non funzionerà in caso di collisione o impatto frontale che coinvolga un pedone. Rivolgersi immediatamente al proprio concessionario per l'assistenza tecnica.

AVVERTENZA

Le procedure di sicurezza devono essere sempre osservate quando si effettui lo smaltimento del veicolo o di sue parti. Lo smaltimento dovrebbe essere effettuato solo da un centro di assistenza autorizzato, per aiutare a proteggere l'ambiente e la vostra salute.

Oggetti e bagagli

Vani portaoggetti

Cassetto portaoggetti del cruscotto	4-1
Cassetto portaoggetti	4-1
Portabibite	4-2
Vani portaoggetti della consolle centrale	4-2

Altre soluzioni

Copertura carico (station wagon)	4-2
Sistema di gestione del carico (station wagon)	4-3
Rete di carico (modello station wagon)	4-4
Rete di sicurezza (modelli berlina e coupé)	4-6

Sistema portabagagli per il tetto

Sistema portabagagli per il tetto (modello station wagon)	4-6
--	-----

Vani portaoggetti

Cassetto portaoggetti del cruscotto

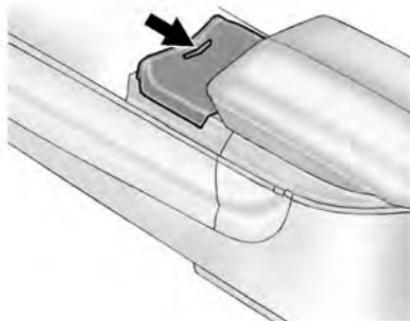


Un vano portaoggetti è ubicato sotto il climatizzatore. Per accedervi, spingere sul coperchio.

Cassetto portaoggetti

Per aprire, premere il pulsante. Usare la chiave per bloccare e sbloccare. Il vano portaoggetti è dotato di una mensola che può essere estratta e rimossa.

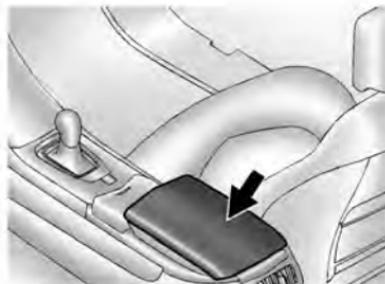
Portabibite



I portabibite si trovano sulla parte anteriore della consolle centrale. Spingere sul coperchio per aprire.

Altri portabibite sono integrati nel bracciolo centrale posteriore. Per utilizzarli occorre abbassare il bracciolo.

Vani portaoggetti della consolle centrale

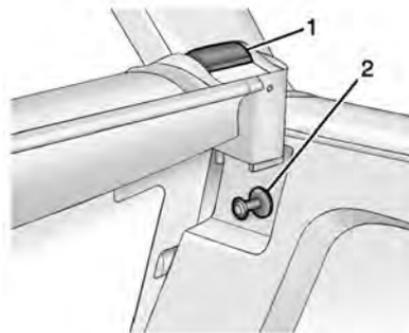


La consolle centrale è dotata di un vano portaoggetti superiore e di uno inferiore. Per accedervi, sollevare le leve su ciascun lato della consolle centrale. C'è un ulteriore vano portaoggetti dietro la consolle centrale. Per accedervi, spingere sul coperchio.

Altre soluzioni

Copertura carico (station wagon)

La copertura può essere usata per coprire gli oggetti che si trovano nel vano di carico.



Per montare la copertura del carico:

1. Tenere il rullo con la copertura verso il lato posteriore del veicolo.

2. Allineare il rullo sopra il perno (2) su entrambi i lati. Spingere il rullo verso il basso e ruotarlo leggermente in avanti finché non si sente un clic.
3. Il rullo è correttamente installato se rimane saldamente montato quando viene tirato e spinto.
4. Afferrare la maniglia e srotolare la copertura. Bloccare le stecche negli appositi alloggiamenti.

Rimuovere la copertura del carico

1. Staccare la copertura dalle stecche e arrotolarla con cautela.
2. Tirare la maniglia (1) all'indietro e rimuoverla dal perno (2) sul pannello di rivestimento. Ripetere l'operazione sull'altro lato.

⚠ AVVERTENZA

Una copertura del carico non fissata potrebbe colpire le persone in caso di frenata o svolta improvvisa, oppure in un incidente. Riporre la copertura del carico in modo sicuro o rimuoverla dal veicolo.

Sistema di gestione del carico (station wagon)



Premere sul fondo del gruppo della maniglia del pianale di carico per sollevare la punta sulla maniglia. Sollevare la maniglia per aprire il sistema di gestione del carico.



La copertura può essere aperta in due posizioni per consentire l'accesso al vano di carico.

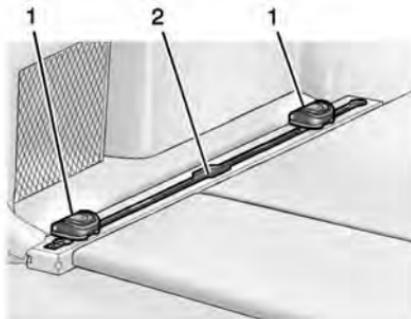
Alcuni oggetti possono essere custoditi nel vano di carico quando la copertura è chiusa.

4-4 Oggetti e bagagli

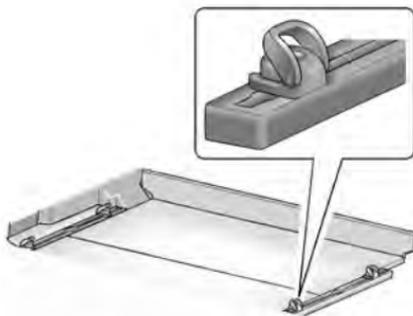
Corsoi con anelli a D

Ci sono quattro corsoi con anelli a D che si muovono lungo barre di guida su entrambi i lati dell'area di gestione del carico. Possono essere usati come cinghie fermacarichi.

Montaggio dei corsoi con anelli a D



Per montare il corsoio con anello a D (1), inserirlo nel canale (2) al centro di ciascuna barra di guida.



Per il corretto uso, l'apertura del corsoio con anello a D deve essere rivolta all'interno verso il vano di carico e l'anello deve essere in posizione alzata.

Premere il pulsante per spostare il corsoio con anello a D. Gli anelli possono essere bloccati in varie posizioni lungo la barra di guida.

Rete di carico (modello station wagon)

AVVERTENZA

Non impilare oggetti a un'altezza superiore all'estremità superiore della rete di carico e non appendere nessun oggetto alla rete. Evitare oggetti dotati di bordi appuntiti o che applicano una forza eccessiva sulla rete. Se gli oggetti non sono correttamente stivati, la rete può subire danni e gli oggetti possono essere scagliati all'interno del veicolo. Gli occupanti potrebbero venire feriti. Stivare gli oggetti sempre dietro la rete.

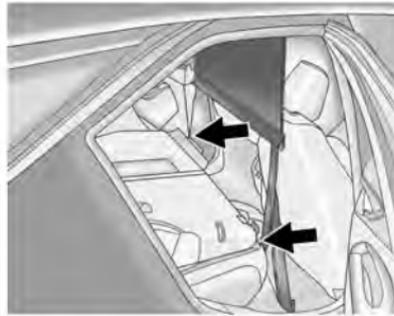
La rete di carico può essere usata per trasportare carichi leggeri, fissandoli e impedendo che si rovescino o siano scagliati.

La rete non deve essere né sovraccaricata né usata per carichi pesanti.

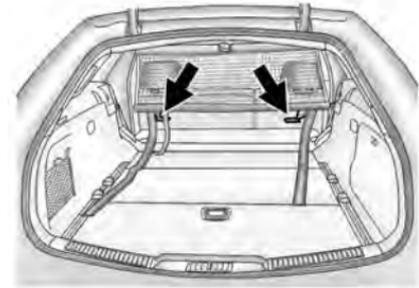


1. Ci sono quattro punti di montaggio nel tetto: due davanti e due dietro ai sedili posteriori.
Inserire i due angoli della rete di carico nell'apertura grande del tetto e fissarli facendoli scorrere nell'apertura piccola.
2. Ci sono quattro punti di ancoraggio per le cinghie con ganci inferiori. Nella posizione anteriore, per consentire il

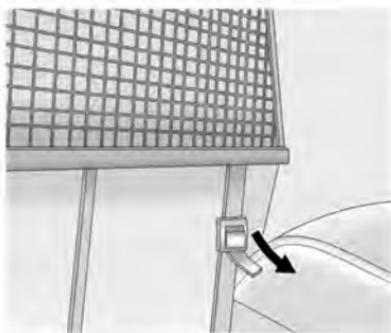
corretto fissaggio degli oggetti nella rete, gli schienali dei sedili devono essere abbassati.



3. Montare la rete di carico negli ancoraggi dei sedili posteriori sul lato anteriore dei cuscini sul fondo.



4. È possibile montare la rete anche negli ancoraggi sul retro dei sedili posteriori, con gli schienali in posizione verticale.



5. Tirare le cinghie per serrare la rete.

Rete di sicurezza (modelli berlina e coupé)

Il veicolo può essere dotato di rete di sicurezza posteriore. Posizionare i piccoli carichi dietro la rete. Può essere anche sistemata a forma di busta per agevolare il trasporto di oggetti molto piccoli. La rete non è adatta a carichi pesanti. Posizionare gli oggetti nella posizione più avanzata possibile.

Sistema portabagagli per il tetto

Sistema portabagagli per il tetto (modello station wagon)

AVVERTENZA

Quando sul tetto del veicolo si trasportano oggetti più lunghi o più larghi del portapacchi, ad esempio pannelli, fogli di compensato o materassi, questi potrebbero cadere durante la marcia a causa del vento. L'oggetto trasportato potrebbe essere scagliato violentemente via e ciò potrebbe causare incidenti e danni al veicolo. Non trasportare mai oggetti più lunghi o più larghi del portabagagli sul tetto del veicolo, a meno che non si usi un portapacchi per accessori Certificato GM.

Nei veicoli dotati di portabagagli per il tetto, è possibile utilizzare quest'ultimo per trasportare oggetti. Se i portabagagli per il tetto non sono dotati di barre trasversali, è possibile acquistare come accessori quelle Certificate GM. Per ulteriori informazioni rivolgersi al proprio concessionario.

Avvertenza: Il veicolo può subire danni in caso di carico sul portabagagli del tetto con peso superiore a 75 kg (165 libbre) o di carico sospeso sul lato posteriore o sulle fiancate del veicolo.

Distribuire il carico uniformemente tra le barre trasversali e verificare che il carico sia saldamente fissato.

Per evitare danni o la perdita del carico durante la marcia, verificare sempre che barre trasversali e carico siano saldamente fissati. I carichi sul portabagagli del tetto spostano più in alto il baricentro del veicolo. Evitare le alte velocità, le partenze a scatti, le curve brusche, le forti frenate o le manovre

repentine, che potrebbero causare una perdita di controllo del veicolo. Se si guida su lunghe distanze, su strade dissestate, o ad alta velocità, fermarsi di tanto in tanto per verificare che il carico rimanga saldamente fissato.

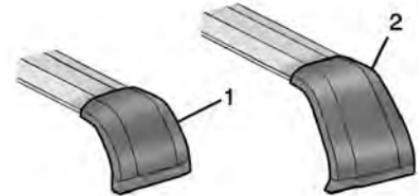
Non superare la capacità massima di carico del veicolo. Per ulteriori informazioni sulla capacità e il carico del veicolo, vedere *Limiti di carico del veicolo* a pagina 9-10.

Installazione delle barre trasversali



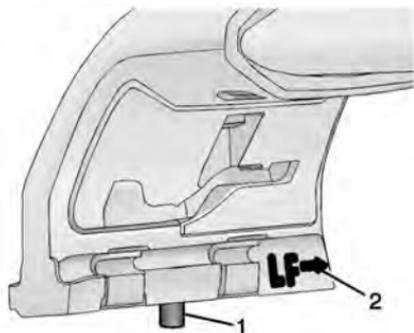
1. Barre trasversali
2. Copertura delle barre laterali

Prima di montare le barre trasversali (1), rimuovere le coperture delle barre laterali (2). Tirare perpendicolarmente verso l'alto la parte posteriore della copertura della barra laterale. Riporre le coperture orizzontalmente e non appoggiare oggetti su di esse.



1. Identificare la barra trasversale anteriore e quella posteriore.
2. La barra trasversale anteriore (1) è più sottile della barra trasversale posteriore (2).

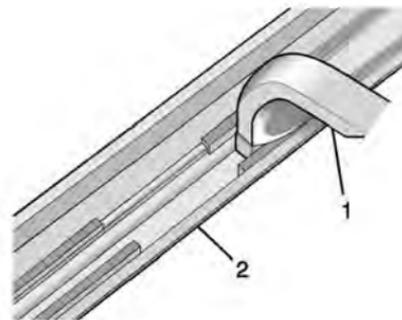
4-8 Oggetti e bagagli



3. I supporti delle barre trasversali sono dotati di una freccia (2) che deve puntare verso la parte anteriore del veicolo. Un perno (1) sarà visibile sul fondo quando la leva del supporto della barra trasversale è abbassata. Per installare il supporto della barra trasversale, portare la leva nella posizione avanzata superiore; il perno (1) non sarà visibile.



4. Localizzare l'asola rivolta in avanti o indietro nel canale della barra laterale.
5. Inserire entrambe le estremità nelle asole, verificando che le frecce puntino verso la parte anteriore del veicolo.



6. Le leve devono rimanere nella posizione avanzata superiore. Portare la barra trasversale anteriore oltre l'area dell'asola (2). Per la barra trasversale posteriore, far scorrere il complessivo della barra trasversale (1) all'indietro finché l'intero supporto della barra trasversale non si trova nella prima posizione oltre l'area dell'asola del canale (2).

7. Portare le leve di entrambe le barre trasversali nella posizione abbassata. Far scorrere la barra trasversale finché il relativo perno non si innesta.
8. Le barre trasversali devono bloccarsi nella stessa posizione del foro su ciascuno dei lati.

Smontaggio delle barre trasversali

1. Portare entrambe le leve della barra trasversale nella posizione avanzata superiore.
2. Far scorrere la barra trasversale nell'area dell'asola.
3. Rimuovere la barra trasversale dal veicolo.
4. Ripetere per l'altra barra trasversale.
5. Ricollocare la copertura delle barre laterali sulle barre laterali.

Strumenti e comandi

Comandi

Regolazione del volante	5-2
Comandi al volante	5-3
Volante riscaldato	5-3
Avvisatore acustico	5-4
Tergilavacrystalli	5-4
Tergilavalunotto	5-6
Impianto lavafari	5-6
Bussola	5-7
Orologio	5-9
Prese di corrente	5-9
Accendisigari	5-10
Posaceneri	5-10

Spie, strumenti di misurazione e indicatori

Spie, strumenti di misurazione e indicatori	5-11
Quadro strumenti	5-12
Tachimetro	5-14
Contachilometri	5-14
Contachilometri parziale	5-14
Contagiri	5-14
Indicatore del carburante	5-15

Manometro della pressione di sovralimentazione	5-15
Limitatore di velocità	5-16
Manometro dell'olio motore	5-16
Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore	5-17
Segnalazione della cintura di sicurezza	5-17
Spia airbag operativi	5-18
Indicatore di stato dell'airbag lato passeggero	5-19
Spia del sistema di ricarica	5-20
Spia MIL	5-20
Spia dell'impianto frenante	5-23
Spia del sistema di antibloccaggio (ABS)	5-24
Spia del cambio marcia	5-25
Spia StabiliTrak® OFF	5-25
Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/ StabiliTrak®	5-26
Spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore	5-26
Spia della pressione dei pneumatici	5-27

Spia della pressione dell'olio motore	5-27
Spia di sicurezza	5-28
Spia abbaglianti accesi	5-28
Spia fendinebbia	5-29
Spia fendinebbia posteriori	5-29
Segnalazione luci accese	5-29
Spia del controllo automatico della velocità di crociera	5-29

Display informativi

Driver Information Center (DIC)	5-30
---------------------------------	------

Messaggi del veicolo

Messaggi del veicolo	5-35
Tensione della batteria e messaggi di ricarica	5-35
Messaggi impianto frenante	5-36
Messaggi bussola:	5-38
Messaggi controllo automatico della velocità di crociera	5-38
Messaggi portiera aperta	5-38
Messaggi impianto di raffreddamento motore	5-39
Messaggi olio motore	5-40
Messaggi potenza motore	5-41

5-2 Strumenti e comandi

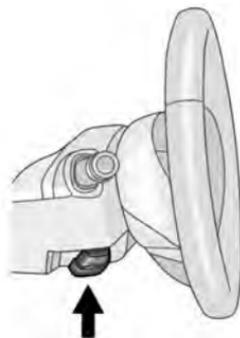
Messaggi impianto di alimentazione carburante ...	5-42
Messaggi chiave e chiusura	5-42
Messaggi luci	5-46
Messaggi rilevamento ostacoli	5-46
Messaggi sistema di stabilizzazione	5-48
Messaggi sistema airbag	5-51
Messaggi di sicurezza	5-51
Messaggi manutenzione veicolo	5-51
Messaggi pneumatici	5-52
Messaggi cambio	5-53
Messaggi velocità veicolo	5-54
Messaggi relativi al liquido lavacrystalli	5-55

Personalizzazione del veicolo

Personalizzazione del veicolo	5-55
-------------------------------------	------

Comandi

Regolazione del volante



Per regolare il volante:

1. Abbassare la leva.
2. Spostare il volante verso l'alto o verso il basso.
3. Tirare o spingere il volante per avvicinarlo o allontanarlo dal conducente.
4. Spingere la leva verso l'alto per bloccare il volante nella posizione desiderata.

Regolazione elettrica del volante



Per veicoli con la regolazione elettrica del volante, il comando si trova sul lato sinistro del piantone dello sterzo.

- Premere il comando verso l'alto o verso il basso per inclinare il volante verso l'alto o verso il basso.
- Spingere o tirare il comando per spostare il volante in avanti o verso la zona posteriore del veicolo.

Non regolare il volante durante la guida.

Comandi al volante



I comandi al volante dell'impianto audio potrebbero differire parzialmente a seconda delle varianti del veicolo. I comandi al volante disponibili sono:

SRCE (sorgente): Premere il comando per passare da radio AM, a FM, CD, DVD (se presente), HDD (se presente), ingresso jack ausiliario o USB (se presente).

^ o / (Precedente/ Successivo): Premere per passare alla stazione radio precedente o

successiva tra quelle salvate nei Preferiti o per passare alla traccia precedente o successiva di un CD.

+ / - (Volume): Premere per aumentare o diminuire il volume.

** / (Esclusione audio/ Riconoscimento vocale/Push to Talk):** Premere e rilasciare per escludere solamente l'audio degli altoparlanti del veicolo. L'audio delle cuffie con o senza fili, se il veicolo ne è dotato, non viene escluso.

Premere e rilasciare nuovamente / per ripristinare l'audio.

- Per veicoli dotati di sistema di navigazione, premere e mantenere premuto / per due secondi per avviare la funzione di riconoscimento vocale. Vedere "Riconoscimento vocale" nel Manuale del sistema di navigazione per ulteriori informazioni.

Volante riscaldato

Il veicolo può essere dotato di volante riscaldato.



** (Volante riscaldato):** Premere per attivare e disattivare il riscaldamento del volante. Quando la funzione è stata attivata, sul pulsante si accende una luce.

Occorrono circa tre minuti per iniziare il riscaldamento del volante.

5-4 Strumenti e comandi

Avvisatore acustico

Premere  sul volante per attivare l'avvisatore acustico.

Tergilavacrystalli



Modello berlina/coupé



Versione station wagon

La leva del tergilavacrystalli si trova sul lato destro del piantone dello sterzo.

Agire sulla leva del tergilavacrystalli per selezionare la velocità dei bracci.

 (**Nebbia**): Singola passata: spingere brevemente la leva verso il basso e rilasciare. Passate multiple: tenere la leva abbassata.

 (**Off**): Disattiva il tergilavacrystalli.

 (**Intervallo di passata regolabile**): Per un ciclo di pulitura ritardato. Ruotare la ghiera verso l'alto per una maggiore frequenza delle passate o verso il basso per una minore frequenza.

1: Passate lente.

2: Passate veloci.

Dopo circa sei secondi di funzionamento continuato del tergilavacrystalli durante la guida, se il comando delle luci esterne è impostato su AUTO queste si attivano automaticamente. Vedere "Proiettori attivati dal tergilavacrystalli" per ulteriori informazioni.

Rimuovere neve e ghiaccio dalle spazzole tergilavacrystalli prima di utilizzarle. Se risultano bloccate sul parabrezza dal ghiaccio, liberarle delicatamente o sciogliere il

ghiaccio. Sostituire le spazzole tergilavacrystalli se danneggiate. Per ulteriori informazioni vedere *Sostituzione delle spazzole a pagina 10-33*.

Il peso della neve o il ghiaccio possono sovraccaricare il motorino del tergilavacrystallo. Un interruttore arresterà il motore fino a che non si sia raffreddato.

Rainsense™

Per i veicoli dotati di Rainsense, un sensore ubicato nella parte centrale superiore del parabrezza rileva la quantità di acqua sul parabrezza e controlla automaticamente la frequenza del tergilavacrystallo.

Per consentire le migliori prestazioni del sistema, mantenere questa zona del parabrezza pulita e priva di detriti.



In figura, i modelli berlina e coupé; il modello station wagon è simile.

 **(Controllo di sensibilità tergicristallo Rainsense):** Portare la leva del tergicristallo in posizione . Ruotare la ghiera  sulla leva del tergicristallo per regolare la sensibilità.

- Ruotare la ghiera verso l'alto per una maggiore sensibilità all'umidità.
- Ruotare la ghiera verso il basso per una minore sensibilità all'umidità.
- Togliere la leva del tergicristallo dalla posizione  per disattivare Rainsense.

Protezione del gruppo braccio tergicristalli

Se si porta il veicolo all'autolavaggio, spostare la leva del tergicristalli sulla posizione . In questo modo si disattivano il tergicristalli e/o il tergilunotto, se in dotazione.

Lavacristalli

AVVERTENZA

Quando la temperatura esterna scende sotto lo zero, non utilizzare il lavacristalli fino a quando il parabrezza non si sia riscaldato. Altrimenti il liquido di lavaggio rischia di gelare sul parabrezza e ostruire la visuale.

Modello berlina/coupé

 **(Liquido lavavetri):** Premere il pulsante contrassegnato da questo simbolo, posizionato sull'estremità della leva del lavacristalli, per lavare il

parabrezza. Il liquido di lavaggio viene nebulizzato sul parabrezza e i bracci dei tergicristalli compiono alcuni cicli per pulire il cristallo.

Mantenere premuto il pulsante  per ulteriori cicli di lavaggio.

Versione station wagon

Tirare la leva verso se stessi per nebulizzare il liquido di lavaggio sul parabrezza. La nebulizzazione si interrompe solo quando la leva viene rilasciata. I bracci eseguiranno una serie di cicli.

Il messaggio WASHER FLUID LOW ADD FLUID (liquido lavacristalli basso - rabboccare) viene visualizzato sul Driver Information Center (DIC) quando il liquido lavacristalli è insufficiente. Vedere *Messaggi relativi al liquido lavacristalli a pagina 5-55*.

Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-26* per informazioni sulle modalità di rabbocco del serbatoio del liquido di lavaggio.

5-6 Strumenti e comandi

Lavare il parabrezza quando i proiettori sono accesi determina la contestuale accensione dell'impianto lavafari se in dotazione al veicolo. Vedere "Impianto lavafari" più avanti per ulteriori informazioni.

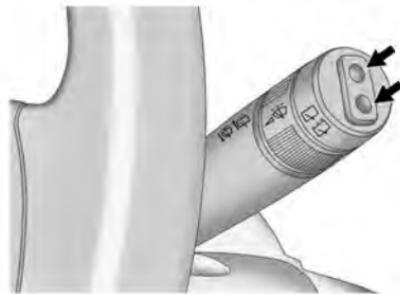
Proiettori attivati dal tergicristalli

Questa funzione attiva i proiettori e le luci di posizione dopo sei secondi di funzionamento ininterrotto del tergicristalli. Perché tale funzione sia operativa, il comando delle luci esterne deve essere posizionato su AUTO.

I proiettori attivati dal tergicristalli si spengono immediatamente quando l'accensione viene portata su LOCK/OFF o viene disattivato il comando del tergicristalli.

Tergilavalunotto

Nei veicoli dotati di tergilavalunotto, i comandi si trovano sull'estremità della leva del tergicristalli.



Premere la sezione superiore o inferiore del pulsante per il comando del tergilunotto e del relativo intervallo.

Il sistema si disattiva quando il pulsante viene riportato nella posizione centrale.

 **(ritardo tergilunotto breve):**
Imposta un intervallo di cinque secondi tra le passate.

 **(ritardo tergilunotto lungo):**
Imposta un intervallo di dieci secondi tra le passate.

 **(Tergilunotto):** Spingere la leva del tergicristalli in avanti per nebulizzare liquido di lavaggio sul lunotto. Al rilascio la leva ritorna autonomamente alla posizione iniziale.

Il serbatoio del tergicristalli serve sia il parabrezza che il lunotto posteriore. Qualora uno dei due impianti di lavaggio non funzioni verificare il livello del liquido nel serbatoio. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-26*.

Impianto lavafari

I lavafari situati sotto i fari aiutano a ripulire lo sporco dalle lenti dei proiettori dei fari.



Premere il pulsante posizionato sull'estremità della leva del lavacrystallo per lavare i proiettori. Verranno lavati sia i proiettori che il parabrezza. Dopo il primo lavaggio, i proiettori non saranno più lavati fino a che il pulsante del tergicristalli non sia premuto per la quinta volta.

Perché il lavaggio venga effettuato i proiettori devono essere accesi. Se i proiettori sono spenti, la pressione del pulsante del tergicristalli determina il lavaggio del solo parabrezza. Se il livello del liquido di lavaggio è basso, l'impianto lavafari non entra in funzione.

Vedere *Tergilavacrystallo* a pagina 5-4 Cofano per maggiori informazioni.

Bussola

Il veicolo può disporre di una bussola integrata nel Driver Information Center (DIC).

Zona della bussola

Il concessionario imposterà la zona corretta per l'area geografica di appartenenza.

In determinate circostanze, come ad esempio durante un lungo viaggio, sarà necessario compensare la varianza della bussola resettando la zona mediante il DIC, se la zona non è stata impostata correttamente.

La varianza della bussola è la differenza tra il nord magnetico della Terra e il nord geografico effettivo. Se la bussola non è impostata nella zona in cui si vive, può dare letture

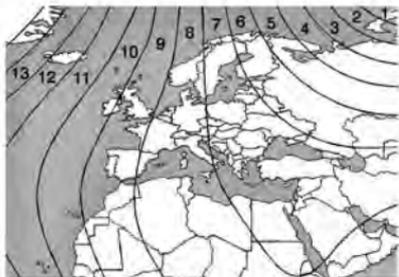
errate. La bussola deve essere impostata nella zona di varianza nella quale il veicolo sta viaggiando.

Per la regolazione della varianza della bussola, attenersi alla procedura seguente:

Procedura di impostazione della varianza (zona) sulla bussola

1. Non impostare la zona della bussola con il veicolo in movimento. Eseguire l'impostazione solo quando il veicolo è in P (Park).

Premere il pulsante delle informazioni sul veicolo fino a visualizzare il messaggio **PRESS ✓ TO CHANGE COMPASS ZONE** (premere per modificare la zona della bussola).



2. Individuare sulla mappa la posizione corrente del veicolo e il numero della zona di varianza.
3. Premere il pulsante di impostazione/azzeramento per scorrere le varie zone e selezionare quella desiderata.
4. Premere il pulsante distanza percorsa/carburante fino a che la direzione del veicolo, ad esempio N per nord, non viene visualizzata sul DIC.

5. Se la taratura è necessaria, tarare la bussola. Vedere più avanti "Procedura di taratura della bussola".

Calibrazione della bussola

È possibile calibrare la bussola manualmente. Calibrare la bussola esclusivamente in luoghi privi di disturbi magnetici e sicuri come, ad esempio, un parcheggio all'aperto dove guidare un veicolo in circolo non rappresenta un pericolo. Se possibile, si consiglia di eseguire la taratura rimanendo a distanza anche da edifici molto elevati, cavi delle utenze, coperchi di tombini o altre strutture industriali.

Se nel display del DIC compare CAL, è necessario tarare la bussola.

Se il display del DIC non visualizza alcuna direzione - ad esempio N per nord - o questa non cambia dopo aver eseguito alcuni giri, è possibile che un campo magnetico molto forte stia interferendo con la bussola. Questa interferenza potrebbe essere causata da un CB magnetico

o dall'antenna di un telefono cellulare, una luce magnetica di emergenza, un portablocco magnetico o qualsiasi altro oggetto magnetico. Spegnerne il veicolo, spostare l'oggetto magnetico quindi riavviare il veicolo e calibrare la bussola.

Per tarare la bussola, utilizzare la procedura seguente:

Procedura di calibrazione della bussola

1. Prima di tarare la bussola, assicurarsi che la zona della bussola sia impostata nella zona di varianza in cui si trova il veicolo. Vedere "Procedura di impostazione della varianza (zona) sulla bussola" precedentemente in questa stessa sezione.

Durante la procedura di calibrazione non azionare alcun interruttore come ad esempio interruttori dei cristalli, del tettuccio apribile, dei comandi del climatizzatore, dei sedili, ecc.

2. Premere il pulsante delle informazioni sul veicolo fino a visualizzare il messaggio **PRESS ✓ TO CALIBRATE COMPASS** (premere per tarare la bussola).
3. Premere il pulsante di impostazione/azzeramento per avviare la taratura della bussola.
4. Il DIC visualizzerà il messaggio **CALIBRATING: DRIVE IN CIRCLES** (taratura in corso: guidare in cerchio). Guidare compiendo piccoli cerchi a meno di 8 km/h (5 miglia/ora) per completare la taratura. Una volta completata la taratura, sul DIC compare per alcuni secondi il messaggio **CALIBRATION COMPLETE** (taratura completa). Il display del DIC tornerà a **PRESS ✓ TO CALIBRATE COMPASS** (Premere per calibrare la bussola).

Orologio

L'orologio analogico si trova sopra la radio nel cruscotto. L'orologio non è collegato ad alcun altro impianto del veicolo e funziona autonomamente. Per la regolazione dell'orologio:

1. individuare i pulsanti di regolazione posti proprio sotto l'orologio.
2. Premere e rilasciare il pulsante di regolazione destro per spostare le lancette in avanti o il pulsante di regolazione sinistro per spostarle indietro. Tenendo premuto uno dei pulsanti, l'orologio si muoverà più rapidamente. Rilasciare il pulsante prima di raggiungere l'ora desiderata.
3. Premere e rilasciare uno dei due pulsanti per regolare l'ora un minuto alla volta.

Prese di corrente

È possibile utilizzare le prese di corrente accessorie per collegare dispositivi elettrici come un telefono cellulare o un lettore MP3.

Ci sono tre prese di corrente per gli accessori. Le prese di corrente situate sotto il climatizzatore, all'interno del vano portaoggetti della consolle centrale e sul retro della consolle posteriore sono in tensione quando il veicolo è in modalità ON/RUN, START o ACC/ACCESSORY, oppure finché non viene aperta la portiera del conducente entro 10 minuti dallo spegnimento del veicolo.

Nel modello CTS station wagon è presente una presa di corrente accessoria aggiuntiva vicino alla rete di carico posteriore, sempre alimentata.

Rimuovere la copertura per accedere e sostituire quando non in uso.

Importante: Se si lasciano dispositivi elettrici collegati per periodi di tempo prolungati a veicolo spento, la batteria si scarica. Staccare sempre i dispositivi elettrici quando non sono in uso e non collegare dispositivi che superano un valore nominale di 20 ampere.

Alcuni accessori possono risultare incompatibili con la presa di corrente degli accessori e possono sovraccaricare i fusibili del veicolo o dell'adattatore. In caso di problemi, consultare il proprio concessionario.

Quando si aggiungono dispositivi elettrici, assicurarsi di seguire le istruzioni appropriate a corredo dei dispositivi stessi. Vedere *Dispositivi elettrici aggiuntivi a pagina 9-60*.

Importante: Se si lasciano dispositivi pesanti appesi alle prese si possono provocare danni non coperti dalla garanzia del veicolo. Le prese di corrente sono state ideate solo per

accessori come ad esempio i cavi dei caricabatteria per telefoni cellulari.

Accendisigari

Il veicolo può essere dotato di accendisigari. Per utilizzare l'accendisigari spingerlo fino a fine corsa e poi rilasciarlo. Non appena pronto, scatterà indietro autonomamente.

Importante: Tenere l'accendisigari premuto durante la fase di riscaldamento non gli consente di scattare e allontanarsi dall'elemento riscaldante quando è caldo. L'accendisigari e l'elemento riscaldante possono subire danni da surriscaldamento o, altrimenti, si rischia la bruciatura di un fusibile. Non tenere l'accendisigari premuto durante la fase di riscaldamento.

Posaceneri

Il veicolo può essere dotato di due posaceneri estraibili. Un posacenere può trovarsi nel vano portaoggetti del quadro strumenti e l'altro nel vano posteriore della console centrale.

Per vuotare i posaceneri, afferrare le estremità del contenitore e estrarre il posacenere con decisione. Per riposizionarlo, spingerlo nella posizione originaria.

Importante: Se nel posacenere vengono gettati carte, spille o altri oggetti infiammabili, le sigarette incandescenti o altri materiali fumanti possono determinarne l'accensione e causare danni al veicolo. Mai gettare materiali infiammabili nel posacenere.

Spie, strumenti di misurazione e indicatori

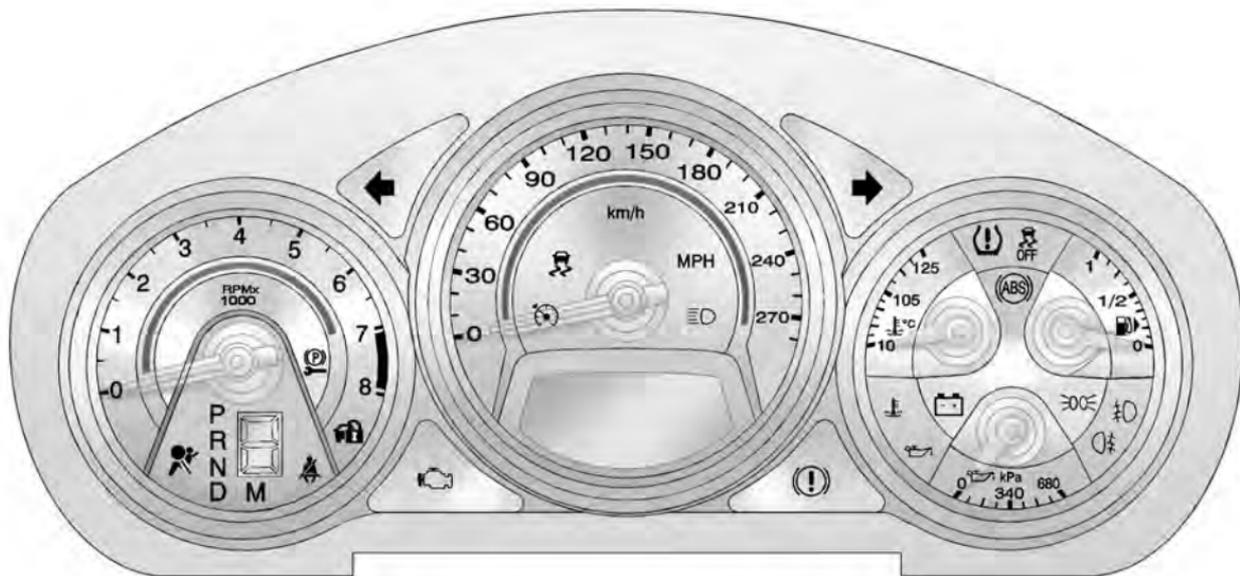
Le spie e gli strumenti di misurazione possono segnalare eventuali anomalie prima che divengano così gravi da richiedere riparazioni o sostituzioni costose. Prestare attenzione alle spie e agli strumenti di misurazione può prevenire il rischio di lesioni.

Le spie si illuminano per possibili problemi ad una delle funzioni del veicolo. Alcune spie si illuminano brevemente durante l'avviamento del motore per segnalare semplicemente che funzionano correttamente.

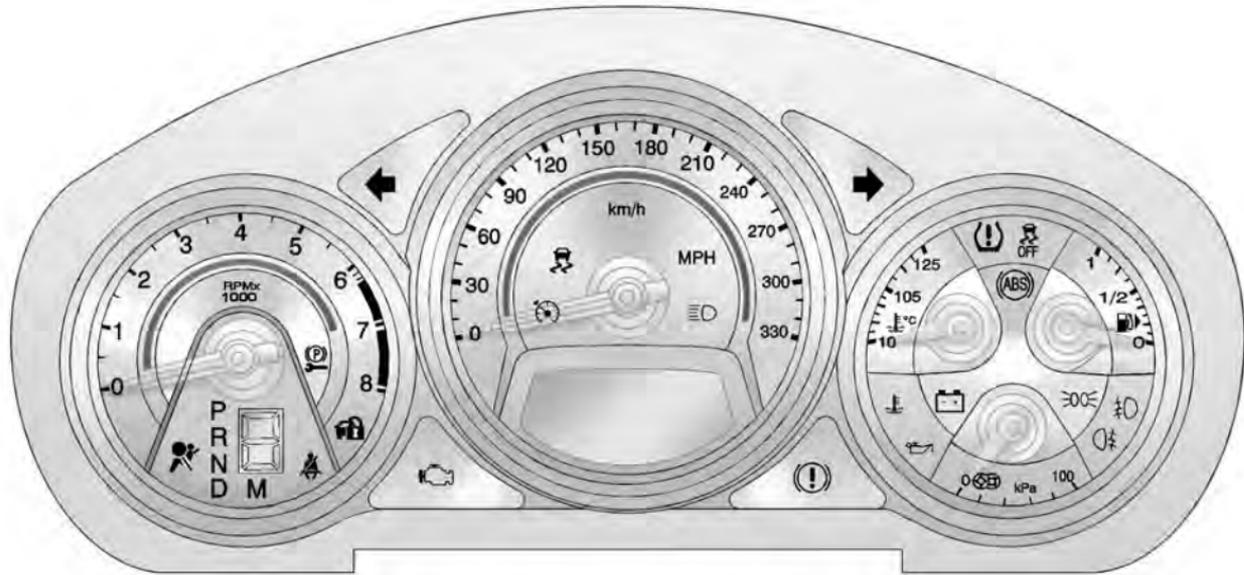
Gli strumenti di misurazione possono indicare eventuali problemi ad una delle funzioni del veicolo. Spesso gli strumenti di misurazione e le spie funzionano contemporaneamente per la segnalazione di un problema al veicolo.

Qualora una delle spie si illumini e rimanga accesa durante la marcia o uno degli strumenti di misurazione segnali un possibile problema, consultare la sezione del manuale che spiega come intervenire. Seguire il consiglio del presente manuale. Rimandare le riparazioni può causare spese maggiori e creare anche situazioni di pericolo.

Quadro strumenti



CTS



CTS-V

Tachimetro

Il tachimetro mostra la velocità del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph).

Contachilometri

Il contachilometri indica la distanza percorsa dal veicolo, in chilometri o miglia.

Il veicolo è dotato di contachilometri antimanomissione. Se si tenta di mandarlo indietro, il contachilometri digitale visualizza la cifra 999.999.

Qualora sia necessario installare sul veicolo un nuovo contachilometri, è necessario impostare il chilometraggio totale del vecchio contachilometri su quello nuovo. Se ciò non è possibile, impostare il contachilometri a zero e apporre sulla portiera del conducente un'etichetta riportante il chilometraggio del vecchio contachilometri al momento della sostituzione.

Contachilometri parziale

Il contachilometri parziale è in grado di registrare il numero di chilometri o miglia percorsi al massimo per due tragitti.

Il contachilometri parziale fa parte del Driver Information Center (DIC); per ulteriori informazioni vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30*.

Per veicoli dotati di sistema di navigazione, vedere il manuale del sistema di navigazione per maggiori informazioni.

Contagiri

Il contagiri visualizza il numero di giri al minuto (rpm) del motore.

Importante: Se si utilizza il motore con l'indicatore del contagiri nella zona ombreggiata, il veicolo può subire danneggiamenti le cui riparazioni non sarebbero coperte dalla garanzia del veicolo. Non utilizzare il motore con l'indicatore del contagiri nella zona ombreggiata.

Il contagiri della serie CTS-V è dotato di indicatori progressivi che seguono i movimenti dell'indicatore del contagiri. Gli indicatori progressivi lampeggiano quando bisogna passare alla marcia superiore per evitare di raggiungere il numero limite di giri motore. Vedere *Cambio automatico a pagina 9-24*. *Cambio manuale a pagina 9-29* per maggiori informazioni.

Indicatore del carburante



Con accensione inserita, l'indicatore del livello carburante indica la quantità di carburante residuo nel serbatoio.

Una freccia sull'indicatore del livello carburante segnala su quale lato del veicolo è posto lo sportellino del carburante.

Un messaggio appare sul Driver Information Center (DIC) accompagnato da un cicalino che suona una sola volta. Vedere

Messaggi dell'impianto carburante a pagina 5-42 Cofano per maggiori informazioni.

Quanto segue fa parte del normale funzionamento dell'indicatore del livello carburante:

- alla stazione di servizio, la pompa si chiude prima che l'indicatore segnali il pieno;
- Per il pieno serve un poco di carburante in più o in meno rispetto a quanto segnalato dall'indicatore;
- l'indicatore si sposta leggermente in fase di curva o di accelerazione;
- l'indicatore impiega alcuni secondi per stabilizzarsi dopo l'inserimento dell'accensione e si sposta su "vuoto" quando questa viene disinserita.

Manometro della pressione di sovralimentazione



Sulla serie CTS-V questo manometro si trova nel quadro comandi.

Il manometro segnala la pressione positiva del collettore ossia il livello della pressione dell'aria nel collettore di aspirazione prima dell'ingresso nella camera di combustione. Il manometro indica il valore zero con apertura minima

5-16 Strumenti e comandi

della valvola a farfalla prima che venga generata la sovralimentazione.

Il manometro ritorna automaticamente a zero ogni volta che si avvia il motore.

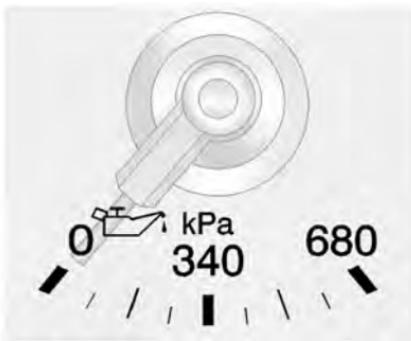
Limitatore di velocità

Questa funzione impedisce al motore di raggiungere un numero di giri non adeguato. Se il livello di giri è troppo elevato, la valvola a farfalla si chiude o limita l'alimentazione di carburante fino a riportare il regime del motore in sicurezza. La valvola a farfalla e l'alimentazione di carburante ritornano alla normalità dopo la diminuzione del numero di giri del motore.

Nella serie CTS-V gli indicatori progressivi del contagiri lampeggiano prima di raggiungere il limite massimo del numero di giri. Gli indicatori progressivi lampeggiano anche sui veicoli con

cambio automatico se in modalità di selezione delle marce manuale (DSC) o al volante (Tap Shift).

Manometro dell'olio motore



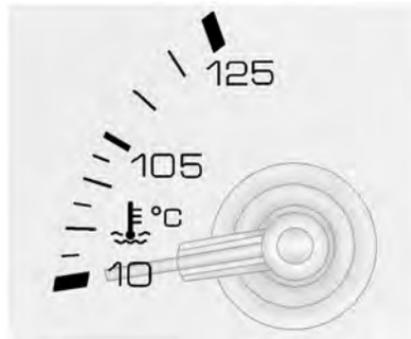
Per i veicoli con manometro dell'olio motore, tale strumento mostra la pressione dell'olio motore in kPa (chilopascal) o psi (libbre per pollice quadrato) quando il motore è in moto.

È del tutto normale che la pressione dell'olio subisca variazioni a seconda del numero di giri del motore, della temperatura esterna e della viscosità dell'olio stesso, ma la spia della pressione si illumina se i valori non rientrano nel normale intervallo di funzionamento. Vedere *Spia della pressione dell'olio motore a pagina 5-27* Cofano per maggiori informazioni.

Letture al di fuori del normale intervallo di funzionamento possono essere causate da un livello dell'olio pericolosamente basso o da altre problematiche che determinano l'abbassamento della pressione dell'olio. Controllare l'olio il prima possibile. Vedere *Arresto motore per pressione olio insufficiente in Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30. Olio motore a pagina 10-9.*

Importante: Una mancata manutenzione dell'olio può portare al danneggiamento del motore. Anche guidare con il livello dell'olio motore basso può danneggiare il motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Controllare il livello dell'olio quanto prima. Aggiungere olio se necessario, ma se il livello dell'olio si trova nei limiti operativi e la pressione dell'olio è ancora bassa, sottoporre il veicolo a manutenzione. Attenersi sempre al programma di manutenzione per il cambio dell'olio.

Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore



Questo indicatore indica la temperatura del liquido di raffreddamento del motore. Se il liquido di raffreddamento si surriscalda, la spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore si accende. Vedere *Spia del liquido di raffreddamento del motore a*

pagina 5-26. Surriscaldamento del motore a pagina 10-23 per maggiori informazioni.

Segnalazione della cintura di sicurezza

Indicatore della cintura di sicurezza del conducente

Sul quadro strumenti si trova un indicatore della cintura di sicurezza del conducente.



Quando il veicolo viene avviato, la spia lampeggia e si sente un cicalino che ricorda al conducente di allacciare la cintura di sicurezza. La luce resta accesa fissa finché la cintura non viene allacciata. Questo ciclo può continuare diverse volte se

5-18 Strumenti e comandi

la cintura del conducente resta slacciata o si slaccia durante la marcia del veicolo.

Se la cintura di sicurezza del conducente è agganciata, non si attivano né l'indicatore né il cicalino.

Indicatore della cintura di sicurezza del passeggero

Vicino all'indicatore di stato dell'airbag passeggero si trova una spia di avvertimento cintura di sicurezza passeggero slacciata. Vedere *Sistema di rilevamento della presenza del passeggero a pagina 3-33*.



Quando il veicolo viene avviato, la spia lampeggia e si sente un cicalino che ricorda al passeggero di allacciare la cintura di sicurezza. La luce resta accesa finché la

cintura non viene allacciata. Questo ciclo continua diverse volte se la cintura del passeggero resta slacciata o si slaccia durante la marcia del veicolo.

Se la cintura di sicurezza del passeggero è già agganciata, non si attivano né l'indicatore né il cicalino.

L'indicatore e il cicalino della cintura di sicurezza del passeggero del sedile anteriore possono attivarsi anche quando sul sedile vengono appoggiati oggetti quali valigette, borsette, buste della spesa, computer portatili o altri dispositivi elettronici. Per disattivare spia e/o cicalino, rimuovere gli oggetti dal sedile o allacciare la cintura di sicurezza.

Spia airbag operativi

Questa spia si accende in caso di problema elettrico del sistema airbag. Il controllo di sistema copre il/i sensore/i dell'airbag, il sistema di rilevazione del passeggero, i pretensionatori, i moduli airbag, il

cablaggio e il modulo di rilevamento e diagnostica urti. Per ulteriori informazioni sul sistema airbag, vedere *Sistema airbag a pagina 3-24* Sistema airbag.



La spia di segnalazione airbag pronto si attiva per alcuni secondi all'avviamento del veicolo. Se la spia non appare, risolvere immediatamente il problema.

AVVERTENZA

Se la spia di segnalazione airbag pronto rimane accesa dopo l'avviamento del veicolo o si attiva durante la marcia, il sistema airbag potrebbe non funzionare correttamente. Gli airbag del

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

veicolo potrebbero non gonfiarsi in caso di urto o potrebbero addirittura gonfiarsi senza motivo. Per evitare possibili lesioni, portare immediatamente il veicolo in officina.

Se si presenta un problema con il sistema airbag, potrebbe comparire anche un messaggio nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi del sistema airbag a pagina 5-51*.

Indicatore di stato dell'airbag lato passeggero

Il veicolo è dotato di sistema di rilevamento del passeggero. Per importanti informazioni sulla sicurezza, vedere *Sistema di rilevamento della presenza del*

passeggero a pagina 3-33. Il cruscotto dispone di un indicatore di stato dell'airbag lato passeggero.



All'avviamento del veicolo, come controllo di sistema, l'indicatore di stato dell'airbag lato passeggero illuminerà i simboli di "acceso" e "spento" per alcuni secondi. Se il veicolo dispone di accensione a distanza e si utilizza il telecomando per avviare il veicolo, è possibile che il controllo di sistema non sia visibile. Successivamente, dopo alcuni secondi, sull'indicatore di stato si illuminano alternativamente i simboli di "acceso" o "spento", in modo da indicare il reale stato dell'airbag frontale esterno lato passeggero.

Se sull'indicatore di stato dell'airbag lato passeggero si accende il simbolo di accensione, l'airbag frontale esterno lato passeggero è armato (gonfiaggio possibile).

Se sull'indicatore di stato dell'airbag lato passeggero si illumina il simbolo di spegnimento, il sistema di rilevamento della presenza del passeggero ha disattivato l'airbag frontale esterno lato passeggero.

Se, dopo alcuni secondi, entrambe le spie dell'indicatore di stato restano accese o se non si illuminano affatto, può esserci un problema alle spie o al sistema di rilevamento del passeggero. Contattare il concessionario per la manutenzione.

⚠ AVVERTENZA

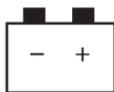
Se la spia di segnalazione airbag pronto si accende e rimane accesa, significa che potrebbero esserci problemi con l'airbag. Per

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

evitare lesioni a se stessi e agli altri, fare riparare immediatamente la vettura. Vedere *Spia airbag pronto a pagina 5-18* per maggiori informazioni, comprese informazioni importanti sulla sicurezza.

Spia del sistema di ricarica



La spia del sistema di ricarica si attiva brevemente quando si inserisce l'accensione con il motore non in funzione per un controllo di

operatività della spia stessa. All'avviamento del motore la spia deve spegnersi.

Se rimane accesa o si illumina durante la marcia, è possibile che vi sia un problema al sistema di ricarica elettrica. Far controllare il sistema dal concessionario. Se si continua a guidare con la spia accesa si rischia di scaricare la batteria.

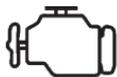
Quando questa spia si accende, anche il Driver Information Center (DIC) visualizza un messaggio.

Vedere *Messaggi sulla tensione della batteria e di ricarica a pagina 5-35*.

Se si deve percorrere una breve distanza quando la spia è accesa, accertarsi di spegnere tutti gli accessori, come radio e condizionamento dell'aria.

Spia MIL

Un sistema computerizzato denominato OBD II (On-Board Diagnostics, Diagnostica a bordo di seconda generazione) controlla il funzionamento del veicolo per assicurare che le emissioni siano a livelli accettabili per aiutare a mantenere un ambiente pulito. La spia MIL si accende quando il veicolo è in modalità ON/RUN, come controllo che ne indica il funzionamento. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Vedere *Posizioni dell'accensione (accesso con chiave) a pagina 9-13*. *Posizioni dell'accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15* Cofano per maggiori informazioni.



Questa spia si accende quando l'accensione è attivata, ma il motore non è in funzione, come controllo di operatività della spia stessa. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Se la spia MIL si accende a motore in funzione indica che il sistema OBD II ha rilevato un problema e può essere necessario procedere a diagnosi e manutenzione.

I malfunzionamenti vengono spesso segnalati dal sistema prima che i problemi veri e propri si manifestino. Prendere seriamente le segnalazioni delle spie può scongiurare il rischio di danni gravi al veicolo. Questo sistema aiuta

inoltre il tecnico dell'assistenza a effettuare una diagnosi corretta di qualsiasi malfunzionamento.

Importante: Se si continua a guidare il veicolo con questa spia accesa, si rischia che il sistema di controllo delle emissioni smetta di funzionare, che il consumo di carburante del veicolo non sia ottimale e che il motore non giri regolarmente. Ciò potrebbe portare a dover eseguire riparazioni costose che potrebbero non essere coperte dalla garanzia del veicolo.

Importante: Qualsiasi modifica apportata a motore, cambio, sistema di scarico, impianto di aspirazione o di alimentazione del veicolo o la sostituzione dei pneumatici originali con altri rispondenti a diversi criteri di valutazione delle prestazioni dei pneumatici (TCP - tire performance criteria) possono influire sul controllo delle emissioni e determinare l'accensione di questa spia.

Apportare modifiche a tali sistemi potrebbe rendere necessaria l'esecuzione di riparazioni costose che potrebbero non essere coperte dalla garanzia del veicolo. Ciò potrebbe anche causare il mancato superamento di eventuali prove delle emissioni o di manutenzione. Vedere Accessori e modifiche a pagina 10-3.

Questa spia si attiva in caso di malfunzionamento in una delle due modalità possibili:

Spia lampeggiante: Si è rilevata una mancata accensione. Un mancata accensione determina l'aumento delle emissioni del veicolo e rischia di danneggiare il sistema di controllo delle emissioni. Possono essere necessarie diagnosi e manutenzione.

Per impedire danni più gravi al veicolo:

- Ridurre la velocità del veicolo.
- Evitare brusche accelerazioni.

5-22 Strumenti e comandi

- Evitare pendenze molto ripide.
- In caso di traino di un rimorchio, ridurre al più presto il carico trasportato.

Se la spia continua a lampeggiare, trovare un posto sicuro per fermarsi e parcheggiare il veicolo. Spegnerne il veicolo, attendere almeno 10 secondi quindi riavviare il motore. Se la spia continua a lampeggiare, attenersi alle indicazioni precedenti e recarsi quanto prima dal concessionario per l'assistenza.

Spia fissa: Sul veicolo è stato rilevato un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni. Possono essere necessarie diagnosi e manutenzione.

Quanto segue può correggere un malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni:

- Verificare che il tappo del serbatoio del carburante sia ben chiuso. Vedere *Riempire il serbatoio a pagina 9-51*. Il sistema diagnostico è in grado di stabilire se il tappo del serbatoio

del carburante sia stato lasciato aperto o se non è chiuso correttamente. Se il tappo del serbatoio del carburante è allentato o assente, il carburante evapora nell'atmosfera. Qualche viaggio con il tappo ben chiuso dovrebbe essere sufficiente a far spegnere la spia.

- Verificare che venga utilizzato carburante di buona qualità. Una scarsa qualità del carburante determina un'efficienza di funzionamento del motore inferiore a quella progettata e può causare l'arresto del motore dopo l'accensione, l'arresto del motore durante un cambio marcia, mancate accensioni, esitazione o singhiozzo durante l'accelerazione. Tali condizioni possono risolversi dopo che il motore ha raggiunto la temperatura di esercizio.

Se si verificano una o più di queste condizioni, usare un carburante di marca diversa. Perché la spia si

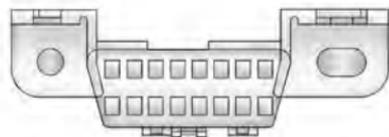
spenga potrebbe essere necessario almeno un pieno di carburante adeguato.

Vedere *Carburante consigliato a pagina 9-50*.

Se nessuno degli accorgimenti citati ha determinato lo spegnimento della spia, il concessionario potrà eseguire un controllo del veicolo. Il concessionario dispone infatti di tutte le apparecchiature di prova e degli attrezzi diagnostici necessari per risolvere qualsiasi problema meccanico o elettrico che possa essersi verificato.

Prove delle emissioni e programmi di manutenzione

In base a dove si vive, il veicolo potrebbe dover essere inserito in un programma di controllo e manutenzione del sistema di controllo delle emissioni. Per la prova, l'apparecchiatura di controllo dell'impianto emissioni viene possibilmente collegata al Connettore di collegamento dati (DLC) del veicolo.



Il DLC si trova sotto il cruscotto, accanto al volante. Consultate il vostro concessionario se necessitate assistenza.

Il veicolo potrebbe non superare la prova se:

- La spia MIL è accesa con il motore che gira o se la spia non si accende quando l'accensione viene spostata su ON/RUN a motore spento. Rivolgersi al proprio concessionario per assistenza nel verificare il funzionamento corretto della spia MIL.
- Il sistema OBD II (On-Board Diagnostics) determina che i sistemi di controllo delle emissioni non sono stati diagnosticati correttamente. Il veicolo sarebbe in questo caso

considerato non pronto per la prova. Questo può verificarsi se la batteria a 12 volt è stata sostituita di recente o si è scaricata. Il sistema diagnostico è progettato per valutare i sistemi di controllo delle emissioni dannose durante le normali condizioni di guida. Per questa valutazione possono essere necessari anche alcuni giorni di guida normale. Se ciò è stato fatto e il veicolo non supera comunque la prova per incompleta operatività del sistema OBD II, il concessionario può approntare il veicolo per la prova.

Spia dell'impianto frenante

L'impianto frenante del veicolo è costituito da due circuiti idraulici. Se uno dei due circuiti smette di funzionare, l'altro continua a funzionare ed è in grado di arrestare il veicolo. Per le normali prestazioni

di frenata è comunque necessario che siano in funzione entrambi i circuiti

Se si accende la spia, c'è un problema all'impianto frenante. Far controllare l'impianto frenante immediatamente.



Questa spia deve illuminarsi brevemente quando l'accensione viene portata nella posizione ON/RUN. Se non si illumina, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Con l'accensione inserita, la spia dell'impianto frenante si accende anche quando il freno di stazionamento è inserito.

5-24 Strumenti e comandi

La spia lampeggia o rimane accesa a luce fissa se il freno di stazionamento non viene disinserito completamente.

Se la spia rimane accesa anche dopo il completo disinserimento del freno di stazionamento, c'è un problema di base ai freni.

AVVERTENZA

Se la spia dell'impianto frenante si accende l'impianto frenante potrebbe non funzionare correttamente. Guidare quando la spia dell'impianto frenante è accesa può causare incidenti. Se la spia rimane accesa dopo che il veicolo è stato allontanato dalla strada e fermato con attenzione, farlo rimorchiare per la manutenzione.

Per veicoli dotati di freno di stazionamento elettronico (EPB), la spia rossa di stato del freno si accende quando si inserisce il freno

di stazionamento. Se la spia continua a lampeggiare dopo il disinserimento del freno di stazionamento, o si accende durante la marcia, il sistema del freno di stazionamento elettronico ha qualche problema.

Rivolgersi al concessionario di fiducia se la spia non si accende o se continua a lampeggiare.



Per veicoli dotati di freno di stazionamento elettronico (EPB), la spia di avvertenza del freno di stazionamento deve illuminarsi brevemente quando l'accensione viene portata nella posizione ON/RUN. Se non si illumina, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se la spia del freno di stazionamento si accende segnala la presenza di un problema ad uno dei sistemi del veicolo che sta impedendo al sistema del freno di stazionamento di funzionare a pieno regime. Si può ancora guidare il veicolo ma è bene portarlo dal concessionario per la verifica.

Vedere *Assistenza alla frenata (tranne CTS-V)* a pagina 9-35 Cofano per maggiori informazioni.

Spia del sistema di antibloccaggio (ABS)



Per veicoli dotati di sistema di antibloccaggio (ABS), questa spia si accende brevemente all'accensione del motore.

Se non si accende, farla riparare in modo che sia in grado di segnalare eventuali problemi.

Se la spia dell'ABS rimane accesa, disinserire l'accensione. Se la spia si accende durante la marcia, fermarsi non appena sia possibile farlo in sicurezza e disinserire l'accensione. Quando la spia si accende e resta fissa può attivarsi anche un cicalino. In tal caso, accendere nuovamente il motore per azzerare il sistema. Se la spia dell'ABS rimane accesa o si riaccende durante la marcia, il veicolo necessita di manutenzione. Se la spia del normale impianto frenante non è accesa, sul veicolo sono in funzione i freni ma non il sistema antibloccaggio. Se anche la spia del normale impianto frenante è accesa, sul veicolo non è in funzione il sistema antibloccaggio e c'è un problema ai freni. Vedere *Spia dell'impianto frenante a pagina 5-23*.

Per veicoli dotati di Driver Information Center (DIC), vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30* per tutti i messaggi relativi al sistema frenante.

Spia del cambio marcia



Il veicolo può essere dotato di spia di cambio marcia. Indica quando passare alla marcia superiore per una migliore economia del carburante.

Vedere *Cambio manuale a pagina 9-29* Cofano per maggiori informazioni.

Per la serie CTS-V, gli indicatori progressivi funzionano come spie di prestazione del cambio di marcia.

Gli indicatori progressivi lampeggiano per segnalare il momento in cui passare alla marcia superiore per evitare di raggiungere il numero limite di giri del motore. Vedere *Cambio automatico a pagina 9-24*. *Cambio manuale a pagina 9-29* per maggiori informazioni.

Spia StabiliTrak® OFF



Questa spia si accende brevemente quando si avvia il motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Questa spia si accende quando il sistema StabiliTrak viene spento. Se il sistema StabiliTrack è disinserito, lo sarà anche il sistema di controllo della trazione (TCS).

Se il sistema TCS è disattivato, il sistema non assiste il conducente nel controllo del veicolo. Attivare i sistemi TCS e StabiliTrak e la spia si spegne.

Vedere *Sistema di controllo della trazione (TCS)* a pagina 9-36.
Sistema StabiliTrak® a pagina 9-37.

Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak®



La spia/avviso StabiliTrak o del Sistema di controllo della trazione (TCS) si accende brevemente all'avviamento del motore.

In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal vostro concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne.

Se la spia è accesa e non lampeggia, il TCS e potenzialmente il sistema StabiliTrak sono stati disabilitati. Può essere visualizzato un messaggio del DIC. Controllare i messaggi del DIC per determinare quali funzioni non sono più operative e se il veicolo necessita di riparazioni.

Se la spia/avviso è accesa e non lampeggia, il TCS e/o il sistema StabiliTrak sono stati disabilitati.

Vedere *Sistema StabiliTrak®* a pagina 9-37. *Sistema di controllo della trazione (TCS)* a pagina 9-36.

Spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore



La spia della temperatura del liquido di raffreddamento del motore si accende brevemente all'avviamento del motore.

In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne.

Se la spia si illumina e rimane accesa durante la marcia, è possibile che vi sia un problema all'impianto di raffreddamento. Arrestare il veicolo e spegnere il motore per evitare di danneggiarlo.

Un cicalino di avvertimento suona contestualmente all'accensione della spia.

Vedere *Surriscaldamento del motore a pagina 10-23* Cofano per maggiori informazioni.

Spia della pressione dei pneumatici



Per veicoli dotati di sistema di controllo della pressione dei pneumatici (TPMS), questa spia si accende brevemente all'avviamento del motore. Fornisce informazioni sulla pressione dei pneumatici e sul TPMS.

Se la spia è accesa a luce fissa

Uno o più pneumatici sono molto sgonfi.

È possibile che compaia anche un messaggio sulla pressione dei pneumatici sul Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi relativi ai pneumatici a pagina 5-52*. Fermarsi il prima possibile e gonfiare i pneumatici fino al raggiungimento del valore di pressione segnalato sull'etichetta relativa alle informazioni su carico e pneumatici. Vedere *Press. pneum. a pagina 10-69*.

Se la spia prima lampeggia e poi resta fissa

Se la spia lampeggia per circa un minuto e poi rimane accesa fissa, potrebbe esserci un problema con il TPMS. Se il problema non viene risolto, la spia si accende ad ogni ciclo di accensione. Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-73*.

Spia della pressione dell'olio motore

Importante: Una mancata manutenzione dell'olio può portare al danneggiamento del motore. Anche guidare con il livello dell'olio motore basso può danneggiare il motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Controllare il livello dell'olio olio quanto prima. Aggiungere olio se necessario, ma se il livello dell'olio si trova nei limiti operativi e la pressione dell'olio è ancora bassa, sottoporre il veicolo a manutenzione. Attenersi sempre al programma di manutenzione per il cambio dell'olio.



La spia della pressione dell'olio si deve illuminare brevemente all'accensione del motore. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Se la spia si accende e rimane fissa, il passaggio dell'olio attraverso il motore non avviene correttamente. Il veicolo potrebbe avere un basso livello di olio o altri problemi all'impianto. Contattare il concessionario.

Spia di sicurezza



La spia di sicurezza deve illuminarsi brevemente all'accensione del motore. Se il sistema funziona normalmente la spia si spegne. In caso di mancata accensione, portare il veicolo dal concessionario per la manutenzione.

Se la spia si accende e il motore non si avvia, potrebbe esserci un problema con il sistema antifurto.

Quando l'accensione è disinserita, questa spia serve anche ad indicare lo stato dell'impianto di allarme antifurto. La spia lampeggerà rapidamente se il sistema di allarme si sta inserendo e uno o più dei punti tenuti sotto controllo non è

chiuso. La spia rimarrà accesa se l'allarme si sta inserendo e tutti i punti di accesso sono chiusi.

Per informazioni relative a questa spia e al sistema di sicurezza del veicolo vedere *Impianto d'allarme del veicolo a pagina 2-24*.

Spia abbaglianti accesi



La spia abbaglianti accesi si accende quando si utilizzano gli abbaglianti.

Vedere *Commutatore abbaglianti/anabbaglianti a pagina 6-2* Cofano per maggiori informazioni.

Spia fendinebbia



La spia dei fendinebbia si accende quando si utilizzano i fendinebbia.

La spia si spegne quando i fendinebbia vengono disattivati. Vedere *Luci fendinebbia a pagina 6-5* Cofano per maggiori informazioni.

Spia fendinebbia posteriori



Questa spia si accende quando si utilizzano i retronebbia.

Per ulteriori informazioni vedere *Lampadine retronebbia a pagina 6-6*.

Segnalazione luci accese



La spia si illumina ogni volta che le luci di posizione sono accese.

Vedere *Promemoria luci esterne spente a pagina 6-2* Cofano per maggiori informazioni.

Spia del controllo automatico della velocità di crociera



La spia si accende ogni volta che il controllo automatico della velocità di crociera è in funzione.

La spia si spegne quando il controllo automatico della velocità di crociera viene disattivato. Vedere *Cruise Control a pagina 9-40* Cofano per maggiori informazioni.

Display informativi

Driver Information Center (DIC)

Il Driver Information Center (DIC) fornisce lo stato di molti dei sistemi del veicolo. Il DIC viene anche utilizzato per visualizzare messaggi di stato/avviso. Tutti i messaggi appaiono sul display del DIC che si trova alla base del quadro strumenti. I pulsanti del DIC sono situati sul quadro strumenti, a fianco del volante.

Il DIC si attiva all'inserimento dell'accensione. Dopo una breve attesa, il DIC visualizza le informazioni apparse prima dell'ultimo spegnimento del motore.

Se viene rilevato un problema, il display visualizza un messaggio di avviso. Prestare sempre attenzione a tutti i messaggi visualizzati e ricordare che cancellare i messaggi ne elimina la visualizzazione sul display ma non risolve il problema.

Funzionamento e display del DIC



Il Driver Information Center (DIC) comprende una serie di display ai quali si può accedere premendo i pulsanti DIC collocati sul cruscotto, di fianco al volante.

🛢️ (Viaggio/Carburante): Premere questo pulsante per scorrere i display di chilometraggio e carburante. Vedere qui di seguito "Voci di menu del display

chilometraggio/carburante" per ulteriori informazioni sulle visualizzazioni.

🚗i (Informazioni veicolo): Premere questo pulsante per scorrere i display informativi. Vedere qui di seguito "Voci di menu dei display informativi" per ulteriori informazioni sulle visualizzazioni.

⚙️ (Personalizzazione): Premere questo pulsante per scorrere tutte le caratteristiche personalizzate. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55* per ulteriori informazioni sulle caratteristiche personalizzate.

✓ (Imposta/Azzer): Premere questo pulsante per azzerare alcune caratteristiche del DIC e per confermare e cancellare i messaggi di avviso del DIC dal display.

▲ ▼ (Menu Su/Giù): Premere questo pulsante per scorrere verso l'alto o il basso le voci di menu.

Voci di menu del display Chilometraggio/carburante

 (Viaggio/Carburante): Le seguenti voci di menu possono essere visualizzate premendo il pulsante chilometraggio/carburante.

Contachilometri

Questo display mostra la distanza percorsa dal veicolo in chilometri (km) o miglia (mi).

Trip A or Trip B (Chilometraggio A o B)

Questi display mostrano la distanza percorsa dall'ultimo azzeramento di ciascun contachilometri parziale in chilometri (km) o miglia (mi). I contachilometri possono essere utilizzati contemporaneamente. È possibile azzerare ciascun contachilometri parziale separatamente mantenendo il pulsante imposta/azzerata premuto per alcuni secondi quando viene visualizzato il contachilometri parziale desiderato.

Fuel Range (Autonomia del carburante)

Questo display mostra il numero approssimativo di chilometri (km) o miglia (mi) percorribili prima che sia necessario fare rifornimento. La stima visualizzata si basa sulle condizioni di guida correnti e cambia al variare delle stesse. Ad esempio, se si guida in mezzo al traffico arrestando molto frequentemente il veicolo, il display visualizzerà un determinato numero che, pur non essendo cambiato il quantitativo di carburante nel serbatoio, può tuttavia variare se per caso si prende una strada a scorrimento veloce. Ciò dipende dal fatto che condizioni di guida differenti determinano differenti consumi del carburante. In generale, guidare su strade a scorrimento veloce garantisce consumi inferiori rispetto alla guida in città.

Quando l'autonomia scende al di sotto dei 48 km (30 miglia) residui, il display visualizza il messaggio LOW RANGE.

Se nel veicolo è rimasto poco carburante, appare il messaggio LOW RANGE. Vedere *Messaggi dell'impianto carburante a pagina 5-42* Cofano per maggiori informazioni.

AVG Economy (consumo medio)

Questo display visualizza i litri medi approssimativi per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore viene calcolato in base al numero di litri/100km (m/gal) registrato dall'ultima reimpostazione del display. Per azzerare la schermata premere il pulsante imposta/azzerata.

Timer

Questo display può fungere da cronometro. Si può registrare il tempo necessario per percorrere la distanza tra due punti. Per accedere al timer, premere il pulsante

chilometraggio/carburante fino a ottenere la visualizzazione Timer 00:00:00.

Per avviare il timer, premere il pulsante imposta/azzerata finché il conteggio non inizia.

Per fermare il timer, premere nuovamente il pulsante imposta/azzerata. Il timer si arresta e visualizza il conteggio finale.

Per azzerare il timer, dopo averlo fermato mantenere premuto il pulsante imposta/azzerata.

Inst Economy (consumo istantaneo)

Questo display visualizza l'autonomia carburante corrente in litri per 100 chilometri (l/100 km) o miglia per gallone (m/gal). Tale valore riflette solamente il consumo di carburante registrato dal veicolo al momento della visualizzazione e cambia spesso in base al variare delle condizioni di guida. A

differenza del consumo medio, questa schermata non può essere azzerata.

AVG Speed (velocità media)

Questo display mostra la velocità media del veicolo in chilometri orari (km/h) o in miglia orarie (mph). La media viene calcolata in base alle varie velocità del veicolo registrate dall'ultimo azzeramento della visualizzazione. Per azzerare la schermata premere il pulsante imposta/azzerata.

Tachimetro

Questo display mostra un tachimetro digitale sul DIC. La velocità viene visualizzata in chilometri all'ora (km/h) o in miglia orarie (mph). Per commutare l'unità di misura dal sistema anglosassone a quello metrico internazionale, vedere "Unità" più avanti in questa stessa sezione.

Display vuoto

Il display non visualizza alcuna informazione.

Voci di menu dei display informativi

 **(Informazioni veicolo):** Le seguenti voci di menu possono essere visualizzate premendo il pulsante informazioni sul veicolo.

Oil Life Remaining (durata residua olio)

Se il veicolo è dotato di questo display, qui viene visualizzata la durata residua dell'olio. Se il display visualizza 99% Oil Life Remaining, l'olio presente nel veicolo ha ancora una durata pari al 99% del totale.

Quando la durata dell'olio si esaurisce, il display visualizza il messaggio Change Engine Oil Soon (sostituzione olio motore urgente). Sostituire l'olio il prima possibile. Oltre a quanto suggerito dal sistema di monitoraggio della durata dell'olio motore si raccomanda di eseguire ulteriori interventi manutentivi in base agli interventi di Manutenzione programmata. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. *Olio motore a pagina 10-9*.

La durata dell'olio deve essere azzerata ad ogni cambio dell'olio. Non si azzerare automaticamente. Evitare di azzerare accidentalmente il sistema di durata dell'olio. Non potrà più essere rimesso realmente a zero fino al cambio di olio seguente. Per azzerare il sistema indicante la durata dell'olio motore vedere *Sistema della durata olio motore a pagina 10-12*. Il display visualizza 100% quando il sistema viene azzerato.

Unità

Questo display consente di scegliere tra le unità di misura del sistema anglosassone o del sistema metrico internazionale. Una volta entrati nella schermata, premere il pulsante imposta/reimposta per scegliere tra le unità metriche internazionali e quelle anglosassoni.

Sistema di ausilio al parcheggio

Se il veicolo è dotato di Sistema di ausilio al parcheggio posteriore ad ultrasuoni (URPA), questa

schermata consente di spegnere il sistema. Una volta entrati nella visualizzazione, premere il pulsante imposta/azzerata per scegliere tra le opzioni On e Off. Il sistema URPA torna in funzione automaticamente dopo ciascun avviamento del motore. Quando il sistema URPA è disattivato e il cambio del veicolo non è in posizione di parcheggio P, il DIC visualizza il messaggio Parking Assist Off (Sistema di ausilio al parcheggio disattivato) come promemoria della disattivazione del sistema. Vedere *Messaggi del sistema di rilevamento oggetti a pagina 5-46*. Assistenza al parcheggio a ultrasuoni a *pagina 9-43* per maggiori informazioni.

Pressione pneumatici

Sul DIC è possibile visualizzare la pressione di ogni singolo pneumatico. Tale pressione viene visualizzata in chilopascal (kPa) o in libbre per pollice quadrato (psi). Premere il pulsante delle informazioni sul veicolo fino a

quando il DIC non visualizza il messaggio Front Tire kPa (PSI) Left ## Right ## [Pneumatico anteriore PSI (kPa) Sinistro ## Destro##]. Premere di nuovo il pulsante delle informazioni di veicolo fino a quando il DIC non visualizza il messaggio Rear Tire kPa (PSI) Left ## Right ## [Pneumatico posteriore PSI (kPa) Sinistro ## Destro##].

Se il sistema rileva una condizione di pressione insufficiente durante la marcia, sul display appare un messaggio che raccomanda di gonfiare un pneumatico in particolare. Vedere *Press. pneum. a pagina 10-69*. *Messaggi relativi ai pneumatici a pagina 5-52* per maggiori informazioni.

Tensione della batteria

Questa schermata visualizza la tensione di batteria presente. Il sistema di ricarica del veicolo regola la tensione in base allo stato della batteria. Il valore di tensione della batteria visualizzato sul DIC può oscillare. Ciò è del tutto normale.

In caso di problemi con il sistema di ricarica della batteria, la spia del sistema di ricarica si illumina e/o il DIC visualizza un messaggio. Vedere *Spia del sistema di ricarica a pagina 5-20, Messaggi sulla tensione della batteria e di ricarica a pagina 5-35. Gestione della carica della batteria a pagina 6-8* per maggiori informazioni.

Sistema di assistenza per l'angolo morto

Se il veicolo è dotato di sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA), questa schermata consente di attivare o disattivare il sistema. Una volta entrati nella schermata, premere il pulsante imposta/azzerà per scegliere tra le opzioni ON (attiva) e OFF (disattiva). Scegliendo ON (attiva), il sistema si inserirà. Scegliendo OFF (disattiva), il sistema si disinserirà. Quando il sistema SBZA è disinserito, il DIC visualizzerà il messaggio SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM OFF (sistema di assistenza per l'angolo morto disinserito) per ricordare che

il sistema è stato escluso. Vedere *Messaggi del sistema di rilevamento oggetti a pagina 5-46. Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA) a pagina 9-45* per maggiori informazioni.

Trans (Cambio) Temp (Temperatura) (Solo su CTS-V)

Questo display visualizza la temperatura dell'olio del cambio in gradi centigradi (°C) o Fahrenheit (°F).

Pressione dell'olio (Solo su CTS-V)

Questo display mostra la pressione dell'olio in chilopascal (kPa) o libbre per pollice quadrato (psi).

Lateral Acceleration (CTS-V Only) [Accelerazione laterale (Solo su CTS-V)]

L'accelerazione laterale dà la stima di quanto aggressivamente si affronta una curva. Ad esempio, nelle svolte a destra si sentirà il proprio corpo spinto verso sinistra. Questa forza viene misurata in "g". Lo strumento di misurazione relativo ha un intervallo compreso tra 0,0g e 2,0g.

Display vuoto

Il display non visualizza alcuna informazione.

Messaggi del veicolo

I messaggi visualizzati sul DIC indicano lo stato del veicolo o eventuali azioni che è necessario eseguire per correggere eventuali problematiche. In caso di più messaggi, questi verranno visualizzati in sequenza.

È possibile confermare la ricezione e cancellare i messaggi che non richiedono un intervento immediato premendo ✓ (imposta/azzera).

I messaggi che richiedono intervento immediato potranno essere cancellati solo dopo che l'intervento ha avuto luogo.

Tutti i messaggi sono da prendere seriamente in considerazione. La loro cancellazione non risolverà il problema.

Di seguito vengono riportati tutti i possibili messaggi e le relative informazioni.

Tensione della batteria e messaggi di ricarica

BATTERY SAVER ACTIVE (salvabatteria attivo)

Questo messaggio indica che la tensione della batteria rilevata dal sistema è al di sotto del livello previsto. Il dispositivo salvabatteria ridurrà quindi alcune funzioni del veicolo in modo percettibile. Questo messaggio viene visualizzato nel momento in cui vengono disattivate queste funzioni. Esso indica che il veicolo sta cercando di risparmiare la carica della batteria.

Spegnere tutti gli accessori non necessari per consentire la ricarica della batteria.

La gamma di tensione normale della batteria è da 11,5 a 15,5 volt. È possibile monitorare il livello di tensione della batteria nel DIC premendo il pulsante informazioni veicolo fino a quando non si visualizza Battery Voltage (tensione della batteria).

BATTERY VOLTS LOW (tensione batteria bassa)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di ricarica fornisce meno di 10 volt o la batteria è scarica.

Se il messaggio viene visualizzato subito all'avviamento del motore, è possibile che il generatore sia ancora in grado di ricaricare la batteria. La batteria dovrebbe ricaricarsi durante la marcia, ma potrebbe impiegare alcune ore. Si consiglia di utilizzare un caricabatteria ausiliario una volta tornati a casa o raggiunta la destinazione finale. Attenersi alle istruzioni del produttore.

Se il messaggio viene visualizzato durante la marcia o dopo aver avviato il veicolo e rimane visualizzato, effettuare immediatamente una verifica per determinare la causa del problema.

Per favorire la carica della batteria ad opera del generatore, ridurre il carico sul sistema elettrico spegnendo tutti gli accessori.

La gamma di tensione normale della batteria è da 11,5 a 15,5 volt. Monitorare il livello di tensione della batteria nel DIC premendo il pulsante informazioni veicolo fino a quando non si visualizza Battery Voltage (tensione della batteria).

SERVICE BATTERY CHARGING SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI RICARICA BATTERIA)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al generatore e al sistema di ricarica della batteria. Proseguendo la marcia in presenza di questo problema, la batteria potrebbe scaricarsi. Spegner tutti gli accessori non necessari. Fermarsi e spegnere il veicolo non appena possibile. Contattare il concessionario per una verifica dell'impianto elettrico. In

determinate situazioni, potrebbe accendersi anche la spia del sistema di ricarica nel quadro strumenti. Vedere *Spia del sistema di ricarica a pagina 5-20*.

Messaggi impianto frenante

PARK BRAKE RELEASE (FRENO DI STAZIONAMENTO DISINSERITO)

Nei veicoli con freno di stazionamento elettrico, questo messaggio viene visualizzato quando il freno di stazionamento viene disinserito dalla posizione stabilita. Leggere le informazioni del freno di stazionamento elettrico in *Freno di stazionamento (elettrico) a pagina 9-33*. Freno di stazionamento (manuale) a *pagina 9-32*.

PARK BRAKE SET (FRENO DI STAZIONAMENTO INSERITO)

Nei veicoli con freno di stazionamento elettrico, questo messaggio viene visualizzato quando il freno di stazionamento viene inserito nella posizione stabilita. Leggere le informazioni del freno di stazionamento elettrico in *Freno di stazionamento (elettrico) a pagina 9-33*. Freno di stazionamento (manuale) a *pagina 9-32*.

PRESS BRAKE TO START ENGINE (AUTOMATIC TRANSMISSION ONLY) [PREMERE IL FRENO PER ACCENDERE IL MOTORE (SOLO PER CAMBIO AUTOMATICO)]

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato se si cerca di avviare il motore senza premere il freno.

Per avviare il motore è necessario premere il freno. Vedere *Posizioni dell'accensione (accesso con chiave) a pagina 9-13. Posizioni dell'accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15.*

RELEASE PARK BRAKE SWITCH (DISINSERIRE L'INTERRUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO)

Nei veicoli con freno di stazionamento elettrico, questo messaggio viene visualizzato se l'interruttore è inserito con il veicolo in marcia. Leggere le informazioni del freno di stazionamento elettrico in *Freno di stazionamento (elettrico) a pagina 9-33. Freno di stazionamento (manuale) a pagina 9-32.*

SERVICE BRAKE ASSIST (manutenzione assistenza alla frenata)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema all'impianto frenante. Potrebbero anche accendersi le spie per impianto frenante e sistema antibloccaggio (ABS) sul quadro strumenti. Vedere *Spia dell'impianto frenante a pagina 5-23. Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 5-24.* Fermarsi appena possibile e spegnere il veicolo. Riaccendere il veicolo e verificare sullo schermo del DIC se viene visualizzato il messaggio. Se il messaggio viene visualizzato subito all'accensione o nuovamente durante la marcia, l'impianto frenante necessita di manutenzione. Contattare il concessionario appena possibile. Vedere *Sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 9-31.*

SERVICE BRAKE SYSTEM (MANUTENZIONE IMPIANTO FRENANTE)

Questo messaggio viene visualizzato se, ad accensione inserita, il livello del liquido dei freni è basso. Contestualmente si accende anche la spia dell'impianto frenante sul quadro strumenti. Vedere *Spia dell'impianto frenante a pagina 5-23.* Questo messaggio viene visualizzato anche in caso di altri problemi all'impianto frenante. Contattare il concessionario il prima possibile per la manutenzione dell'impianto frenante.

SERVICE PARK BRAKE (MANUTENZIONE FRENO DI STAZIONAMENTO)

Nei veicoli con freno di stazionamento elettrico, questo messaggio viene visualizzato se viene rilevato un problema al sistema del freno di stazionamento elettrico. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

STEP ON BRAKE TO RELEASE PARK BRAKE (PREMERE IL PEDALE DEL FRENO PER DISINSERIRE IL FRENO DI STAZIONAMENTO)

Nei veicoli con freno di stazionamento elettrico, questo messaggio viene visualizzato se si prova a disinserire il sistema del freno di stazionamento senza agire sul pedale del freno. Leggere le informazioni del freno di stazionamento elettrico in *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.

Messaggi bussola:

CALIBRATING DRIVE IN CIRCLES (CALIBRAZIONE IN CORSO - GUIDARE IN CIRCOLO)

Questo messaggio viene visualizzato durante la calibrazione della bussola. Guidare il veicolo in

cerchio a una velocità inferiore agli 8km/h (5 miglia/ora) per completare la calibrazione. Vedere *Bussola* a pagina 5-7 Cofano per maggiori informazioni.

CALIBRATION COMPLETE (CALIBRAZIONE TERMINATA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la calibrazione è stata completata. Vedere *Bussola* a pagina 5-7 Cofano per maggiori informazioni.

Messaggi controllo automatico della velocità di crociera

CRUISE SET TO XXX MPH (KM/H) [VELOCITÀ DI CROCIERA IMPOSTATA SU XXX MIGLIA/ORA (KM/H)]

Questo messaggio viene visualizzato quando è impostato il controllo automatico della velocità di

crociera. Vedere *Cruise Control* a pagina 9-40 Cofano per maggiori informazioni.

Messaggi portiera aperta

DRIVER DOOR OPEN (PORTIERA CONDUCENTE APERTA)

Questo messaggio viene visualizzato se la portiera del conducente non è completamente chiusa. Chiudere completamente la portiera.

HOOD OPEN (COFANO APERTO)

Questo messaggio viene visualizzato se il cofano non è completamente chiuso. Verificare che il cofano sia completamente chiuso.

**LEFT REAR DOOR OPEN
(PORTIERA POSTERIORE
SINISTRA APERTA)**

Questo messaggio viene visualizzato se la portiera posteriore lato conducente non è completamente chiusa. Verificare che la portiera sia completamente chiusa.

**PASSENGER DOOR OPEN
(PORTIERA PASSEGGERO
APERTA)**

Questo messaggio viene visualizzato se la portiera anteriore lato passeggero non è completamente chiusa. Verificare che la portiera sia completamente chiusa.

**Rear Access Open (Wagon)
[accesso posteriore aperto
(station wagon)]**

Questo messaggio viene visualizzato se il portellone non è completamente chiuso. Verificare che il portellone sia completamente chiuso.

**RESET HOOD SEE OWNERS
MANUAL (resettare cofano,
vedere manuale)**

Questo messaggio viene visualizzato una volta azionato il sistema di protezione pedoni. Vedere *Sistema di protezione pedoni a pagina 3-70* Cofano per maggiori informazioni.

**RIGHT REAR DOOR OPEN
(PORTIERA POSTERIORE
DESTRA APERTA)**

Questo messaggio viene visualizzato se la portiera posteriore lato passeggero non è

completamente chiusa. Verificare che la portiera sia completamente chiusa.

**TRUNK OPEN (Bagagliaio
aperto) [Berlina e coupé]**

Questo messaggio viene visualizzato se il baule non è completamente chiuso. Verificare che il baule sia completamente chiuso.

**Messaggi impianto di
raffreddamento motore****ENGINE HOT A/C (AIR
CONDITIONING) OFF
(MOTORE CALDO - ARIA
CONDIZIONATA SPENTA)**

Questo messaggio viene visualizzato quando il liquido di raffreddamento del motore raggiunge temperature superiori alla normale temperatura di esercizio. Vedere *Indicatore della temperatura del liquido di raffreddamento del motore a pagina 5-17*. Per evitare

una ulteriore sollecitazione del motore caldo, il compressore del climatizzatore verrà automaticamente spento. Il compressore verrà nuovamente inserito quando la temperatura del liquido di raffreddamento tornerà ai valori standard. Non è necessario interrompere la marcia.

Se il messaggio viene visualizzato ripetutamente, rivolgersi al concessionario per le dovute riparazioni al fine di evitare danni al motore.

ENGINE OVERHEATED IDLE ENGINE (SURRISCALDAMENTO MOTORE - MOTORE AL MINIMO)

Importante: Proseguire la marcia con il motore surriscaldato può determinare gravi danni al motore. Se si visualizza un avviso di surriscaldamento sul quadro strumenti e/o nel DIC, fermare il veicolo appena possibile. Non superare il regime minimo del

motore. Vedere Surriscaldamento del motore a pagina 10-23 Cofano per maggiori informazioni.

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura del liquido di raffreddamento del motore è eccessivamente elevata. Fermarsi e lasciar girare il motore al minimo fino a che non si raffredda. Se dopo pochi minuti il messaggio non scompare o se la spia di surriscaldamento rimane accesa, spegnere il veicolo e provvedere alla manutenzione prima di proseguire la marcia. Vedere *Spia del liquido di raffreddamento del motore a pagina 5-26*.

Vedere *Modalità di funzionamento protezione motore surriscaldato a pagina 10-25* per informazioni per raggiungere un posto sicuro in caso di emergenza.

Messaggi olio motore

CHANGE ENGINE OIL SOON (SOSTITUZIONE OLIO MOTORE URGENTE)

Quando viene visualizzato questo messaggio, il veicolo necessita di manutenzione. Contattare il concessionario. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. *Olio motore a pagina 10-9* per maggiori informazioni.

Dopo aver azzerato il messaggio Change Engine Oil Soon (sostituzione olio motore urgente) cancellandolo dal display, sarà necessario azzerare separatamente il sistema di durata olio motore. Per maggiori informazioni su come azzerare il sistema della durata olio motore, vedere *Sistema della durata olio motore a pagina 10-12*.

ENGINE OIL LOW ADD OIL (livello olio motore minimo - aggiungere olio)

Su alcuni veicoli, viene visualizzato questo messaggio se il livello dell'olio nel veicolo è basso. Controllare il livello dell'olio prima di rabboccare fino al livello consigliato. Per la cancellazione di questo messaggio, è necessario lasciar raffreddare oppure riscaldare il motore ed effettuare il ciclo di accensione. Se l'olio non è basso e questo messaggio continua ad essere visualizzato, portare il veicolo al proprio concessionario per la manutenzione.

Il messaggio si cancella automaticamente dopo 10 secondi, fino al ciclo di accensione successivo. Vedere *Olio motore a pagina 10-9*.

OIL PRESSURE LOW STOP ENGINE (PRESSIONE OLIO MINIMA - ARRESTARE IL MOTORE)

Importante: Proseguire la marcia con la pressione dell'olio motore bassa può determinare gravi danni al motore. Se appare un avviso di pressione bassa dell'olio sul quadro strumenti e/o nel DIC, fermare il veicolo appena possibile. Non riprendere la marcia fino a che non viene ripristinata la corretta pressione dell'olio. Vedere *Olio motore a pagina 10-9* Cofano per maggiori informazioni.

Questo messaggio viene visualizzato quando la pressione dell'olio motore è bassa. Potrebbe anche accendersi la spia pressione olio sul quadro strumenti. Vedere *Spia della pressione dell'olio motore a pagina 5-27*. Vedere *Olio motore a pagina 10-9* per maggiori informazioni.

Fermare immediatamente il veicolo: proseguire la marcia con la pressione dell'olio bassa può determinare danni al motore. In caso di visualizzazione di questo messaggio, contattare il concessionario il prima possibile per effettuare la manutenzione del veicolo.

Messaggi potenza motore ENGINE POWER IS REDUCED (POTENZA MOTORE RIDOTTA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la potenza del motore viene ridotta per proteggere il motore contro eventuali danni. Questo messaggio potrebbe essere dovuto a svariate anomalie di funzionamento. La riduzione della potenza del motore può limitare la capacità di accelerazione del motore. Se il messaggio viene visualizzato, ma non si percepisce alcuna riduzione delle prestazioni, proseguire a destinazione. È possibile che si abbia una riduzione

delle prestazioni in occasione dell'uso successivo della macchina. Quando si visualizza questo messaggio, è possibile guidare il veicolo a velocità ridotta ma accelerazione e velocità potrebbero risultare ridotte. Ogni qualvolta il messaggio rimane visualizzato, portare quanto prima il veicolo in assistenza presso il concessionario.

Messaggi impianto di alimentazione carburante

LOW RANGE (autonomia ridotta)

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello del carburante è basso. Rifornire il serbatoio di carburante il prima possibile. È possibile che venga emesso un segnale acustico quando viene visualizzato questo messaggio. Vedere *Riempire il serbatoio a pagina 9-51*.

TIGHTEN GAS CAP (SERRARE IL TAPPO DELLA BENZINA)

Questo messaggio viene visualizzato quando il tappo del serbatoio non è stato adeguatamente serrato. Verificare che il tappo sia inserito e serrato correttamente.

Messaggi chiave e chiusura

ACCESSORY MODE ACTIVE (MODALITÀ ACCESSORI ATTIVA)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato se la modalità accessori è attiva. Vedere *Posizioni dell'accensione (accesso con chiave) a pagina 9-13*. *Posizioni dell'accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15* Cofano per maggiori informazioni.

ELECTRONIC KEY ALREADY KNOWN (CHIAVE ELETTRONICA GIÀ CONOSCIUTA)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato se si desidera collegare un trasmettitore già appreso. Per maggiori informazioni, vedere le informazioni sull'accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4*. *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7*.

ELECTRONIC KEY NOT DETECTED (CHIAVE ELETTRONICA NON RILEVATA)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato se il veicolo non rileva la presenza di un trasmettitore quando si cerca di avviare il veicolo o una portiera è appena stata chiusa. Questo messaggio può essere visualizzato per i seguenti motivi:

- Un dispositivo inserito dal conducente nella presa di alimentazione accessori della console centrale causa interferenze. Ad esempio, telefoni cellulari o caricabatterie per telefoni cellulari, ricetrasmittitori, convertitori di potenza, o dispositivi simili.

Provare ad allontanare il trasmettitore di accesso senza chiave all'avvio del veicolo. Anche i dispositivi PDA e i telecomandi per l'apertura di garage e cancelli possono generare interferenza elettromagnetica (EMI) e, quindi, interferire con il trasmettitore di accesso senza chiave. Non riporre il trasmettitore di accesso senza chiave in tasca o in borsa insieme a questi dispositivi.

- Il veicolo è sottoposto ad interferenza elettromagnetica (EMI). In alcuni luoghi, quali ad esempio aeroporti, caselli autostradali automatici ed alcune stazioni di servizio vi sono campi EMI che possono interferire con il trasmettitore di accesso senza chiave.



Se spostare il trasmettitore all'interno del veicolo non serve, posizionarlo nel vano trasmettitore della console centrale, con i pulsanti rivolti verso la parte anteriore del veicolo, ed avviare il veicolo.

- La tensione della batteria del veicolo è bassa. La tensione della batteria deve essere superiore a 10 volt per permettere la corretta rilevazione del trasmettitore di accesso senza chiave.

ELECTRONIC KEY NOT DETECTED RESTART ALLOWED (CHIAVE ELETTRONICA NON RILEVATA - RIAVVIO CONSENTITO)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato quando nel disinserire l'accensione, non viene rilevato il trasmettitore di accesso senza chiave all'interno del veicolo. Il veicolo potrebbe trovarsi nelle vicinanze di un forte segnale di un'antenna radio che causa delle interferenze con il sistema di accesso senza chiave. Se si ha con sé il trasmettitore di accesso senza chiave, uscire dal veicolo e chiudere le portiere. Se non si ha il telecomando del sistema di accesso senza chiave con sé, sarà possibile riavviare il veicolo entro cinque minuti o dopo l'attivazione dell'impianto antifurto del veicolo. Vedere *Avvio del motore a pagina 9-17* Cofano per maggiori informazioni.

LEARN DELAY ACTIVE WAIT XX MIN (MINUTES) (RITARDO APPRENDIMENTO ATTIVO - ATTENDERE XX MINUTI)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato quando viene collegato al veicolo un nuovo trasmettitore. Vedere le informazioni di accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4*. *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7* per ulteriori informazioni.

MAXIMUM # ELECTRONIC KEYS LEARNED (RAGGIUNTO NUMERO MASSIMO DI CHIAVI ELETTRONICHE)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato quando è stato raggiunto il numero massimo di

chiavi elettroniche apprese. Vedere le informazioni di accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4*.

Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7 per ulteriori informazioni.

PRESS START CONTROL TO LEARN KEYS (PREMERE START PER APPRENDERE LE CHIAVI)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato quando viene collegato al veicolo un nuovo trasmettitore.

Per maggiori informazioni, vedere le informazioni sull'accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4.*

Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7.

READY TO LEARN ELECTRONIC KEY # X (PRONTO PER APPRENDERE LA CHIAVE ELETTRONICA NUMERO X)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato durante il collegamento di un nuovo trasmettitore al veicolo. Per maggiori informazioni, vedere le informazioni sull'accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4.*
Funzionamento impianto ingresso

senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7.

REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (SOSTITUIRE LA BATTERIA DEL TELECOMANDO)

Questo messaggio viene visualizzato quando è necessario sostituire la batteria nel trasmettitore di accesso senza chiave o di ingresso remoto senza chiave (RKE). Per sostituire la batteria, vedere "Sostituzione della batteria" in *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4.* *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7.*

ROTATE CONTROL TO OFF POSITION (RUOTARE IL COMANDO SU OFF)

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato per ricordare di spegnere il quadro. Per evitare di scaricare la batteria, assicurarsi di aver disinserito l'accensione prima di abbandonare il veicolo.

SERVICE KEYLESS START SYSTEM (manutenzione sistema di accensione senza chiave)

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato se questa funzione presenta dei problemi. Contattare il concessionario.

Messaggi luci

AFL (ADAPTIVE FORWARD LIGHTING) LAMPS NEED SERVICE (MANUTENZIONE RICHIESTA PER FARI AUTOADATTATIVI AFL)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema dei fari autoadattativi (AFL) è disattivato e necessita di manutenzione. Contattare il concessionario. Vedere *Fari autoadattativi (AFL) a pagina 6-3* Cofano per maggiori informazioni.

AUTOMATIC LIGHT CONTROL OFF (CONTROLLO AUTOMATICO DEI FARI DISATTIVATO)

Questo messaggio viene visualizzato quando i fari automatici sono disattivati.

AUTOMATIC LIGHT CONTROL ON (CONTROLLO AUTOMATICO DEI FARI ATTIVATO)

Questo messaggio viene visualizzato quando i fari automatici sono attivati.

TURN SIGNAL ON (INDICATORE DI DIREZIONE INSERITO)

Questo messaggio viene visualizzato per ricordare di disinserire gli indicatori di direzione se si guida per più di 1,6 km (1 miglio) con un indicatore di direzione inserito. Quando viene visualizzato questo messaggio, verrà emesso un segnale acustico multiplo.

Messaggi rilevamento ostacoli

PARKING ASSIST BLOCKED SEE OWNER'S MANUAL (SISTEMA DI AUSILIO AL PARCHEGGIO BLOCCATO - VEDERE MANUALE DELL'UTENTE)

Se il veicolo è dotato di sistema di ausilio al parcheggio posteriore ad ultrasuoni (URPA), questo messaggio viene visualizzato se qualcosa ne ostacola il corretto funzionamento. Vedere *Assistenza al parcheggio a ultrasuoni a pagina 9-43* Cofano per maggiori informazioni.

PARKING ASSIST OFF (SISTEMA DI AUSILIO AL PARCHEGGIO DISATTIVATO)

Dopo l'avviamento del veicolo, questo messaggio viene visualizzato per ricordare al conducente che il sistema URPA è stato disattivato. Questo messaggio

appare anche quando esiste una condizione temporanea che causa la disabilitazione del sistema. Vedere *Assistenza al parcheggio a ultrasuoni a pagina 9-43*. Premere il pulsante imposta/azzerà per confermare la ricezione di questo messaggio e cancellarlo dallo schermo del DIC.

SERVICE PARKING ASSIST (MANUTENZIONE SISTEMA DI AUSILIO AL PARCHEGGIO)

Questo messaggio viene visualizzato se il sistema di ausilio al parcheggio posteriore ad ultrasuoni (URPA) ha un problema. Evitare di utilizzare il sistema per ottenere assistenza al parcheggio. Vedere *Assistenza al parcheggio a ultrasuoni a pagina 9-43* Cofano per maggiori informazioni. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

SERVICE SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM (controllare sistema di assistenza per l'angolo morto)

Se compare questo messaggio, entrambe le visualizzazioni SBZA rimangono accese ad indicare che il sistema SBZA è guasto. Se queste visualizzazioni rimangono attive dopo una marcia continuativa, il sistema deve essere controllato. Portare il veicolo dal concessionario.

SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM OFF (sistema di assistenza per l'angolo morto disinserito)

Questo messaggio indica che il conducente ha disinserito il sistema.

SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM TEMPORARILY UNAVAILABLE (sistema di assistenza per l'angolo morto temporaneamente non disponibile)

Questo messaggio indica che il sistema SBZA è disabilitato perché il sensore è bloccato e non è in grado di rilevare i veicoli nella zona morta. Il sensore potrebbe essere bloccato da fango, sporcizia, neve, ghiaccio o fanghiglia. Inoltre, questo messaggio potrebbe attivarsi in presenza di forti piogge o di spruzzi dalla strada. Il veicolo non necessita di assistenza. Per la pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-114*.

Messaggi sistema di stabilizzazione

ALL WHEEL DRIVE OFF (TRAZIONE INTEGRALE DISATTIVATA)

Nei veicoli con trazione integrale (AWD), questo messaggio viene visualizzato qualora il verificarsi di una situazione temporanea renda non disponibile il sistema AWD. Il veicolo proseguirà la marcia con due ruote motrici. Ciò potrebbe essere dovuto a:

- perdita di velocità del veicolo o delle ruote;
- surriscaldamento del sistema AWD;
- determinate condizioni elettriche del veicolo.

Questo messaggio scompare quando le condizioni sopraindicate non sussistono più e a seguito dell'azzeramento del messaggio di avvertenza.

Per azzerare il messaggio di avviso, disinserire l'accensione, e inserirla nuovamente dopo 30 secondi. Se il messaggio persiste, contattare subito il concessionario. Vedere *Trazione integrale a pagina 9-31*.

SERVICE ALL WHEEL DRIVE (manutenzione trazione integrale)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di trazione integrale (AWD). Il veicolo proseguirà la marcia con due ruote motrici. Ciò potrebbe essere dovuto a:

- un problema di elettronica;
- surriscaldamento dell'olio del sistema AWD;
- dischi della frizione consumati o surriscaldati;
- problemi elettrici di vario tipo.

Se viene visualizzato questo messaggio, fermarsi appena possibile e disinserire l'accensione

per 30 secondi. Riaccendere il veicolo e verificare sullo schermo del DIC se viene visualizzato il messaggio. Se il messaggio rimane visualizzato o viene visualizzato nuovamente appena si riprende la marcia, il sistema richiede manutenzione. Contattare subito il concessionario.

SERVICE POWER STEERING (MANUTENZIONE SERVOSTERZO)

Questo messaggio viene visualizzato se si rileva un problema con il servosterzo ad assistenza variabile in funzione della velocità. Quando viene visualizzato questo messaggio, sterzare richiederà un maggiore sforzo o lo sterzo risulterà più duro, ma sarà comunque possibile sterzare il veicolo. Vedere *Sterzo a pagina 9-3*.

SERVICE STABILITRAK (MANUTENZIONE SISTEMA DI CONTROLLO DELLA STABILITÀ STABILITRAK)

Questo messaggio viene visualizzato quando si rileva un problema al sistema StabiliTrak®. Contestualmente si accende anche la spia dell'impianto TCS/StabiliTrak sul quadro strumenti.

Se questo messaggio viene visualizzato durante la marcia, accostare il prima possibile e fermarsi con prudenza. Provare a ripristinare il sistema disinserendo l'accensione ed inserendola di nuovo. Se il messaggio persiste o viene visualizzato di nuovo durante la marcia, il veicolo necessita di manutenzione. Contattare il concessionario il prima possibile per la manutenzione dello StabiliTrak. Vedere *Sistema StabiliTrak® a pagina 9-37*.

SERVICE SUSPENSION SYSTEM (MANUTENZIONE SOSPENSIONI)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema con il sistema di stabilizzazione a controllo magnetico. Vedere *Controllo magnetico della guida a pagina 9-39*. Contattare il concessionario per la manutenzione del veicolo.

SERVICE TRACTION CONTROL (MANUTENZIONE CONTROLLO TRAZIONE)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di controllo della trazione (TCS). Contestualmente si accende anche la spia dell'impianto TCS/StabiliTrak sul quadro strumenti. Quando viene visualizzato questo messaggio, il sistema non controllerà il pattinamento. Regolare la guida di conseguenza. Contattare il proprio

rivenditore per l'assistenza. Vedere *Sistema di controllo della trazione (TCS) a pagina 9-36*.

STABILITRAK COMPETITIVE MODE [stabilitrak in modalità competitive (guida sportiva)]

Questo messaggio viene visualizzato quando si seleziona la modalità Competitive Driving (guida sportiva). In questa modalità, il sistema di controllo della trazione (TCS) non sarà attivo, e si accenderà la spia TCS/StabiliTrak. Regolare la guida di conseguenza. Vedere *Modalità Competitive Driving (guida competitiva) a pagina 9-38*.

STABILITRAK NOT READY (STABILITRAK NON PRONTO)

Questo messaggio potrebbe essere visualizzato alla prima marcia del veicolo, dopo aver superato i 30 km/h (19 mph) per 30 secondi. Contestualmente si accende anche la spia dell'impianto TCS/StabiliTrak sul quadro strumenti. Fino allo spegnimento del messaggio, il

sistema StabiliTrak continuerà a non funzionare. Vedere *Sistema StabiliTrak®* a pagina 9-37.

STABILITRAK OFF (STABILITRAK DISATTIVATO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema StabiliTrak o quando il sistema di controllo della stabilità viene disattivato automaticamente. Contestualmente si accende anche la spia dell'impianto TCS/StabiliTrak sul quadro strumenti.

Per godere appieno dei vantaggi del sistema di miglioramento della stabilità, lo StabiliTrak dovrà di norma essere lasciato attivo. Per attivare o disattivare il sistema StabiliTrak, vedere *Sistema StabiliTrak®* a pagina 9-37.

Questo messaggio può essere visualizzato per svariati motivi:

- In caso di surriscaldamento che si verifica quando lo StabiliTrak si attiva continuamente per periodi di tempo prolungati.

- Se la spia dell'impianto frenante è accesa. Vedere *Spia dell'impianto frenante* a pagina 5-23.
- Se i test diagnostici del sistema di controllo della stabilità impiegano più tempo del normale a causa delle condizioni di guida.
- Se viene rilevato un problema relativo al motore o al veicolo e il veicolo necessita di assistenza. Contattare il concessionario.

Il messaggio si spegnerà non appena ne verrà eliminata la causa.

SUSPENSION MODE SPORT (CTS-V ONLY) [SOSPENSIONI IN MODALITÀ SPORT (SOLO PER CTS-V)]

Questo messaggio verrà visualizzato quando si seleziona la modalità sport con il pulsante del sistema di stabilizzazione a controllo magnetico al centro del

cruscotto. Vedere *Controllo magnetico della guida* a pagina 9-39.

SUSPENSION MODE SPORT (CTS-V ONLY) [SOSPENSIONI IN MODALITÀ TOURING (SOLO PER CTS-V)]

Questo messaggio verrà visualizzato quando si seleziona la modalità touring con il pulsante del sistema di stabilizzazione a controllo magnetico al centro del cruscotto. Vedere *Controllo magnetico della guida* a pagina 9-39.

TRACTION CONTROL OFF

Questo messaggio viene visualizzato quando si disattiva il sistema di controllo della trazione.

Messaggi sistema airbag

SERVICE AIR BAG (MANUTENZIONE AIRBAG)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema airbag. Contattare immediatamente il concessionario per la manutenzione del veicolo. Vedere *Spia airbag pronto a pagina 5-18* Cofano per maggiori informazioni.

Messaggi di sicurezza

SERVICE THEFT DETERRENT SYSTEM (MANUTENZIONE IMPIANTO ANTIFURTO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema all'impianto antifurto programmato nella chiave. È stato rilevato un guasto nell'impianto, che quindi è disabilitato e non protegge il veicolo.

Di norma il veicolo si riavvia; ad ogni modo, è consigliabile portare il veicolo dal concessionario prima di spegnere il motore. Vedere *Funzionamento del dispositivo elettronico di bloccaggio motore (Accesso senza chiave) a pagina 2-28. Funzionamento del dispositivo elettronico di bloccaggio motore (Accesso con chiave) a pagina 2-27* Cofano per maggiori informazioni.

START ABORTED BY THEFT DETERRENT (AVVIO INTERROTTO DALL'ANTIFURTO)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema tra il veicolo e il sistema di accesso senza chiave. Quando viene visualizzato questo messaggio, non è possibile avviare il veicolo. Contattare il proprio rivenditore per l'assistenza.

THEFT ATTEMPTED (TENTATIVO DI FURTO)

Questo messaggio viene visualizzato se l'impianto antifurto ha rilevato un tentativo di effrazione mentre si era lontani dal veicolo. Vedere *Impianto d'allarme del veicolo a pagina 2-24* Cofano per maggiori informazioni.

Messaggi manutenzione veicolo

SERVICE A/C SYSTEM (MANUTENZIONE CLIMATIZZATORE)

Questo messaggio viene visualizzato quando i sensori elettronici che controllano gli impianti di condizionamento dell'aria e riscaldamento smettono di funzionare. Se si nota una minore efficienza degli impianti di condizionamento dell'aria e riscaldamento, contattare il concessionario per la manutenzione del climatizzatore.

SERVICE PEDESTRIAN PROTECTION SYSTEM (assistenza del sistema di protezione dei pedoni)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al sistema di protezione pedoni. Contattare immediatamente il concessionario per la riparazione.

SERVICE VEHICLE SOON (cercare subito assistenza)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un malfunzionamento non relativo alle emissioni. Contattare il concessionario il prima possibile per la manutenzione del veicolo.

Messaggi pneumatici

SERVICE TIRE MONITOR SYSTEM (MANUTENZIONE SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI)

Questo messaggio viene visualizzato quando una parte del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (TPMS) non funziona correttamente. La spia della pressione dei pneumatici lampeggerà e rimarrà accesa durante il ciclo di accensione. Vedere *Spia della pressione dei pneumatici a pagina 5-27*. Questo messaggio può essere visualizzato per svariati motivi: Vedere *Funzionamento controllo pressione dei pneumatici a pagina 10-73* per maggiori informazioni. Se la spia si accende e rimane accesa, è possibile che vi sia un problema al TPMS. Contattare il concessionario.

TIRE LEARNING ACTIVE (APPRENDIMENTO PNEUMATICI ATTIVO)

Questo messaggio viene visualizzato quando il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) ri-apprende la posizione dei pneumatici sul veicolo. La posizione dei pneumatici va ri-appresa dopo aver effettuato la rotazione dei pneumatici o la sostituzione di un pneumatico o di un sensore. Vedere *Rotazione pneumatici a pagina 10-77*, *Sistema di monitoraggio della pressione pneumatici a pagina 10-71*. *Press. pneum. a pagina 10-69* per maggiori informazioni.

TIRE LOW ADD AIR TO TIRE (PNEUMATICO SGONFIO - GONFIARE IL PNEUMATICO)

Nei veicoli dotati di sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS), questo messaggio viene visualizzato quando la pressione in uno o più pneumatici del veicolo risulta bassa.

Inoltre in questo messaggio verranno visualizzate le scritte LEFT FRONT (anteriore sinistro), RIGHT FRONT (anteriore destro), LEFT REAR (posteriore sinistro), o RIGHT REAR (posteriore destro) per indicare la posizione del pneumatico sgonfio.

Si accenderà la spia di pressione pneumatico bassa. Vedere *Spia della pressione dei pneumatici a pagina 5-27*.

Se sul DIC viene visualizzato un messaggio relativo alla pressione dei pneumatici, fermarsi appena possibile. Gonfiare i pneumatici fornendo aria fino a che la pressione non raggiunge i valori indicati nell'etichetta informativa sul carico dei pneumatici. Vedere *Pneumatici a pagina 10-66, Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10, e Press. pneum. a pagina 10-69*.

Qualora il veicolo non sia dotato di ruota di scorta, verrà visualizzato il messaggio USE INFLATOR KIT IN TRUNK (utilizzare il kit di gonfiaggio che è nel bagagliaio). Gonfiare i pneumatici utilizzando il kit di gonfiaggio fino al raggiungimento della pressione adeguata. Vedere *Kit sigillante per pneumatici e compressore a pagina 10-86* Cofano per maggiori informazioni.

È possibile che vengano visualizzati più messaggi relativi alla pressione dei pneumatici contemporaneamente. Per leggere gli altri messaggi, premere il pulsante imposta/azzerà.

Lo schermo del DIC mostrerà anche i valori di pressione dei pneumatici. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30*.

Messaggi cambio

DIFFERENTIAL HOT, REDUCE SPEED (CTS-V ONLY) [DIFFERENZIALE CALDO - RIDURRE LA VELOCITÀ (SOLO PER CTS-V)]

Se la temperatura dell'olio del differenziale supera i 150°C (300°F) viene visualizzato questo messaggio e viene emesso un segnale acustico. Una guida aggressiva o ad alta velocità può causare l'innalzamento della temperatura standard dell'olio del differenziale. Se viene visualizzato questo messaggio, proseguire la marcia a velocità inferiore. Se il veicolo è già in marcia in normali condizioni di guida, è necessario un intervento di manutenzione. Contattare il concessionario per un controllo.

Per confermare la ricezione del messaggio, premere ✓. Il messaggio continuerà ad essere visualizzato accompagnato dal segnale acustico ogni due minuti fino all'eliminazione della condizione che lo ha causato. Se il messaggio non viene cancellato, rimarrà visualizzato fino all'eliminazione della condizione che lo ha causato.

SERVICE TRANSMISSION (assistenza cambio)

Questo messaggio viene visualizzato quando si verifica un problema al cambio del veicolo. Contattare il concessionario per la manutenzione del veicolo.

SHIFT TO PARK (AUTOMATIC TRANSMISSION ONLY) [INSERIRE LA POSIZIONE PARCHEGGIO (SOLO PER CAMBIO AUTOMATICO)]

Nei veicoli con sistema di accesso senza chiave, questo messaggio viene visualizzato se il veicolo non è in P (parcheggio) al momento dello

spegnimento del motore. Il veicolo sarà in ACC/ACCESSORY. Una volta spostata la leva del cambio su P (parcheggio), l'accensione andrà disinserita. Se non si disinserisce l'accensione, il veicolo rimarrà in ACC/ACCESSORY. Disinserire sempre l'accensione prima di abbandonare il veicolo per evitare di scaricare la batteria.

SPORT MODE (MODALITÀ SPORT)

Questo messaggio viene visualizzato quando il veicolo è in modalità sport. Quando è in uso il sistema DSC, verrà visualizzata anche la posizione della marcia del cambio. Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26* Cofano per maggiori informazioni.

TRANSMISSION HOT IDLE ENGINE (CAMBIO CALDO - MOTORE AL MINIMO)

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura dell'olio del cambio è troppo elevata.

Arrestare il veicolo e lasciare girare il motore al minimo fino a che il cambio non si raffredda, o il messaggio non sparisce.

Messaggi velocità veicolo

ICE POSSIBLE DRIVE WITH CARE (POSSIBILITÀ DI GHIACCIO, GUIDARE CON PRUDENZA)

Questo messaggio viene visualizzato quando la temperatura esterna è abbastanza bassa da dare origine a condizioni di strada ghiacciate. Regolare la guida di conseguenza.

SPEED LIMITED TO XXX KM/H (MPH) [velocità limitata a XXX km/h (mph)]

Questo messaggio viene visualizzato quando la velocità del veicolo è limitata a 128 km/h (80 miglia/h) in quanto sono stati rilevati problemi al servosterzo ad assistenza variabile in funzione della velocità o al sistema di

stabilizzazione a controllo magnetico. Contattare il concessionario per la manutenzione del veicolo.

Messaggi relativi al liquido lavacrystalli

WASHER FLUID LOW ADD FLUID (livello liquido di lavaggio minimo - rabboccare)

Questo messaggio viene visualizzato quando il livello del liquido di lavaggio del parabrezza è basso. Rabboccare il liquido di lavaggio del parabrezza il prima possibile. Vedere *Liquido lavavetri a pagina 10-26* Cofano per maggiori informazioni.

Personalizzazione del veicolo

Grazie alla opzione di personalizzazione, sarà possibile impostare a proprio piacimento alcune funzioni del veicolo.

Il DIC visualizzerà le opzioni di personalizzazione disponibili.

Le impostazioni predefinite vengono impostate in fabbrica, ma è possibile che in seguito vengano modificate.

Le preferenze della personalizzazione vengono richiamate automaticamente.

Per modificarle, seguire la procedura seguente.

Entrare nel menu "Feature Setting" (impostazioni funzioni)

1. Inserire l'accensione.
Per evitare di scaricare eccessivamente la batteria, si consiglia di tenere spenti i fari.
2. Premere il pulsante di personalizzazione per entrare nel menu impostazioni funzioni.

Voci del menu Feature Settings (impostazioni funzioni)

Le funzioni di personalizzazione del veicolo che permettono di impostare i parametri desiderati sono.

Display In English (visualizzazione in inglese)

Questa funzione viene visualizzata unicamente se è stata impostata una lingua diversa dall'inglese. Grazie a questa funzione sarà possibile reimpostare in inglese i messaggi del DIC.

Premere il pulsante di personalizzazione finché il display DIC non visualizza la schermata Press ✓ To Display In English (Premere per visualizzare in inglese). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per selezionare l'inglese come lingua di visualizzazione dei messaggi.

Display Language (lingua di visualizzazione)

Questa funzione consente di selezionare la lingua in cui saranno visualizzati i messaggi del DIC.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Display Language (lingua di visualizzazione). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

English (default) [inglese (impostazione predefinita)]: Tutti i messaggi appariranno in inglese.

Deutsch (tedesco): Tutti i messaggi appariranno in tedesco.

Italiano: Tutti i messaggi appariranno in italiano.

Francais (francese): Tutti i messaggi appariranno in francese.

Espanol (spagnolo): Tutti i messaggi appariranno in spagnolo.

Portuguese (Portoghese): Tutti i messaggi appariranno in portoghese.

Arabic (arabo): Tutti i messaggi appariranno in arabo.

Chinese (cinese): Tutti i messaggi appariranno in cinese.

Japanese (giapponese): Tutti i messaggi appariranno in giapponese.

Russian (Russo): Tutti i messaggi appariranno in russo.

No Change (nessuna modifica): Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Auto Door Lock (bloccaggio automatico portiere)

Questa funzione permette di impostare il bloccaggio automatico delle portiere. Vedere *Serrature automatiche portiere a pagina 2-17* Cofano per maggiori informazioni.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Auto Door Lock (bloccaggio automatico portiere). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Shift Out Of Park (default on Automatic Transmission) (Automatic Transmission Only) [disinserire la posizione parcheggio (impostazione predefinita per i veicoli con cambio automatico) (solo per cambio automatico)]:

Le portiere del veicolo si bloccano automaticamente quando la leva del cambio viene spostata dalla posizione P (parcheggio).

At Vehicle Speed (default on Manual Transmission) [a velocità di marcia (impostazione predefinita per i veicoli con cambio manuale)]:

Le portiere del veicolo si bloccano automaticamente quando la velocità del veicolo supera gli 8 km/h (5 miglia/ora) per tre secondi.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Auto Door Unlock (sbloccaggio automatico portiere)

Questa funzione consente di selezionare lo sbloccaggio automatico della/e portiera/e. Consente anche di selezionare quale portiera si desidera sbloccare automaticamente, e quando. Vedere *Serrature automatiche portiere a pagina 2-17* Cofano per maggiori informazioni.

Premere il pulsante personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Auto Door Unlock (sbloccaggio automatico portiere). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Off (disattivato): Nessuna portiera si sbloccherà automaticamente.

Driver Only At Off (solo la portiera del conducente, al disinserimento): Solo la portiera del conducente si sbloccherà automaticamente al disinserimento dell'accensione.

All At Off (default on Manual Transmission) [tutte al disinserimento (impostazione predefinita nei veicoli con cambio manuale)]: Tutte le portiere si sbloccheranno automaticamente al disinserimento dell'accensione.

All In Park (default on Automatic Transmission) (Automatic Transmission Only) [tutte in posizione di parcheggio (impostazione predefinita nei veicoli con cambio automatico) (solo per cambio automatico)]: Tutte le portiere si sbloccheranno automaticamente quando la leva del cambio viene portata su P (parcheggio).

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Remote Door Lock Feedback (risposta a bloccaggio automatico con telecomando)

Questa funzione consente di selezionare il tipo di risposta che si desidera ricevere quando si blocca il veicolo con il trasmettitore di accesso senza chiave o ingresso remoto senza chiave (RKE), o quando il veicolo viene bloccato automaticamente utilizzando la funzione Keyless Locking (bloccaggio senza chiave). Se le portiere sono aperte, al bloccaggio con trasmettitore non si riceverà alcuna risposta. Vedere *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a*

pagina 2-4. Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7. "Bloccaggio senza chiave" in seguito in questa sezione per maggiori informazioni.

Premere il pulsante personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Remote Door Lock (bloccaggio automatico con telecomando). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Off (disattivato): Nessuna risposta quando viene premuto il pulsante di bloccaggio sul trasmettitore.

Lights Only (solo luci): Le luci esterne lampeggeranno quando viene premuto il pulsante di bloccaggio sul trasmettitore.

Horn Only (solo avvisatore acustico):

L'avvisatore acustico suonerà la seconda volta che viene premuto il pulsante di bloccaggio sul trasmettitore.

Horn & Lights (default) [avvisatore acustico e luci (impostazione predefinita)]:

Quando si preme il pulsante di bloccaggio sul trasmettitore, le luci esterne lampeggeranno, e quando lo si preme di nuovo entro cinque secondi dal comando precedente, suonerà l'avvisatore acustico.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Remote Door Unlock Feedback (risposta a sbloccaggio automatico con telecomando)

Questa funzione consente di selezionare il tipo di risposta che si desidera ricevere quando si sblocca il veicolo con il trasmettitore di accesso senza chiave o ingresso remoto senza chiave (RKE), o quando il veicolo viene aperto automaticamente utilizzando la funzione Keyless Unlock (sbloccaggio senza chiave). Se le portiere sono aperte, allo sbloccaggio con trasmettitore non si riceverà alcuna risposta. Vedere *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4. Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7.* "Sbloccaggio senza chiave" in seguito in questa sezione per maggiori informazioni.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata

la scritta Remote Door Unlock (sbloccaggio automatico con telecomando). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Lights Off (luci spente): Le luci esterne non lampeggeranno quando viene premuto il pulsante di sbloccaggio sul trasmettitore.

Lights On (default) [luci accese (impostazione predefinita)]: Le luci esterne lampeggeranno quando viene premuto il pulsante di sbloccaggio sul trasmettitore.

No Change (nessuna modifica): Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Exit Lighting (luci in uscita)

Questa funzione consente di impostare per quanto tempo si desidera che le luci esterne rimangano accese quando fuori è buio, dopo aver girato la chiave da ON/RUN (on/marcia) a LOCK/OFF (chiusura/off).

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Exit Lighting (luci in uscita). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Off (disattivato): Le luci esterne non si accenderanno.

10 secondi (impostazione predefinita): Le luci esterne rimarranno accese per 10 secondi.

30 secondi: Le luci esterne rimarranno accese per 30 secondi.

5-60 Strumenti e comandi

2 minuti: Le luci esterne rimarranno accese per 2 minuti.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Approach Lighting (luci all'arrivo)

Questa funzione permette di selezionare se si desidera che le luci esterne si accendano per un breve intervallo di tempo quando è buio e si apre il veicolo utilizzando il trasmettitore di accesso senza chiave o di ingresso remoto senza chiave (RKE).

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Approach Lighting (luci all'arrivo). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa

funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Off (disattivato): Le luci esterne non si accenderanno allo sbloccaggio del veicolo con il trasmettitore.

On (default) [attivata (impostazione predefinita)]: Se fuori è buio, le luci esterne si accenderanno per un breve periodo quando il veicolo viene sbloccato utilizzando il trasmettitore.

Le luci rimarranno accese per 20 secondi o fino a che non venga premuto il pulsante di bloccaggio sul trasmettitore, o fino all'accensione del motore. Vedere *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4.*

Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7 Cofano per maggiori informazioni.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Factory Settings (impostazioni di fabbrica)

Questa funzione consente di reimpostare le impostazioni di fabbrica cancellando le personalizzazioni.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Factory Settings (impostazioni di fabbrica). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Restore All (default) [ripristino totale (impostazione predefinita)]:

Saranno ripristinate le impostazioni di fabbrica per le funzioni di personalizzazione.

No Change (nessuna modifica):

Non saranno ripristinate le impostazioni di fabbrica per le funzioni di personalizzazione.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Keyless Locking (bloccaggio senza chiave)

Nei veicoli dotati di sistema di accesso senza chiave, questa funzione consente di selezionare l'eventuale bloccaggio automatico delle portiere alla normale uscita dal veicolo. Quando viene disinserita l'accensione e le portiere si chiudono, il veicolo individuerà quanti trasmettitori di accesso senza chiave sono presenti all'interno dello stesso. Se almeno

un trasmettitore è stato rimosso dall'interno del veicolo, le portiere si bloccheranno dopo alcuni secondi.

Ad esempio, se ci sono due trasmettitori di accesso senza chiave nel veicolo, e ne viene rimosso uno, l'altro verrà chiuso all'interno. Se necessario, il trasmettitore di accesso senza chiave chiuso all'interno del veicolo potrà ancora essere impiegato per avviare il veicolo o sbloccare le portiere. Tuttavia, una persona all'esterno del veicolo chiuso che non abbia un trasmettitore di accesso senza chiave non potrà aprire la portiera, anche se vi è un trasmettitore all'interno del veicolo. Per maggiori informazioni, vedere le informazioni sull'accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4*. *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7*.

Sarà possibile disattivare la funzione di bloccaggio senza chiave premendo l'interruttore di sbloccaggio delle portiere per tre secondi su una portiera aperta. Per consentire la chiusura senza chiavi, passare a una modalità di accensione diversa da off.

Per selezionare l'eventuale suono dell'avvisatore acustico o l'accensione delle luci al bloccaggio del veicolo, vedere "Bloccaggio automatico con telecomando" precedentemente in questa sezione.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Keyless Locking (bloccaggio senza chiave). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Off (default) [disattivato (impostazione predefinita)]: La funzione di bloccaggio senza chiave è disattivata.

On (attivato): La funzione di bloccaggio senza chiave è attivata.

Le portiere si bloccheranno automaticamente dopo alcuni secondi dal disinserimento dell'accensione, dalla rimozione dal veicolo di un trasmettitore di accesso senza chiave e dalla chiusura di tutte le portiere.

No Change (nessuna modifica): Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Keyless Unlock (sbloccaggio senza chiave)

Nei veicoli dotati di sistema di accesso senza chiave, questa funzione consente di selezionare quali portiere si sbloccheranno automaticamente quando ci si avvicina al veicolo con un trasmettitore di accesso senza chiave e si apre la portiera del conducente. Per maggiori informazioni, vedere le informazioni sull'accesso senza chiave per *Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso con chiave) a pagina 2-4. Funzionamento impianto ingresso senza chiave con telecomando (RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7.*

Per selezionare l'eventuale lampeggio delle luci allo sbloccaggio del veicolo, vedere "Sbloccaggio automatico con telecomando" precedentemente in questa sezione.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Keyless Unlocking (sbloccaggio senza chiave). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Entry Door Only (solo portiera di ingresso): Quando ci si avvicina al veicolo con un trasmettitore di accesso senza chiave e si apre la portiera del conducente, solo quest'ultima si sbloccherà automaticamente.

All Doors (default) [tutte le portiere (impostazione predefinita)]: Quando ci si avvicina al veicolo con un trasmettitore di accesso senza chiave e si apre la portiera del conducente, si sbloccheranno automaticamente tutte le portiere.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Chime Volume (volume segnale acustico)

Questa funzione consente di selezionare il volume del segnale acustico.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata la scritta Chime Volume (volume segnale acustico). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Normal (normale): Il volume verrà impostato ad un livello normale.

Loud (alto): Il volume verrà impostato ad un livello alto.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Non vi sono impostazioni predefinite per il volume del segnale acustico. Il volume rimarrà impostato secondo l'ultima selezione effettuata.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Entry/Exit Recall (Richiamo ingresso/uscita)

Se il veicolo è dotato di questa funzione, consente di selezionare il richiamo automatico preferito delle posizioni di memoria e di uscita memorizzate. Vedere *Sedili con memoria a pagina 3-9* Cofano per maggiori informazioni.

Premere il pulsante di personalizzazione fino a che sullo schermo DIC non viene visualizzata

la scritta Entry/Exit Recall (Richiamo ingresso/uscita). Premere una volta il pulsante imposta/azzerà per accedere alle impostazioni di questa funzione. Premere, quindi, il pulsante menu su/giù per scorrere le seguenti impostazioni.

Per selezionare una impostazione, premere il pulsante imposta/azzerà quando l'impostazione desiderata è visualizzata sul DIC.

Entry/Exit Recall Off (default) (Richiamo ingresso/uscita disattivato - impostazione predefinita):

Non si attiverà il richiamo ingresso/uscita all'ingresso o uscita dal veicolo. Il richiamo della posizione di uscita avverrà solo una volta premuto il pulsante di uscita installato sulla portiera. Questo pulsante sposterà il sedile del conducente all'indietro per una certa distanza e il piantone dello sterzo in avanti e in alto fino a fine corsa, se presente. Il richiamo uscita avverrà solo una volta premuto il pulsante "1" o "2" installato sulla portiera.

Entry/Exit Recall On (Richiamo ingresso/uscita attivo - Veicoli senza inclinazione elettrica del volante): Se questa impostazione è selezionata sarà disponibile l'opzione seguente:

L'uscita facilitata sposterà il sedile del conducente all'indietro di una certa distanza quando la chiave viene rimossa dal blocchetto dell'accensione nei veicoli con accesso con chiave o quando viene disattivata l'accensione e aperta la portiera lato guida nei veicoli con accesso senza chiave. Questo movimento avviene anche premendo il pulsante di uscita installato sulla portiera.

L'ingresso facilitato richiamerà automaticamente le posizioni del sedile del conducente e dello specchietto esterno del conducente corrente (1 o 2) quando l'accensione viene attivata.

Entry/Exit Recall On (Richiamo ingresso/uscita attivo - Veicoli con inclinazione elettrica del volante): Se questa impostazione è selezionata saranno disponibili le due opzioni seguenti:

- **Ingresso/uscita, sterzo e sedile:** L'uscita facilitata sposterà automaticamente il piantone dello sterzo completamente in alto e in avanti e il sedile del conducente all'indietro di una certa distanza quando la chiave viene rimossa dal blocchetto dell'accensione nei veicoli con accesso con chiave o quando viene disattivata l'accensione e aperta la portiera lato guida nei veicoli con accesso senza chiave. Questi movimenti avvengono anche premendo il pulsante di uscita installato sulla portiera.

La funzione Easy Entry (accesso facilitato) richiamerà automaticamente le posizioni memorizzate del sedile del conducente, degli specchietti esterni e del piantone dello sterzo per il conducente corrente (1 o 2) quando l'accensione viene inserita.

- **Ingresso/uscita, solo sterzo:** L'uscita facilitata sposterà automaticamente il piantone dello sterzo completamente in alto e in avanti quando la chiave viene rimossa dal blocchetto dell'accensione nei veicoli con accesso con chiave o quando viene disattivata l'accensione e aperta la portiera lato guida nei veicoli con accesso senza chiave. Questo movimento avviene anche premendo il pulsante di uscita installato sulla portiera.

La funzione Easy Entry (accesso facilitato) richiamerà automaticamente le posizioni memorizzate del sedile del conducente, degli specchietti esterni e del piantone dello sterzo per il conducente corrente (1 o 2) quando l'accensione viene inserita.

No Change (nessuna modifica):

Questa funzione non verrà modificata. Verranno confermati i parametri già impostati.

Uscita dal menu Feature Setting (impostazioni funzioni).

Si uscirà dal menu impostazioni funzioni nei seguenti casi:

- il veicolo non è più in modalità ON/RUN (on/marcia);
- vengono premuti i pulsanti del DIC chilometraggio/carburante o informazioni veicolo;
- si raggiunge la fine del menu impostazioni funzioni e si esce;
- sono trascorsi 40 secondi senza che sia stata fatta alcuna selezione;

Illuminazione

Illuminazione esterna

Comandi delle luci esterne	6-1
Segnalazione luci esterne accese	6-2
Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti	6-2
Avvisatore ottico	6-2
Impianto fari automatico	6-2
Luci adattative (AFL)	6-3
Controllo assetto fari	6-4
Lampeggiatori di emergenza	6-4
Indicatori di direzione	6-5
Fendinebbia	6-5
Retronebbia	6-6

Illuminazione interna

Comando di illuminazione del cruscotto	6-6
Luci di lettura	6-6

Funzioni d'illuminazione

Illuminazione in entrata	6-7
Luci di uscita	6-7
Funzione Parade	6-7
Gestione della carica della batteria	6-8
Funzione salvabatteria	6-9
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna	6-9

Illuminazione esterna

Comandi delle luci esterne



Il comando delle luci esterne si trova verso l'estremità della leva degli indicatori di direzione/di cambio corsia.

(Comandi delle luci esterne):

Ruotare la ghiera con questo simbolo per accendere le luci esterne.

Il comando delle luci esterne ha quattro posizioni:

 (Off): Spegne tutte le luci.

AUTO (Automatico): Accende e spegne automaticamente i fari, a seconda delle condizioni di luce esterne.

 **(Luci di parcheggio):** Accende le luci di parcheggio assieme a:

- luci laterali
- Luci posteriori
- Luci della targa
- Luci del cruscotto

 **(Fari):** Accende i fari assieme alle luci precedentemente elencate.

Segnalazione luci esterne accese

Se il comando delle luci esterne viene lasciato sulla posizione Fari o Luci di parcheggio e la portiera del conducente viene aperta ad accensione disinserita, una segnalazione acustica viene attivata per ricordare di spegnere le luci.

Commutatore abbaglianti/anabbaglianti

Spingere in avanti la leva degli indicatori di direzione per accendere gli abbaglianti. Tirare la leva verso di sé e rilasciarla per tornare agli anabbaglianti.

Se il motore viene spento con gli abbaglianti accesi, questi saranno nuovamente accesi al successivo avviamento del motore.



Questa spia si accende nel quadro strumenti quando gli abbaglianti sono accesi.

Avvisatore ottico

L'avvisatore ottico serve per segnalare al conducente del veicolo che precede l'intenzione di volerlo sorpassare. L'avvisatore ottico funziona con gli anabbaglianti accesi o spenti.

Per lampeggiare con gli abbaglianti, tirare la leva degli indicatori di direzione o di segnalazione del cambio di corsia verso di sé e poi rilasciarla.

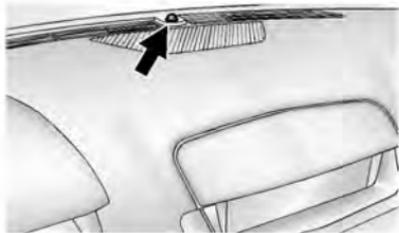
Se i fari sono spenti o in modalità anabbaglianti, si accenderanno gli abbaglianti. Rimarranno accesi per il tempo in cui la leva è mantenuta in posizione. Rilasciando la leva, gli abbaglianti si spengono.

Impianto fari automatico

Quando la luminosità esterna è sufficientemente limitata, l'impianto fari automatico accende i fari alla luminosità normale, assieme alle luci di coda, alle luci laterali, alle luci

di parcheggio e a quelle del quadro strumenti. Le luci della radio saranno attenuate.

Per spegnere l'impianto fari automatico, portare l'interruttore delle luci esterne in posizione Off e rilasciarlo.



Il veicolo è dotato di un sensore luce in alto nel quadro strumenti nella griglia dello sbrinatoro che regola l'accensione dei fari automatici. Non coprire il sensore, altrimenti i fari si accenderanno ogni volta che l'accensione viene inserita.

Il sistema può anche attivare i fari quando si guida in un garage, con cielo molto nuvoloso o in galleria. Si tratta di un evento normale.

Se il veicolo viene avviato in un garage buio, i fari automatici si accendono immediatamente. Quando il veicolo esce dal garage, occorre circa un minuto perché l'impianto di illuminazione automatico cambi, se la luminosità esterna è sufficiente. Durante questo intervallo di tempo, il quadro strumenti non è illuminato come al solito. Verificare che il comando di regolazione della luminosità del cruscotto sia regolata sulla massima luminosità. Vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti* a pagina 6-6.

Per far funzionare al minimo il veicolo con l'impianto automatico disinserito, portare il comando in posizione Off.

I fari rimarranno accesi dopo essere scesi dal veicolo. È possibile programmare questa funzione

utilizzando il Driver Information Center (DIC). Vedere *Personalizzazione del veicolo* a pagina 5-55.

Il normale impianto dei fari può essere acceso quando è necessario.

Luci accese con tergicristalli

Se i tergicristalli del parabrezza vengono azionati alla luce diurna con il motore acceso e il comando delle luci esterne è su AUTO, i fari, le luci di stazionamento e altre luci esterne si accendono. Il tempo di transizione per l'accensione delle luci varia in base alla velocità del tergicristalli. Quando i tergicristalli non sono in funzione queste luci si spengono. Spostare il comando delle luci esterne su  o  per disabilitare questa funzione.

Luci adattative (AFL)

L'impianto di illuminazione adattativa (AFL) comanda la rotazione dei fari in senso

6-4 Illuminazione

orizzontale per migliorare l'illuminazione in curva. Per abilitare le luci adattative, portare l'interruttore delle luci esterne sulla leva multifunzione in posizione AUTO. Se l'interruttore viene spostato dalla posizione AUTO, il sistema viene disattivato. Le luci adattative saranno abilitate a una velocità di marcia superiore a 3 km/h (2 miglia/ora). Le luci adattative non funzioneranno se il cambio è in posizione R (retromarcia). Le luci adattative non sono pronte al funzionamento immediatamente dopo l'avviamento del motore; è necessario guidare per un breve tratto per calibrarle. Vedere *Comandi delle luci esterne a pagina 6-1*.

Controllo assetto fari

L'assetto dei fari è controllato automaticamente sulla base del carico trasportato dal veicolo.

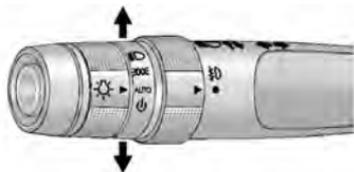
L'assetto dei fari è importante per una guida sicura. Se è necessario regolare l'assetto dei fari o il sistema di livellamento automatico dei fari non funziona correttamente, rivolgersi al concessionario per le riparazioni.

Lampeggiatori di emergenza



▲ (Lampeggiatori di emergenza): Premere questo pulsante per far lampeggiare gli indicatori di direzione anteriori e posteriori. I lampeggiatori indicano uno stato d'emergenza. Premere nuovamente il pulsante per spegnere i lampeggiatori.

Indicatori di direzione



Una freccia sul quadro strumenti lampeggia nella direzione di svolta o di cambio corsia.

Sollevare o abbassare completamente la leva per segnalare una svolta.

Sollevare o abbassare la leva fino all'attivazione della freccia lampeggiante per segnalare un cambio di corsia. Tenere la leva in posizione fino al completamento del cambio di corsia. La freccia lampeggerà automaticamente tre volte.

La leva ritornerà in posizione iniziale al suo rilascio.

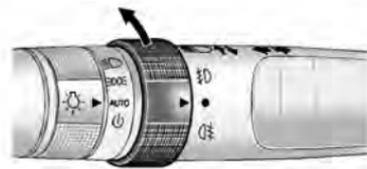
Se dopo una svolta o un cambio di corsia la freccia lampeggia velocemente o non si accende, è possibile che una lampadina degli indicatori di direzione sia bruciata.

Far sostituire le lampadine bruciate. Se la lampadina non è bruciata, controllare il fusibile. Vedere *Fusibili e interruttori automatici a pagina 10-40*.

Cicalino indicatore di direzione inserito

Se l'indicatore di direzione rimane inserito per circa 1,6 km (1 miglio), si attiva una segnalazione acustica e il messaggio TURN SIGNAL ON (INDICATORE DI DIREZIONE INSERITO) viene visualizzato sul display del Driver Information Center (DIC). Vedere "Indicatore di direzione inserito" in *Messaggi relativi alle luci a pagina 5-46*.

Fendinebbia



Accendere i fendinebbia per migliorare la visibilità stradale in caso di nebbia o foschia. Il comando dei fendinebbia si trova sulla leva degli indicatori di direzione/multifunzione accanto ai simboli dei fendinebbia.

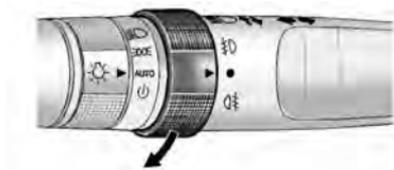
⚡ (Fendinebbia): Per accendere o spegnere i fendinebbia portare la ghiera dei fendinebbia presente sulla leva su ⚡ e rilasciarla. La ghiera tornerà in posizione iniziale.

I fendinebbia funzionano solo se le luci di parcheggio sono accese.

Se gli abbaglianti vengono accesi, i fendinebbia si spengono.

Torneranno a riaccendersi non appena si torna agli anabbaglianti.

Retronebbia



Il comando dei fendinebbia si trova sulla leva degli indicatori di direzione/multifunzione accanto ai simboli dei fendinebbia.

☁️ (retronebbia): Per accendere o spegnere i fendinebbia portare la ghiera dei fendinebbia presente sulla leva su ☁️ e rilasciarla. La ghiera tornerà in posizione iniziale.

I retronebbia funzionano solo se le luci di parcheggio o i fari sono accesi.

Illuminazione interna

Comando di illuminazione del cruscotto

La manopola di regolazione della luminosità del cruscotto si trova sul cruscotto, accanto al piantone dello sterzo.

☼ (Luminosità del cruscotto): Ruotare la manopola in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire la luminosità del cruscotto. Ruotare la manopola fino a battuta in senso orario per accendere le luci dell'abitacolo.

Luci di lettura

Le luci di lettura sono sulla console superiore. Queste luci si accendono automaticamente all'apertura di qualsiasi portiera.

Per accenderle o spegnerle manualmente, premere il pulsante vicino a ciascuna lampada.

Se le luci di lettura vengono lasciate accese, si spengono automaticamente 10 minuti dopo il disinserimento dell'accensione del veicolo.

Funzioni d'illuminazione

Illuminazione in entrata

Sui veicoli con sistema di accesso senza chiave, i fari, le luci di posizione posteriori, le luci della targa, le luci di retromarcia, i leggimappa e la maggior parte delle luci interne si accendono brevemente premendo il pulsante  del telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) oppure tirando una delle maniglie delle portiere. Vedere *Posizioni dell'accensione (accesso con chiave) a pagina 9-13. Posizioni dell'accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15*. Dopo circa 30 secondi le luci esterne si spengono e la plafoniera e le altre luci interne si spengono gradualmente. Le luci di ingresso possono essere disabilitate manualmente cambiando posizione

all'accensione rispetto a OFF o premendo il pulsante  dell'accesso senza chiave (RKE).

Questa funzione può essere modificata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Luci di uscita

I fari, le luci posteriori, le luci di parcheggio, le luci di retromarcia e le luci della targa si accendono di notte o nelle aree con illuminazione limitata, quando la chiave viene disinserita dal blocchetto di accensione. Anche i leggimappa si accendono quando si toglie la chiave dal blocchetto dell'accensione. Le luci esterne e i leggimappa restano accese una volta chiusa la porta per un periodo di tempo impostato, quindi si spengono automaticamente.

Per i veicoli con accesso senza chiave, le luci esterne e i leggimappa si accendono automaticamente quando viene

aperta una portiera dopo che l'accensione è stata disinserita. Vedere *Posizioni dell'accensione (accesso con chiave) a pagina 9-13. Posizioni dell'accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15*.

Le luci esterne si spengono immediatamente portando il comando delle luci esterne su OFF.

Questa funzione può essere modificata. Vedere *Personalizzazione del veicolo a pagina 5-55*.

Funzione Parade

Questa funzione non fa diminuire la luminosità dello schermo del display del cruscotto durante le ore del giorno con l'accensione in ACC/ACCESSORY o ON/RUN e le luci di parcheggio o i fari accesi. La funzione Parade funziona in modalità automatica grazie al sensore luce sulla parte superiore del cruscotto. In condizioni di oscurità esterna e con le luci di parcheggio o i fari accesi, gli

schermi del display del quadro strumenti possono essere regolati ruotando la relativa manopola in senso orario o antiorario. Vedere *Controllo delle luci del quadro strumenti a pagina 6-6*.

L'illuminazione di fondo dei comandi del cruscotto può essere regolata quando è attiva la modalità Parade.

Gestione della carica della batteria

Il veicolo è dotato di un sistema di gestione dell'alimentazione elettrica (Electric Power Management - EPM) che effettua una valutazione della temperatura della batteria e del suo livello di carica. Il sistema regola la tensione per avere le migliori prestazioni possibili e allungare la durata della batteria.

Quando il livello di carica della batteria è basso, la tensione viene leggermente aumentata per ripristinarlo velocemente. Quando il livello di carica è alto, la tensione viene abbassata leggermente per

evitare che la batteria possa sovraccaricarsi. Se il Driver Information Center (DIC) è dotato di indicatore voltmetro o display della tensione, è possibile vedere le oscillazioni della tensione. Si tratta di un evento normale. Se dovesse verificarsi un problema, il display visualizza un allarme.

Se i carichi elettrici sono molto elevati, la batteria può scaricarsi con il motore al minimo. Questo vale per tutti i veicoli. Ciò accade perché l'alternatore, al minimo, non gira a velocità sufficiente per produrre tutta l'energia necessaria all'elevato carico elettrico.

Si ha un elevato carico elettrico quando diverse utenze elettriche sono inserite, tra cui: fari, abbaglianti, fendinebbia, lunotto termico, ventola del climatizzatore a velocità elevata, sedili riscaldati, ventole di raffreddamento del motore, utenze elettriche del rimorchio e dispositivi elettrici collegati alle prese di alimentazione per gli accessori.

Il sistema EPM evita che la batteria possa scaricarsi eccessivamente. Questo sistema lavora bilanciando la produzione energetica dell'alternatore con il fabbisogno elettrico del veicolo. Se necessario, è in grado di aumentare il minimo per produrre più energia. Oppure riduce temporaneamente il fabbisogno energetico di alcuni accessori.

Di norma, queste azioni vengono effettuate gradualmente e passano inosservate. Nei rari casi di sostanziali azioni correttive, queste possono essere avvertite dal conducente. In questi casi, è possibile che il display del Driver Information Center (DIC) visualizzi un messaggio come BATTERY SAVER ACTIVE (SALVABATTERIA ATTIVO) o BATTERY VOLTS LOW (TENSIONE BATTERIA BASSA). Se uno di questi messaggi dovesse essere visualizzato, si consiglia di ridurre il più possibile il carico elettrico. Vedere *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30*.

Funzione salvabatteria

Questa funzione contribuisce a evitare che la batteria si scarichi se le luci accessorie vengono lasciate accese. Se luci accessorie come la luce dello specchietto, la luce del vano di carico, la luce di lettura, la luce della consolle o quella del cassettino portaoggetti vengono lasciate accese, queste si spengono automaticamente dopo circa 20 minuti. Per ripristinare la funzione salvabatteria, è necessario che tutte le luci sopra menzionate siano spente o che l'accensione sia su ACC/ACCESSORY.

Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna

Le luci esterne si spengono circa 10 minuti dopo aver portato l'accensione su OFF, se le luci di parcheggio o i fari sono stati lasciati accesi manualmente. In questo modo la batteria non si scarica. Per riavviare il temporizzatore tarato sui 10 minuti, ruotare il comando luci esterne in posizione off e poi di nuovo in posizione luci di parcheggio o fari.

Per mantenere le luci accese per più di 10 minuti, l'accensione deve essere in posizione ACC/ACCESSORY od ON/RUN.

Sistema Infotainment

Introduzione

Infotainment	7-1
Funzione antifurto	7-2
Funzionamento	7-2

Radio

Radio AM-FM	7-6
Ricezione radio	7-9
Antenna del lunotto	7-10

Riproduttori audio

Lettore CD	7-11
MP3	7-13
Hard Disk (HDD)	7-18
Dispositivi ausiliari	7-24

Marchi commerciali e accordi di licenza

Marchi commerciali e accordi di licenza	7-27
---	------

Introduzione

Infotainment

Leggere il contenuto delle seguenti pagine per familiarizzare con le funzioni dell'impianto audio.

AVVERTENZA

Distogliendo lo sguardo dalla strada per lunghi periodi è possibile causare incidenti che possono provocare lesioni a se stessi o agli altri, e persino la morte. Non concentrarsi a lungo sulle funzioni del sistema Infotainment durante la guida.

Il sistema permette l'accesso a svariate liste sia audio che di altro genere.

Per ridurre al minimo il tempo d'interazione con il sistema durante la guida, eseguire le seguenti operazioni a veicolo fermo:

- familiarizzazione con il funzionamento e i comandi dell'impianto audio;
- impostazione dei toni, regolazione degli altoparlanti e memorizzazione delle stazioni radio.

Per ulteriori informazioni, vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

Avviso: Contattare il concessionario di fiducia prima di installare qualsiasi apparecchiatura.

Il montaggio di apparecchi audio o di comunicazione aggiuntivi potrebbe interferire con il funzionamento del motore, della radio o di altri sistemi, e danneggiarli.

7-2 Sistema Infotainment

Il veicolo è dotato della funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (Retained Accessory Power - RAP). Grazie alla funzione RAP, è possibile utilizzare l'impianto audio anche a motore spento. Per maggiori informazioni, vedere *Retained Accessory Power (Mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori - RAP)*, a pagina 9-20.

Sistema di navigazione

Il veicolo è dotato di sistema di navigazione: consultare l'apposito manuale dell'impianto di navigazione.

Funzione antifurto

TheftLock® è concepito per contrastare il possibile furto dell'autoradio tramite l'acquisizione di una parte del numero di autotelaio (VIN). L'autoradio non funziona se, dopo il furto, viene montata su un altro veicolo.

Funzionamento



Radio con CD

Se il veicolo non dispone di questa radio, ha una radio con navigatore. Per maggiori informazioni sull'impianto di navigazione, vedere il relativo manuale.

Accensione e spegnimento del sistema

VOL/  (Volume/Accensione):

Premere per accendere o spegnere il sistema.

Volume

VOL/  (Volume/Accensione):

Ruotare in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il volume.

Impostazione dei toni (bassi/medi/alti)

BASS/MID/TREB (bassi, medi o alti): Per la regolazione dei bassi, dei medi o degli alti:

1. premere la manopola TUNE/TONE fino alla visualizzazione delle schede relative alla regolazione dei toni.

2. Continuare a premere la manopola TUNE/TONE o premere il tasto softkey sotto la scheda richiesta per evidenziare l'impostazione desiderata.

3. Eseguire una delle operazioni seguenti per aumentare il valore evidenziato:
 - ruotare la manopola TUNE/TONE in senso orario.

- Ruotare la manopola MENU/SELECT in senso orario.

- Premere il pulsante FWD  .

- Premere il pulsante SEEK  .

- Premere il pulsante SEEK  .

4. Eseguire una delle operazioni seguenti per diminuire il valore evidenziato:
 - ruotare la manopola TUNE/TONE in senso antiorario.

- Ruotare la manopola MENU/SELECT in senso antiorario.

- Premere il pulsante REV  .

- Premere il pulsante SEEK  .

Per regolare velocemente il livello dei bassi, dei medi o degli alti in posizione intermedia, premere il tasto softkey sotto la scheda BASS, MID o TREB per oltre due secondi.

Per regolare velocemente tutti i livelli dei toni e degli altoparlanti in posizione intermedia, premere la manopola TUNE/TONE per oltre due secondi.

Regolazione degli altoparlanti (Balance/Fade)

BAL/FADE (Balance/Fade): Per regolare il livello di balance o fade:

1. premere la manopola TUNE/TONE fino alla visualizzazione delle schede relative alla regolazione degli altoparlanti.

7-4 Sistema Infotainment

- Continuare a premere la manopola TUNE/TONE o premere il tasto softkey sotto la scheda richiesta per evidenziare l'impostazione desiderata.
- Eseguire una delle operazioni seguenti per aumentare il valore evidenziato:
 - ruotare la manopola TUNE/TONE in senso orario.
 - Ruotare la manopola MENU/SELECT in senso orario.
 - Premere il pulsante FWD >>.
 - Premere il pulsante SEEK ↻.
- Eseguire una delle operazioni seguenti per diminuire il valore evidenziato:
 - ruotare la manopola TUNE/TONE in senso antiorario.
 - Ruotare la manopola MENU/SELECT in senso antiorario.

- Premere il pulsante REV <<.
- Premere il pulsante SEEK ↻.

Per regolare velocemente il livello di balance o fade in posizione intermedia, premere il pulsante sotto l'etichetta BAL o FADE per oltre due secondi.

Per regolare velocemente tutti i livelli degli altoparlanti e dei toni in posizione intermedia, premere la manopola TUNE/TONE per oltre due secondi.

Regolazione dell'equalizzatore (EQ)

Se la radio è dotata di questa funzione, l'EQ può essere regolato a Talk (Conversazione) o Manual (Manuale).

Per scegliere un'impostazione dell'EQ:

- Premere la manopola TUNE/TONE.

- Selezionare EQ.
- Selezionare Talk (Conversazione) o Manual (Manuale).
- Premere il tasto Indietro per tornare alla schermata Tone Settings (Impostazioni del tono).

Impostazioni di sistema

CONFIG: Premere per regolare il numero di pagine di preferiti e il volume automatico. Vengono visualizzate le schede FAV e AUTO VOL. Il tempo di time-out della visualizzazione è di circa dieci secondi.

Configurazione del numero di pagine dei Preferiti

Utilizzare il pulsante CONFIG per definire il numero di pagine dei Preferiti. Per impostare il numero di pagine dei Preferiti:

- premere il pulsante CONFIG per visualizzare il menu di impostazione della radio.

2. Premere il tasto softkey sotto la scheda FAV.
3. Selezionare il numero desiderato per le pagine dei Preferiti premendo il tasto softkey sotto i numeri di pagine visualizzati.
4. Premere il pulsante FAV o attendere che trascorra il tempo di time-out impostato per tornare alla videata principale iniziale che mostra le schede con le frequenze delle stazioni radio e iniziare la procedura di programmazione delle emittenti preferite per il numero di pagine impostato.

Speed Compensated Volume (SCV)

La funzione SCV effettua la regolazione automatica del volume per compensare il rumore proveniente dalla strada e il rumore del vento man mano che la velocità del veicolo aumenta o diminuisce, in modo che il volume sia costante durante la guida. Per attivare la funzione SCV:

1. impostare il volume dell'autoradio al livello desiderato.
2. premere il pulsante CONFIG per visualizzare il menu di impostazione della radio.
3. Premere il tasto softkey sotto la scheda AUTO VOL sul display dell'autoradio.

4. Premere il tasto softkey sotto l'impostazione desiderata di Speed Compensated Volume (OFF, Low, Med o High) per selezionare il livello di compensazione del volume della radio. Il tempo di time-out della visualizzazione è di circa 10 secondi. Livelli maggiori consentono una maggiore compensazione del volume a velocità più elevate.

Tecnologia di compensazione del rumore

Se il veicolo monta un'autoradio dotata di DVD-Audio, HDD e USB, questa si avvale della tecnologia di compensazione del rumore Bose AudioPilot®.

All'accensione della radio, la funzione AudioPilot provvede alla costante regolazione dell'equalizzazione dell'impianto audio per compensare il rumore di fondo.

7-6 Sistema Infotainment

Per attivare la funzione AudioPilot:

1. premere il pulsante CONFIG per visualizzare il menu di impostazione della radio.
2. Premere il tasto softkey sotto la scheda AUTO VOL sul display dell'autoradio.
3. Premere il softkey sotto la scheda On oppure Off sotto AUTO VOL per abilitare o disattivare questa funzione. Il tempo di time-out della visualizzazione è di circa 10 secondi.

Questa funzione offre i migliori risultati quando il volume della radio è basso e il rumore di fondo influisce maggiormente sulla qualità della musica riprodotta dall'impianto audio.

A impostazioni di volume più elevate, quando la musica è a un volume molto maggiore del rumore di fondo, AudioPilot potrà apportare modifiche molto ridotte o non apportare modifiche. Per ulteriori informazioni su AudioPilot, visitare www.bose.com/audiopilot.

Messaggio radio

Locked (bloccato): Viene visualizzato quando il sistema Infotainment è stato bloccato dall'impianto TheftLock®. Rivolgersi al concessionario di fiducia.

Se un errore persiste o non può essere rimosso, contattare il concessionario di fiducia.

Radio

Radio AM-FM

Pulsanti di comando

Le manopole e i pulsanti di comando della radio sono:

FM/AM: Premere per selezionare FM o AM.

TUNE/TONE: Ruotare per effettuare la sintonizzazione delle stazioni radio. Premere per entrare nel menu Tone.

MENU/SELECT: Ruotare in senso orario o antiorario per scorrere l'elenco delle stazioni radio. Premere la manopola MENU/SELECT per selezionare la stazione radio desiderata.

INFO: Premere per visualizzare le informazioni supplementari disponibili sul brano in ascolto. Nel caso non sia disponibile alcuna informazione, viene visualizzato il messaggio No Information (nessuna informazione).

▷ **SEEK** o ◀ **SEEK**: Premere e tenere premuto per passare alla stazione radio precedente o successiva.

La radio effettua esclusivamente la sintonizzazione delle stazioni con un segnale forte nella banda selezionata.

FAV: Premere per cambiare le pagine dei preferiti.

Softkey: Premere per selezionare le stazioni memorizzate.

Radio Data System (RDS)

L'impianto audio dispone del sistema Radio Data System (RDS) che funziona esclusivamente con le stazioni FM che trasmettono informazioni RDS. Questo sistema riceve specifiche informazioni dalle stazioni e funziona solo se le informazioni sono disponibili. Se la radio viene sintonizzata su una stazione FM RDS, viene visualizzato il nome o la sigla della stazione stessa. In rari casi, una stazione radio può trasmettere

informazioni errate che causano il malfunzionamento della radio. Se ciò dovesse accadere, contattare la stazione radio interessata.

Selezione di una stazione radio

Sintonizzazione automatica

Se non si conosce la stazione radio:

Premere brevemente ▷ **SEEK** o ◀ **SEEK**. La radio effettuerà la ricerca automatica della stazione successiva ricevibile. Se la radio non trova stazioni ricevibili, passa automaticamente a un livello di ricerca con una maggiore sensibilità. Se continua a non trovare alcuna stazione, la radio si sintonizza sull'ultima frequenza attiva e viene visualizzato "None Found" (Nessuna trovata).

Se si conosce la stazione radio:

tenere premuto ▷ **SEEK** o ◀ **SEEK** fino a quasi raggiungere la frequenza della stazione desiderata sul display pop-up, quindi rilasciare il pulsante.

Sintonizzazione manuale

Ruotare la manopola TUNE per selezionare la frequenza sul display pop-up.

Elenchi stazioni

Ruotare la manopola MENU/SELECT per visualizzare l'elenco stazioni. Per creare un elenco delle stazioni disponibili, selezionare "Refresh AM Station List" (Aggiorna elenco stazioni AM) o "Refresh FM Station List" (Aggiorna elenco stazioni FM), secondo la banda utilizzata.

In FM è possibile usare le informazioni RDS per categorizzare le stazioni per genere.

7-8 Sistema Infotainment

Sia in AM che in FM, le stazioni vengono disposte in ordine di frequenza.

Memorizzazione di una stazione radio nei Preferiti

Si consiglia di memorizzare le stazioni radio preferite a veicolo fermo. Sintonizzarsi sulle stazioni radio con gli appositi pulsanti, il pulsante dei Preferiti e con i comandi al volante se il veicolo ne è dotato.

FAV (Preferiti): Nei Preferiti, è possibile memorizzare fino a 36 stazioni tramite i sei tasti softkey sotto le schede della frequenza della stazione radio sul display e il pulsante della pagina dei Preferiti (pulsante FAV). Premere il pulsante FAV per visualizzare fino a sei pagine dei Preferiti, ciascuna delle quali contiene sei stazioni preferite. Ciascuna pagina dei Preferiti può contenere qualsiasi combinazione di stazioni AM o FM.

Per memorizzare un'emittente nei Preferiti:

1. sintonizzarsi sulla stazione desiderata.
2. Premere il pulsante FAV per visualizzare la pagina su cui memorizzare la stazione.
3. Tenere premuto uno dei sei tasti softkey fino all'emissione di un segnale acustico e alla visualizzazione di "Favorite Saved" (Preferiti salvati). Premendo e rilasciando il tasto softkey, la radio richiama la stazione memorizzata.
4. Ripetere la procedura per tutte le stazioni radio da memorizzare nei Preferiti.

Utilizzare il pulsante CONFIG per definire il numero di pagine dei Preferiti.

Per impostare il numero di pagine dei Preferiti:

1. premere il pulsante CONFIG per visualizzare il menu di impostazione della radio.

2. Premere il tasto softkey sotto la scheda FAV.
3. Selezionare il numero desiderato per le pagine dei Preferiti premendo il tasto softkey sotto i numeri di pagine visualizzati.
4. Premere il pulsante FAV o attendere che trascorra il tempo di time-out impostato per tornare alla videata principale iniziale che mostra le etichette con le frequenze delle stazioni radio e iniziare la procedura di programmazione delle emittenti preferite per il numero di pagine impostato.

Time Shifting - Pausa e Riavvolgimento Live FM e AM

La radio con DVD Audio, HDD e USB è in grado di effettuare il riavvolgimento di 60 minuti di contenuti FM e AM. Durante l'ascolto della radio, i contenuti della stazione in ascolto sono sempre inviati alla memoria tampone dell'HDD.

Premere ► / II (play/pause) per mettere in pausa la radio. Il display della radio mostrerà la barra di stato della memoria tampone del Time Shifting. La barra di stato mostra la quantità di contenuti memorizzata nella memoria tampone e l'attuale punto di pausa.

Per riprendere la riproduzione dal punto di pausa attuale, premere nuovamente ► / II. La radio non sarà più in modalità "live". I contenuti presenti nella memoria tampone del Time Shifting cominceranno a essere riprodotti. Quando la radio è in modalità di riproduzione dei contenuti Time Shifting, la barra di stato della memoria tampone viene visualizzata sotto il numero della stazione sul lato sinistro dello schermo.

Tenere premuto il pulsante ◀◀ REV o ▶▶ FWD per effettuare il riavvolgimento o l'avanzamento veloce dei contenuti nella memoria tampone del Time Shifting. Tenere premuto il pulsante FWD fino alla

fine dei contenuti registrati per riprendere il funzionamento della radio in modalità "live". Con la radio in modalità "live", la barra della memoria tampone non viene più visualizzata sotto il numero della stazione.

In FM o AM, premere il pulsante ◀◀ REV o ▶▶ FWD diverse volte per effettuare il riavvolgimento o l'avanzamento veloce. Ogni pressione corrisponde a 30 secondi di riavvolgimento o avanzamento veloce dei contenuti.

Sintonizzandosi su una stazione radiofonica diversa, la memoria tampone si svuota e comincia la registrazione automatica della stazione in ascolto. È possibile effettuare il riavvolgimento o l'avanzamento veloce esclusivamente della stazione su cui si è sintonizzati.

La funzione di Time Shifting per le stazioni FM o AM è disabilitata durante la registrazione o se è stata selezionata un'altra sorgente di riproduzione.

Messa in pausa della banda FM o AM a veicolo spento

Se la stazione FM o AM viene messa in pausa prima di spegnere il motore, la radio continuerà a inviare i contenuti della stazione radio in ascolto alla memoria tampone per un tempo massimo di un'ora. Se il motore viene riavviato entro un'ora, la radio riprenderà automaticamente la riproduzione dal punto in cui è stata attivata la pausa.

Ricezione radio

È possibile che si verifichino interferenze di frequenza e disturbi elettrostatici durante il normale funzionamento della radio se dispositivi come cellulare, accessori elettrici e dispositivi elettronici esterni sono collegati alla presa di alimentazione per gli accessori. In

caso di interferenza o di disturbi elettrostatici, scollegare il dispositivo dalla presa.

FM

I segnali FM hanno una portata da 16 a 65 km (da 10 a 40 miglia). Sebbene l'autoradio disponga di un circuito elettronico interno che riduce automaticamente le interferenze, è possibile che si verifichino delle interferenze dovute a disturbi elettrostatici, soprattutto in prossimità di edifici alti o in montagna, con conseguente irregolarità di ricezione del segnale.

AM

La portata della maggior parte delle stazioni AM è superiore rispetto alla portata delle stazioni FM, soprattutto di notte. A causa della portata maggiore è possibile che si verifichino interferenze tra le stazioni radio. I disturbi elettrostatici possono verificarsi in caso di temporale e in prossimità di linee

elettriche. Se ciò dovesse accadere, diminuire il livello degli alti della radio.

Uso del telefono cellulare

L'uso del telefono cellulare può causare interferenze con la radio del veicolo.

Antenna del lunotto

L'antenna AM-FM è integrata nel lunotto termico, installato nel lunotto. Non graffiare la superficie interna o danneggiare le righe nel vetro. Se la superficie interna è danneggiata, potrebbero esserci interferenze con la ricezione radio. Per una buona ricezione radio, il connettore dell'antenna deve essere saldamente collegato al polo sul cristallo.

Se si attacca un'antenna per telefono cellulare al vetro, fissarla tra le righe della griglia.

Avviso: L'uso di una lametta o di un oggetto tagliente per pulire il lato interno del lunotto può danneggiare l'antenna del lunotto e/o il lunotto termico. Le riparazioni non sarebbero coperte dalla garanzia del veicolo. Non pulire la parte interna del lunotto con oggetti affilati.

Avviso: Non applicare pellicole oscuranti di aftermarket contenenti metallo. La pellicola metallica contenuta in alcuni materiali oscuranti interferisce o disturba la ricezione radio. Gli eventuali danni causati all'antenna del lunotto dalle pellicole oscuranti contenenti metallo non sono coperti dalla garanzia del veicolo.

Riproduttori audio

Lettoce CD

Il lettore CD del sistema Infotainment è in grado di riprodurre CD audio e CD MP3.

Il lettore CD non è in grado di riprodurre CD dal diametro di 8 cm (3 pollici).

Cura dei CD

Durante la riproduzione di un CD, la qualità del suono può risultare peggiore a causa della qualità del CD stesso, del metodo di registrazione, della qualità della musica registrata e della modalità di manipolazione del CD. I CD devono essere maneggiati con cura. Riporre i CD nelle loro custodie originali o in altre custodie protettive, lontano dalla luce diretta del sole e dalla polvere. Il laser del lettore CD effettua la scansione della superficie inferiore del disco. Se la superficie di un disco è danneggiata dalla presenza di crepe, rotture o graffi, il

CD non viene riprodotto correttamente o non viene riprodotto per nulla. Non toccare mai la parte inferiore di un disco in quanto potrebbe danneggiarsi. Afferrare i dischi dal bordo esterno o dal foro centrale e dal bordo esterno contemporaneamente.

Se un CD dovesse essere sporco, pulirlo utilizzando un panno morbido, privo di pelucchi, asciutto o inumidito con una soluzione costituita da detergente neutro non aggressivo e acqua. Pulire iniziando sempre dal centro e procedendo verso l'esterno.

Cura del lettore CD

Non applicare etichette sul disco: potrebbero rimanere impigliate nel lettore CD. Nel caso sia necessario contrassegnare un CD, scrivere sulla sua superficie superiore con un pennarello idoneo.

Si consiglia di non usare detergenti per lenti laser perché potrebbero penetrare all'interno e danneggiare il meccanismo interno del lettore CD.

Avviso: Se un CD con etichetta, più CD vengono inseriti contemporaneamente nell'apertura di caricamento o si cerca di riprodurre un CD graffiato o danneggiato, il lettore CD potrebbe danneggiarsi. Introdurre nel lettore CD solo dischi in buone condizioni senza etichetta, un solo CD per volta e non ostruire il lettore CD e l'apertura di caricamento con corpi estranei, liquidi e altro materiale.

Pulsanti di comando

Le manopole e i pulsanti di comando del lettore CD sono:

CD: Premere per riprodurre un CD durante l'ascolto della radio. Quando un CD è nel lettore, il display visualizza il numero di disco e/o traccia.

7-12 Sistema Infotainment

◀ **SEEK** o ▶ **SEEK**: Premere per selezionare le tracce.

TUNE/TONE: Ruotare e premere per selezionare le tracce.

MENU/SELECT: Ruotare e premere per effettuare la selezione.

▶ / || (**Play/Pause**): Premere per mettere in pausa e riprendere la riproduzione di un CD.

◀◀ **REV (Fast Reverse - Indietro veloce)**: Tenere premuto per andare velocemente indietro all'interno di una traccia.

▶▶ **FWD (Fast Forward - Avanzamento veloce)**: Tenere premuto per avanzare velocemente all'interno di una traccia.

△ (**Eject**): Premere per espellere il CD.

Inserire il CD

Inserire il CD nell'apertura di caricamento con il lato stampato verso l'alto, fino all'inserimento automatico del disco. Il display

visualizza il numero di traccia del CD e la scheda Shuffle, quindi inizia la riproduzione.

Spegnendo il motore o la radio quando un CD è all'interno del lettore, questo non viene espulso. Inserendo l'accensione o accendendo la radio, la riproduzione del CD inizia dal punto di arresto, se il lettore CD era la sorgente audio selezionata per ultima.

Riproduzione di un CD

Selezione di una traccia su un CD

È possibile selezionare le tracce con i pulsanti Seek, la manopola TUNE/TONE o MENU/SELECT.

Pulsanti Seek:

Premere il pulsante SEEK ▶ per andare all'inizio della traccia in riproduzione se ne sono già stati riprodotti più di cinque secondi.

Premere ◀ SEEK per passare alla traccia seguente. Tenendo premuti o

premore più volte ▶ SEEK o ◀ SEEK, il lettore continua a scorrere in avanti o indietro le tracce sul CD.

Manopola TUNE/TONE o MENU/SELECT:

ruotare la manopola TUNE/TONE o MENU/SELECT per evidenziare la traccia desiderata, quindi premere la manopola TUNE/TONE o MENU/SELECT per selezionarla.

Avanzamento rapido e riavvolgimento

◀◀ **REV (Fast Reverse - Indietro veloce)**: Tenere premuto per andare velocemente indietro all'interno di una traccia. A volume basso è possibile sentire un suono mentre il display visualizza il tempo di riproduzione trascorso della traccia. Rilasciare per riprendere la riproduzione della traccia.

▶▶ **FWD (Fast Forward - Avanzamento veloce)**: Tenere premuto per avanzare velocemente all'interno di una traccia. A volume basso è possibile sentire un suono

mentre il display visualizza il tempo di riproduzione trascorso della traccia. Rilasciare per riprendere la riproduzione della traccia.

Riproduzione delle tracce in ordine casuale

Premere il tasto softkey sotto la scheda Shuffle per riprodurre le tracce su un CD in ordine casuale. Premere nuovamente per disattivare la funzione Shuffle. Il display visualizza Shuffle Off.

Riproduzione di un disco MP3/WMA

I lettori CD con funzione MP3 sono in grado di riprodurre file MP3/WMA CD-R o CD-RW. Per maggiori informazioni, vedere *MP3 a pagina 7-13*.

Messaggi disco

DISC ERROR (ERRORE DISCO):

Se questo messaggio viene visualizzato e/o il disco viene espulso, potrebbe essere a causa di uno dei seguenti motivi:

- l'impianto radio non supporta il formato della playlist, il formato di compressione audio o il formato del file dati.
- Surriscaldamento. Appena la temperatura ritorna a un valore normale, la riproduzione del disco deve essere possibile.
- Strada dissestata. Appena le condizioni stradali migliorano, la riproduzione del disco deve essere possibile.
- Il disco è sporco, graffiato, bagnato o inserito al contrario.
- L'aria è molto umida. In tal caso, attendere un'ora e riprovare.
- C'è stato un problema di masterizzazione del disco.

- L'etichetta è rimasta impigliata nel lettore CD/DVD-A.

Se il disco non viene riprodotto correttamente per altri motivi, riprodurre un disco di comprovata qualità.

Se un errore persiste o non può essere rimosso, contattare il concessionario di fiducia. Se la radio visualizza un messaggio di errore, annotarlo e comunicarlo al concessionario.

MP3

Formato MP3/WMA

La radio con lettore CD singolo e caricatore da sei CD è in grado di riprodurre file MP3/WMA registrati su un disco CD-R o CD-RW. La radio HDD può inoltre riprodurre file MP3/WMA registrati su dischi DVD +/- R o memorizzati su un dispositivo di archiviazione USB. È possibile che alcuni dispositivi di archiviazione USB non siano supportati.

7-14 Sistema Infotainment

I file possono avere i seguenti bit rate fissi: 32 kbps, 40 kbps, 56 kbps, 64 kbps, 80 kbps, 96 kbps, 112 kbps, 128 kbps, 160 kbps, 192 kbps, 224 kbps, 256 kbps e 320 kbps o un bit rate variabile. Se i file sono stati registrati con la versione 1 e 2 di ID3 tag, è possibile visualizzare il titolo del brano, il nome dell'artista e dell'album.

Creazione di un disco MP3/WMA

Creazione di un disco MP3/WMA:

- assicurarsi che i file MP3/WMA vengano registrati su un disco CD-R o CD-RW.
- Non mettere sullo stesso disco file MP3/WMA e file audio standard.
- Verificare che il CD non superi il numero massimo di 50 cartelle e playlist e di 255 file.
- Organizzare le cartelle in modo che sia semplice trovare i brani durante la guida. Creare una cartella per ogni album e mettervi dentro tutti i brani ad

esso associati. Ciascuna cartella o album deve contenere un massimo di 18 brani.

- Non creare sottocartelle. Il sistema è in grado di lavorare con fino a otto sottocartelle. Mantenere al minimo il numero totale di cartelle così da limitare complessità e confusione durante la riproduzione.
- Creare playlist che abbiano estensione .m3u o .wpl; estensioni diverse potrebbero non funzionare.
- Ridurre al minimo la lunghezza dei nomi assegnati a file, cartelle o playlist. Nomi di file, cartelle o playlist lunghi o una combinazione di un numero elevato di file, cartelle o playlist possono far sì che il lettore non riesca a riprodurre il numero massimo di file, cartelle, playlist o sessioni.

- Prima di essere masterizzato, il disco audio deve essere finalizzato. Aggiungendo brani a un disco già esistente, questo potrebbe non funzionare più.

È possibile selezionare le playlist tramite il pulsante per andare alla cartella precedente o successiva, le frecce SEEK o i pulsanti ▷▷ FWD o ◀◀ REV. È inoltre possibile la riproduzione di CD-R o CD-RW con brani MP3/WMA senza alcuna organizzazione in cartelle. Se un CD-R o CD-RW contiene più di 50 cartelle e playlist e più di 255 file, è possibile accedere fino al numero massimo di voci consentite, mentre le voci eccedenti non saranno accessibili.

L'autoradio HDD è in grado di supportare più di 255 file su un disco MP3/WMA.

L'autoradio HDD non supporta playlist su un disco o su un dispositivo di archiviazione USB.

Directory root

La directory root di un CD-R o CD-RW viene considerata una cartella. Se la directory root contiene file audio compressi, la directory viene visualizzata come F1 DISC. Il sistema accede prima ai file memorizzati direttamente nella directory root e poi alle cartelle create nella directory root stessa. Il sistema accede sempre prima alle cartelle o ai file contenuti nella cartella root e poi alle playlist (Px).

L'autoradio HDD visualizza la directory root di un disco MP3/WMA come F1 MP3 e la directory root di un dispositivo di archiviazione USB come F1 USB.

Directory o cartella vuota

Se una directory root o una cartella creata ovunque nella struttura dei file contiene solamente cartelle vuote senza file compressi, il lettore cercherà brani da riprodurre nella cartella immediatamente successiva.

Nessuna cartella

Se un CD contiene solamente file compressi, questi sono memorizzati nella cartella root. La funzione "vai alla cartella precedente/successiva" non viene visualizzata su un CD che non contiene cartelle o playlist. La directory root viene visualizzata dal display della radio come F1 DISC.

Se un CD contiene solamente playlist e file audio compressi ma nessuna cartella, tutti i file sono memorizzati nella cartella root. I pulsanti per salire o scendere di cartella effettuano prima la ricerca di playlist (Px) e poi passano alla cartella root. La directory root viene visualizzata dal display della radio come F1 DISC.

Ordine di riproduzione

Le tracce memorizzate su un CD-R o CD-RW vengono riprodotte nel seguente ordine:

- la riproduzione inizia dalla prima traccia nella prima cartella per poi continuare in maniera sequenziale con tutte le tracce contenute in ciascuna cartella. Al termine dell'ultima traccia nell'ultima cartella, la riproduzione continua con la prima traccia della prima playlist.
- La riproduzione inizia dalla prima traccia della playlist per poi continuare in maniera sequenziale con tutte le tracce contenute in ciascuna playlist. Al termine dell'ultima traccia dell'ultima playlist, la riproduzione continua con la prima traccia nella prima cartella.

È possibile modificare le playlist premendo il pulsante per andare alla cartella precedente o successiva.

Quando la riproduzione comincia da una nuova cartella, il display non visualizza automaticamente il nome della nuova cartella, a meno che non sia stata selezionata la modalità cartella come visualizzazione di default. Il display visualizza il nome della nuova traccia.

File system e attribuzione del nome

Viene visualizzato il nome del brano contenuto nell'ID3 tag. Se il nome del brano non è incluso nell'ID3 tag, il display della radio mostra il nome del file senza l'estensione.

Se il nome di un brano è più lungo di 32 caratteri viene accorciato. Le parti di parole sull'ultima pagina di testo e l'estensione del nome del file non sono visualizzate.

L'autoradio HDD visualizza i nomi dei file con l'estensione.

Playlist preprogrammate

Le playlist preprogrammate create con il software WinAmp™, MusicMatch™ o Real Jukebox™ sono accessibili ma non possono essere modificate tramite la radio. Queste playlist sono cartelle speciali contenenti file audio compressi di brani. Le playlist devono avere estensione PLS o M3U.

È possibile selezionare le playlist tramite il pulsante per andare alla cartella precedente o successiva. È possibile selezionare le tracce premendo i pulsanti Seek o ruotando la manopola TUNE/TONE. I brani vengono riprodotti in sequenza; premere << REV o >> FWD per andare indietro o avanti all'interno del brano in riproduzione.

L'autoradio HDD non supporta le playlist preprogrammate. Per creare una playlist sulla radio HDD partendo da brani salvati su HDD, vedere *Hard Drive Device (HDD)* a pagina 7-18.

Riproduzione di un file MP3/WMA da un disco o da un dispositivo di archiviazione USB

Selezione di una traccia MP3

È possibile selezionare le tracce tramite i pulsanti Seek, la manopola TUNE/TONE o i tasti softkey sotto le schede delle cartelle sul display del sistema Infotainment.

Pulsanti Seek:

Premere il pulsante SEEK  per andare all'inizio della traccia in riproduzione se ne sono già stati riprodotti più di cinque secondi.

Premere il pulsante  SEEK per andare alla traccia successiva. Tenendo premuti o premendo più volte  SEEK o  SEEK, il lettore continua a scorrere in avanti o indietro le tracce sul disco.

Manopola TUNE/TONE:

ruotare la manopola TUNE/TONE per evidenziare la traccia desiderata, quindi premere la manopola TUNE/TONE per selezionarla.

Tasti softkey sotto le schede delle cartelle:

< **Folder (Previous Folder - Cartella precedente):** Premere il tasto softkey sotto la scheda Folder (Cartella) per andare alla prima traccia della cartella precedente.

Folder > (Next Folder - Cartella successiva): Premere il tasto softkey sotto la scheda Folder (Cartella) per andare alla prima traccia della cartella successiva.

Avanzamento rapido e riavvolgimento

◀◀ **REV (Fast Reverse - Indietro veloce):** Tenere premuto per andare velocemente indietro all'interno di una traccia. A volume basso è possibile sentire un suono mentre il display visualizza il tempo

di riproduzione trascorso della traccia. Rilasciare per riprendere la riproduzione della traccia.

▶▶ **FWD (Fast Forward - Avanzamento veloce):** Tenere premuto per avanzare velocemente all'interno di una traccia. A volume basso è possibile sentire un suono mentre il display visualizza il tempo di riproduzione trascorso della traccia. Rilasciare per riprendere la riproduzione della traccia.

Ricerca di tracce MP3

È possibile effettuare una ricerca delle tracce tramite il sistema a menu.

Sistema a menu:

1. premere la manopola MENU/SELECT per visualizzare il menu MP3.
2. Ruotare la manopola MENU/SELECT per evidenziare un'opzione del menu MP3. Le opzioni disponibili sono:
 - Playlists*

- Tracks (Tracce)
- Folders (Cartelle)
- Artists (Artisti)
- Albums
- Song Titles (Titoli dei brani)
- AudioBook (AudioLibro)

3. Premere la manopola MENU/SELECT per selezionare l'opzione desiderata.

*L'autoradio HDD non supporta le playlist preprogrammate. Per creare una playlist sulla radio HDD partendo da brani salvati su HDD, vedere *Hard Drive Device (HDD) a pagina 7-18*.

Quick Jump (Salto veloce)

Per scorrere l'elenco Artists, Albums o Song Titles verso l'alto o verso il basso, tenere premuto il tasto softkey sotto la scheda FWD o REV.

Per andare all'inizio, al centro o alla fine dell'elenco:

- premere il primo tasto softkey sotto la visualizzazione per andare a inizio elenco.
- Premere il secondo tasto softkey sotto la visualizzazione per andare a metà elenco.
- Premere il terzo tasto softkey sotto la visualizzazione per andare a fine elenco.

Riproduzione delle tracce in ordine casuale

Premere il tasto softkey sotto la scheda Shuffle per riprodurre le tracce della cartella in riproduzione in ordine casuale. Premere nuovamente per disattivare la funzione Shuffle. Il display visualizza Shuffle Off.

Hard Disk (HDD)

Per utilizzare l'HDD, è necessario prima registrarvi delle tracce da CD, disco MP3 o dispositivo di archiviazione USB.

Registrazione da dischi audio

REC (Registra): Premere per iniziare la registrazione delle tracce da disco durante la riproduzione. È possibile scegliere se registrare la traccia in riproduzione o tutte le tracce del CD. Premere il tasto softkey sotto l'opzione di registrazione desiderata.

Inizia l'ascolto dell'ultima stazione radio su cui si era sintonizzati, mentre la parte superiore del display visualizza una barra di stato all'avvio del processo di registrazione. La barra di stato scompare al termine del processo. I brani registrati sono ora disponibili.

CD con protezione anticopia

Accertare che il CD non abbia la protezione anticopia. La radio non copia nell'HDD i CD con protezione anticopia.

Cancellazione di un brano registrato o di una categoria registrata

DEL (Cancella): Premere il pulsante DEL per cancellare la traccia in riproduzione o selezionare una traccia da un elenco brani.

Per cancellare un'intera categoria, selezionarne una e premere DEL.

Arresto della registrazione

Durante la registrazione da un CD audio, premere il pulsante REC per visualizzare le opzioni di arresto della registrazione. Premere il tasto softkey sotto l'opzione per confermare la selezione.

Espulsione di un CD o spegnimento del motore durante la registrazione

Se il CD viene espulso o il motore del veicolo viene spento prima del termine del processo di registrazione, le tracce totalmente registrate vengono memorizzate sull'HDD, mentre quelle incomplete sono eliminate.

Riregistrazione di CD audio

Se un CD è già stato registrato, non è più possibile registrarne i contenuti. Se un CD parzialmente registrato viene selezionato per la registrazione, saranno registrati solamente quei brani che non sono presenti sull'HDD.

Informazioni su brani, artista, album e genere del CD audio

Le radio con HDD contengono un database Gracenote® che utilizzano per avere informazioni su brani, artista, album e genere. Il database Gracenote consente alla radio di registrare un CD audio nell'HDD e di

memorizzarne il contenuto con le informazioni su brani, artista, album e genere.

È possibile che il database Gracenote non trovi informazioni su CD audio di recente pubblicazione e su alcuni CD poco famosi. Se questi CD audio contengono testo CD, la radio utilizzerà le informazioni del testo CD durante la registrazione dei contenuti nell'HDD. Se un CD audio non viene trovato nel database Gracenote e non dispone di alcuna informazione di testo CD, la radio effettuerà la registrazione del CD audio con "NO INFO" per brani, artista, album e genere.

I brani registrati con "NO INFO" sull'HDD saranno di difficile classificazione, identificazione e selezione. Per semplificare la navigazione sull'HDD, i CD con "NO INFO" possono essere innanzitutto convertiti in formato MP3 con informazioni tag usando un PC e quindi registrati sull'HDD da un disco MP3 o da un dispositivo di archiviazione USB.

È possibile che a volte l'autoradio trovi più di un'occorrenza nel database Gracenote per un CD audio registrato. Se ciò dovesse accadere, il display della radio visualizzerà "Multi-Hit" (più occorrenze) per le informazioni relativamente al nome del CD quando si selezionano i brani dall'HDD. Durante la riproduzione di un brano "Multi-Hit", premere il pulsante sotto la scheda EDIT (modifica) per visualizzare l'elenco dei nomi multipli trovati nel database Gracenote. Utilizzare la manopola MENU/SELECT per evidenziare e selezionare il nome corretto del CD "Multi-Hit" registrato.

Il database Gracenote memorizzato sull'HDD può essere aggiornato in modo da includere maggiori informazioni su CD audio di recente pubblicazione. Contattare il concessionario di fiducia per maggiori informazioni sull'aggiornamento del database Gracenote dell'autoradio con HDD.

Registrazione da un disco MP3/WMA o dispositivo USB

REC (Registra): Premere per iniziare la registrazione delle tracce da un disco MP3/WMA o un dispositivo USB (iPod esclusi) durante la riproduzione. È possibile scegliere se registrare la traccia in riproduzione o tutte le tracce del CD. Premere il tasto softkey sotto l'opzione di registrazione desiderata.

Inizia l'ascolto dell'ultima stazione radio su cui si era sintonizzati, mentre la parte superiore del display visualizza una barra di stato all'avvio del processo di registrazione. La barra di stato scompare al termine del processo. I brani registrati sono ora disponibili.

I file AAC e OGG Vorbis non sono completamente supportati. È possibile che questo file non venga riprodotto oppure venga visualizzato senza informazioni tag. Se le informazioni tag non sono disponibili, questo tipo di file può essere identificato solo tramite il nome del file.

Gli AudioLibri possono essere salvati sull'HDD dal sito www.audible.com utilizzando la funzione di registrazione. Per maggiori informazioni, vedere "AudioLibri" in questa sezione.

Supporto USB Host

Il connettore USB utilizza gli standard USB 1.1 e 2.0.

Dispositivi USB supportati

- Chiavi USB
- Dispositivi portatili USB con hard disk

Riproduzione dall'HDD

HDD (Hard Drive Device):

Premere il pulsante HDD per iniziare la riproduzione delle tracce dall'HDD. Il display visualizza HDD e la riproduzione riprende dall'ultimo punto di arresto.

Modalità di riproduzione HDD

Il sistema Infotainment visualizza la modalità di riproduzione HDD in corso. La tabella seguente indica le diverse modalità di visualizzazione descrivendone il funzionamento:

Modalità	Visualizzazione
Shuffle	Il sistema riproduce tutto il contenuto dell'HDD in ordine casuale.
Artist (Artista)	Il sistema riproduce il contenuto per artista selezionato, in ordine alfabetico.
Album	Il sistema riproduce il contenuto di un album selezionato per ordine di traccia.
Genere	Il sistema riproduce il contenuto di un genere selezionato, in ordine alfabetico.
Brano	Il sistema riproduce tutti i brani in ordine alfabetico.
Playlist	Il sistema riproduce tutti i brani di una playlist selezionata nell'ordine di composizione della playlist stessa.

Menu HDD

1. Premere la manopola MENU/SELECT per visualizzare il menu HDD.

2. Ruotare la manopola MENU/SELECT per evidenziare un'opzione del menu HDD. Le opzioni disponibili sono:
 - Shuffle Songs (Brani in ordine casuale)
 - Playlist
 - Artists (Artisti)

- Albums
- Song Titles (Titoli dei brani)
- Genres (Generi)
- Recently Saved (Salvati di recente)

3. Premere la manopola MENU/SELECT per selezionare l'opzione desiderata.

Quick Jump (Salto veloce)

Per scorrere l'elenco Artists, Albums o Song Titles verso l'alto o verso il basso, tenere premuto il tasto softkey sotto la scheda FWD o REV.

Per andare all'inizio, al centro o alla fine dell'elenco:

- premere il primo tasto softkey sotto la visualizzazione per andare a inizio elenco.
- Premere il secondo tasto softkey sotto la visualizzazione per andare a metà elenco.
- Premere il terzo tasto softkey sotto la visualizzazione per andare a fine elenco.

Shuffle Songs (Brani in ordine casuale)

Selezionare questa opzione del menu HDD per riprodurre il contenuto dell'HDD in ordine casuale.

Playlist

Selezionare questa opzione del menu HDD per visualizzare tutte e sei le playlist preferite, quindi selezionare una delle sei playlist per visualizzare l'elenco dei brani in essa contenuti. Selezionare un brano dall'elenco per iniziarne la riproduzione e impostare l'HDD in modalità Playlist. Per maggiori informazioni, vedere "Salvataggio dei Preferiti sull'HDD" di seguito specificato nella presente sezione.

Categorie HDD

La modalità categoria HDD può essere utilizzata per selezionare un brano di un artista in particolare, un album o un genere. Di seguito viene riportato un esempio di visualizzazione del menu HDD.

- Artists (Artisti) (5)
- Albums (6)
- Song Titles (Titoli dei brani) (77)
- Genres (Generi) (3)

L'autoradio visualizza il numero di voci disponibili in ciascuna categoria, come mostrato nella visualizzazione campione. Ad esempio, la visualizzazione campione indica che l'HDD dispone di contenuti di cinque artisti diversi.

Selezionare la categoria nel menu HDD per visualizzare le voci disponibili in ciascuna categoria, quindi selezionare una voce da questi sottomenu per visualizzare un elenco di brani ad essa associato. Selezionare un brano per iniziarne la riproduzione e impostare l'HDD in modalità riproduzione.

Recently Saved (Salvati di recente)

Selezionare questa opzione del menu HDD per visualizzare gli ultimi 50 brani aggiunti dall'ultimo inserimento dell'accensione del motore. I brani registrati da CD o dispositivi USB sono organizzati in categorie diverse.

Salvataggio dei Preferiti sull'HDD

Premere il pulsante FAV per commutare alle modalità Preferiti durante la riproduzione da HDD. Sono disponibili le seguenti modalità Preferiti:

- Playlists
- Artists (Artisti)
- Albums
- Genres (Generi)

È possibile salvare i Preferiti tenendo premuto il tasto softkey sotto la selezione dei Preferiti. Salvare i Preferiti come indicato dalla tabella seguente.

Modalità visualizzazione Preferiti	Azione tenendo premuto un pulsante
Playlist	Aggiunge la traccia in riproduzione alla playlist selezionata.
Artist (Artista)	Salva l'artista associato alla traccia in riproduzione nella posizione indicata nei Preferiti.
Album	Salva l'album associato alla traccia in riproduzione nella posizione indicata nei Preferiti.
Genere	Salva il genere associato alla traccia in riproduzione nella posizione indicata nei Preferiti.

Configurazione dei Preferiti sull'HDD

Premere il pulsante CONFIG per visualizzare le opzioni di configurazione della radio. Premere il tasto softkey sotto la scheda HDD per visualizzare le modalità disponibili per i Preferiti. Premere il tasto softkey sotto la scheda Preferiti per impostare le modalità disponibili per i Preferiti. Le modalità disponibili per i Preferiti sono evidenziate.

Time Shifting - Pausa e Riavvolgimento Live FM e AM

La radio con DVD Audio, HDD e USB è in grado di effettuare il riavvolgimento di 60 minuti di contenuti FM o AM. Durante l'ascolto della radio, i contenuti della stazione in ascolto sono sempre inviati alla memoria tampone dell'HDD.

Premere ► / || (play/pause) per mettere in pausa la radio. Il display della radio mostrerà la barra di stato

della memoria tampone del Time Shifting. La barra di stato mostra la quantità di contenuti memorizzata nella memoria tampone e l'attuale punto di pausa.

Per riprendere la riproduzione dal punto di pausa attuale, premere nuovamente ► / II. La radio non sarà più in modalità "live". I contenuti presenti nella memoria tampone del Time Shifting cominceranno a essere riprodotti. Quando la radio è in modalità di riproduzione dei contenuti Time Shifting, la barra di stato della memoria tampone viene visualizzata sotto il numero della stazione sul lato sinistro dello schermo.

Tenere premuto il pulsante ◀◀ REV o ▶▶ FWD per effettuare il riavvolgimento o l'avanzamento veloce dei contenuti nella memoria tampone del Time Shifting. Tenere premuto il pulsante ▶▶ FWD fino alla fine dei contenuti registrati per riprendere il funzionamento della radio in modalità "live". Con la radio

in modalità "live", la barra della memoria tampone non viene più visualizzata sotto il numero della stazione.

Premere il pulsante ◀◀ REV o ▶▶ FWD diverse volte per effettuare il riavvolgimento o l'avanzamento veloce. Ogni pressione corrisponde a 30 secondi di riavvolgimento o avanzamento veloce dei contenuti.

Sintonizzandosi su una stazione radiofonica diversa, la memoria tampone si svuota e comincia la registrazione automatica della stazione in ascolto. È possibile effettuare il riavvolgimento o l'avanzamento veloce esclusivamente della stazione su cui si è sintonizzati.

La funzione di Time Shifting per le stazioni AM o FM è disabilitata durante la registrazione o se è stata selezionata un'altra sorgente di riproduzione.

Messa in pausa della banda AM o FM a veicolo spento

Se la stazione AM o FM viene messa in pausa prima di spegnere il motore, la radio continuerà a inviare i contenuti della stazione radio in ascolto alla memoria tampone per un tempo massimo di un'ora. Se il motore viene riavviato entro un'ora, la radio riprenderà automaticamente la riproduzione dal punto in cui è stata attivata la pausa.

Dispositivi ausiliari

La presa jack di ingresso ausiliaria da 3,5 mm (1/8 poll.) e la porta USB (se presente), ubicate nel contenitore della consolle centrale, consentono il collegamento dei dispositivi portatili. Non collegare le cuffie alla presa jack per i dispositivi ausiliari in quanto non si tratta di un'uscita audio.

Eseguire il collegamento dei dispositivi audio e le relative impostazioni a veicolo fermo. Per

maggiori informazioni sulla sicurezza di guida, vedere *Guida difensiva a pagina 9-2*.

Collegando per la prima volta un dispositivo alla presa jack da 3,5 mm (1/8 poll.) o alla porta USB (se presente), il sistema Infotainment passa automaticamente al dispositivo collegato. Se un dispositivo ausiliario è stato collegato, premere il pulsante AUX o CD/AUX.

Presa jack da 3,5 mm

Collegare un cavo da 3,5 mm (1/8 poll.) alla presa jack ausiliaria per utilizzare un lettore audio portatile.

La riproduzione di un dispositivo audio collegato alla presa jack da 3,5 mm (1/8 poll.) può essere regolata solamente tramite i comandi del dispositivo stesso.

VOL/ (Volume/Accensione):

Ruotare in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il volume del lettore portatile. Regolare

ulteriormente il volume tramite il relativo comando del dispositivo portatile.

CD o CD/AUX (CD/Auxiliary - CD/Ausiliario): Premere per riprodurre un CD con il dispositivo audio portatile. Premere nuovamente per iniziare la riproduzione audio con il lettore audio portatile. Se un lettore audio portatile non è collegato, il display visualizza "No Aux Device" (Nessun dispositivo ausiliario).

Porta USB

Il connettore USB utilizza gli standard USB 1.1 e 2.0.

Dispositivi USB supportati

- Chiavi USB
- Dispositivi portatili USB con hard disk
- iPod* di quinta generazione o successiva
- iPod nano* di prima, seconda o terza generazione
- iPod classic*

Per il funzionamento corretto, verificare che l'iPod abbia l'ultimo firmware della Apple®. È possibile aggiornare il firmware dell'iPod utilizzando le ultime applicazioni iTunes. Vedere www.apple.com/itunes.

Collegamento di un dispositivo di archiviazione USB

Collegare il dispositivo di archiviazione USB alla porta USB nella consolle centrale. È possibile che alcuni dispositivi USB non siano supportati.

Riproduzione di un file MP3/WMA da un disco o da un dispositivo di archiviazione USB

Per maggiori informazioni, vedere *MP3 a pagina 7-13*.

Collegamento di un iPod

Per collegare l'iPod, collegare un'estremità del cavo speciale di collegamento iPod al connettore del dock iPod. Collegare l'altra estremità alla porta USB e alla presa jack di ingresso ausiliario

nella consolle centrale. La porta USB e la presa jack di ingresso ausiliario sono ubicate nel contenitore della consolle centrale. Se il motore è acceso e il collegamento USB funziona correttamente, l'iPod visualizza un logo GM. Il display della radio visualizza le informazioni musicali dell'iPod e inizia la riproduzione musicale tramite l'impianto stereo del veicolo.

Quando l'iPod è collegato al veicolo e l'accensione è posizionata su ACC/ACCESSORY o ON/RUN la sua batteria si ricarica. Può anche essere lasciato collegato al veicolo una volta spento il motore. Spegnendo il motore, l'iPod si spegnerà automaticamente interrompendo la ricarica della batteria e il consumo di corrente dalla batteria del veicolo.

Non è possibile utilizzare un cavo USB standard per iPod, come quello in dotazione con l'iPod stesso, per collegare l'iPod al veicolo. Per gestire l'iPod, usare il

cavo speciale di collegamento iPod in dotazione con il veicolo o fornito dal concessionario di fiducia.

In caso si dovesse collegare un vecchio modello di iPod non supportato o se il cavo speciale di collegamento iPod non dovesse essere disponibile, usare un cavo stereo standard da 3,5 mm (1/8 poll.). Se si utilizza solo un cavo stereo da 3,5 mm (1/8 poll.), non è possibile effettuare le regolazioni dell'iPod tramite i pulsanti e le manopole del sistema Infotainment.

Comandi dell'iPod

Usare i pulsanti e le manopole dell'autoradio per comandare l'iPod; le informazioni sul brano vengono visualizzate sul display del sistema Infotainment. Per collegare e comandare l'iPod con i comandi della radio, è necessario usare il cavo speciale di collegamento iPod fornito con il veicolo con la dotazione per il pacchetto USB. Il cavo speciale di collegamento iPod può inoltre essere acquistato

localmente o presso il concessionario di fiducia. Per ulteriori informazioni, contattare il proprio concessionario.

Utilizzare la manopola MENU/SELECT per visualizzare il menu iPod e selezionare Songs (Brani), Artists (Artisti), Playlists e AudioBooks (AudioLibri) da riprodurre con l'iPod.

Scollegamento dell'iPod

Per scollegare correttamente l'iPod USB, premere il tasto softkey sotto la scheda EJECT sul display Infotainment durante la riproduzione dell'iPod prima di scollegarlo dal veicolo.

Marchi commerciali e accordi di licenza



Prodotto su licenza, brevetto U.S.A. numeri: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,487,535 e altri brevetti U.S.A. e mondiali, concessi e in corso di registrazione. DTS e DTS Digital Surround sono marchi di fabbrica registrati e i loghi DTS e Symbol sono marchi di fabbrica di DTS, Inc. © 1996-2011 DTS, Inc. Tutti i diritti riservati.



Gracenote® è un marchio di fabbrica registrato di Gracenote, Inc. Il logo e il logotipo di Gracenote e il logo "Powered by Gracenote" sono marchi di Gracenote.



La tecnologia di riconoscimento della musica e i dati associati sono forniti da Gracenote®. Gracenote è lo standard del settore per la tecnologia di riconoscimento della musica e dei contenuti associati. Per maggiori informazioni, visitare il sito www.gracenote.com.



"Made for iPod" e "Made for iPhone" significa che un accessorio elettronico è stato progettato specificamente per la connessione a iPod ed è stato certificato dallo sviluppatore come rispondente agli standard di prestazione Apple.

iPod è un marchio commerciale di Apple Computer, Inc., registrato negli USA e in altri paesi.

Comandi di climatizzazione

Sistemi di climatizzazione

Sistema di climatizzazione automatico duale 8-1

Bocchette aria

Bocchette aria 8-6

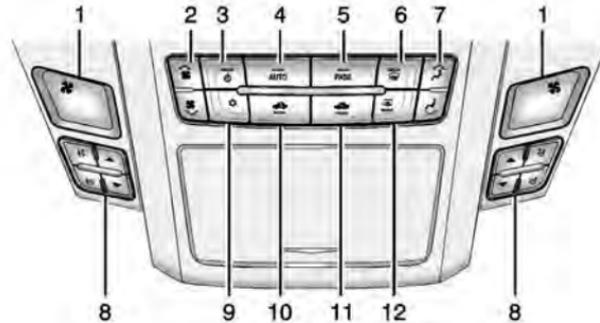
Manutenzione

Filtro aria dell'abitacolo 8-7

Sistemi di climatizzazione

Sistema di climatizzazione automatico duale

Questo sistema controlla il riscaldamento, il raffreddamento e la ventilazione dell'abitacolo.



1. Display conducente e passeggero
2. Ventola
3. Accensione/spegnimento
4. AUTO (funzionamento automatico)

5. PASS (climatizzatore zona passeggero)
6. Sbrinatorio
7. Modalità di distribuzione dell'aria
8. Temperatura e sedile riscaldato/ventilato

8-2 Comandi di climatizzazione

9. Climatizzatore
10. Ricircolo
11. Aria esterna
12. Lunotto termico

Funzionamento automatico

AUTO (automatico): Il sistema regola automaticamente la velocità della ventola, la distribuzione e il condizionamento dell'aria per raffreddare o riscaldare l'abitacolo alla temperatura desiderata. Se la spia è accesa, significa che il sistema è funzionante in modalità completamente automatica. In caso di regolazione manuale della distribuzione dell'aria o della velocità della ventola, la spia Auto si spegne e il display visualizza le impostazioni selezionate.

1. Premere il pulsante AUTO.
2. Regolare la temperatura su un valore gradevole compreso tra 21°C (70°F) e 27°C (80°F).

Se si seleziona il valore di temperatura più basso o più alto in assoluto, il sistema non raffredderà né riscalderà più velocemente.

Per evitare di immettere nell'abitacolo aria fredda in inverno, il sistema inizia a soffiare l'aria solo quando questa è già calda. Il sistema inizia a soffiare aria nella zona del pavimento, ma può modificare automaticamente la modalità di distribuzione man mano che l'abitacolo si riscalda per mantenere il valore di temperatura impostato. Il tempo necessario per riscaldare l'abitacolo dipende dalla temperatura esterna e dal tempo in cui il veicolo è rimasto inutilizzato.

3. Attendere che il sistema entri a regime. Questa operazione può richiedere da 10 a 30 minuti. Quindi regolare la temperatura, se necessario.

È possibile commutare le unità di misura sul sistema metrico tramite il Driver Information Center (DIC). Vedere *Driver Information Center (DIC)* a pagina 5-30.

▲ / ▼ (controllo della temperatura): È possibile impostare diversi valori di temperatura per la zona del conducente e quella del passeggero. Premere per aumentare o diminuire i valori della temperatura in modalità automatica.

PASS (climatizzatore zona passeggero): Premere per impostare un valore di temperatura diverso per la zona passeggero. Regolare la temperatura del passeggero su un valore adeguato.

Premendo nuovamente il pulsante PASS, il valore della temperatura della zona passeggero tornerà a essere uguale a quello della zona conducente.

Spegnendo il display della temperatura del passeggero, il sistema di climatizzazione del passeggero rimane acceso.

Funzionamento manuale

 **(Power):** Premere per accendere o spegnere il climatizzatore. Quando il sistema di climatizzazione è spento, le prese dell'aria aspirano aria dall'esterno.

 **(regolazione della ventola):** Premere i pulsanti per aumentare o diminuire la velocità della ventola. Premendo uno dei due pulsanti, il funzionamento automatico della ventola viene disinserito. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico.

Se il flusso d'aria sembra essere insufficiente alla massima velocità della ventola, è possibile che il filtro

antipolline debba essere sostituito. Per maggiori informazioni, vedere *Filtro antipolline a pagina 8-7*.

(Regolazione della modalità di distribuzione dell'aria):

Premere i pulsanti per modificare la direzione del flusso d'aria. La modalità selezionata viene visualizzata sul display. Modificando la distribuzione dell'aria, se ne disinserisce la modalità automatica. Premere AUTO per tornare al funzionamento automatico.

Le bocchette più esterne dell'aria emettono sempre una certa quantità di flusso d'aria in qualsiasi modalità, eccetto la modalità sbrinamento.

Per modificare la modalità corrente, selezionare una delle seguenti opzioni:

 **(ventilazione):** L'aria viene erogata dalle bocchette del quadro strumenti.

 **(doppio livello):** L'aria viene inviata sia alle bocchette del cruscotto che a quelle del

pavimento. In modalità automatica, l'aria fredda viene inviata alle bocchette superiori e quella calda alle bocchette del pavimento.

 **(pavimento):** L'aria viene inviata alle bocchette del pavimento, anche se una certa quantità di aria viene convogliata alle bocchette del parabrezza e a quelle più esterne.

 **(disappannamento):** Questa modalità elimina l'appannamento o la condensa dai finestrini. L'aria viene inviata alle bocchette di parabrezza, pavimento e finestrini laterali. In questa modalità, il sistema disinserisce il ricircolo dell'aria e comanda il funzionamento del compressore, a meno che la temperatura esterna sia uguale o inferiore a zero. Selezionando il ricircolo in modalità Disappannamento, quest'ultimo viene disinserito dopo 10 minuti.

 **(sbrinamento):** Questa modalità elimina più velocemente l'appannamento o il ghiaccio dal parabrezza. L'aria viene inviata alle

8-4 Comandi di climatizzazione

bocchette del parabrezza, anche se una certa quantità di aria viene convogliata ai finestrini laterali. In questa modalità, il sistema disinserisce automaticamente il ricircolo dell'aria e comanda il funzionamento del compressore, a meno che la temperatura esterna sia uguale o inferiore a zero.

Questa modalità può inoltre aumentare la velocità della ventola e la temperatura dell'aria.

 **(climatizzatore):** Premere per inserire o disinserire l'aria condizionata e avere la priorità sul sistema automatico. In modalità AUTO, il compressore dell'aria condizionata si accende automaticamente secondo necessità.

Il sistema dell'aria condizionata elimina l'umidità dall'aria, per questo motivo gocce d'acqua possono uscire dalla parte inferiore del veicolo quando si è fermi con il

motore al minimo o dopo aver spento il motore. Si tratta di un evento normale.

 **(ricircolo):** Premere per inserire il ricircolo dell'aria. Si accende una spia indicatrice. L'aria viene ricircolata all'interno del veicolo. Favorisce il raffreddamento rapido dell'aria all'interno del veicolo e impedisce all'aria esterna e agli eventuali odori di entrare. Premendo il pulsante AUTO, è il sistema che decide la migliore modalità di distribuzione dell'aria in base al valore della temperatura impostato.

La modalità ricircolo non è disponibile in modalità sbrinamento e si disinserisce automaticamente dopo 10 minuti dalla selezione del disappannamento. In questo modo si limita l'appannamento dei cristalli.

Se la modalità ricircolo viene utilizzata a lungo, l'aria dell'abitacolo può diventare troppo asciutta o viziata. Per evitare che ciò accada, quando l'aria nell'abitacolo si è

raffrescata, selezionare la modalità Aria esterna o premere il pulsante Auto.

 **(Aria esterna):** Premere per inserire la modalità aria esterna. Si accende una spia indicatrice. La modalità Aria esterna preleva aria fresca esterna al veicolo. La modalità Aria esterna è sempre selezionata in modalità Sbrinamento per evitare un possibile appannamento dei cristalli.

Lunotto termico

Il lunotto termico è dotato di filamenti riscaldati per eliminare ghiaccio e appannamento dal lunotto. Questa modalità funziona solo con l'accensione su ON/RUN.

 **(lunotto termico):** Premere per attivare o disattivare il lunotto termico.

Se il veicolo marcia a velocità ridotta, il lunotto termico rimane inserito per circa 15 minuti e poi si disinserisce. Se il veicolo marcia a velocità sostenuta, il lunotto termico

rimane inserito. Ad ogni pressione aggiuntiva del pulsante, il lunotto termico si inserisce per circa 10 minuti. Inoltre, il lunotto termico si disinserisce quando si spegne il motore.

Il riscaldamento degli specchietti retrovisori esterni si inserisce alla pressione del pulsante di inserimento del lunotto termico e contribuisce a eliminare l'appannamento o il ghiaccio dagli specchietti. Vedere *Specchietti termici a pagina 2-31*.

Attenzione: Non rimuovere ghiaccio o altro materiale all'interno del parabrezza o del lunotto con una lametta o altro utensile affilato. Esso potrebbe danneggiare la griglia del lunotto termico e influenzare la capacità della radio di ricevere chiaramente le stazioni. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo.

 (sedili riscaldati e ventilati, se in dotazione): Premere per riscaldare o ventilare il sedile. Vedere *Sedili anteriori riscaldati e ventilati a pagina 3-12*.

Funzionamento del climatizzatore con avviamento telecomandato:

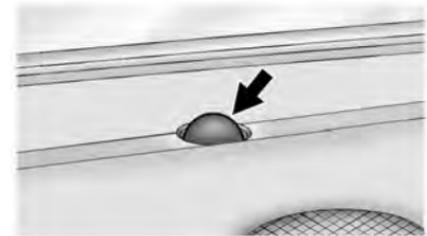
Nei veicoli con avviamento a distanza, il sistema di climatizzazione effettua automaticamente il riscaldamento o il raffreddamento dell'abitacolo a seconda della temperatura interna ed esterna. I display del climatizzatore non visualizzeranno nulla. Vedere *Avvio del veicolo a distanza a pagina 2-11*.

In inverno, la modalità sbrinamento del parabrezza e/o il lunotto termico si inseriscono automaticamente. Anche il riscaldamento dei sedili si inserisce, se il veicolo ne è dotato.

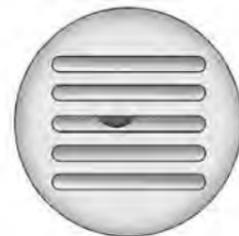
Posizionando l'accensione su ON/RUN, il sistema di climatizzazione torna ai valori impostati prima

dell'ultimo spegnimento del motore. Il riscaldamento dei sedili si disinserisce, se presente.

Sensori



Il sensore solare sul cruscotto, vicino al parabrezza, effettua il monitoraggio del calore proveniente dai raggi solari.



8-6 Comandi di climatizzazione

Il sensore della temperatura dell'abitacolo sul cruscotto a destra del volante, misura la temperatura dell'aria all'interno dell'abitacolo.

Il sistema di climatizzazione impiega le informazioni provenienti da questi sensori per regolare la velocità della ventola e la distribuzione dell'aria al fine di mantenere la temperatura impostata. Il sistema può inoltre soffiare aria più fresca verso il lato del veicolo colpito dai raggi solari. Anche la modalità Ricircolo viene inserita secondo necessità.

Non coprire i sensori o il climatizzatore automatico non funzionerà correttamente.

Sensore della qualità dell'aria

Nei veicoli dotati di sensore della qualità dell'aria, il climatizzatore contrasta l'ingresso dei gas di scarico all'interno dell'abitacolo.

Premere il pulsante AUTO sul climatizzatore per attivare il sensore della qualità dell'aria. La spia della modalità Ricircolo si accende al rilevamento di una qualità scadente dell'aria. Il sensore della qualità dell'aria non mantiene la modalità Ricircolo per lunghi periodi, per evitare che l'aria nell'abitacolo diventi troppo secca o viziata.

In certe circostanze, come in presenza di basse temperature o di particolari odori, il sensore della qualità dell'aria non si aziona.

Premere  per azionare il ricircolo.

Il sensore della qualità dell'aria non offre alcuna protezione nei confronti del monossido di carbonio (CO), inodore e incolore. Vedere *Scarico del motore a pagina 9-23*.

Bocchette aria

Utilizzare le bocchette dell'aria al centro e lateralmente sul quadro strumenti per dirigere il flusso d'aria. Ruotare la rotella vicino a ciascuna bocchetta per dosare il getto d'aria.

Consigli operatore

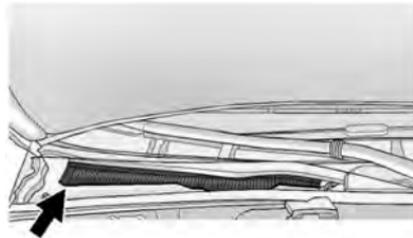
- Eliminare neve, ghiaccio o foglie dalle prese aria alla base del parabrezza, che potrebbero ostruire il flusso d'aria nel veicolo.
- Tenere il percorso sotto i sedili anteriori libero da oggetti, per favorire una circolazione più efficiente dell'aria nel veicolo.
- L'utilizzo di deflettori non approvati da GM per il tettuccio può avere un impatto negativo sul funzionamento del sistema. Controllare col rivenditore prima di aggiungere apparecchiature all'esterno del veicolo.

Manutenzione

Filtro aria dell'abitacolo

Il filtro antipolline trattiene la maggior parte delle particelle di polvere e polline per evitare che penetrino all'interno dell'abitacolo. Il filtro deve essere sostituito nell'ambito della manutenzione programmata di routine; vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Per scoprire che filtro utilizzare, vedere *Ricambi per la manutenzione a pagina 11-8*.

Se il climatizzatore viene utilizzato senza filtro antipolline, acqua o corpi estranei potrebbero penetrare nel sistema. Ciò potrebbe causare perdite d'acqua o rumori. Verificare che dopo aver rimosso il vecchio filtro antipolline ne sia stato montato uno nuovo.



Il filtro antipolline si trova nel vano motore sotto il tergicristallo e la protezione sul lato passeggero.

Sostituzione del filtro antipolline

1. Posizionare l'accensione su ON/RUN con il motore spento.
2. Inserire i tergicristalli anteriori e posizionare nuovamente l'accensione su Off quando i tergicristalli sono in posizione verticale.

In questo modo sarà possibile accedere alla protezione. Il filtro antipolline si trova sotto la protezione.

3. Aprire il cofano per accedere al vano motore. Per maggiori informazioni, vedere *Cofano a pagina 10-4*.
4. Rimuovere le tre viti di fissaggio della protezione ed estrarre la protezione sollevandola e facendola scorrere verso la parte centrale del veicolo.
5. Sganciare le due linguette ubicate su ciascuna delle due estremità del coperchio del filtro.
6. Estrarre il coperchio del filtro tirandolo verso l'alto.
7. Smontare il vecchio filtro e montarne uno nuovo.
8. Seguire le istruzioni specificate nei punti da 1 a 6 in ordine inverso per rimontare il coperchio.

Guida e funzionamento

Informazioni sulla guida

Guida difensiva	9-2
Controllo del veicolo	9-2
Uso del freno	9-2
Sterzo	9-3
Rientro dal Fuoristrada	9-4
Perdita di controllo	9-4
Guida competitiva	9-5
Guida su Strade Bagnate	9-5
Ipnosi da autostrada	9-6
Pendii e Strade di Montagna	9-7
Guida in Inverno	9-8
Se il veicolo è bloccato	9-9
Limiti di carico del veicolo	9-10

Avvio e funzionamento

Rodaggio di un veicolo nuovo	9-12
Posizioni della chiave nel bloccetto di accensione (accesso con chiave)	9-13

Posizioni della chiave nel bloccetto di accensione (accesso senza chiave)	9-15
Avviamento del motore	9-17
Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP)	9-20
Cambio in parcheggio	9-20
Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio	9-21
Parcheggio (cambio manuale)	9-22
Parcheggio su oggetti infiammabili	9-22

Gas di scarico del motore

Gas di scarico del motore	9-23
Veicolo parcheggiato con motore acceso	9-24

Cambio automatico

Cambio automatico	9-24
Modalità manuale	9-26

Cambio manuale

Cambio manuale	9-29
----------------------	------

Sistemi di trazione

Trazione integrale	9-31
--------------------------	------

Freni

Sistema di antibloccaggio (ABS)	9-31
Freno di stazionamento (Manuale)	9-32
Freno di stazionamento (Elettrico)	9-33
Assistenza alla frenata (salvo CRS-V)	9-35

Sistema di controllo della guida (RCS)

Sistema di controllo della trazione (TCS)	9-36
Sistema StabiliTrak®	9-37
Modalità di guida competitiva	9-38
Magnetica Ride Control	9-39
Asse posteriore a slittamento limitato	9-39

Controllo della velocità di crociera

Controllo della velocità di crociera	9-40
---	------

Sistema di rilevamento degli oggetti

Assistenza al parcheggio ad ultrasuoni	9-43
Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)	9-45
Retrocamera (RVC)	9-47

Carburante

Carburante	9-50
Carburante raccomandato ...	9-50
Additivi per carburante	9-50
Rifornimento	9-51
Rifornimento di un contenitore portatile di carburante	9-53

Traino

Informazioni generali sul traino	9-53
Caratteristiche di guida e suggerimenti per il traino ...	9-54
Traino di un rimorchio (modelli CTS-V e Coupé)	9-57
Traino di un rimorchio (eccetto modelli CTS-V e Coupé) ...	9-57
Dispositivi di traino	9-59

Conversioni e accessori

Apparecchiature elettriche accessorie	9-60
---	------

Informazioni sulla guida

Guida difensiva

Guida difensiva vuol dire "prevedere sempre l'imprevedibile". Il primo passo per la guida difensiva è indossare costantemente le cinture di sicurezza. Vedere *Cinture di sicurezza a pagina 3-14*.

- Partite dal presupposto che gli altri utenti della strada (pedoni, ciclisti e altri conducenti) commetteranno disattenzioni ed errori. Bisogna anticiparne le mosse e stare sempre all'erta.
- Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il veicolo e il conducente che vi precede.
- Rimanere concentrati sulla guida.

Controllo del veicolo

Frenare, sterzare e accelerare sono fattori importanti che contribuiscono a controllare il veicolo durante la guida.

Uso del freno

Per compiere l'azione di frenare sono necessari un tempo di percezione ed uno di reazione. Decidere di premere il pedale del freno rappresenta il tempo di percezione. Premerlo realmente è il tempo di reazione.

Il tempo di reazione di un conducente medio è di circa tre quarti di secondo. In questo spazio di tempo, un veicolo che viaggia a 100 km/h (60 miglia/ora) percorre 20 m (66 piedi), una distanza che può essere notevole in caso di emergenza.

Per quanto riguarda la frenata, i suggerimenti utili da tenere a mente sono:

- Mantenere una distanza di sicurezza sufficiente tra il proprio veicolo e quello che precede.
- Evitare di frenare bruscamente senza necessità.
- Adeguare la velocità al traffico.

Se il motore dovesse fermarsi durante la guida, frenare normalmente ma senza premere ripetutamente i freni. Questa operazione potrebbe rendere il pedale più duro da premere. In caso di arresto del motore, il sistema di assistenza alla frenata avrà ancora una forza residua, che tuttavia entrerà in funzione quando viene azionato il freno. Una volta entrato in funzione il servo freno, il tempo di arresto potrà aumentare e il pedale del freno divenire più rigido da premere.

Sterzo

Servosterzo idraulico

Il vostro veicolo è dotato di servosterzo idraulico. Può richiedere manutenzione. Vedere *Liquido per il servosterzo a pagina 10-25*.

Se il servosterzo non funziona a causa di arresti del motore o a causa di un malfunzionamento del sistema, sarà possibile sterzare il veicolo ma lo sforzo necessario potrebbe essere maggiore. Rivolgersi al proprio concessionario in caso di problemi.

Suggerimenti per le curve

- Affrontare le curve a velocità ragionevole.
- Ridurre la velocità prima di entrare in curva.
- Mantenere una velocità costante ragionevole per tutta la curva.

- Attendere che il veicolo sia uscito dalla curva prima di accelerare delicatamente entrando nel rettilineo.

Uso dello sterzo nelle emergenze

- In alcune situazioni, aggirare un ostacolo è più efficace che frenare.
- Afferrando il volante su entrambi i lati, è possibile ruotarlo di 180 gradi senza togliere una mano.
- Il sistema di frenata antibloccaggio (ABS) consente di sterzare mentre si frena.

Rientro dal Fuoristrada



Le ruote di destra del veicolo possono scivolare oltre il limite della strada durante la guida. Seguire questi suggerimenti:

1. Rilasciare l'acceleratore e quindi, se non vi sono ostacoli sulla strada, sterzare il veicolo in modo che risalga oltre il bordo della pavimentazione.
2. Ruotare il volante di un ottavo di giro, fino a quando il pneumatico anteriore destro tocca il bordo della pavimentazione.

3. Ruotare il volante per procedere regolarmente lungo la strada.

Perdita di controllo

Slittamento

Esistono tre tipi di slittamenti corrispondenti ai tre sistemi di controllo del veicolo:

- Slittamento in frenata: le ruote non girano.
- Slittamento in curva o durante la sterzata: l'eccessiva velocità o angolazione di sterzo nella curva fanno sì che i pneumatici slittino e perdano spinta laterale.
- Slittamento in accelerazione: l'eccessiva accelerazione fa ruotare le ruote motrici a vuoto.

I conducenti che si attengono alla guida difensiva evitano la maggior parte degli slittamenti semplicemente prestando la dovuta attenzione alle condizioni circostanti e evitando di guidare oltre i limiti. Ma gli slittamenti sono sempre possibili.

Se il veicolo inizia a slittare, seguire questi suggerimenti:

- Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore e sterzare rapidamente nella direzione desiderata. Il veicolo potrebbe raddrizzarsi. Tenersi pronti ad un secondo slittamento nel caso dovesse verificarsi.
- Rallentare e adottare una guida adeguata alle condizioni atmosferiche. La distanza di arresto può essere più lunga e il controllo del veicolo può risultare compromesso se la trazione viene ridotta a causa di acqua, neve, ghiaccio, ghiaia o altro materiale presente sulla strada. Imparare a riconoscere i segnali di allarme - quali ad esempio acqua, ghiaccio o neve compatta a sufficienza da rendere il manto stradale riflettente - e rallentare in caso di dubbio.

- Cercare di evitare sterzate improvvise, accelerazioni o frenate, e anche di ridurre la velocità passando a una marcia più bassa. Qualsiasi cambiamento improvviso può causare lo slittamento degli pneumatici.

Ricordare: L'impianto frenante antibloccaggio aiuta ad evitare solamente lo slittamento in frenata.

Guida competitiva

La guida competitiva può influire sulla garanzia del veicolo. Vedere il libretto della garanzia prima di usare il veicolo per guida competitiva.

Nota bene: Se usate il veicolo per una guida competitiva, il motore potrebbe usare più olio rispetto all'uso normale. Livelli bassi di olio possono danneggiare il motore. Assicurarsi di controllare

il livello dell'olio spesso durante la guida competitiva e di mantenere il livello presso la tacca superiore che mostra il corretto limite di funzionamento sull'astina dell'olio motore. Per informazioni su come aggiungere l'olio vedere *Oljo motore a pagina 10-9*.

Solo CTS-V: Assicurarsi di controllare spesso il livello dell'olio in fase di gara, prove del circuito o durante la guida competitiva e di mantenerlo presso la tacca superiore che mostra il corretto limite di funzionamento sull'astina dell'olio motore.

Per la guida competitiva si consiglia di sostituire il liquido dei freni con uno ad alte prestazioni con un punto di ebollizione ad umido superiore a 279°C (534°F). Dopo il passaggio ad un liquido dei freni per alte prestazioni, seguire le avvertenze di assistenza del produttore del liquido. Non usare liquidi dei freni a base di silicone o DOT-5.

Soltanto motore V6 HF: Assicurarsi di controllare spesso il livello dell'olio in fase di gara, prove del circuito o durante la guida competitiva e di mantenerlo presso la tacca superiore o a circa 0,5 l (0,5 qt) oltre tale riferimento, che mostra il corretto limite di funzionamento sull'astina dell'olio motore. In caso di gara, prove del circuito o altre condizioni di guida competitiva è necessario installare un radiatore per l'olio motore.

Guida su Strade Bagnate

La pioggia e le strade bagnate possono ridurre la trazione del veicolo e influire sulla capacità del conducente di arrestare il veicolo o accelerare. Guidare sempre a velocità ridotta in queste condizioni ed evitare di passare attraverso grandi pozzanghere, acque profonde stagnanti o corsi d'acqua.

AVVERTENZA

I freni bagnati possono causare urti. Potrebbero non funzionare in modo ottimale in caso di arresto improvviso e causare una spinta laterale. Si rischia di perdere il controllo del veicolo.

Dopo aver attraversato una grande pozza d'acqua o dopo il lavaggio del veicolo, premere delicatamente il pedale del freno fino a quando i freni non tornano a funzionare normalmente.

Le acque lotiche o con correnti molto forti generano forze intense. Quando si attraversano corsi d'acqua, si rischia che il veicolo venga trascinato via. In questo caso chiunque occupi il veicolo corre il rischio di affogare. Non ignorare le segnalazioni della polizia e usare la massima prudenza se si tenta l'attraversamento di corsi d'acqua.

Aquaplaning

Il fenomeno dell'aquaplaning è pericoloso. L'acqua può accumularsi sotto gli pneumatici del veicolo fino a farli correre direttamente sopra il pelo dell'acqua. Questo può accadere se la strada è sufficientemente bagnata e la velocità sufficientemente elevata. Quando il veicolo è in fase di aquaplaning, ha pochissimo o quasi nessun contatto con la strada.

Non esiste alcuna regola di pronto intervento in caso di aquaplaning. Il miglior consiglio è quello di rallentare in caso di strada bagnata.

Altri Consigli in Caso di Pioggia

Oltre a rallentare, tra gli altri suggerimenti di guida in caso di pioggia rientrano:

- Aumentare la distanza di sicurezza.
- Passare con attenzione.

- Mantenere l'impianto tergicristalli in buone condizioni.
- Mantenere pieno il serbatoio del liquido di lavaggio dei cristalli.
- Avere pneumatici in buone condizioni e con la giusta profondità del battistrada. Vedere *Pneumatici a pagina 10-66*.
- Disattivare il controllo automatico della velocità di crociera.

Ipnosi da autostrada

Durante la guida rimanere sempre all'erta e prestare attenzione allo spazio circostante. In caso di sonnolenza o stanchezza, trovare un luogo sicuro per parcheggiare il veicolo e riposare.

Tra gli altri suggerimenti di guida:

- Mantenere il veicolo ben ventilato.
- Mantenere una temperatura interna fresca.

- Mantenere gli occhi in movimento, guardare la strada davanti e ai lati.
- Controllare spesso lo specchietto retrovisore e gli strumenti del veicolo.

Pendii e Strade di Montagna

Guidare su pendii ripidi o attraverso le montagne è ben diverso dal guidare su terreno pianeggiante o ondulato. Tra i vari suggerimenti di guida per queste condizioni:

- Portare il veicolo regolarmente in assistenza e mantenerlo in buone condizioni.
- Controllare tutti i livelli dei fluidi, i freni, gli pneumatici, l'impianto di raffreddamento e il cambio.
- Passare a una marcia inferiore durante la discesa da pendii molto ripidi o lunghi.

AVVERTENZA

Se non si riduce la marcia, i freni rischiano di surriscaldarsi tanto da perdere funzionalità. Si rischia dunque di trovarsi con una capacità di frenata ridotta o nulla durante la discesa da un pendio. Si corre il pericolo di urto. Passare ad una marcia inferiore per consentire al motore di assistere i freni durante la discesa da un pendio ripido.

AVVERTENZA

Scendere da un pendio in N (Folle) o con l'accensione disinserita è pericoloso. I freni saranno gli unici organi responsabili del rallentamento del veicolo e potrebbero surriscaldarsi tanto da non funzionare più in modo ottimale.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

Si rischia dunque di trovarsi con una capacità di frenata ridotta o nulla durante la discesa da un pendio. Si corre il pericolo di urto. Mantenere sempre il motore acceso e la marcia innestata durante la discesa da un pendio.

- Rimanere nella propria corsia di marcia. Non compiere deviazioni ampie o invadere il centro della strada. Guidare a velocità che consentano di rimanere sulla propria corsia di marcia.
- Fare attenzione alla cima delle colline: potrebbero nascondere degli ostacoli (auto ferme, incidenti).
- Prestare attenzione ai segnali stradali speciali (area con pericolo di caduta massi, strade tortuose, lunghe discese o aree di accesso vietato) e agire di conseguenza.

Guida in Inverno

Guida su Neve o Ghiaccio

Guidare attentamente in caso di presenza di neve o ghiaccio tra gli pneumatici e la strada poiché trazione o tenuta diminuiscono. Il ghiaccio bagnato può formarsi a circa 0°C (32°F), quando inizia a cadere pioggia mista a ghiaccio, e determina un'ulteriore diminuzione della trazione. Evitare di guidare sul ghiaccio bagnato o su pioggia mista a ghiaccio fino a quando le strade non siano state trattate con sale o sabbia.

Guidare con attenzione, qualsiasi siano le condizioni della strada. Accelerare delicatamente in modo da non perdere trazione. Accelerare troppo rapidamente fa sì che le ruote girino velocemente rendendo liscia la superficie sotto gli pneumatici e causando così una diminuzione della trazione.

Tentare di non interrompere questa trazione debole. Se si accelera troppo rapidamente, le ruote motrici slitteranno e renderanno ancor più liscia la superficie sottostante gli pneumatici.

Il *Sistema di antibloccaggio (ABS)* a pagina 9-31 migliora la stabilità del veicolo durante le fermate brusche su strade sdruciolevoli ma è importante azionare i freni prima che sull'asfalto asciutto.

Mantenere distanze di sicurezza superiori su qualsiasi strada sdruciolevole e cercare di individuare punti scivolosi. Nelle zone in ombra è possibile trovare zone ghiacciate anche su strade altrimenti pulite. La superficie di una curva o di un cavalcavia può rimanere ghiacciata anche se le strade circostanti sono pulite. Evitare di sterzare improvvisamente e di frenare mentre si è sul ghiaccio.

Disattivare il controllo automatico della velocità di crociera quando si guida su superfici sdruciolevoli.

Bufera

Rimanere bloccati nella neve può essere un serio problema. Rimanere all'interno del veicolo a meno che non vi sia possibilità di trovare aiuto nelle vicinanze. Per ottenere aiuto e tenere al sicuro tutti gli occupanti del veicolo:

- Accendere i segnalatori di emergenza.
- Legare un panno rosso ad uno specchietto esterno.



AVVERTENZA

La neve può bloccare il gas di scarico del motore al di sotto del veicolo. Questo può far sì che i gas di scarico penetrino nel veicolo. I gas di scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. Può causare perdita dei sensi e anche morte.

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

Se il veicolo resta bloccato nella neve:

- Rimuovere la neve tutto intorno alla base del veicolo, specialmente quella che stia eventualmente bloccando il tubo di scarico.
- Controllare di quando in quando che la neve non vi si accumuli.
- Abbassare di circa 5 cm (2") uno dei finestrini dal lato del veicolo non esposto al vento in modo da far entrare aria pulita.
- Aprire completamente le uscite dell'aria sul cruscotto o al di sotto di esso.
- Regolare l'impianto di climatizzazione in modo da far circolare l'aria all'interno

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

del veicolo e impostare la velocità della ventola alla massima potenza. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'indice.

Per informazioni aggiuntive sul monossido di carbonio vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-23.*

Accendere il motore per brevi periodi e solo quanto è necessario per tenere l'abitacolo al caldo ma prestare la massima attenzione.

Per risparmiare carburante, accendere il motore per brevi periodi e solo quanto è necessario per tenere l'abitacolo al caldo. Successivamente spegnere il motore e alzare quasi completamente il finestrino per conservare al massimo il calore. Ripetere il procedimento fino all'arrivo dei soccorsi ma solo

quando il freddo diventa assolutamente insopportabile. Anche mantenere il corpo in movimento è utile.

Se i soccorsi impiegano del tempo per arrivare, di quando in quando, col motore acceso, premere leggermente il pedale dell'acceleratore in modo che il motore giri al di sopra del minimo. Questo mantiene la batteria carica in modo da riavviare il veicolo e mandare segnalazioni di aiuto con i fari. Compiere queste operazioni il meno possibile per risparmiare carburante.

Se il veicolo è bloccato

Far girare le ruote lentamente e con attenzione per liberare il veicolo da sabbia, fango, ghiaccio o neve.

Se, nonostante il sistema di trazione, il veicolo è bloccato in modo irreversibile, disattivare il sistema di trazione e sfruttare il

9-10 Guida e funzionamento

metodo dell'oscillazione. Vedere *Sistema di controllo della trazione (TCS)* a pagina 9-36.

AVVERTENZA

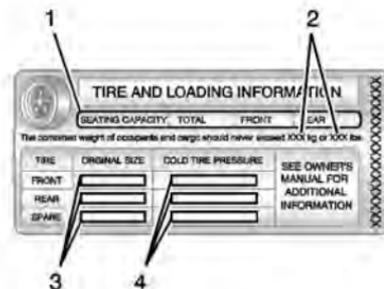
Se gli pneumatici del veicolo girano ad alta velocità, rischiano di esplodere causando lesioni personali. Il veicolo si può surriscaldare mandando a fuoco il vano motore o causando altri danni. Far girare le ruote il meno possibile ed evitare di superare i 56 km/h (35 mph).

Far Oscillare il Veicolo per Sbloccarlo

Ruotare il volante a sinistra e a destra per liberare l'area attorno alle ruote anteriori. Disattivare qualsiasi sistema di trazione. Portare il cambio da R (Retromarcia) ad una marcia di avanzamento bassa e viceversa, facendo girare le ruote il meno possibile. Per impedire l'usura del cambio attendere fino a quando le ruote smettono di girare prima di inserire le marce. Rilasciare il pedale dell'acceleratore durante il cambio marcia e premerlo leggermente con la marcia innestata. Far girare lentamente le ruote avanti e indietro provoca un movimento oscillatorio che potrebbe liberare il veicolo. Se nonostante qualche tentativo non si riesce a liberare il veicolo, potrebbe essere necessario rimorchiarlo fuori. Se bisogna trainare il veicolo vedere *Traino del veicolo* a pagina 10-111.

Limiti di carico del veicolo

Targhetta informativa su pneumatici e carico



Esempio di targhetta

La targhetta informativa su pneumatici e carico indica le dimensioni degli pneumatici originariamente forniti (3) e la pressione di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandata (4). Per ulteriori informazioni sugli pneumatici e

sul loro gonfiaggio vedere *Pneumatici a pagina 10-66*.
Pressione pneumatici a pagina 10-69.

Questa targhetta è posizionata accanto al meccanismo di chiusura della portiera sul telaio posteriore della portiera anteriore sinistra. Questa targhetta indica il numero di posti degli occupanti (1) e la portata massima del veicolo (2) in chili e libbre.

Non superare la capacità massima del veicolo quando lo si carica.

Vedere "Targhetta di certificazione" per maggiori informazioni di carico.

Targhetta di certificazione

Una Targhetta di certificazione specifica per il veicolo si trova sotto il meccanismo di chiusura della portiera sul telaio

posteriore della portiera sinistra o sul bordo posteriore della portiera anteriore sinistra. Questa targhetta riporta la capacità di peso lordo del veicolo, denominata Valore del peso lordo del veicolo (GVWR). Il PTT comprende il peso del veicolo, di tutti gli occupanti, del carburante e del carico. Non superare mai il PTT del veicolo, né il peso lordo massimo per gli assali posteriore o anteriore (GAWR).

Questo veicolo può avere due etichette di certificazione: un'etichetta USA e una europea. Assicurarsi di fare riferimento alla targhetta europea.

L'uso di componenti più pesanti delle sospensioni per una durata supplementare potrebbe non cambiare il valore di peso.

Chiedere al concessionario come caricare il veicolo correttamente.

Peso massimo assale anteriore e posteriore

La targhetta mostra anche il peso massimo che l'assale anteriore può sopportare (Valore di peso lordo assale anteriore) e il peso massimo che l'assale posteriore può sopportare (Valore di peso lordo assale posteriore).

Il peso del carico deve essere distribuito adeguatamente sia sull'assale anteriore sia su quello posteriore.

Se non siete sicuri del peso anteriore, posteriore o totale, pesate il veicolo in una stazione dotata di apparecchiatura apposita. Il concessionario è in grado di suggerire consigli in merito.

Non superare mai il valore di peso lordo del veicolo o i valori di peso lordo degli assali.

AVVERTENZA

Eventuali oggetti lasciati all'interno del veicolo potrebbero colpire e ferire le persone in caso di arresto o svolta improvvisi, o in caso di incidente.

- Riporre gli oggetti nel vano di carico del veicolo. Nell'area di carico, spingerli il più avanti possibile. Cercare di distribuire il peso in modo uniforme.
- Non riporre oggetti pesanti all'interno del veicolo, quali ad esempio valigie, in modo che alcuni di essi

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

si trovino più in alto rispetto alla parte alta dei sedili.

- Non lasciare all'interno del veicolo seggiolini non bloccati.
- Fissare gli oggetti caricati sfusi nel veicolo.
- Non lasciare un sedile ribaltato se non è necessario.

Avvio e funzionamento

Rodaggio di un veicolo nuovo

Seguire queste linee guida raccomandate durante i primi 2.414 km (1.500 miglia) di guida del veicolo. I componenti hanno un periodo di rodaggio e le prestazioni miglioreranno nel periodo di funzionamento.

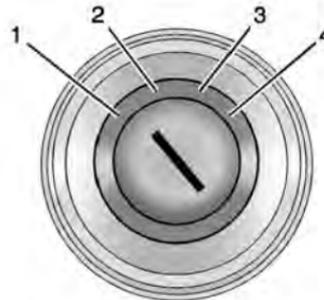
Per i primi 2.414 km (1.500 miglia):

- Evitare gli avviamenti e gli arresti improvvisi a farfalla completamente aperta.
- Non superare i 4.000 giri/minuto del motore.
- Evitate di guidare a velocità costante, veloce o lenta.
- Evitare le scalate di marcia per frenare o rallentare il veicolo quando la velocità del motore supera i 4000 giri/minuto.

- Non affaticare il motore. Non sforzare il motore a marcia alta e bassa velocità. Con un cambio manuale scolare alla marcia immediatamente inferiore. Questa regola vale sempre, non solo durante il periodo di rodaggio.
- Non partecipare a corse su pista, scuole di guida sportiva o attività simili durante questo periodo di rodaggio.
- Controllare l'olio motore ad ogni rifornimento di carburante e rabboccare se necessario. Il consumo di olio e carburante potrebbe essere superiore al normale durante i primi 2.414 km (1.500 miglia).
- Per rodare pneumatici nuovi, guidare a velocità moderata ed evitare curve difficili per i primi 322 km (200 miglia). I pneumatici nuovi non hanno una trazione massima e potrebbero tendere a slittare.

- Nuove guarnizioni dei freni necessitano anch'esse di un periodo di rodaggio. Evitare arresti improvvisi per i primi 322 km (200 miglia). Questo è consigliato ogni volta che le guarnizioni dei freni vengono sostituite.

Posizioni della chiave nel bocchetto di accensione (accesso con chiave)



L'interruttore di accensione può essere ruotato in quattro posizioni differenti.

Per poter spostare la leva del cambio da P (parcheggio) l'interruttore di accensione deve essere su ON/RUN (on/marcia) o su ACC/ACCESSORY (acc/accessorio) e il pedale del freno deve essere abbassato.

Nota bene: L'uso di un utensile per forzare la chiave dal cilindro potrebbe danneggiarla o romperla. Utilizzare la chiave corretta e ruotarla solo con la mano. Controllare che la chiave sia totalmente inserita. Se lo è ed il veicolo è dotato di cambio manuale, ruotare lo sterzo a sinistra e a destra ruotando la chiave con forza. Se nessuno dei precedenti provvedimenti funziona, il veicolo deve essere sottoposto ad assistenza.

1 (STOPPING THE ENGINE/LOCK/OFF) (spegnimento motore/blocco/off): Quando si arresta il

9-14 Guida e funzionamento

motore, girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off) per spegnere il motore. Il sistema di mantenimento dell'alimentazione degli accessori Retained Accessory Power (RAP) rimarrà attivo. Per ulteriori informazioni, vedere *Retained Accessory Power (RAP)* a pagina 9-20.

Questa è l'unica posizione in cui è possibile rimuovere la chiave. Questa posizione blocca l'accensione e la leva del cambio nei veicoli con cambio automatico e l'accensione e il volante nei veicoli con cambio manuale.

Non spegnere il motore con il veicolo in marcia. I sistemi servofreno e servosterzo, nonché l'airbag, si disattiveranno.

L'interruttore di accensione può collegare la posizione LOCK/OFF (bloccato/disattivato) con le ruote ruotate oltre il centro. In questo caso, muovere lo sterzo da destra a sinistra mentre si gira la chiave su

ACC/ACCESSORY (acc/accessorio). Se non funziona, sarà necessario far riparare il veicolo.

Se il veicolo deve essere spento in caso di emergenza:

1. Frenare esercitando una pressione decisa e costante. Non azionare il freno ripetutamente. Si potrebbe esaurire il servofreno e di conseguenza si renderebbe necessaria una forza maggiore per premere il pedale del freno.
2. Spostare la leva del cambio in folle. Questa operazione può essere effettuata con il veicolo in marcia. Dopo aver spostato la leva del cambio in folle, frenare con decisione e portare il veicolo in un posto sicuro.
3. Fermarsi completamente. Spostare il cambio automatico su P (parcheggio), o in folle con un cambio manuale. Girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off).

4. Applicare il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.

AVVERTENZA

Uno spegnimento del veicolo durante la marcia può compromettere la funzione di servofreno e servosterzo e disabilitare gli airbag. Durante la marcia, spegnere il veicolo solo in caso di emergenza.

Se il veicolo non può essere fermato e deve essere spento durante la guida, portare l'accensione su ACC/ACCESSORY.

2 (ACC/ACCESSORI): Questa posizione consente l'uso di elementi quali l'autoradio e i tergicristalli a motore spento. Questa posizione consente di spegnere il motore.

3 (ON/RUN): Questa è la posizione di guida. Si tratta della posizione in cui ritorna l'interruttore di accensione dopo l'avvio del motore e la chiave viene estratta. Questa posizione può inoltre essere utilizzata per l'assistenza tecnica e la diagnosi e per verificare il funzionamento corretto della spia MIL, come eventualmente richiesto ai fini del controllo delle emissioni.

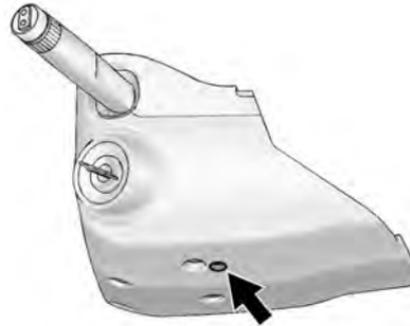
Per spostare il cambio da P (parcheggio) la chiave di accensione deve trovarsi in ACC/ACCESSORY oppure ON/RUN.

La batteria potrebbe scaricarsi se la chiave viene lasciata nella posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN. Il veicolo potrebbe non partire se la batteria si scarica per un periodo prolungato di tempo.

4 (START) (avviamento): Questa posizione avvia il motore. Una volta acceso il motore, rilasciare la chiave. L'interruttore di accensione tornerà su ON/RUN (on/marcia) per la marcia.

Se la porta del conducente è aperta, con interruttore di accensione in ACC/ACCESSORY (acc/accessorio) o LOCK/OFF (blocco/off) e la chiave inserita nel blocchetto, verrà emesso un tono di avviso.

Rilascio blocco chiave



I veicoli con cambio automatico sono dotati di un sistema elettronico di rilascio del blocco chiave. Il rilascio del blocco chiave è progettato per impedire la rimozione della chiave se la leva del cambio non è in posizione P (parcheggio).

Il dispositivo di rilascio del blocco chiave è sempre in funzione, tranne in caso di batteria scarica o con tensione bassa (inferiore a 9 volt). In caso di batteria scarica o con tensione bassa, cercare di ricaricare la batteria o effettuare un avviamento di emergenza. Vedere *Avviamento di emergenza a pagina 10-107*.

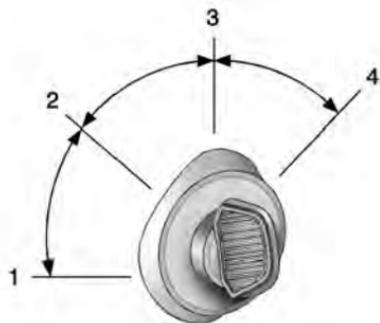
Se ricaricare la batteria o l'avviamento di emergenza risultano inutili, posizionare il foro sotto al blocco di accensione. Inserire un attrezzo a lama piatta o un'altra chiave dalla catena della chiave nell'apertura. Quando si sente la leva, azionarla lontano dal conducente e rimuovere la chiave dall'accensione.

Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione (accesso senza chiave)

È possibile ruotare la manopola di accensione in quattro posizioni differenti.

9-16 Guida e funzionamento

Per poter spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) l'interruttore di accensione deve essere su ON/RUN (on/marcia) o su ACC/ACCESSORY (acc/accessorio) e il pedale del freno deve essere abbassato.



L'uso di un utensile per forzare la manopola di controllo d'accensione dal cilindro potrebbe danneggiarla.

Verificare che il trasmettitore di accesso senza chiave si trovi all'interno del veicolo quando si prova a ruotare la manopola di controllo d'accensione.

1 (STOPPING THE ENGINE/LOCK/OFF) (spegnimento motore/ blocco/off): Quando si arresta il motore, girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off) per spegnere il motore. Il sistema di mantenimento dell'alimentazione degli accessori Retained Accessory Power (RAP) rimarrà attivo. Vedere *Retained Accessory Power (RAP) a pagina 9-20*.

La manopola di controllo dell'accensione non può essere rimossa dal veicolo. Il trasmettitore di accesso senza chiave deve trovarsi all'interno del veicolo per avviare il motore. Questa posizione blocca l'accensione e la leva del cambio nei veicoli con cambio automatico e l'accensione e il volante nei veicoli con cambio manuale.

Non spegnere il motore con il veicolo in marcia. I sistemi servofreno e servosterzo, nonché l'airbag, si disattiverebbero.

Se il veicolo deve essere spento in caso di emergenza:

1. Frenare esercitando una pressione decisa e costante. Non azionare il freno ripetutamente. Si potrebbe esaurire il servofreno e di conseguenza si renderebbe necessaria una forza maggiore per premere il pedale del freno.
2. Spostare la leva del cambio in folle. Questa operazione può essere effettuata con il veicolo in marcia. Dopo aver spostato la leva del cambio in folle, frenare con decisione e portare il veicolo in un posto sicuro.
3. Fermarsi completamente. Spostare il cambio automatico su P (parcheggio), o in folle con un cambio manuale. Girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off).

4. Applicare il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.

AVVERTENZA

Uno spegnimento del veicolo durante la marcia può compromettere la funzione di servofreno e servosterzo e disabilitare gli airbag. Durante la marcia, spegnere il veicolo solo in caso di emergenza.

Se il veicolo non può essere fermato e deve essere spento durante la guida, commutare l'accensione su ACC/ACCESSORY.

2 (ACC/ACCESSORI): Questa posizione consente l'uso di elementi quali l'autoradio e i tergicristalli a motore spento. Questa posizione consentirà di spegnere il motore.

3 (ON/RUN): Questa è la posizione di guida. Si tratta della posizione in cui ritorna l'interruttore di accensione dopo l'avvio del motore e la manopola di controllo viene rilasciata. Questa posizione può inoltre essere utilizzata per l'assistenza tecnica e la diagnosi e per verificare il funzionamento corretto della spia MIL, come eventualmente richiesto ai fini del controllo delle emissioni.

Se occorre spostare il cambio da P (parcheggio) la manopola di controllo accensione deve trovarsi in ACC/ACCESSORY oppure ON/RUN.

La batteria potrebbe scaricarsi se si lascia l'accensione nella posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN con il motore spento. Se si lascia scaricare la batteria per un periodo di tempo prolungato, potrebbe non essere possibile accendere il veicolo.

4 (START) (avviamento): Questa posizione avvia il motore

Avviamento del motore

Posizionare il cambio sulla marcia adeguata.

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, il telecomando di accesso senza chiave deve essere autenticato per ruotare la manopola di comando dell'accensione. Il trasmettitore può essere autenticato ponendo il piede sul pedale del freno o spingendo la manopola di controllo dell'accensione.

Cambio automatico

Spostare la leva del cambio in P (parcheggio) o N (folle). In altre posizioni il motore non si accenderà. Per riaccendere il motore con il veicolo in marcia, utilizzare solo la posizione N (folle).

Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, il piede deve trovarsi sul pedale del freno per avviare il motore. Per ruotare la manopola di controllo accensione, posizionare il piede sul pedale del

freno e ruotare la manopola di controllo sulla posizione START. Se la manopola di comando dell'accensione non ruota, cercare di spingere la manopola e di ruotarla nuovamente. Quando il motore inizia ad avviarsi, lasciare la manopola di controllo accensione che ritorna nella posizione ON/RUN.

Se il trasmettitore non si trova nel veicolo oppure subisce un'interferenza, il Driver Information Center (DIC) visualizza il messaggio ELECTRONIC KEY NOT DETECTED (chiave elettronica non individuata). Vedere *Driver Information Center (DIC)* a pagina 5-30 per maggiori informazioni.

Se la batteria nel trasmettitore di accesso senza chiave deve essere sostituita, il DIC visualizza il messaggio REPLACE BATTERY IN REMOTE KEY (sostituire la batteria nella chiave remota). Si può tuttavia continuare a guidare il veicolo. Vedere "Sostituzione della batteria" in *Funzionamento del sistema di*

accesso senza chiave remoto (Remote Keyless Entry - RKE) (accesso con chiave) a pagina 2-4. Funzionamento del sistema di accesso senza chiave remoto (Remote Keyless Entry - RKE) (Accesso senza chiave) a pagina 2-7 per maggiori informazioni.

Nota bene: Non cercare di spostare la leva del cambio su P (parcheggio) con il veicolo in marcia. Si rischierebbe di danneggiare il cambio. Spostare la leva del cambio in P (parcheggio) solo a veicolo fermo.

Cambio manuale

La leva del cambio deve trovarsi in folle ed il freno di stazionamento deve essere attivato. Tenere premuto il pedale della frizione sul pavimento ed avviare il motore. Il veicolo non si avvierà se il pedale della frizione non è completamente premuto.

Procedura di accensione

1. Togliendo il piede dal pedale dell'acceleratore, ruotare la chiave di accensione su START. Se il veicolo è dotato di sistema di accesso senza chiave, spingere la manopola di controllo accensione e ruotare la manopola nella posizione START. Quando il motore si avvia, lasciare l'accensione. La velocità al minimo diminuirà con il riscaldarsi del motore. Non imballare il motore immediatamente dopo la sua accensione. Azionare con delicatezza cambio e motore per consentire all'olio di riscaldarsi e lubrificare tutte le parti mobili.

Il veicolo è dotato di sistema di avviamento computerizzato. Questa funzione è di ausilio all'accensione del motore e ne protegge i componenti. Se la chiave di accensione viene girata in posizione START (accensione) e poi rilasciata quando il motore inizia ad

avviarsi, il motore continuerà l'avviamento per alcuni secondi o fino all'accensione del veicolo. Se il motore non si accende e la chiave viene mantenuta su START (accensione) per molti secondi, dopo 15 secondi l'avviamento verrà interrotto per evitare danni al motore di avviamento. Inoltre, per evitare danni alle marce, il sistema impedirà l'avviamento se il motore è già in marcia. Per arrestare il sistema di avviamento del motore, girare l'interruttore di accensione su ACC/ACCESSORY (acc/accessorio) o LOCK/OFF (blocco/off).

Quando si avvia il veicolo per la prima volta, la velocità del motore in folle sarà elevata per consentire al convertitore catalitico, un dispositivo di controllo delle emissioni, di raggiungere rapidamente la temperatura di funzionamento. Dopo circa 20 secondi, il motore

inizierà la transizione alla velocità in folle normale, più lenta, che può variare dalla temperatura. Questo è il funzionamento normale.

Nota bene: Un avviamento prolungato, spostando nuovamente la chiave su START (accensione) al termine di un ciclo di avviamento, può causare il surriscaldamento del motore di avviamento, e danneggiarlo, nonché scaricare la batteria. Attendere almeno 15 secondi prima di un nuovo tentativo, lasciando raffreddare il motore di avviamento.

2. Se dopo 5-10 secondi il motore non parte, specialmente in caso di basse temperature (al di sotto dei 0°F o -18°C), potrebbe essere ingolfato da troppa benzina. Cercare di spingere fino in fondo il pedale dell'acceleratore e tenerlo premuto mentre si mantiene la chiave su START (accensione) per un massimo di 15 secondi.

Attendere almeno 15 secondi prima di un nuovo tentativo, lasciando raffreddare il motore di avviamento. Quando il motore si accende, rilasciare la chiave e il pedale. Se il veicolo si avvia per breve tempo ma si ferma di nuovo, ripetere la procedura. In questo modo si eliminerà il carburante in eccesso dal motore. Non imballare il motore immediatamente dopo la sua accensione. Azionare con delicatezza cambio e motore fino a che l'olio non si sarà riscaldato e lubrificherà tutte le parti mobili.

Nota bene: Se si aggiungono componenti elettrici o accessori si potrebbe modificare la modalità di funzionamento del motore. Qualsiasi danno risultante non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo. Vedere *Apparecchiatura elettrica aggiuntiva a pagina 9-60.*

Funzione di mantenimento dell'alimentazione elettrica degli accessori (RAP)

Questi accessori del veicolo potranno essere utilizzati per un massimo di 10 minuti dopo lo spegnimento del motore.

- Impianto audio
- Cristalli elettrici
- Tettuccio apribile (se in dotazione)

L'alimentazione al sistema audio continua a funzionare per 10 minuti o fino quando non si apre la portiera del conducente. L'alimentazione ai finestrini o al tettuccio apribile continua a funzionare per 10 minuti o fino a quando non si apre una portiera qualsiasi. Per altri 10 minuti di funzionamento, chiudere tutte le portiere e ruotare la chiave su ON/RUN e riportarla su LOCK/OFF.

Cambio in parcheggio

Utilizzare questa procedura per cambiare in P (parcheggio):

1. Tenere abbassato il pedale del freno e inserire il freno di stazionamento.

Per ulteriori informazioni, vedere *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.

2. Spostare la leva del cambio su P (parcheggio) premendo il pulsante sulla leva del cambio e spingendo la leva tutta in avanti verso la parte anteriore del veicolo.
3. Girare l'interruttore di accensione su LOCK/OFF (blocco/off).
4. Per i veicoli con accesso con chiave, rimuovere la chiave e portarsela dietro. Se è possibile abbandonare il veicolo portando con sé la chiave di accensione, il veicolo è in P (parcheggio).

Per veicoli con sistema di accesso senza chiave, portarsi dietro il trasmettitore di accesso senza chiave.

Abbandonare il veicolo in moto (cambio automatico).

AVVERTENZA

Abbandonare il veicolo quando è in moto potrebbe essere pericoloso. Potrebbe surriscaldarsi e causare un incendio.

Uscire dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito è pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi.

Non abbandonare il veicolo con motore in funzione. Se si è lasciato il motore acceso, il

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio). Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-20*. Se si traina un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-54*.

Qualora si debba abbandonare il veicolo con il motore acceso, il cambio deve essere in P (parcheggio) e il freno di stazionamento deve essere inserito. Dopo lo spostamento su P (parcheggio), provare a spostare la leva del cambio senza premere inizialmente il pulsante sulla leva stessa.

Se è possibile, la leva del cambio non era completamente bloccata in P (parcheggio).

Blocco coppia (cambio automatico)

Il blocco della coppia si verifica quando il peso del veicolo esercita una forza eccessiva sul dente di scatto della marcia per il parcheggio nel cambio. Ciò avviene quando si parcheggia in collina e lo spostamento del cambio su P (parcheggio) non è effettuato correttamente per cui è difficile spostare la leva da P (parcheggio). Per evitare il blocco della coppia, tirare il freno di stazionamento e spostare il cambio su P (parcheggio). Per maggiori informazioni, vedere "Cambio della marcia per il parcheggio" indicato precedentemente.

Se si verifica il blocco coppia, potrebbe essere necessario trainare il veicolo in cima alla collina con un altro veicolo per allentare la

pressione sul dente di scatto della marcia per il parcheggio in modo da spostare la leva da P (parcheggio).

Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio

Questo veicolo è dotato di sistema di rilascio del blocco del cambio elettronico. Il dispositivo di rilascio del blocco del cambio è stato ideato per:

- Impedire l'estrazione della chiave dal blocchetto di accensione se la leva del cambio non è in P (parcheggio) con il pulsante della leva del cambio completamente rilasciato, per i veicoli con accesso con chiave.
- Impedire lo spostamento della leva del cambio da P (parcheggio) se l'interruttore di accensione non è su ON/RUN (on/marcia) o ACC/

ACCESSORY (acc/accessorio) e il pedale del freno non è premuto.

Il dispositivo di rilascio del blocco del cambio è sempre in funzione, tranne in caso di batteria scarica o con tensione bassa (inferiore a 9 volt).

In caso di batteria scarica o con tensione bassa, cercare di ricaricare la batteria o effettuare un avviamento di emergenza. Per ulteriori informazioni, vedere *Avviamento di emergenza a pagina 10-107*.

Per spostare la leva del cambio da P (parcheggio):

1. Premere il pedale del freno.
2. Si rilascia il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento (elettrico) a pagina 9-33*. *Freno di stazionamento (manuale) a pagina 9-32*.
3. Premere il pulsante della leva del cambio.

4. Spostare la leva del cambio.

Se non è possibile spostare la leva del cambio da P (parcheggio):

1. Rilasciare completamente il pulsante della leva del cambio.
2. Tenendo premuto il pulsante del freno, premere di nuovo il pulsante della leva del cambio.
3. Spostare la leva del cambio.

Se la leva del cambio non si sposta da P (parcheggio) contattare il concessionario o un servizio di traino di soccorso.

Parcheggio (cambio manuale)

Prima di scendere dal veicolo, posizionare la leva del cambio in R (retromarcia) e attivare con forza il freno di stazionamento.

Per i veicolo con l'accensione tramite chiave d'accesso, ruotare la chiave d'accensione su OFF/LOCK ed estrarre la chiave. Per ulteriori informazioni, vedere *Posizioni della*

chiave nel blocchetto di accensione (accesso con chiave) a pagina 9-15. *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15*.

Per veicoli con accensione senza chiave d'accesso, ruotare l'accensione su LOCK/OFF e rimuovere il trasmettitore di accesso senza chiave.

In caso di traino di un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-54*.

Parcheggio su oggetti infiammabili

AVVERTENZA

Gli oggetti infiammabili potrebbero entrare in contatto con componenti di scarico caldi al di sotto del veicolo e prendere fuoco. Non parcheggiare su carta, foglie, erba secca o altri oggetti infiammabili.

Gas di scarico del motore

AVVERTENZA

I gas di scarico del motore contengono Monossido di Carbonio (CO), una sostanza inodore e incolore. L'esposizione a CO può causare perdita di conoscenza e può portare al decesso.

I gas di scarico potrebbero entrare nel veicolo nei seguenti casi:

- Il veicolo sosta a motore acceso in aree con scarsa aerazione (garage, gallerie, spessi strati di neve che possano bloccare il passaggio di aria sottoscocca o gli ugelli di uscita).

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

- Lo scappamento ha un odore o fa un rumore strano o diverso.
- L'impianto di scarico perde a causa di corrosione o danni.
- L'impianto di scarico del veicolo è stato alterato, danneggiato o riparato in modo improprio.
- Ci sono fori o aperture nella scocca del veicolo a seguito di danni o modifiche post-vendita non perfettamente sigillati.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

Se si rileva una insolita presenza di fumi o se si sospetta che del gas di scarico stia entrando nel veicolo:

- Guidare esclusivamente con i finestrini completamente abbassati.
- Far riparare immediatamente il veicolo.

Non parcheggiare mai il veicolo in moto in un'area chiusa, quali garage o edifici privi di appropriata aerazione con aria fresca.

Veicolo parcheggiato con motore acceso

È consigliabile evitare di lasciare in moto il veicolo parcheggiato.

Se il veicolo viene lasciato con motore in funzione, fare quanto appropriato per accertarsi che non si muova. Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-20. Gas di scarico del motore a pagina 9-23.*

Se il veicolo è dotato di cambio manuale, vedere *Parcheggio (cambio manuale) a pagina 9-22.*

In caso di parcheggio in salita trainando un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-54.*

Cambio automatico

La leva del cambio si trova sulla consolle centrale tra i sedili anteriori.



Ci sono molte diverse posizioni per la leva del cambio.

P (parcheggio): Questa posizione blocca le ruote posteriori. Utilizzare questa posizione quando si avvia il motore in quanto il veicolo non è in grado di muoversi agevolmente.

AVVERTENZA

Uscire dal veicolo se la leva del cambio non è completamente in P (parcheggio) e il freno di stazionamento non è correttamente inserito è pericoloso. Il veicolo potrebbe muoversi.

Non abbandonare mai il veicolo in moto a meno che non sia strettamente necessario. Se si è lasciato il motore acceso, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente. Chiunque nelle vicinanze potrebbe subire delle lesioni. Per assicurarsi che il veicolo non si sposti, anche su tratti di strada piani, inserire sempre il freno di stazionamento e spostare la leva del cambio su P (parcheggio). Vedere *Cambio in parcheggio a pagina 9-20.* Se si traina un rimorchio, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-54.*

Verificare che la leva del cambio si trovi completamente su P (parcheggio) prima di avviare il motore. Il veicolo è dotato di un sistema di sblocco del cambio elettronico. Innanzitutto attivare completamente i freni normali quindi premere il pulsante della leva del cambio prima di cambiare la marcia su P (parcheggio) quando la chiave di accensione è ON/RUN. Se non è possibile spostare la leva da P (parcheggio), premere delicatamente sulla leva del cambio e spingerla tutta su P (parcheggio) mantenendo il freno attivo. Quindi premere il pulsante della leva del cambio e spostare la leva su una marcia. Vedere *Spostamento del cambio dalla posizione parcheggio a pagina 9-21*.

Nota bene: Cambiare in R (retromarcia) con il veicolo in marcia avanti potrebbe danneggiare il cambio. Gli interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Cambiare in R (retromarcia) solo dopo che il veicolo si è fermato.

R (retromarcia): Utilizzare questa marcia per muovere il veicolo all'indietro.

A basse velocità del veicolo, R (retromarcia) può essere utilizzata per spostare il veicolo avanti ed indietro per uscire da neve, ghiaccio o sabbia senza danneggiare la trasmissione. Per informazioni aggiuntive, vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9*.

N (folle): In questa posizione il motore non comunica con le ruote. Per riaccendere il motore con il veicolo in marcia, utilizzare solo la posizione N (folle). È anche possibile utilizzare N (folle) quando il veicolo viene rimorchiato.

AVVERTENZA

Passare ad una marcia di movimento con il motore che gira ad alta velocità è pericoloso. A meno che non si abbia il piede saldamente sul pedale del freno, il veicolo potrebbe muoversi molto velocemente. Si potrebbe perdere il controllo e colpire oggetti o persone. Non passare ad una marcia di movimento con il motore che gira ad alta velocità.

Nota bene: Passare da P (parcheggio) o N (folle) con il motore che gira ad alta velocità potrebbe danneggiare il cambio. Gli interventi di riparazione non saranno coperti dalla garanzia del veicolo. Assicurarsi che il motore non giri ad alta velocità quando si cambia la marcia del veicolo.

9-26 Guida e funzionamento

D (Drive): Questa è la normale posizione di guida. Essa consente il miglior risparmio di carburante. Se si richiede maggiore potenza per un sorpasso e:

- Si sta viaggiando a meno di 55 km/h (35 mph), premere il pedale dell'acceleratore a circa metà.
- si sta viaggiando a circa 55 km/h (35 mph) o a velocità superiori, premere il pedale dell'acceleratore fino in fondo.

Il cambio scalerà ad una marcia inferiore e avrà più potenza.

Passare a una marcia inferiore in condizioni di strada sdruciolevole potrebbe far sbandare il veicolo; vedere "Sbandamento" in *Perdita di Controllo a pagina 9-4*

Quando il cambio CTS-V è in D (drive, marcia), il primo cambio automatico di marcia in avanti dopo l'avvio sarà la 1a (prima). I successivi avvi saranno in 2a

(seconda). Quando in M (modalità manuale), il veicolo si avvierà in 1a (prima) ogni volta.

M (modalità manuale): Questa posizione consente al conducente di selezionare la gamma di rapporti adeguata alle condizioni di guida. Vedere Driver Shift Control (DSC) più avanti in questa sezione.

Nota bene: Far girare gli pneumatici o mantenere il veicolo in posizione su una salita usando solo il pedale dell'acceleratore potrebbe danneggiare il cambio. Non far girare a vuoto gli pneumatici se si è bloccati. In caso di arresto in salita, agire sui freni per mantenere la posizione del veicolo.

Modalità manuale

Driver Shift Control (DSC) o cambio sequenziale

Nota bene: Guidando col motore ad elevati regimi senza salire di marcia mentre è in uso il Driver

Shift Control (DSC) si rischia di danneggiare il veicolo. Quando il DSC è in uso passare sempre alla marcia superiore secondo necessità.

I veicoli dotati di DSC possono utilizzare sia la leva del cambio, sia i comandi del cambio sequenziale sul retro del volante per innestare manualmente le marce sui cambi automatici.

Per utilizzare la caratteristica DSC con la leva del cambio:

1. Spostare la leva del cambio verso destra da D (guida) su M (modalità manuale).

Il veicolo si troverà in modalità Sport e effettuerà automaticamente il cambio marcia se la leva del cambio non verrà spostata né in avanti, né all'indietro. Il cambio potrebbe restare nella stessa marcia più a lungo rispetto alla normale modalità di guida, in funzione della frenata, dei segnali in ingresso dall'acceleratore e

dell'accelerazione laterale del veicolo. Il DIC visualizza temporaneamente il messaggio SPORT MODE (modalità Sport).

2. Per passare dalla modalità sport al DSC, spostare la leva del cambio in avanti per aumentare di marcia o indietro per scalare.
3. Per uscire da DSC ed accedere alla modalità sport, tenere brevemente la leva del cambio nella posizione di aumento di marcia/in avanti.



Se presenti, i comandi del cambio sequenziale si trovano sul retro del volante. I comandi del cambio sequenziale possono essere utilizzati in D (Drive), M (modalità manuale) con cambiata automatica in modalità Sport attiva o (M modalità manuale) con modalità di cambiata manuale.

Per utilizzare la caratteristica DSC con i comandi del cambio sequenziale:

1. Spostare la leva del cambio verso destra da D (guida) su M (modalità manuale).
2. Spostare il comando di sinistra per scalare e il comando di destra per aumentare le marce.
3. Per tornare alla modalità Sport, tenere per un breve periodo il comando destro per il passaggio alla marcia superiore oppure spingere brevemente in avanti la leva del cambio. In alternativa, riportare la leva in D (Drive).

Quando la leva del cambio si trova in D (Drive), i comandi del cambio sequenziale attivano una modalità provvisoria di innesto manuale sequenziale, consentendo di cambiare manualmente le marce. Il cambio automatico viene ripristinato dopo che non vengono eseguite cambiate manuali per 7-10 secondi. Anche la modalità provvisoria di cambiata sequenziale può essere disattivata tenendo per un breve periodo di tempo il comando destro per il passaggio alla marcia superiore.



Il display del contagiri mostra quale marcia del veicolo è inserita. Il numero richiede il range di marcia richiesto quando si sposta la leva del cambio in avanti o indietro.

I veicoli CTS-V hanno luci del tracciatore attorno all'esterno del contagiri non appena le prestazioni aumentano lievemente. I tracciatori lampeggiano per indicare quando passare alla marcia superiore successiva per evitare di limitare il regime del motore. Per ulteriori informazioni, vedere *Contagiri a pagina 5-14*.

Quando si utilizza la caratteristica DSC, il veicolo presenterà una modalità di cambio più decisa e più rapida. Tale caratteristica è indicata per la guida sportiva o quando si salgono o si scendono le colline per restare più a lungo in una marcia oppure per scalare ottenendo potenza maggiore o per utilizzare il freno motore.

Il cambio consentirà solo di cambiare in marce adeguate alla velocità e al numero di giri al minuto del veicolo (giri/min). Il cambio non cambierà automaticamente nella successiva marcia inferiore se il numero di giri al minuto del motore è troppo elevato, né alla successiva marcia superiore quando vengono raggiunti i giri massimi al minuto del motore.

Se per un motivo qualsiasi non è possibile cambiare, la marcia attualmente in uso lampeggerà varie volte, indicando che il cambio non ha modificato le marce.

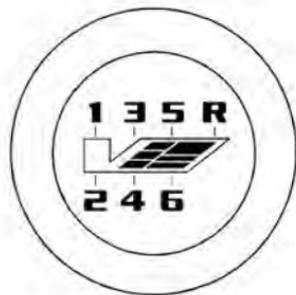
Quando si è in modalità DSC, la trasmissione automatica CTS scalerà automaticamente quando il veicolo si trova ad uno stop. Ciò consente una maggiore potenza durante l'accelerazione.

Il cambio automatico CTS-V non scala automaticamente durante un'accelerazione forte in modalità DSC.

Quando si accelera un veicolo da uno stop in condizioni di neve o ghiaccio, si consiglia di passare alla seconda. Una marcia superiore permette al veicolo di ottenere maggiore trazione sulle superfici sdrucchiolevoli.

Cambio manuale

Se il veicolo è dotato di cambio manuale, la leva del cambio si trova sulla consolle centrale tra i sedili anteriori. Di seguito viene spiegato il funzionamento del cambio manuale.



1 (prima): Premere il pedale della frizione e cambiare in 1^a (Prima). Lasciare lentamente il pedale della frizione premendo contemporaneamente sul pedale dell'acceleratore.

Tenere la 1^a (Prima) quando si viaggia a meno di 64 km/h (40 miglia/ora). Dopo un arresto completo, se è difficile cambiare in 1^a (Prima), lasciare il pedale della frizione e premerlo di nuovo cambiando in 1^a (Prima).

2^a (Seconda): Premere il pedale della frizione e lasciare il pedale dell'acceleratore e passare alla 2^a (seconda). Quindi lasciare lentamente il pedale della frizione, accelerando.

3^a (terza), 4^a (quarta), 5^a (quinta) e 6^a (sesta): Passare alla 3^a (terza), 4^a (quarta), 5^a (quinta) e 6^a (sesta) come per la 2^a (seconda).

Per fermarsi, lasciare il pedale dell'acceleratore e premere il pedale del freno. Poco prima che il veicolo si arresti, premere il pedale della frizione ed il pedale del freno e passare in folle.

Folle: Usare questa posizione durante l'avviamento o il motore si trova al minimo. La leva del cambio si trova in folle quando è al centro senza essere innestata in nessuna marcia.

R (retromarcia): Per la retromarcia, premere il pedale della frizione, arrestare completamente il veicolo e inserire R (retromarcia). Lasciare lentamente il pedale della frizione premendo contemporaneamente sul pedale dell'acceleratore.

Il cambio CTS-V impedisce di passare alla R (retromarcia) utilizzando la normale forza di innesto delle marce quando il veicolo si sposta a più di 5 km/h (3 miglia/ora), oppure quando l'accensione si trova su LOCK/OFF.

Velocità cambio (cambio manuale)

AVVERTENZA

Se si salta una marcia scalando, si potrebbe perdere il controllo del veicolo. Chiunque potrebbe subire delle lesioni. Non scalare di più di una marcia alla volta.

Nota bene: Se si salta più di una marcia quando si scala o se si imballa il motore quando si rilascia il pedale della frizione durante il passaggio a marcia inferiore si potrebbe danneggiare il motore, la frizione, il semiasse o il cambio. Non saltare marce o imballare il motore quando si scala.

Se la velocità del veicolo scende sotto i 32 km/h (20 miglia/ora), o se il motore non gira uniformemente, scalare alla marcia subito inferiore. Potrebbe essere opportuno scalare due o più marce per mantenere il motore in funzionamento uniforme o per prestazioni migliori.

Luce di passaggio alla marcia superiore



I veicoli con cambio manuale hanno una luce di passaggio alla marcia superiore esul pannello degli strumenti. Questa luce mostra quando cambiare alla marcia superiore successiva per un miglior consumo del carburante.

Quando la luce è accesa, si può passare alla marcia superiore successiva sempre che le condizioni meteo, stradali e del traffico lo consentano. Per un miglior risparmio di carburante, accelerare lievemente e cambiare quando la luce resta accesa.

Quando si accelera, è normale che la luce si accenda spenga se si cambia rapidamente la posizione dell'acceleratore. Ignorare la spia quando si scala.

I veicoli CTS-V hanno luci del tracciatore attorno all'esterno del contagiri non appena le prestazioni aumentano lievemente. I tracciatori lampeggiano per indicare quando passare alla marcia superiore successiva per evitare di limitare il regime del motore. Per ulteriori informazioni, vedere *Contagiri a pagina 5-14*.

Sistemi di trazione

Trazione integrale

I veicoli con questa funzione mandano sempre potenza motore a tutte e quattro le ruote del veicolo. E' completamente automatica e si regola da sola a seconda delle condizioni stradali.

Quando si usa uno pneumatico compatto su un veicolo AWD, il sistema rileva automaticamente il pneumatico compatto e disabilita l'AWD. Per ripristinare l'operazione AWD e prevenire l'eccessiva usura del sistema, sostituire il pneumatico compatto con uno pneumatico di misura standard il più presto possibile. Vedere *Pneumatico compatto di scorta a pagina 10-106*.

Freni

Sistema di antibloccaggio (ABS)

Questo veicolo è dotato di Sistema di Antibloccaggio (ABS), un sistema frenante elettronico avanzato che aiuta ad evitare lo slittamento in frenata.

Quando si accende il motore e il veicolo inizia la marcia, l'ABS effettua un'autoverifica. Durante questo test, è possibile sentire un rumore di motore o ticchettio, e si potranno notare anche lievi movimenti del pedale del freno. Questo è normale.



Se c'è un problema con l'ABS, la spia rimarrà accesa. Vedere *Spia del sistema di antibloccaggio (ABS) a pagina 5-24*.

Quando, guidando in sicurezza su strada bagnata, si è costretti a schiacciare il freno e continuare a frenare per evitare un ostacolo improvviso, un computer rileva il rallentamento delle ruote. Se una delle ruote sta per smettere di girare, il computer farà intervenire i freni separatamente su ogni ruota.

L'ABS può modificare la pressione dei freni su ogni ruota, a seconda del caso, più velocemente di quanto potrebbe il conducente. Ciò permette di sterzare evitando l'ostacolo mentre si frena energicamente.

Non appena vengono attivati i freni, il computer continua a ricevere aggiornamenti sulla velocità delle ruote e allo stesso tempo regola di conseguenza la pressione dei freni.

È importante ricordare che l'ABS non cambia il tempo necessario per portare il piede al pedale del freno o non sempre diminuisce lo spazio di frenata. Se ci si avvicina troppo al veicolo che precede, e se quel veicolo rallenta o si ferma improvvisamente non ci sarà abbastanza tempo per azionare i freni. Lasciare sempre davanti al proprio veicolo la distanza necessaria per fermarsi, anche in presenza di ABS.

Uso dell'ABS

Non azionare più volte il freno. Tenere premuto il pedale del freno fino in fondo e lasciare agire l'ABS. È possibile sentire agire il motore o la pompa dell'ABS e sentire pulsare il pedale del freno. È normale.

Frenata di emergenza

L'ABS consente al conducente di sterzare e frenare allo stesso tempo. In molti casi di emergenza, sterzare può aiutare più ancora della migliore frenata.

Freno di stazionamento (Manuale)



Il pedale del freno di stazionamento è posizionato nella parte inferiore del quadro strumenti alla sinistra dello sterzo.

Per azionare il freno di stazionamento premere il pedale del freno, poi premere il freno di stazionamento.

Se l'accensione è inserita, si dovrebbe attivare la spia dell'impianto frenante sul gruppo del

quadro strumenti. In caso contrario è necessario sottoporlo a manutenzione. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia Impianto Frenante* a pagina 5-23.



Per rilasciare il freno di stazionamento, tirare la leva a sinistra dello sterzo sul quadro strumenti.

Nota bene: Guidare con il freno di stazionamento inserito può surriscaldare l'impianto frenante e causare prematura usura o danni ai componenti dell'impianto frenante. Assicurarsi che il freno

di stazionamento sia completamente rilasciato e la spia del freno sia spenta prima di iniziare a guidare.

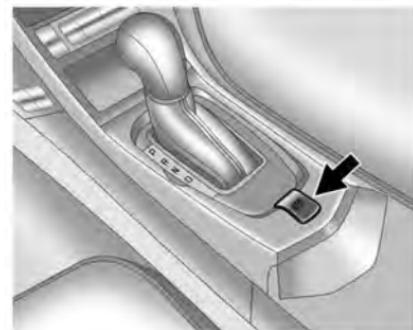
Un cicalino di avvertenza suonerà se il freno di stazionamento è impostato, l'accensione è attiva e il veicolo inizia a spostarsi. Per arrestare il cicalino, rilasciare completamente il freno di stazionamento.

Se si sta trainando un rimorchio e parcheggiando in collina, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-54* per maggiori informazioni.

Freno di stazionamento (Elettrico)

AVVERTENZA

Su veicoli con cambio manuale, il rilascio della frizione e la pressione dell'acceleratore rilasceranno il freno di stazionamento elettrico. Se il veicolo non è in marcia, potrebbe spostarsi, e si potrebbero subire lesioni. Assicurarsi che il veicolo abbia una marcia inserita prima di partire. Per evitare un movimento del veicolo inaspettato, non rilasciare parzialmente la frizione o premere il pedale dell'acceleratore fino a quando non si sia pronti a rilasciare il freno di stazionamento e iniziare la guida.



I veicoli con freno di stazionamento elettrico (EPB) hanno un interruttore al centro della console.

L'EPB sostituisce il sistema con freno di stazionamento manuale, il pedale e la maniglia di rilascio. L'EPB può sempre essere attivato, anche a quadro spento. Per evitare che la batteria si scarichi, non far funzionare l'EPB troppo spesso a motore spento.

Il sistema ha due spie e cinque messaggi sul Driver Information Center (DIC).

Per ulteriori informazioni, vedere *Spia Impianto Frenante a pagina 5-23. Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30*. In caso di corrente elettrica insufficiente, l'EPB non può essere inserito o rilasciato.

Inserire l'EPB

L'EPB può essere inserito ogni volta che il veicolo viene arrestato. L'EPB è inserito sollevando momentaneamente sull'interruttore EPB. Una volta completamente inserita, la spia del FRENO sarà accesa, e sarà visualizzato il messaggio DIC di IMPOSTAZIONE FRENO DI STAZIONAMENTO. Mentre il freno è inserito, la spia di stato lampeggia fino al raggiungimento del pieno inserimento. Se la spia non si accende o continua a lampeggiare è necessario sottoporre il veicolo a manutenzione. Non guidare il veicolo se la spia del FRENO lampeggia. Rivolgersi al proprio

concessionario. Per ulteriori informazioni, vedere *Spia Impianto Frenante a pagina 5-23*.

Se l'EPB è inserito mentre il veicolo è in movimento, suonerà un cicalino, e sarà visualizzato il messaggio RILASCIARE L'INTERRUTTORE DEL FRENO DI STAZIONAMENTO. Il veicolo decelererà per tutto il tempo in cui l'interruttore sia tenuto nella posizione sollevata. Il rilascio dell'interruttore dell'EPB durante la decelerazione rilascerà il freno di stazionamento. Se l'interruttore viene mantenuto nella posizione sollevata fino a quando il veicolo non si arresta, l'EPB rimarrà inserito.

Se la spia del FRENO è accesa significa che il freno di stazionamento elettrico è inserito oppure che c'è un guasto all'impianto idraulico dei freni.

Se la spia lampeggia continuamente, l'EPB è solo parzialmente inserito o rilasciato, o

vi è un problema con l'EPB. Sarà mostrato il messaggio DIC MANUTENZIONE FRENO DI STAZIONAMENTO. Se questa spia lampeggia continuamente, rilasciare l'EPB e tentare di inserirlo di nuovo. Se questa spia continua a lampeggiare, non guidare il veicolo. Rivolgersi al proprio concessionario.

Se la spia gialla è accesa, l'EPB ha rilevato un errore in un altro sistema e sta funzionando con funzionalità ridotta. Per inserire l'EPB quando la spia è accesa, sollevare l'interruttore EPB e tenerlo in posizione sollevata. Il pieno inserimento del freno di stazionamento da parte del sistema EPB può durare un periodo di tempo più lungo del normale quando la spia è accesa. Continuare a tenere l'interruttore fino a quando la spia del FRENO resta accesa. Se la spia gialla è accesa, rivolgersi al proprio concessionario.

Se l'EPB non si inserisce, le ruote posteriori dovrebbero essere bloccate per impedire il movimento del veicolo.

Rilascio EPB

Per rilasciare l'EPB, girare l'interruttore di accensione in posizione ACC/ACCESSORY o ON/RUN, inserire e trattenere il pedale del freno e premere momentaneamente l'interruttore EPB. Se tentate di rilasciare l'EPB senza inserire il pedale del freno suonerà un cicalimo e sarà visualizzato il messaggio DIC FASE SU FRENO PER RILASCIO FRENO DI STAZIONAMENTO. L'EPB viene rilasciato quando la spia del FRENO è spenta e viene visualizzato il messaggio DIC FRENO DI STAZIONAMENTO RILASCIATO.

Se la spia gialla è accesa, l'EPB ha rilevato un errore in un altro sistema e sta funzionando con funzionalità ridotta. Per rilasciare l'EPB quando la spia è accesa, premere in giù

l'interruttore EPB e tenerlo in posizione giù. Il rilascio dell'EPB non impiega più del normale periodo di tempo quando questa spia è attiva. Continuare a tenere l'interruttore fino a quando la spia del FRENO è spenta. Se la spia gialla è accesa, rivolgersi al proprio concessionario.

Nota bene: Guidare con il freno di stazionamento inserito può surriscaldare l'impianto frenante e causare prematura usura o danni ai componenti dell'impianto frenante. Assicurarsi che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato e la spia rossa del freno sia spenta prima di iniziare a guidare.

Rilascio EPB automatico

L'EPB si sbloccherà automaticamente se il veicolo è in movimento, in marcia e se viene fatto un tentativo di metterlo in movimento. Evitare una rapida accelerazione quando l'EPB è

inserito per preservare la durata delle guarnizioni del freno di stazionamento.

L'EPB può anche essere usato per prevenire la spinta all'indietro per veicoli con cambio manuale lasciati su una collina. In situazioni in cui non si desidera ritorno, un EPB inserito consentirà di usare entrambi i piedi per i pedali dell'acceleratore e della frizione nella preparazione dell'avvio del veicolo nella direzione desiderata.

In questa situazione, eseguire le normali azioni richieste per la frizione e/o acceleratore per iniziare a spostare il veicolo. Non è necessario premere l'interruttore per rilasciare l'EPB.

Se si sta trainando un rimorchio e parcheggiando in collina, vedere *Consigli per la guida e per il traino a pagina 9-54* per maggiori informazioni.

Assistenza alla frenata (salvo CRS-V)

Questo veicolo è dotato di funzione di assistenza alla frenata, messa a punto come ausilio per il conducente all'ora di arrestare il veicolo o diminuirne la velocità in condizioni di emergenza. Questa funzione sfrutta il modulo di controllo del freno idraulico del sistema di stabilizzazione per integrare l'impianto frenante servoassistito in condizioni in cui il conducente abbia premuto il pedale del freno velocemente e con forza tentando di arrestare velocemente o diminuire la velocità del veicolo. Il modulo di controllo del freno idraulico del sistema di stabilizzazione aumenta la pressione del freno ad ogni angolo del veicolo fino all'attivazione dell'ABS. Una lieve pulsazione del pedale del freno o un lieve movimento dello stesso in questo caso sono normali, e il conducente dovrà continuare a premere il pedale del freno come richiesto

dalla situazione di guida. La funzione di assistenza alla frenata si disinserirà automaticamente quando si rilascerà il pedale del freno o quando la pressione sul pedale verrà velocemente ridotta.

Sistema di controllo della guida (RCS)

Sistema di controllo della trazione (TCS)

Il veicolo è dotato di un impianto di controllo della trazione (TCS) che limita lo slittamento delle ruote. Questo è particolarmente utile in condizioni di strade sdrucciolevoli. Su un veicolo a trazione posteriore, il sistema funziona se sente che una o entrambe le ruote motrici stanno slittando o iniziano a perdere trazione. Su un veicolo con a quattro ruote motrici, l'impianto funzionerà se sente che tutte le ruote stanno slittando o iniziano a perdere trazione. Quando ciò accade, l'impianto frena la/le ruota(e) che slittano e/o riduce la potenza del motore per limitare lo slittamento.

È possibile sentire o percepire il sistema mentre è attivo, ma è normale.



La spia TCS/StabiliTrak lampeggia quando il sistema di controllo della trazione limita lo slittamento delle ruote.

La spia TCS/StabiliTrak si accende e il messaggio SERVICE TRACTION CONTROL (controllare controllo della trazione) appare sul DIC in presenza di un inconveniente che interessa il sistema di controllo della trazione. Quando la spia TCS/StabiliTrak è accesa, il sistema non limiterà lo slittamento delle ruote. Regolare la guida di conseguenza. Vedere *Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak® a pagina 5-26*.

Il TCS si attiva automaticamente quando il veicolo viene avviato. Per limitare lo slittamento, specialmente in condizioni di strade

sdruciolevoli, il sistema dovrebbe sempre essere lasciato attivo, ma può essere necessario spegnere il sistema se il veicolo è bloccato nella sabbia, fango o neve ed è necessario fare andare avanti e indietro il veicolo. Vedere *Se il Veicolo è Bloccato a pagina 9-9*. Vedere *Guida in Inverno a pagina 9-8* per informazioni sull'uso del TCS quando si guida in condizioni di neve o ghiaccio.



Il pulsante TCS/StabiliTrak si trova sul quadro strumenti (modello CTS) o sul volante (modello CTS-V).

Premere senza rilasciare il pulsante TCS/StabiliTrak e il sistema di controllo della trazione si disattiverà e sul DIC apparirà il messaggio TRACTION CONTROL OFF (Controllo trazione disinserito).

Premere nuovamente il pulsante per ripristinare il sistema. Per informazioni sullo spegnimento e accensione di StabiliTrak, vedere di seguito Sistema StabiliTrak.

Aggiungere accessori non originali può influire sulle prestazioni del veicolo. Vedere *Accessori e modifiche alla vettura a pagina 10-3*.

Sistema StabiliTrak®

Il veicolo è dotato di un sistema di controllo della stabilità elettronico chiamato StabiliTrak. Si tratta di un sistema computerizzato avanzato che fornisce ausilio relativamente al controllo direzionale del veicolo in situazioni di guida difficili.

Lo StabiliTrak si attiva quando il sistema rileva una discrepanza tra il percorso previsto e la direzione di marcia effettiva del veicolo. StabiliTrak inserisce la pressione frenante in modo selettivo a tutti i freni del veicolo per aiutare a direzionare il veicolo nella direzione in cui si sta sterzando.



Quando il sistema è inserito, questa spia lampeggia sul quadro strumenti. Si potrà udire un rumore o una vibrazione sul pedale del freno. Questo è normale. Continuare a dirigere il veicolo nella direzione desiderata.

Se vi è un problema con StabiliTrak, il messaggio SERVICE STABILITRAK (MANUTENZIONE STABILITRAK) si visualizza sul Driver Information Center (DIC) e si accende la spia TCS/StabiliTrak sul quadro strumenti. Quando compare il messaggio e si accende la spia, il sistema non è operativo. La guida sarà regolata di conseguenza. Vedere *Messaggi del sistema di controllo della corsa a pagina 5-48*. Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak® a pagina 5-26.



Il pulsante TCS/StabiliTrak si trova sul quadro strumenti (modello CTS) o sul volante (modello CTS-V).

StabiliTrak si attiva automaticamente quando il veicolo si avvia. Il sistema dovrebbe essere lasciato attivo per permettere il controllo direzionale del veicolo.



Se occorre disattivare lo StabiliTrack, premere senza rilasciare il pulsante TCS/StabiliTrack fino all'accensione della spia StabiliTrack Off e alla visualizzazione del relativo

messaggio sul DIC. Premere di nuovo il tasto TCS/StabiliTrack per attivare di nuovo entrambi i sistemi.

Se si utilizza il sistema di controllo della velocità di crociera quando si attiva lo StabiliTrak, il controllo della velocità di crociera si disinserirà automaticamente. Quando le condizioni della strada lo consentono, riattivare il controllo automatico della velocità di crociera. Vedere *Controllo automatico della velocità di crociera a pagina 9-40*.

Modalità di guida competitiva

Per selezionare questa modalità di gestione opzionale, premere velocemente il pulsante TCS/StabiliTrak 2 volte e la MODALITÀ DA COMPETIZIONE STABILITRAK si visualizza nel Driver Information Center (DIC). Quando è attiva la modalità StabiliTrak Competitive, si accende la spia StabiliTrak Off, il TCS non limita lo slittamento delle

ruote ed è richiesto uno sforzo maggiore per girare il volante. Regolare la guida di conseguenza.

Premere nuovamente il pulsante TCS/StabiliTrak, o portare l'accensione a ACC/ACCESSORIO e riavviare il veicolo, per portare nuovamente il TCS su on e spegnere la spia TCS/StabiliTrak.

Nota bene: Quando il controllo trazione è spento, o la modalità guida competitive è attiva, è possibile perdere la trazione. Se si tenta il cambio marcia con le ruote che girano con una perdita di trazione, è possibile causare danni alla trasmissione. Non tentare il cambio marcia quando le ruote non hanno trazione. Il danno causato dal cattivo uso del veicolo non è coperto. Vedere il libretto con la garanzia per maggiori informazioni.

Magnetica Ride Control

Con questa funzionalità sul CTS-V, il sistema di controllo magnetico regola la corsa del veicolo in modalità Tour o Sport. Il controllo magnetico guida monitora il sistema di sospensione per definire la risposta del sistema appropriata.

TOUR: Usare per la guida normale in città o in autostrada. Questa impostazione fornisce una marcia fluida e agevole.

SPORT: Usare quando le condizioni o la preferenza personale richiedono più controllo. Questa impostazione fornisce più "sensazione" o risposta alle condizioni della strada.

L'impostazione può essere cambiata in qualsiasi momento. In base alle condizioni della strada, l'angolo della ruota di sterzo, e la velocità del veicolo, il sistema si regola automaticamente per fornire la miglior conduzione fornendo una corsa facile. Le modalità Tour e Sport saranno percepite simili su

strade facili. Selezionare una nuova impostazione quando cambiano le condizioni di guida.

Il Driver Information Center (DIC) visualizza brevemente il messaggio SUSPENSION MODE TOUR o SUSPENSION MODE SPORT all'avvio del veicolo o quando viene selezionata una nuova modalità.



Premere e rilasciare questo pulsante, ubicato al centro del quadro strumenti, per cambiare modalità.

Asse posteriore a slittamento limitato

I veicoli dotati di asse posteriore a slittamento limitato hanno più trazione su neve, fango, ghiaccio, sabbia o ghiaia. Quando la trazione è scarsa, questa funzione consente alle ruote motrici con maggior trazione di muovere il veicolo. L'asse posteriore a slittamento limitato garantisce inoltre maggior controllo al conducente in caso di curve strette o durante il completamento di una manovra, ad esempio un cambio di corsia di marcia.

Controllo della velocità di crociera

AVVERTENZA

Il controllo della velocità di crociera può essere pericoloso quando non è possibile guidare a velocità costante in condizioni di sicurezza. Evitare quindi di utilizzarlo su strade piene di curve o con traffico pesante.

Il controllo della velocità di crociera può essere pericoloso su strade sdruciolevoli. In tali casi, i mutamenti rapidi della trazione dei pneumatici possono portare a slittamenti eccessivi delle ruote e quindi alla perdita di controllo del veicolo. Evitare di utilizzarlo su strade sdruciolevoli.

Con il controllo della velocità di crociera, è possibile mantenere una velocità a pari a circa 40 km/h (25 miglia/ora) senza tenere il piede sull'acceleratore. Il controllo della velocità di crociera non funziona con velocità inferiori a circa 40 km/h (25 miglia/ora).

Azionando i freni, il controllo della velocità di crociera si disattiva.

Se il veicolo dispone del sistema StabiliTrak® e questo inizia a limitare la rotazione delle ruote mentre è in funzione il controllo della velocità di crociera, quest'ultimo si disattiva automaticamente. Vedere *Sistema StabiliTrak® a pagina 9-37*. Quando le condizioni stradali permettono di riutilizzarlo senza rischi, è possibile riattivare il controllo automatico della velocità di crociera.



Modello CTS; simile per il modello CTS-V

(On/Off): Attiva o disattiva il sistema. La spia sul pulsante si accende quando il controllo della velocità di crociera è attivo.

+RES (Ripristina/Accelera): Premere brevemente per consentire al veicolo di riprendere da una velocità precedentemente impostata oppure tenere premuto per accelerare.

-SET (Imposta/Decelera): Premere per impostare ed attivare il controllo della velocità di crociera o per far decelerare il veicolo.

⊗ (Annulla): Premere per disattivare il controllo della velocità di crociera senza cancellare dalla memoria la velocità impostata.

Impostazione del controllo della velocità di crociera

Se il pulsante del controllo della velocità di crociera è attivo quando non in uso, potrebbe collidere ed entrare in controllo della velocità di crociera in condizioni non desiderate. Tenere l'interruttore del controllo della velocità di crociera disattivato se non in uso.

La spia del controllo della velocità di crociera sul gruppo quadro strumenti si accende una volta impostato il controllo alla velocità desiderata.

1. Premere il pulsante .
2. Raggiungere la velocità desiderata.
3. Premere il tasto -SET (imposta) e rilasciarlo.
4. Togliere il piede dall'acceleratore.

Ripristinare una velocità impostata

Se il controllo della velocità di crociera è impostato ad una velocità desiderata e si utilizzano i freni, il controllo della velocità di crociera viene disattivato senza eliminare la velocità impostata dalla memoria.

Quando il veicolo ha raggiunto circa 40 km/h (25 miglia/ora) o più, premere il pulsante +RES sul

volante. Il veicolo ritorna alla velocità impostata precedente, mantenendola.

Aumento della velocità utilizzando il controllo della velocità di crociera

Se il controllo della velocità di crociera è già attivato:

- Premere e tenere premuto il pulsante +RES sul volante finché non viene raggiunta la velocità desiderata, quindi rilasciarlo.
- Per aumentare la velocità del veicolo in quantità ridotte, premere il pulsante +RES. Ad ogni pressione, il veicolo accelera di circa 1,6 km/h (1 miglio/ora).

Riduzione della velocità utilizzando il controllo della velocità di crociera

Se il controllo della velocità di crociera è già attivato:

- Premere e tenere premuto il pulsante -SET sul volante finché non viene raggiunta la velocità desiderata, quindi rilasciarlo.
- Per rallentare in quantità minime, premere brevemente il pulsante -SET sul volante. Ad ogni pressione, il veicolo rallenta di circa 1,6 km/h (1 miglio/ora).

Sorpasso di un altro veicolo utilizzando il controllo della velocità di crociera

Utilizzare il pedale dell'acceleratore per aumentare la velocità del veicolo. Levando il piede dall'acceleratore, il veicolo rallenterà alla velocità di crociera impostata precedente.

Utilizzo del controllo della velocità di crociera in collina

Il buon funzionamento del controllo della velocità di crociera in collina dipende dalla velocità del veicolo, dal carico, e dalla pendenza. In caso di forti salite, potrebbe essere necessario premere l'acceleratore per mantenere la velocità impostata del veicolo. Procedendo in discesa, il veicolo potrebbe innestare automaticamente una marcia inferiore per mantenere la velocità bassa. Quando, poi, non serve più assistenza alla frenata, il veicolo potrebbe passare ad una marcia più alta. Azionando manualmente i freni, il controllo automatico della velocità di crociera è disattivato.

Disattivazione del controllo della velocità di crociera

Quattro sono i metodi per disattivare il controllo della velocità di crociera:

- Premere leggermente il pedale del freno (cambio automatico e manuale).
- Premere il pedale della frizione fino in fondo (cambio manuale).
- Premere  sul volante.
- Per disattivare il controllo della velocità di crociera, premere  sul volante.

Cancellazione della velocità dalla memoria

La velocità impostata del controllo automatico della velocità di crociera viene eliminata dalla memoria premendo il pulsante  oppure disattivando l'accensione.

Sistema di rilevamento degli oggetti

Assistenza al parcheggio ad ultrasuoni

Se disponibile, il sistema di ausilio al parcheggio posteriore agli ultrasuoni (URPA) aiuta il conducente durante i parcheggi e segnala la presenza di oggetti procedendo in R (retromarcia). Il sistema URPA è attivo a velocità inferiori a 8 km/h (5 miglia/h). I sensori sul paraurti posteriore rilevano gli oggetti fino a 2,5 m (8 piedi) dietro il veicolo e ad almeno 25 cm (10 pollici) dal terreno.



AVVERTENZA

Il sistema URPA non rileva bambini, pedoni, ciclisti, animali od oggetti sotto al paraurti o

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

troppo vicini oppure troppo lontani dal veicolo. Non è disponibile a velocità superiori agli 8 km/h (5 miglia/ora). Per evitare lesioni, incidenti mortali o danni al veicolo, anche con l'URPA, controllare sempre l'area attorno al veicolo e verificare tutti gli specchietti prima di procedere in retromarcia.

Come funziona il sistema

L'URPA si attiva automaticamente spostando la leva del cambio su R (retromarcia). Viene emesso un tono singolo per indicare che il sistema è in funzione.

Il sistema URPA funziona solo a velocità inferiori a 8 km/h (5 miglia/h).

Un ostacolo viene indicato da bip sonori udibili. L'intervallo tra i bip diventa più breve quando il veicolo

si avvicina all'ostacolo. Quando la distanza è inferiore a 30 cm (12 pollici), il cicalino è un segnale continuo per cinque secondi.

Per essere rilevati, gli oggetti devono trovarsi ad almeno 25 cm (10 pollici) dal terreno e sotto il livello del bagagliaio o del portellone. Gli oggetti devono trovarsi entro 2,5 m (8 piedi) dal paraurti posteriore. Questa distanza può essere inferiore in caso di condizioni meteorologiche più calde o umide.

Attivazione e disattivazione del sistema

Il sistema è disattivabile tramite il Driver Information Center (DIC). Vedere "Sistema di ausilio al parcheggio" in *Driver Information Center (DIC) a pagina 5-30* per maggiori informazioni.

Il sistema URPA si attiva automaticamente all'avvio del veicolo.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

Il DIC potrebbe visualizzare i seguenti messaggi:

PARKING ASSIST OFF

(assistenza al parcheggio disattivata): Questo messaggio viene visualizzato quando il conducente disabilita il sistema oppure quando la velocità del veicolo è superiore a 8 km/h (5 miglia/h) in R (retromarcia).

SERVICE PARKING ASSIST

(manutenzione assistenza al parcheggio): Se appare questo messaggio, condurre il veicolo dal concessionario per riparare il sistema.

PARK ASSIST BLOCKED SEE OWNER'S MANUAL (assistenza al parcheggio bloccata vedere manuale dell'utente): Se il sistema URPA non si attiva a causa di un problema temporaneo, questo messaggio viene visualizzato sul DIC. Ciò può verificarsi nelle seguenti condizioni:

- I sensori ad ultrasuoni sono sporchi. Tenere il paraurti posteriore pulito eliminando fango, sporcizia, neve, ghiaccio e neve sciolta. Per istruzioni sulla pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-114*
- I sensori dell'assistenza al parcheggio sono coperti da brina o ghiaccio. La brina e il ghiaccio possono depositarsi attorno e dietro i sensori e non sempre sono visibili; tale condizione può verificarsi dopo aver lavato il veicolo con acqua fredda. Non è possibile cancellare il messaggio fino a quando la brina o il ghiaccio non si sono sciolti.

- Al veicolo è stato attaccato un rimorchio oppure un oggetto era sporgeva dal bagagliaio o dal portellone durante l'ultimo ciclo di guida. Una volta rimosso l'oggetto, il sistema URPA torna al funzionamento normale.
- Al veicolo è fissata una barra di traino.
- Il paraurti è danneggiato. Portare il veicolo in concessionaria per riparare il sistema.
- Altri problemi, ad esempio le vibrazioni causate da un martello pneumatico o la compressione dei freni pneumatici su un autocarro di grandi dimensioni, possono influenzare le prestazioni del sistema.

Sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)

Il veicolo può essere dotato di sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA). Leggere il seguente capitolo prima di utilizzare il sistema.



AVVERTENZA

Il sistema SBZA non rileva i veicoli che si avvicinano rapidamente fuori dalle zone cieche, né i pedoni, i ciclisti o gli animali. Se non si adatterà l'attenzione necessaria nel cambio di corsia, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Prima di eseguire un cambio corsia, controllare sempre specchietti, dare un'occhiata rapida dietro le proprie spalle ed utilizzare gli indicatori di direzione.

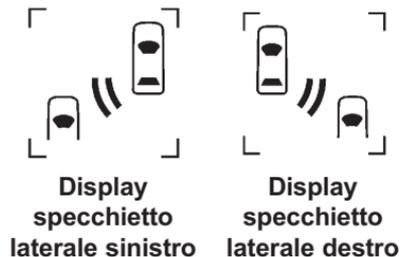
Quando il sistema rileva un veicolo in un angolo morto, la spia gialla SBZA si accende negli specchietti retrovisori esterni. Ciò indica che potrebbe non essere sicuro effettuare il cambio di corsia. Prima di cambiare di corsia, controllare sempre il display SBZA e gli specchietti retrovisori interno ed esterni, guardarsi alle spalle per individuare eventuali veicoli e pericoli ed utilizzare gli indicatori di direzione.

Zone di rilevamento del sistema SBZA

Il sensore SBZA copre una zona di circa una corsia da entrambi i lati del veicolo o 3,5 m (11 piedi). Il punto di inizio di questa zona è ciascuno specchietto retrovisore esterno e si estende all'indietro per circa 5,0 m (16 piedi). L'altezza della zona è compresa tra circa 0,5 m (1,5 piedi) e 2,0 m (6 piedi) da terra.

Le zone di rilevamento del sistema SBZA non cambiano quando il veicolo traina un rimorchio. Per tale motivo, in presenza di rimorchio, prestare particolare attenzione non cambiare corsia.

Come funziona il sistema



Dopo aver avviato il veicolo, i display di entrambi gli specchietti esterni si accenderanno brevemente ad indicare che il sistema è in funzione. Durante la marcia avanti, il display SBZA dello specchietto laterale sinistro o destro si accenderà se verrà rilevato un veicolo in quell'angolo morto. Se si inserisce l'indicatore di direzione nel lato in cui viene rilevato un veicolo,

il display SBZA lampeggerà per avvertire ulteriormente a non cambiare di corsia.

A velocità inferiori a 32 km/h (20 miglia/h), i display del sistema SBZA potrebbero non accendersi all'avvicinarsi o al superamento di altri veicoli. I display del sistema SBZA potrebbero attivarsi quando un veicolo che è stato superato rimane o ritorna nella zona di rilevamento per oltre due secondi.

Il sistema SBZA è disattivabile tramite il Driver Information Center (DIC). Per ulteriori informazioni, vedere *Driver Information Center (DIC)* a pagina 5-30. Se il sistema SBZA è disattivato dal conducente, lo i display SBZA sugli specchietti non si accenderanno durante la guida normale.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

In circostanze normali, possono verificarsi occasionali mancati avvertimenti e aumentano in condizioni di bagnato. Non occorre portare a riparare il sistema a causa di un mancato avvertimento occasionale. Il numero di mancati avvertimenti aumenterà all'aumentare della pioggia o in presenza di spruzzi dalla strada.

Se i display SBZA non si accendono quando il sistema è attivo e i veicoli si trovano nella zona cieca, potrebbe essere necessario far controllare il sistema. Portare il veicolo in concessionaria.

Il sistema SBZA è progettato per non tenere conto degli oggetti fissi; tuttavia, può occasionalmente accendersi in presenza di guard-rail, cartelli, alberi, cespugli e altri ostacoli immobili. Si tratta del normale funzionamento del sistema e il veicolo non necessita di assistenza.

Il sistema SBZA non funziona quando gli angoli sinistro o destro del paraurti posteriore sono coperti da fango, sporcizia, neve, ghiaccio o fanghiglia oppure durante i temporali. Per istruzioni sulla pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-114* Se il display del sistema di infointrattenimento continua ad indicare il messaggio **SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM TEMPORARILY UNAVAILABLE** (sistema di assistenza per l'angolo morto temporaneamente non disponibile) dopo aver pulito il paraurti, rivolgersi al concessionario.

I display del sistema SBZA rimangono accesi se al veicolo è fissato un rimorchio, una bicicletta o un oggetto che sporge da uno dei due lati del veicolo stesso.

Quando il sistema SBZA viene disabilitato per un qualsiasi motivo ad eccezione della disattivazione da parte del conducente, quest'ultimo non sarà in grado di ripristinarlo

utilizzando il DIC. L'opzione **SIDE BLIND ZONE ALERT ON** (inserimento sistema di assistenza per l'angolo morto) non sarà selezionabile se non vengono soddisfatte le condizioni per il funzionamento normale del sistema. Fino a che non vengono soddisfatte le condizioni per il normale funzionamento del sistema SBZA, non affidarsi a quest'ultimo durante la guida.

Messaggi del sistema SBZA

Il display del sistema di infointrattenimento potrebbe visualizzare i seguenti messaggi:

SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM OFF (sistema di assistenza per l'angolo morto disinserito): Questo messaggio indica che il conducente ha disinserito il sistema.

SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM TEMPORARILY UNAVAILABLE (sistema di assistenza per l'angolo morto temporaneamente non disponibile): Questo messaggio indica che il sistema SBZA è disabilitato perché il sensore è bloccato e non è in grado di rilevare i veicoli nella zona morta. Il sensore potrebbe essere bloccato da fango, sporcizia, neve, ghiaccio o fanghiglia. Inoltre, questo messaggio potrebbe attivarsi in presenza di forti piogge o di spruzzi dalla strada. Il veicolo non necessita di assistenza. Per la pulizia, vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-114*.

SERVICE SIDE BLIND ZONE ALERT SYSTEM (controllare sistema di assistenza per l'angolo morto): Se compare questo messaggio, entrambi i display SBZA rimangono accesi ad indicare che il sistema SBZA è guasto. Se i display rimangono attivi dopo una marcia

continuativa, il sistema deve essere controllato. Portare il veicolo in concessionaria.

Retrocamera (RVC)

Il veicolo può essere dotato di retrocamera. Leggere il seguente capitolo prima di utilizzarla.

Il sistema con retrocamera è progettato per assistere il conducente in retromarcia visualizzando l'area posteriore al veicolo.

AVVERTENZA

Il sistema RVC non visualizza bambini, pedoni, ciclisti, animali o altri oggetti al di fuori del campo visivo della videocamera, al di sotto del paraurti o sotto il veicolo. Le distanze percepite possono essere diverse dalle distanze effettive. Non procedere in retromarcia usando solo la

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

schermata RVC, durante manovre di retromarcia più lunghe e ad alta velocità o dove vi sia traffico che incrocia il percorso. Se non si adotta l'attenzione necessaria prima di guidare in retromarcia, possono verificarsi lesioni, incidenti mortali o danni ai veicoli. Controllare sempre dietro e attorno al veicolo prima di procedere in retromarcia.

Impiego del sistema

Quando il conducente porta il veicolo in R (Retromarcia), l'immagine video appare automaticamente sulla schermata navigazione o sullo specchietto retrovisore interno. Una volta che il conducente sposta su R (retromarcia), la schermata di navigazione tornerà indietro all'ultima schermata che è stata

visualizzata, o l'immagine video scomparirà automaticamente dallo specchietto dopo un certo periodo.

Il periodo dopo lo spostamento del cambio dalla posizione R (retromarcia) è di circa cinque secondi. Il ritardo può essere eliminato da una delle seguenti azioni:

- Cambiare in P (parcheggio).
- Raggiungere una velocità di 8 km/h (5 miglia/ora).

Messaggi di errore della retrocamera

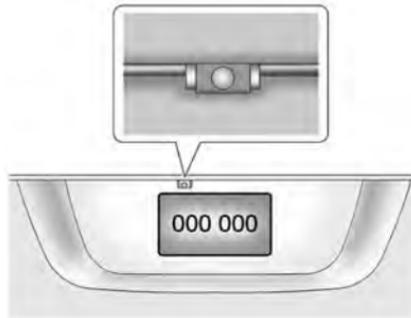
Service Rear Vision Camera System (manutenzione sistema retrocamera): Questo messaggio può apparire quando il sistema non riceve le informazioni necessarie dagli altri sistemi del veicolo.

 **(Icona Service Rear Vision Camera System (manutenzione sistema retrocamera)):** Questa icona può apparire quando il

sistema non riceve le informazioni necessarie dagli altri sistemi del veicolo.

In caso di altri problemi o di persistenza di un problema, consultare la concessionaria.

Posizione della retrocamera

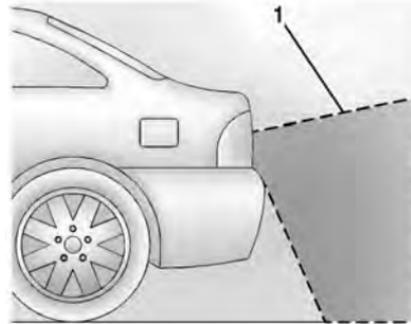


La telecamera si trova sopra la targa.

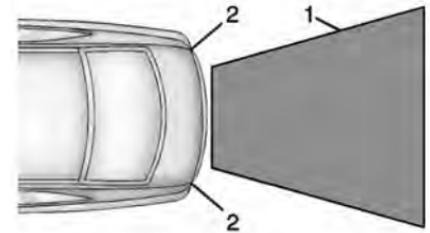
L'area visualizzata dalla retrocamera è limitata e non vengono visualizzati oggetti vicini agli angoli o sotto il paraurti. L'area

visualizzata varia in funzione dell'orientamento del veicolo e delle condizioni stradali. La distanza dell'immagine che viene visualizzata sullo schermo è diversa da quella effettiva.

La seguente illustrazione mostra il campo visivo coperto dalla retrocamera.



1. Vista offerta dalla retrocamera.



1. Vista offerta dalla retrocamera.
2. Angolo del paraurti posteriore.

Quando il sistema non sembra funzionare correttamente

È possibile che il sistema retrocamera non funzioni correttamente o visualizzi un'immagine poco chiara se:

- È buio.
- Le lenti della retrocamera vengono colpite direttamente dal sole o dal raggio dei fari di altri veicoli.

- Si ha un accumulo di ghiaccio, neve o fango sulle lenti della retrocamera. Pulire le lenti, sciacquarle con acqua e asciugarle con un panno morbido.
- Il retro del veicolo è coinvolto in un incidente. La posizione e l'inclinazione di una videocamera possono cambiare o la videocamera ne può risentire. Far controllare la retrocamera nonché la sua posizione ed inclinazione in concessionaria.
- Ci sono escursioni termiche estreme.

Carburante

L'uso del combustibile consigliato è un aspetto importante della manutenzione appropriata del veicolo, serve a mantenere il motore pulito e a preservare le prestazioni ottimali del veicolo stesso.

Carburante raccomandato

Se il veicolo monta un motore V6, utilizzare benzina senza piombo normale con numero di ottano o RON pari ad almeno 95. Se il numero di ottano è inferiore a 95 RON, durante la guida potrebbe risultare udibile un rumore detto battito in testa. In tal caso, utilizzare benzina con RON pari ad almeno 95 al più presto possibile. Se è ancora presente un forte battito in testa utilizzando benzina con RON pari ad almeno 95, il motore deve essere esaminato in officina.

Se il veicolo monta un motore 6.2L V8 (codice VIN P), utilizzare benzina super senza piombo con un numero RON pari ad almeno 98. In caso di emergenza, è possibile utilizzare benzina normale senza piombo con un numero di ottano o RON pari a 95 o superiore. Utilizzando carburante con numero di ottano 95, evitare di eseguire manovre di guida aggressive ad acceleratore completamente aperto. Durante l'accelerazione potrebbe inoltre essere udibile il battito in testa. Rifornire il serbatoio con carburante di prima categoria non appena possibile, onde evitare di danneggiare il motore. Se è ancora presente un forte battito in testa utilizzando benzina con RON pari ad almeno 98, il motore deve essere esaminato in officina.

Additivi per carburante

La benzina dovrebbe contenere additivi detergenti che contribuiscono ad impedire la formazione di depositi nel motore e nel sistema del carburante. Pulendo gli iniettori e le valvole di aspirazione si dovrebbe favorire il funzionamento appropriato del sistema di controllo delle emissioni. Alcuni tipi di benzina non contengono quantità sufficienti di additivi per preservare gli iniettori e le valvole di aspirazione pulite. Per ovviare alla mancanza di additivi detergenti, si consiglia di aggiungere il trattamento del sistema del carburante GM PLUS (cod. art. 88861011) nel serbatoio del carburante ogni volta che si sostituisce l'olio motore od ogni 15 000 KM, a seconda di quale condizione si verifica per prima.

Nella vostra zona potrebbe essere disponibile tipi di benzina contenenti ossigenati, come eteri ed etanolo. Tuttavia, i tipi di benzina che

contengono più del 15% di etanolo, come l'E85 (85% di etanolo) o più del 15% di MTBE (un tipo di etere) non dovrebbero essere utilizzati in veicoli che non sono stati progettati per l'uso con tali carburanti. Per ulteriori informazioni, vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Nota bene: Questo veicolo non è stato progettato per carburanti contenenti metanolo. Evitarne pertanto l'utilizzo. Esso può corrodere i componenti metallici dell'impianto di alimentazione e danneggiare quelli in plastica e gomma. Tale danno non sarà coperto dalla garanzia del veicolo.

Alcune benzine possono contenere un additivo per aumentare il numero di ottano, chiamato manganese metilciclopentadienile tricarbonile (MMT); chiedere all'addetto della stazione dove si effettua il rifornimento se il carburante contenga MMT. Sconsigliamo fortemente l'utilizzo di tali benzine. I

carburanti che contengono MMT possono ridurre la durata delle candele e compromettere l'efficienza del sistema di controllo delle emissioni. Potrebbe attivarsi la spia indicatrice di malfunzionamento. In tal caso, tornare dalla concessionaria per la riparazione.

Rifornimento

AVVERTENZA

I vapori di carburante e gli incendi di carburante bruciano con violenza e possono causare lesioni anche mortali.

- Per evitare infortuni, leggere tutte le istruzioni presso la pompa di rifornimento e rispettarle scrupolosamente.
- Spegnere il motore durante il rifornimento.

(Continuazione)

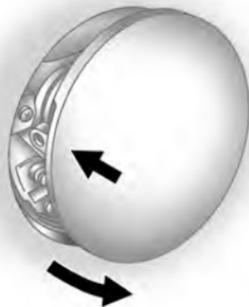
AVVERTENZA (Continuazione)

- Le scintille, le fiamme e i materiali che emettono fumo devono essere tenuti a debita distanza dal carburante.
- Non lasciare la pompa del carburante incustodita.
- Non rientrare nel veicolo durante il rifornimento.
- Tenere i bambini distanti dalla pompa e non permettere loro di pompare il carburante.
- Il carburante può essere spruzzato all'esterno se il tappo del serbatoio viene aperto troppo rapidamente. Tali spruzzi possono verificarsi se il serbatoio è quasi pieno, e sono più probabili alle alte temperature. Aprire lentamente il tappo del

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

serbatoio e attendere l'arresto di eventuali sibili. Poi svitare completamente il tappo.



Il tappo è dietro uno sportellino di chiusura del serbatoio carburante sul lato passeggero del veicolo.

Per aprire lo sportellino, spingere verso l'interno il bordo centrale posteriore dello sportellino rilasciandolo.

Per rimuovere il tappo con cordino del carburante, ruotarlo lentamente in senso antiorario.

Durante il rifornimento, appendere il tappo con cordino allo sportello con l'apposito gancio.

Se il tappo non è montato correttamente, sul display del Driver Information Center apparirà un messaggio. Vedere *Messaggi impianto di alimentazione a pagina 5-42*.

Quando si rimonta il tappo, ruotarlo in senso orario finché non emette un clic, pena la possibile accensione della spia MIL. Vedere *Spia MIL a pagina 5-20*.

Prestare attenzione a non rovesciare il carburante. Evitare di riempire il serbatoio fino all'orlo e attendere alcuni secondi dopo aver smesso di pompare prima di rimuovere la pistola. Pulire dal carburante le superfici verniciate non appena possibile. Vedere *Cura delle parti esterne a pagina 10-114*.

Reinstallando il tappo del carburante, ruotarlo in senso orario fino ad udire un clic. Verificare che il tappo sia correttamente chiuso. Il sistema diagnostico è in grado di rilevare se il tappo non è stato rimontato o se è chiuso male. Ciò permette al carburante di evaporare nell'atmosfera. Vedere *Spia MIL* a pagina 5-20.

 **AVVERTENZA**

In caso di incendio durante il rifornimento, non rimuovere la pistola. Spegnerne il flusso di carburante chiudendo la pompa o informando l'addetto della stazione. Lasciare l'area immediatamente.

Nota bene: Se è necessario un nuovo tappo, acquistare il tipo corretto dalla concessionaria. Un tappo del carburante di tipo errato potrebbe non adattarsi perfettamente, causando l'accensione della spia indicatrice

di malfunzionamento e danneggiando il serbatoio e il sistema di controllo delle emissioni. Vedere *Spia MIL* a pagina 5-20.

Rifornimento di un contenitore portatile di carburante

 **AVVERTENZA**

Riempire una tanica per carburante portatile nel veicolo può causare vapori di carburante che possono incendiarsi a causa dell'elettricità statica o altre cause. Voi o altri potreste subire gravi bruciature e il veicolo potrebbe essere danneggiato. Sempre:

- Utilizzare contenitori per carburante approvati.

(Continuazione)

AVVERTENZA
(Continuazione)

- Rimuovere il contenitore dal veicolo, dal bagagliaio o dal cassone del pick-up prima del rifornimento.
- Posizionare il contenitore per terra.
- Posizionare l'ugello all'interno dell'apertura di rifornimento del contenitore prima di erogare il carburante e tenerlo in contatto con l'apertura di rifornimento fino a rifornimento completato.
- Evitare di fumare durante l'erogazione di carburante.

Traino

Informazioni generali sul traino

Utilizzare esclusivamente dispositivi di traino appositamente progettati per il veicolo. Contattare la concessionaria o un rivenditore di rimorchi per l'assistenza alla preparazione del veicolo per trainare un rimorchio. Leggere l'intera sezione prima di trainare un rimorchio.

Per trainare un veicolo disabilitato, vedere *Traino del veicolo a pagina 10-111*. Per trainare un veicolo dietro un altro veicolo come un camper, vedere *Traino veicoli ricreazionali a pagina 10-112*.

Caratteristiche di guida e suggerimenti per il traino

Guida con un rimorchio

Quando si traina un veicolo:

- Familiarizzare con le leggi nazionali e locali relative specificatamente al traino di un rimorchio.
- Non trainare un rimorchio durante i primi 800 km (500 miglia) per impedire danni al motore, all'assale o ad altre parti.
- Quindi, durante i primi 800 km (500 miglia) di traino di un rimorchio, non superare la velocità 80 km/h (50 miglia/ora) ed evitare di effettuare partenze con l'acceleratore al massimo.
- I veicoli dotati di cambio automatico possono trainare in modalità D (Drive), ma si consiglia la modalità M (Manuale). Vedere *Modalità manuale a pagina 9-26*.

Utilizzare una marcia più bassa se il cambio marcia avviene troppo spesso. Nel caso di veicoli con cambio manuale, evitare di utilizzare la marcia più alta.

AVVERTENZA

Quando si traina un rimorchio, i gas di scarico possono accumularsi nella parte posteriore del veicolo e penetrare nell'abitacolo se il portellone, il bagagliaio/lo sportello passavivande o il finestrino posteriore è aperto.

Quando si traina un veicolo:

- Non viaggiare con il portellone, il bagagliaio/lo sportello passavivande o il finestrino posteriore aperto.
- Aprire completamente le uscite dell'aria sul cruscotto o al di sotto di esso.

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

- Regolare inoltre il climatizzatore in modo che faccia entrare solo aria esterna. Vedere "Sistemi di climatizzazione" nell'indice.

Per informazioni aggiuntive sul Monossido di Carbonio vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-23.*

Il traino di un rimorchio richiede una certa esperienza. La combinazione delle due unità che si guidano è più lunga del normale e non ha la stessa risposta di un veicolo da solo. Familiarizzare con la gestione e la tipologia di frenatura dell'equipaggiamento prima di guidare su strada.

Prima di partire, controllare tutte le parti e le attrezzature per l'attacco del rimorchio, le catene di sicurezza, i connettori elettrici, i fari, i pneumatici e gli specchietti. Se il

rimorchio è dotato di freni elettrici, avviare la combinazione di veicolo e di rimorchio quindi applicare manualmente il comando del freno del rimorchio onde verificare che i freni funzionino.

Durante il viaggio, controllare occasionalmente che il carico sia sicuro e che i fari e i freni del rimorchio continuino a funzionare.

Traino con sistema SCS (Stability Control System, controllo stabilità)

Durante il traino, potrebbe essere udibile il sistema di controllo della stabilità. Il sistema reagisce allo spostamento del veicolo determinato dal rimorchio, prevalentemente in curva. Ciò è normale durante il traino dei rimorchi più pesanti.

Distanza di sicurezza

Mantenere una distanza di sicurezza dal veicolo che precede almeno doppia rispetto a quella di guida senza rimorchio. Ciò contribuisce ad evitare situazioni che richiedano forti frenate e curve improvvise.

Sorpasso

I sorpassi con rimorchio richiedono una distanza maggiore. Essendo l'ingombro totale molto maggiore, è necessario superare di molto il veicolo sorpassato prima di rientrare in corsia.

Retromarcia

Tenere la parte inferiore del volante con una mano. Per spostare il rimorchio a sinistra, spostare la mano a sinistra. Per spostare il rimorchio a destra, spostare questa mano a destra. Arretrare sempre molto lentamente; se possibile, richiedere l'assistenza di una seconda persona.

In curva

Nota bene: Le curve molto strette durante il traino possono far sì che il rimorchio entri in contatto col veicolo. Il veicolo potrebbe risultarne danneggiato. Evitare le curve molto strette durante il traino.

Quando si curva con un rimorchio, eseguire curve più larghe del normale in modo che il rimorchio eviti corsie di emergenza, marciapiedi, segnali stradali, alberi o altri oggetti. Attivare gli indicatori di direzione con congruo anticipo ed evitare manovre brusche o improvvise.

Indicatori di direzione durante il traino di un rimorchio

Le frecce degli indicatori di direzione sul quadro strumenti lampeggiano ogniqualvolta si segnala un cambio di direzione o di corsia. Se il rimorchio è ben agganciato, lampeggiano anche gli indicatori sul rimorchio,

comunicando gli altri conducenti quando il veicolo cambia direzione, cambia corsia o si arresta.

Durante il traino di un rimorchio, le frecce sul quadro strumenti lampeggiano anche se le lampadine del rimorchio sono bruciate. Di tanto in tanto, verificare che le lampadine dei rimorchi funzionino.

Guida in discesa

Ridurre la velocità e passare a una marcia inferiore prima di iniziare una discesa lunga o particolarmente ripida. Se non si scala di marcia, i freni potrebbero dover essere utilizzati fino al punto di riscaldarsi e non funzionare bene.

Il veicolo può effettuare il traino in D (guida). Utilizzare una marcia più bassa se il cambio marcia avviene troppo spesso.

Quando si traina un rimorchio ad altitudini elevate su salite ripide, il liquido di raffreddamento del motore entrerà in ebollizione a temperature più basse rispetto alle altitudini

normali. Spegnendo il motore subito dopo il traino ad altitudini elevate su salite ripide, il veicolo potrebbe mostrare sintomi simili al surriscaldamento del motore. Per evitare ciò, lasciare il motore in funzione per alcuni minuti durante la sosta, preferibilmente in piano, con il cambio in P (Parcheggio), prima di spegnerlo. Se si attiva il segnale di surriscaldamento, vedere *Surriscaldamento motore a pagina 10-23*.

Parcheggio in pendenza

AVVERTENZA

Il parcheggio del veicolo in pendenza col rimorchio al traino può essere pericoloso. In caso di problemi, il rimorchio potrebbe iniziare a muoversi. Ciò può causare infortuni, nonché danni al veicolo e al rimorchio. Quando possibile, parcheggiare sempre in piano.

Se non si può evitare di parcheggiare in pendenza:

1. Premere il pedale del freno, ma non cambiare ancora su P (parcheggio). Girare le ruote verso il cordolo se in discesa, o verso il traffico se in salita.
2. Chiedere a qualcuno di posizionare dei cunei dietro alle ruote del rimorchio.
3. Una volta posizionati i cunei, rilasciare il pedale del freno finché i cunei non prendono il carico.
4. Premere nuovamente il pedale del freno. Azionare quindi il freno di stazionamento e passare alla modalità P (Park) in caso di veicoli con cambio automatico, o inserire la marcia per i veicoli con cambio manuale.
5. Rilasciare il pedale del freno.

Partenza da un parcheggio in pendenza

1. Azionare e tenere premuto il pedale del freno mentre:
 - Avviare il motore.
 - Si inserisce la marcia.
 - Si rilascia il freno di stazionamento.
2. Rilasciare il pedale del freno.
3. Avanzare lentamente finché il rimorchio non ha abbandonato i cunei.
4. Arrestarsi e far raccogliere i cunei per riporli nel bagagliaio.

Manutenzione durante il traino di un rimorchio

Il veicolo richiede maggiore manutenzione in caso di traino di un rimorchio. Per il funzionamento con rimorchio, sono particolarmente importanti il fluido del cambio automatico, l'olio motore, i lubrificanti degli assi, le cinghie,

l'impianto di raffreddamento e i freni. Eseguire i controlli seguenti prima e durante il viaggio.

Controllare periodicamente per verificare che tutti i bulloni e i dadi del gancio siano ben serrati.

Raffreddamento del motore durante il traino di un rimorchio

L'impianto di raffreddamento potrebbe surriscaldarsi temporaneamente in condizioni di funzionamento pesanti. Vedere *Surriscaldamento motore a pagina 10-23*.

Traino di un rimorchio (modelli CTS-V e Coupé)

Il veicolo non è stato progettato né predisposto per il traino di un rimorchio.

Traino di un rimorchio (eccetto modelli CTS-V e Coupé)

Prima di trainare un rimorchio, ci sono tre importanti considerazioni da fare riguardanti il peso:

- Il peso del rimorchio.
- Il peso del dispositivo di aggancio del rimorchio.
- Il peso totale sugli pneumatici del veicolo.

Peso del rimorchio

Quanto può pesare un rimorchio senza essere pericoloso?

Non deve mai superare i 454 kg (1.000 libbre). Ma anche questo peso può essere eccessivo.

Dipende dal modo in cui si utilizza l'equipaggiamento. Ad esempio, fattori quali velocità, altitudine, pendenza della strada, temperatura esterna e frequenza di traino di rimorchi sono tutti molto importanti. Potrebbe dipendere dalla presenza

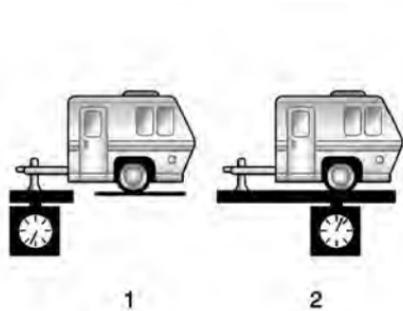
di dotazioni speciali sul veicolo e dalla quantità di peso del dispositivo di aggancio che il veicolo è in grado di sostenere. Vedere "Peso del dispositivo di aggancio del rimorchio" più avanti in questo capitolo.

Il peso massimo del rimorchio è calcolato supponendo che solo il conducente si trovi nel veicolo di traino, con tutti i dispositivi di rimorchio richiesti. Il peso di ulteriori dispositivi accessori, di altri passeggeri e carichi nel veicolo di traino deve essere sottratto dal peso massimo del rimorchio.

Rivolgersi al concessionario per maggiori informazioni o consigli sul traino con rimorchio .

Peso del dispositivo di aggancio del rimorchio

È fondamentale misurare il carico (1) dato dal dispositivo di aggancio di qualsiasi rimorchio perché interessa il peso totale lordo del veicolo. Il Peso Totale a Terra (PTT) comprende il peso in ordine di marcia, l'eventuale carico e le persone a bordo del veicolo. Se ci sono molte opzioni, dispositivi, passeggeri o carico nel veicolo, ciò ridurrà il peso del dispositivo di aggancio che potrà essere tollerato dal veicolo, il che a sua volta ridurrà il peso del rimorchio che potrà essere trainato. Se si traina un rimorchio, il carico del dispositivo di aggancio deve essere aggiunto al PTT dato che il veicolo trasporterà anche quel peso. Vedere *Carico Limite del Veicolo a pagina 9-10*.



Il dispositivo di aggancio del rimorchio (1) deve pesare dal 10 al 15 per cento del peso totale del rimorchio carico (2).

Dopo aver caricato il rimorchio, pesare il rimorchio e il dispositivo di aggancio separatamente, per verificare che i pesi siano corretti. In caso contrario, è possibile effettuare regolazioni spostando alcuni elementi all'interno del rimorchio.

Peso totale sugli pneumatici del veicolo

Assicurarsi che i pneumatici del veicolo siano gonfiati al limite previsto per pneumatici freddi. Questi numeri sono disponibili sull'etichetta informativa di carico e pneumatici. Vedere *Carico Limite del Veicolo a pagina 9-10*. Evitare di superare il limite PTT per il veicolo, incluso il peso del dispositivo di aggancio.

Dispositivi di traino

Ganci

Utilizzare le attrezzature di attacco corrette. Consultare la propria concessionaria o un rivenditore di ganci per assistenza.

- Il paraurti posteriore del veicolo non è predisposto per i ganci. Non attaccare ad esso ganci noleggiati o altri tipi di ganci da paraurti. Utilizzare esclusivamente ganci montati al telaio, non fissati al paraurti.

- La carrozzeria del veicolo verrà forata per l'installazione del gancio di traino? In tal caso sigillare i fori una volta rimosso il gancio. Se i fori non vengono sigillati, l'abitacolo potrebbe essere invaso da sporcizia e acqua, nonché dal monossido di carbonio (CO) proveniente dallo scarico. Vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-23*.

Catene di sicurezza

Fissare sempre delle catene di sicurezza tra il veicolo e il rimorchio. Incrociare le catene di sicurezza sotto il dispositivo di fissaggio del rimorchio onde prevenire che questo entri in contatto con la strada se dovesse separarsi dal gancio. Lasciare un gioco sufficiente per permettere all'insieme di veicolo e rimorchio di affrontare le curve. Evitare assolutamente che le catene di sicurezza vengano trascinate sul terreno.

Freni del rimorchio

Il rimorchio è dotato di freni propri? Leggere e attenersi alle istruzioni relative ai freni del rimorchio, in modo che questi siano installati, regolati e sottoposti a manutenzione come previsto.

Essendo il veicolo dotato di freni antiblocco, non sfruttare l'impianto frenante del veicolo. In tal caso, entrambi i sistemi potrebbero non funzionare bene o affatto.

Conversioni e accessori

Apparecchiature elettriche accessorie

Nota bene: Alcuni dispositivi elettrici possono danneggiare il veicolo o causare il mancato funzionamento dei componenti senza essere coperti da garanzia in questo caso. Verificare sempre presso il concessionario prima di aggiungere dispositivi elettrici.

Le apparecchiature accessorie possono scaricare la batteria a 12 volt del veicolo, anche a veicolo spento.

Il veicolo è dotato di sistema airbag. Prima di tentare di aggiungere apparecchiature elettriche al veicolo vedere *Manutenzione del veicolo dotato di airbag a pagina 3-38*. *Aggiunta di attrezzature al veicolo dotato di airbag a pagina 3-39*.

Manutenzione del veicolo

Informazioni generali

Informazioni generali	10-3
Accessori e modifiche	10-3

Controlli del veicolo

Effettuare interventi di manutenzione da soli	10-3
Cofano	10-4
Panoramica del vano motore	10-5
Carter motore	10-8
Olio motore	10-9
Impianto indicante la vita dell'olio motore	10-12
Liquido del cambio automatico	10-13
Liquido del cambio manuale	10-13
Frizione idraulica	10-13
Filtro/depuratore aria motore	10-14
Impianto di raffreddamento	10-17

Liquido di raffreddamento motore	10-18
Surriscaldamento del motore	10-23
Modalità operativa protezione motore surriscaldato	10-25
Liquido del servosterzo	10-25
Liquido lavavetri	10-26
Freni	10-26
Liquido dei freni	10-28
Batteria	10-29
Trazione integrale	10-31
Controllo del commutatore di avviamento	10-31
Verifica della funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico	10-32
Controllo del bloccaggio cambio accensione	10-33
Verifica del freno di stazionamento e del meccanismo P (parcheggio)	10-33
Sostituzione delle spazzole tergicristalli	10-33

Orientamento proiettori

Orientamento proiettori	10-36
-------------------------------	-------

Sostituzione delle lampadine

Sostituzione delle lampadine	10-36
Lampadine alogene	10-36
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID)	10-36
Illuminazione LED	10-37
Proiettori fendinebbia	10-37
Indicatori di identificazione direzione laterale	10-37
Luce targa (coupè e berlina)	10-38
Luce targa (wagon)	10-38
Sostituzione lampadine	10-39

Impianto elettrico

Sovraccarico impianto elettrico	10-39
Fusibili e interruttori di circuito	10-40
Scatola portafusibili nel vano motore (CTS coupè e berlina)	10-40
Scatola portafusibili nel vano motore (CTS V coupè e berlina)	10-44
Portafusibili vano motore (CTS Wagon)	10-48

10-2 Manutenzione del veicolo

Scatola portafusibili nel vano motore (modello CTS V Wagon)	10-52	Sistema di monitoraggio pressione pneumatici	10-71	Conservazione del Kit Compressore e Sigillante Pneumatico (Wagon)	10-96
Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS coupé e berlina)	10-56	Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici	10-73	Conservazione del Kit Compressore e Sigillante Pneumatico (Berlina)	10-97
Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS-V coupé e berlina)	10-58	Ispezione dei pneumatici ...	10-76	Cambio del pneumatico	10-98
Portafusibili vano posteriore (CTS Wagon)	10-61	Rotazione dei pneumatici ...	10-77	Ruota di scorta compatta	10-106
Scatola portafusibili nel vano di carico (modello CTS V Wagon)	10-64	Quando è il momento di montare pneumatici nuovi	10-79	Avviamento con cavi	
Ruote e pneumatici		Acquisto di nuovi pneumatici	10-80	Avviamento con cavi	10-107
Pneumatici	10-66	Pneumatici e ruote di dimensioni diverse	10-82	Traino	
Pneumatici per tutte le stagioni	10-67	Allineamento delle ruote ed equilibratura dei pneumatici	10-82	Traino del veicolo	10-111
Pneumatici invernali	10-68	Sostituzione delle ruote	10-83	Traino veicoli ricreativi	10-112
Pneumatici ribassati	10-68	Catene per pneumatici	10-83	Cura dell'aspetto	
Pneumatici estivi	10-69	Se un pneumatico si fora ...	10-84	Cura degli esterni	10-114
Pressione pneumatici	10-69	Kit Compressore e sigillante per pneumatici	10-86	Cura degli interni	10-118
Pressione pneumatici per funzionamento ad alta velocità	10-71	Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (coupé)	10-96	Tappetini di moquette	10-122

Informazioni generali

Per manutenzione e ricambi recarsi dal proprio rivenditore. Il rivenditore fornirà ricambi originali e personale qualificato addestrato per la manutenzione.

Accessori e modifiche

L'aggiunta di accessori non originali o le modifiche possono compromettere le prestazioni e la sicurezza del veicolo, comprese parti quali airbag, freni, stabilità, tenuta di strada e comfort di guida, impianti di emissione, aerodinamica, durata e impianti elettronici quali freni antibloccaggio, controllo della trazione e controllo della stabilità. Questi accessori o le modifiche possono persino provocare guasti o danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

I danni ai componenti del veicolo derivanti da modifiche o dal montaggio o dall'uso di parti prive di certificazione GM, comprese le modifiche al software o alle centraline, non sono coperti dai termini della garanzia del veicolo e possono compromettere la restante copertura della garanzia per le parti interessate.

Gli accessori GM sono progettati per integrarsi e funzionare con gli altri impianti presenti sul veicolo. Consultare il proprio concessionario per ottenere Accessori originali GM e farli installare da un tecnico della concessionaria.

Vedere anche *Aggiunta dell'equipaggiamento al veicolo dotato di airbag a pagina 3-39.*

Controlli del veicolo

Effettuare interventi di manutenzione da soli

AVVERTENZA

Può essere pericoloso lavorare sul veicolo senza avere le adeguate conoscenze, manuali di assistenza, attrezzi o componenti. Seguire sempre le procedure indicate nel manuale d'uso e consultare il manuale di manutenzione del veicolo prima di effettuare qualsiasi intervento.

Qualora si decida di effettuare interventi di manutenzione da soli, utilizzare il manuale di assistenza adeguato. Fornisce informazioni più dettagliate sull'assistenza rispetto al presente manuale.

10-4 Manutenzione del veicolo

Questo veicolo è provvisto di un sistema airbag. Prima di tentare di effettuare interventi di manutenzione da soli, vedere *Controllo sistema airbag a pagina 3-40*.

Tenere un registro con tutti gli scontrini delle parti ed elencare il chilometraggio e la data di qualsiasi intervento di manutenzione effettuato.

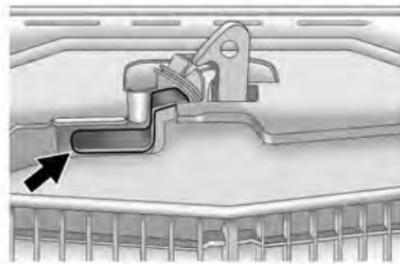
Importante: Anche piccole quantità di agenti contaminanti possono causare danni agli impianti del veicolo. Non consentire che agenti contaminanti vengano in contatto con liquidi, tappi dei serbatoi o astine di livello.

Cofano

Per aprire il cofano:



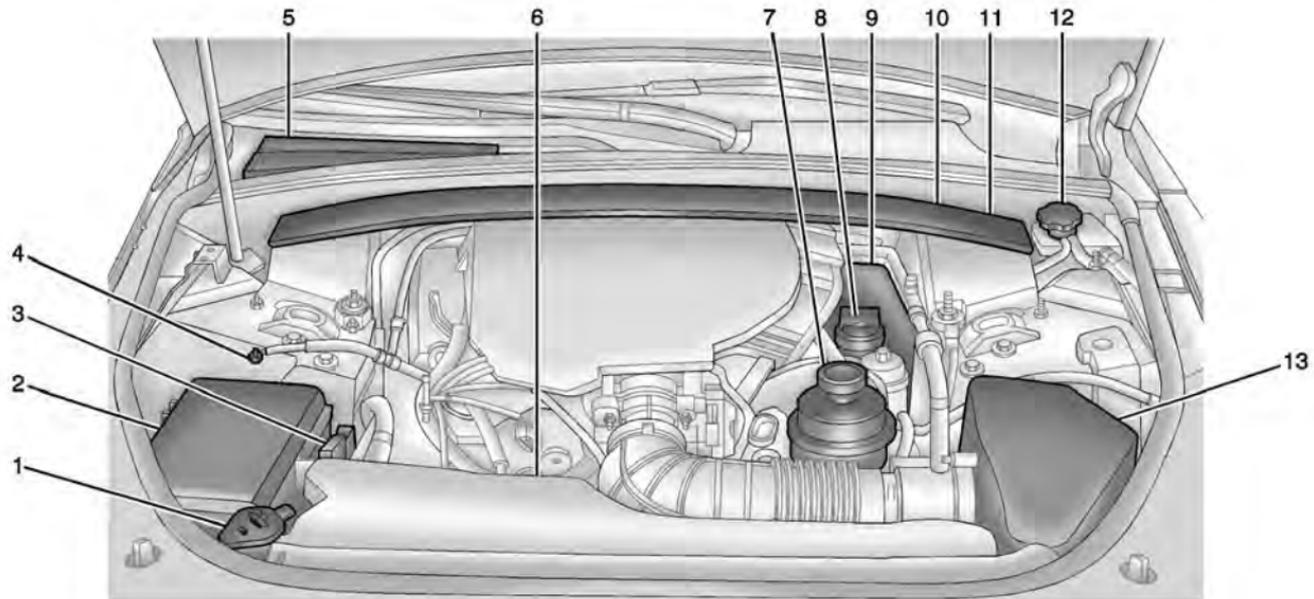
1. Tirare la leva di sgancio del cofano che riporta questo simbolo. È situata all'interno del veicolo nella parte inferiore del cruscotto.



2. Posizionarsi di fronte al veicolo e trovare la leva di sgancio secondaria del cofano. La leva è situata sotto al bordo anteriore della griglia, vicino al centro. Sollevare la leva di sgancio e alzare il cofano.

Prima di chiudere il cofano, accertarsi che tutti i tappi di riempimento siano posizionati correttamente. Quindi abbassare il cofano e chiuderlo saldamente.

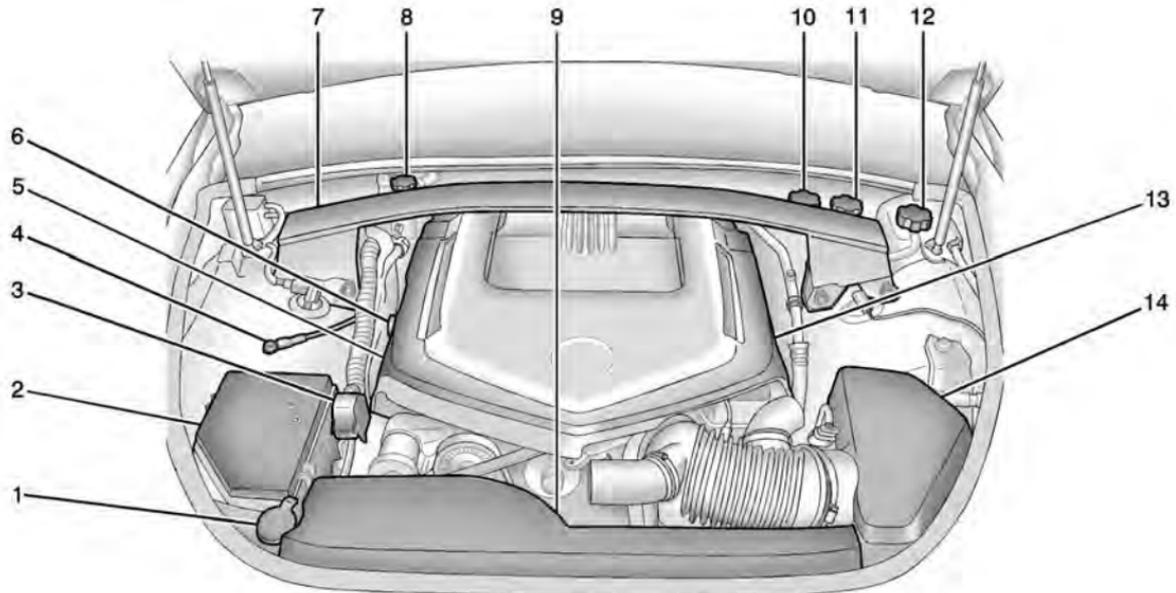
Panoramica del vano motore



In figura, il motore CTS 3.6L V6; il motore 3.0L V6 è simile.

10-6 Manutenzione del veicolo

1. Serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza. Vedere *Liquido lavavetri* a pagina 10-26.
2. *Scatola portafusibili nel vano motore (modello CTS V Wagon)* a pagina 10-52. *Scatola portafusibili nel vano motore (CTS coupé e berlina)* a pagina 10-40. *Scatola portafusibili nel vano motore (CTS V coupé e berlina)* a pagina 10-44. *Scatola portafusibili nel vano motore (CTS Wagon)* a pagina 10-48.
3. Morsetto positivo (+) remoto. Vedere *Avviamento di emergenza* a pagina 10-107.
4. Morsetto negativo (-) remoto. Vedere *Avviamento di emergenza* a pagina 10-107.
5. *Filtro aria vano passeggeri* a pagina 8-7.
6. Ventola di raffreddamento motore (fuori dalla vista). Vedere *Impianto di raffreddamento* a pagina 10-17.
7. Serbatoio liquido del servosterzo. Vedere *Liquido del servosterzo* a pagina 10-25.
8. Tappo di riempimento olio motore. Vedere *Olio motore* a pagina 10-9.
9. Asta di livello olio motore (fuori dalla vista). Vedere *Olio motore* a pagina 10-9.
10. Serbatoio frizione idraulica (se in dotazione) (non raffigurato). Vedere *Frizione idraulica* a pagina 10-13.
11. Serbatoio cilindro maestro freno (fuori dalla vista). Vedere *Freni* a pagina 10-26.
12. Tappo a pressione e vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore. Vedere *Liquido di raffreddamento motore* a pagina 10-18.
13. *Filtro aria motore* a pagina 10-14.



Motore CTS-V 6.2L V8

10-8 Manutenzione del veicolo

1. Serbatoio del liquido di lavaggio del parabrezza Vedere *Liquido lavavetri* a pagina 10-26.
2. *Scatola portafusibili nel vano motore (modello CTS V Wagon) a pagina 10-52. Scatola portafusibili nel vano motore (CTS coupé e berlina) a pagina 10-40. Scatola portafusibili nel vano motore (CTS V coupé e berlina) a pagina 10-44. Scatola portafusibili nel vano motore (CTS Wagon) a pagina 10-48.*
3. Morsetto positivo (+) remoto. Vedere *Avviamento di emergenza* a pagina 10-107.
4. Morsetto negativo (-) remoto. Vedere *Avviamento di emergenza* a pagina 10-107.
5. Tappo di riempimento olio motore (fuori dalla vista). Vedere *Olio motore* a pagina 10-9.
6. Asta di livello olio motore. Vedere *Olio motore* a pagina 10-9.
7. *Filtro aria vano passeggeri a pagina 8-7.*
8. Tappo pressione impianto intercooler Vedere *Impianto di raffreddamento* a pagina 10-17.
9. Ventole di raffreddamento motore (fuori dalla vista). Vedere *Impianto di raffreddamento* a pagina 10-17.
10. Serbatoio frizione idraulica (se in dotazione). Vedere *Frizione idraulica* a pagina 10-13.
11. Serbatoio cilindro maestro freno. Vedere *Freni* a pagina 10-26.
12. Tappo a pressione e vaso di espansione del liquido di raffreddamento del motore. Vedere *Liquido di raffreddamento motore* a pagina 10-18.
13. Serbatoio del liquido per il servosterzo (sotto al carter motore) Vedere *Liquido del servosterzo*. a pagina 10-25.

14. *Filtro aria motore a pagina 10-14.*

Carter motore

Carter motore (CTS)



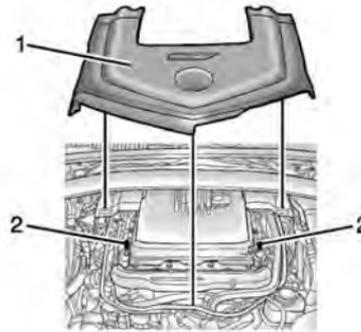
1. Tappo di riempimento dell'olio
2. Carter motore
3. Etichette posteriori

Per toglierlo:

1. Rimuovere il tappo di riempimento dell'olio (1).

2. Sollevare l'angolo anteriore destro del carter motore (2) per sganciarlo dal bullone sferico.
3. Tirare in avanti il carter motore (2) per estrarre le linguette posteriori (3) dai supporti.
4. Sollevare e togliere il carter motore.
5. Ripetere i punti da 1 a 4 al contrario per rimontare il carter motore.

Carter motore (CTS-V)



1. Carter motore
2. Bullone sferico

Per toglierlo:

Il carter motore è costituito da due pezzi: Soltanto la parte anteriore più grande deve essere rimossa per accedere ai tappi di riempimento dell'olio motore e del servosterzo.

1. Sollevare la parte anteriore del carter motore (1) per sganciarlo dai bulloni sferici (2).

2. Tirare avanti il carter motore fino a quando si stacca dal pezzo più piccolo.
3. Sollevare e togliere il carter motore.
4. Ripetere i punti da 1 a 3 al contrario per rimontare il carter motore.

Olio motore

Per garantire ottime prestazioni del motore e una durata prolungata, prestare particolare attenzione all'olio del motore. Il rispetto di queste semplici ma importanti indicazioni consentirà di proteggere il proprio investimento:

- Utilizzare sempre olio motore approvato secondo le caratteristiche tecniche appropriate e il grado di viscosità idoneo. Vedere "Scelta dell'olio motore appropriato" in questa sezione.

10-10 Manutenzione del veicolo

- Controllare regolarmente il livello dell'olio motore e mantenerlo sempre a un'altezza appropriata. Vedere "Controllo dell'olio motore" e "Quando aggiungere olio motore" in questa sezione.
- Cambiare l'olio motore nel momento appropriato. Vedere *Impianto indicante la vita dell'olio motore a pagina 10-12*.
- Smaltire sempre l'olio motore secondo le modalità corrette. Vedere "Cosa fare con l'olio esausto" in questa sezione.

Controllo dell'olio motore

Si consiglia di controllare il livello dell'olio motore a ogni rifornimento del carburante. Per ottenere una buona lettura, il veicolo deve essere su un terreno piano. L'impugnatura dell'asta di livello dell'olio motore è un anello. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione dell'asta di livello dell'olio motore.

1. Se il motore è stato messo in funzione recentemente, spegnere il motore e attendere alcuni minuti per consentire all'olio di scaricarsi nella coppa. Se si controlla il livello dell'olio immediatamente dopo lo spegnimento del motore, non si ottiene una lettura precisa del livello.

AVVERTENZA

L'impugnatura dell'asta di livello olio motore potrebbe essere molto calda; potreste scottarvi. Usare uno straccio o un guanto per toccare l'impugnatura dell'asta di livello.

2. Estrarre l'asta di livello e pulirla con un pezzo di carta o con un panno, quindi reinserirla fino in fondo. Toglietela nuovamente, tenendo la punta rivolta verso il basso, e controllare il livello.

Quando aggiungere olio motore

Se l'olio è al di sotto dell'area tratteggiata sulla punta dell'asta di livello, aggiungere 1 litro (1 qt) di olio raccomandato e controllare nuovamente il livello. Per informazioni sul tipo di olio da utilizzare, vedere "Scelta dell'olio motore appropriato" in questa sezione. Per la capacità del basamento dell'olio motore, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-2*.

Importante: Non aggiungere troppo olio. I livelli dell'olio al di sopra o al di sotto dell'intervallo di funzionamento accettabile mostrato sull'asta di livello sono dannosi per il motore. Se il livello dell'olio si trova al di sopra dell'intervallo di funzionamento, ovvero se nel motore è presente una quantità d'olio talmente elevata da superare l'area tratteggiata che indica l'intervallo corretto, il motore potrebbe danneggiarsi. È necessario

scaricare l'olio in eccesso oppure limitare l'uso del veicolo e cercare un centro assistenza per rimuovere questa quantità.

Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del tappo di riempimento dell'olio motore.

Aggiungere olio in modo che il livello sia in un punto adeguato dell'intervallo di funzionamento corretto. Una volta inserita, spingere l'asta di livello fino in fondo.

Scelta dell'olio motore appropriato

La scelta dell'olio motore adeguato dipende dalle specifiche dell'olio e dal grado di viscosità. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Specifiche

Utilizzare e richiedere oli motore con il marchio di certificazione omologato dexos2®. Gli oli motore che soddisfano i requisiti del veicolo devono avere il marchio di

certificazione omologato dexos2. Questo marchio di certificazione indica che l'olio è stato approvato secondo la specifica dexos2.

Importante: Trascurando di usare l'olio motore raccomandato o un olio equivalente si rischiano danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo. Verificare con il proprio concessionario o fornitore se l'olio è approvato secondo la specifica dexos2.

Grado di viscosità

SAE 5W-30 è il migliore grado di viscosità per il veicolo. Non utilizzare oli con grado di viscosità diversa da SAE 10W-30, 10W-40 o 20W-50.

Funzionamento a temperature fredde: In zone estremamente fredde, dove la temperatura scende al di sotto di -29°C (-20°F), si può utilizzare un olio SAE 0W-30. Un olio di questa viscosità favorisce l'avviamento a freddo del motore a temperature estremamente basse. Quando si sceglie un olio con il

livello di viscosità corretto, selezionare sempre un olio dalle caratteristiche appropriate. Per ulteriori informazioni, vedere "Specifiche" all'inizio di questa sezione.

Additivi per l'olio motore/ lavaggi per l'olio motore

Non aggiungere niente all'olio. Oli raccomandati che rispettano le specifiche dexos e che riportano sul contenitore il marchio di certificazione dexos sono tutto ciò che serve per ottenere ottime prestazioni e la protezione del motore.

Si sconsiglia di sottoporre l'impianto dell'olio motore a lavaggi che potrebbero provocare danni al motore non coperti dalla garanzia del veicolo.

Cosa fare con l'olio esausto

L'olio motore esausto contiene determinati elementi che possono essere dannosi per la pelle e persino provocare il cancro. Evitare

che l'olio esausto entri a contatto con la pelle per un periodo di tempo prolungato. Pulire la pelle e le unghie con acqua e sapone o con un buon detergente per mani. Lavare o gettare indumenti o panni sporchi con olio motore esausto. Vedere le avvertenze del produttore sull'uso e lo smaltimento dei prodotti dell'olio.

L'olio esausto può costituire una minaccia per l'ambiente. Se si sostituisce l'olio da soli, accertarsi di aver spurgato tutto l'olio dal filtro prima dello smaltimento. Non smaltire mai l'olio buttandolo nella spazzatura o versandolo sul terreno, nelle fogne o nei corsi d'acqua. Riciclarlo portandolo in un punto adibito alla raccolta dell'olio esausto.

Impianto indicante la vita dell'olio motore

Quando sostituire l'olio motore

Questo veicolo è provvisto di un impianto computerizzato che indica quando cambiare l'olio e il filtro del motore. Si basa su una combinazione di fattori che comprendono i giri del motore, la sua temperatura e il chilometraggio. In base alle condizioni di guida, il chilometraggio al quale è indicato un cambio dell'olio può variare notevolmente. Per il buon funzionamento dell'impianto indicante la vita dell'olio, l'impianto deve essere azzerato ad ogni cambio dell'olio.

Quando il sistema ha calcolato che la durata dell'olio è diminuita, indica che è necessario un cambio dell'olio. Viene visualizzato il messaggio CHANGE ENGINE OIL SOON (Sostituire l'olio motore velocemente). Vedere *Messaggi dell'olio motore a pagina 5-40*.

Cambiare l'olio al più presto entro i successivi 1000 km (600 miglia). Se la guida avviene nelle condizioni migliori, è possibile che il sistema indicante la vita dell'olio invii il messaggio di sostituzione dell'olio dopo un anno. Il filtro e l'olio motore devono essere sostituiti almeno una volta l'anno e in questa occasione il sistema deve essere azzerato. Il rivenditore dispone di personale addestrato alla manutenzione che eseguirà questo intervento e azzererà il sistema. È, inoltre, importante controllare l'olio regolarmente tra uno scarico dell'olio e l'altro e mantenerlo al livello appropriato.

Se il sistema si azzerava accidentalmente, l'olio deve essere sostituito dopo 5000 km (3.000 miglia) dall'ultimo cambio dell'olio. Ricordare di azzerare il sistema indicante la vita dell'olio ogni volta che si sostituisce l'olio.

Dopo aver cambiato l'olio è necessario resettare il monitor di durata dell'olio. Contattare il proprio concessionario per l'assistenza.

Per informazioni sul monitor di durata dell'olio motore, vedere OIL LIFE REMAINING (DURATA OLIO RIMANENTE) in *Driver Information Center* a pagina 5-30.

Liquido del cambio automatico

Come controllare il liquido del cambio automatico

Non è necessario controllare il livello del liquido del cambio. Una perdita del liquido del cambio è l'unico motivo di una perdita di liquido. Se si verifica una perdita, portare il veicolo presso il concessionario per farlo riparare quanto prima.

Il veicolo non è dotato di asta di livello del liquido del cambio. Esiste una procedura apposita per controllare e sostituire il liquido del

cambio. Trattandosi di una procedura difficile, deve essere eseguita presso il rivenditore.

Cambiare il liquido e il filtro agli intervalli elencati in *Manutenzione programmata* a pagina 11-2. accertarsi di utilizzare il liquido elencato in *Liquidi e lubrificanti raccomandati* a pagina 11-6.

Liquido del cambio manuale

Non è necessario controllare il livello del liquido del cambio manuale. Una perdita del liquido del cambio è l'unico motivo di una perdita di liquido. Se si verifica una perdita, portare il veicolo dal rivenditore per la manutenzione. Farlo riparare quanto prima. È anche possibile far controllare il livello del liquido dal rivenditore quando viene cambiato l'olio. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati* a pagina 11-6 per il liquido corretto da utilizzare.

Frizione idraulica

Non è necessario controllare regolarmente il liquido della frizione a meno che non si sospetti la presenza di una perdita. L'aggiunta di liquido non corregge la perdita. Una perdita di liquido in questo impianto potrebbe indicare un problema. Far controllare e riparare l'impianto.

Quando effettuare il controllo e cosa utilizzare



Il tappo del serbatoio del liquido della frizione idraulica riporta questo simbolo. Per la posizione del serbatoio, vedere *Panoramica del vano motore* a pagina 10-5.

Fare riferimento a *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6* per il liquido corretto da utilizzare. Il liquido deve essere sostituito ogni due anni. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

Come controllare e aggiungere il liquido

Controllare visivamente il serbatoio del liquido della frizione per accertarsi che il livello del liquido sia sulla linea del MIN (minimo) a lato del serbatoio. L'impianto del liquido della frizione idraulica deve essere chiuso e sigillato.

Non togliere il tappo per controllare il livello del liquido o per riempire fino all'orlo. Togliere il tappo solo quando necessario per aggiungere il liquido adeguato fino a quando il livello raggiunge la linea del MIN.

Filtro/depuratore aria motore

Il filtro/depuratore dell'aria motore si trova nel vano motore sul lato conducente del veicolo, vicino alla parte anteriore. Per ulteriori informazioni sulla posizione, vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Quando ispezionare il filtro/depuratore aria motore

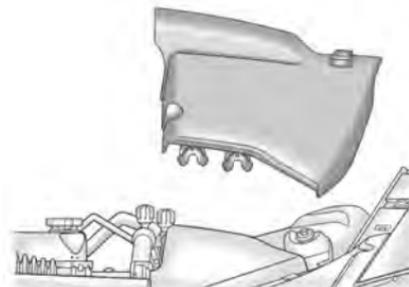
Ispezionare il filtro/depuratore aria motore all'intervallo di manutenzione programmato e sostituirlo al primo cambio dell'olio ogni 80.000 km (50.000 miglia). Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*. Se si guida in condizioni di polvere/sporcizia, ispezionare il filtro ad ogni cambio dell'olio motore.

Come ispezionare il filtro/depuratore aria motore

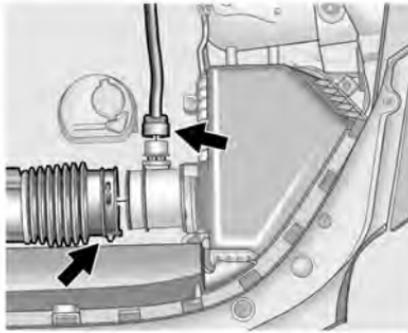
Per ispezionare il filtro/depuratore dell'aria, togliere il filtro dal veicolo e scuotere leggermente il filtro per liberarlo da polvere e sporco. Se il filtro rimane coperto sporco, è necessario sostituirlo.

Per ispezionare o sostituire il filtro/depuratore dell'aria motore:

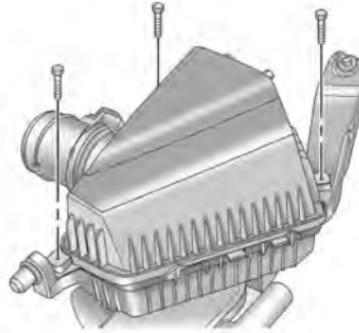
1. Spegnerne l'accensione.



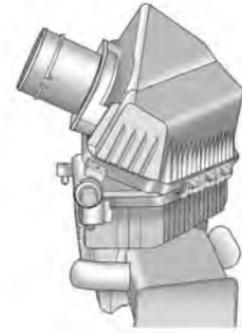
2. Togliere il carter laterale tirando verso l'alto la parte anteriore del carter.



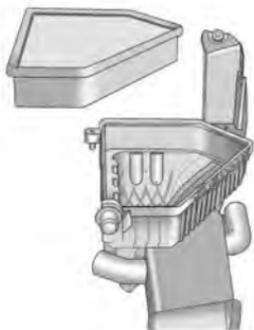
3. Scollegare il connettore elettrico dalla scatola dell'aria.
4. Allentare la vite sul fermaglio mantenendo in posizione il condotto dell'aria di uscita. Non togliere il fermaglio. Spostare il condotto da un lato.
5. Togliere il tubo flessibile dal braccio di montaggio dell'alloggiamento del depuratore dell'aria. Spostare il tubo flessibile da un lato.



6. Togliere le tre viti del carter dell'alloggiamento del depuratore dell'aria.



7. Spostare il carter dell'alloggiamento del depuratore dell'aria e togliere il carter dall'alloggiamento del depuratore dell'aria.



8. Togliere il filtro del depuratore dell'aria dall'alloggiamento del depuratore dell'aria.

Come rimontare il filtro/depuratore aria motore

1. Montare il depuratore dell'aria nel relativo alloggiamento. La guarnizione esterna del filtro del depuratore dell'aria deve essere posizionata in modo adeguato nell'alloggiamento del depuratore dell'aria.
2. Allineare le linguette del carter dell'alloggiamento del depuratore dell'aria all'alloggiamento del depuratore dell'aria.
3. Montare il carter dell'alloggiamento del depuratore dell'aria.
4. Montare le viti del carter dell'alloggiamento del depuratore dell'aria.
5. Montare il tubo flessibile sul braccio di montaggio dell'alloggiamento del depuratore dell'aria. Il tubo flessibile deve essere orientato in modo corretto.
6. Montare il condotto di uscita del depuratore dell'aria nell'alloggiamento del depuratore dell'aria.
7. Stringere il fermaglio della vite del condotto di uscita del depuratore dell'aria.
8. Collegare il connettore elettrico alla scatola dell'aria.

9. Rimontare il carter laterale.

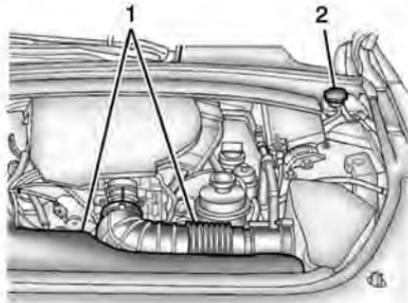
AVVERTENZA

Far funzionare il motore senza il filtro/depuratore dell'aria può provocare ustioni a se stessi o ad altri. Il depuratore dell'aria non serve solo a pulire l'aria; contribuisce a fermare le fiamme in seguito a un ritorno di fiamma del motore. Prestare attenzione quando si lavora sul motore e non guidare senza aver installato il filtro/depuratore dell'aria.

Importante: Se il filtro/depuratore dell'aria non è montato, la sporcizia può facilmente raggiungere il motore danneggiandolo. Il filtro/depuratore dell'aria deve essere sempre montato quando si guida.

Impianto di raffreddamento

L'impianto di raffreddamento permette al motore di mantenere la temperatura di lavoro corretta.



Motore 3.6L V6 illustrato, motori 3.0L V6 e 6.2L V8 simili

1. Ventola(e) di raffreddamento motore (fuori dalla vista).
2. Tappo a pressione e vaso di espansione liquido di raffreddamento

⚠ AVVERTENZA

Una ventola di raffreddamento del motore elettrico sotto al cofano può avviarsi anche se il motore non è in funzione e provocare lesioni. Tenere mani, vestiti e attrezzi lontani dalle ventole elettriche sotto al cofano.

⚠ AVVERTENZA

I tubi flessibili del radiatore, del riscaldatore e di altre parti del motore possono essere molto caldi. Non toccarli. In caso contrario, è possibile ustionarsi.

Non azionare il motore se è presente una perdita. Se si aziona il motore, potrebbe perdere tutto il liquido di raffreddamento. Ciò potrebbe provocare un incendio al motore

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

con possibili ustioni per i presenti. Far riparare qualsiasi perdita prima di guidare il veicolo.

Importante: L'utilizzo di liquido di raffreddamento diverso da DEX-COOL® può provocare la corrosione prematura del motore, dell'anima del riscaldatore o del radiatore. Inoltre, potrebbe essere necessario sostituire prima il liquido di raffreddamento del motore, cioè dopo 50.000 km (30.000 miglia) o 24 mesi, a seconda di quale dei due casi si verifichi per primo. Eventuali riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Utilizzare sempre liquido di raffreddamento DEX-COOL (privo di silicati) nel veicolo.

Liquido di raffreddamento motore

L'impianto di raffreddamento nel veicolo per tutti i motori e l'intercooler sono riempiti con DEX-COOL®. Questo liquido di raffreddamento è progettato per rimanere nel veicolo per 5 anni o 240.000 km (150.000 miglia), a seconda di quale dei due casi si verifichi per primo.

Di seguito illustriamo l'impianto di raffreddamento e come controllare e rabboccare il liquido di raffreddamento quando il livello è basso. Se è presente un problema di surriscaldamento del motore, vedere *Surriscaldamento del motore* a pagina 10-23.

Cosa utilizzare

AVVERTENZA

L'aggiunta di sola acqua pura o di un altro tipo di liquido nell'impianto di raffreddamento può essere pericolosa. L'acqua pura o altri liquidi possono bollire prima della miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Il sistema di avvertimento del liquido di raffreddamento è impostato per la miscela di liquido di raffreddamento adeguata. Con acqua pura o con la miscela errata, il motore potrebbe scaldarsi eccessivamente, senza che venga visualizzato l'avvertimento di surriscaldamento. Il motore potrebbe prendere fuoco con possibili ustioni per i presenti. Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL.

Utilizzare una miscela 50/50 di acqua pura potabile e DEX-COOL. Se si utilizza questa miscela non è necessario aggiungere altro. Questa miscela:

- fornisce una protezione antigelo fino a -37°C (-34°F), temperatura esterna;
- fornisce una protezione contro l'ebollizione fino a 129°C (265°F), temperatura del motore;
- protegge da ruggine e corrosione;
- non danneggia le parti in alluminio;
- contribuisce a mantenere la temperatura motore corretta.

Importante: Se si utilizzano additivi, inibitori o una miscela di liquido refrigerante impropri nell'impianto di raffreddamento del veicolo, il motore potrebbe surriscaldarsi con conseguente danneggiamento. Troppa acqua nella miscela può congelare e spaccare i componenti di

raffreddamento del motore. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia. Usare solo la miscela appropriata di liquido di raffreddamento motore per l'impianto di raffreddamento. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Non smaltire mai il liquido di raffreddamento motore buttandolo nella spazzatura, versandolo sul terreno, nelle fogne o nei corsi d'acqua. Far sostituire il liquido di raffreddamento da un centro di assistenza autorizzato che conosca le normative di legge riguardanti lo smaltimento del liquido di raffreddamento usato. Questa accortezza consentirà di tutelare l'ambiente e la propria salute.

Controllo del liquido di raffreddamento

Il veicolo deve essere in posizione piana quando si controlla il livello del liquido di raffreddamento.

Il serbatoio del liquido di raffreddamento del motore è posizionato nel vano motore sul lato del conducente del veicolo. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Controllare se il liquido di raffreddamento è visibile nel vaso di espansione. Se il liquido di raffreddamento all'interno del vaso di espansione bolle, attendere che si raffreddi senza fare altro. Se il liquido di raffreddamento è visibile ma il livello del liquido di raffreddamento non coincide o supera la tacca FULL COLD (completamente freddo), aggiungere una miscela 50/50 di acqua pulita potabile e di liquido di raffreddamento DEX-COOL nel vaso di espansione del liquido di raffreddamento, ma accertarsi che

l'impianto di raffreddamento sia freddo prima di procedere in questo modo.

Se il motore è caldo o bollente, il livello del liquido di raffreddamento deve coincidere o superare la linea FROID/FULL COLD (freddo/completamente freddo) a lato del vaso di espansione del liquido di raffreddamento. Se il motore è freddo, il livello del liquido di raffreddamento deve essere vicino alla linea FROID/FULL COLD (freddo/completamente freddo) a lato del vaso di espansione del liquido di raffreddamento. Se non lo è, potrebbe essere presente una perdita nell'impianto di raffreddamento.

Come aggiungere liquido di raffreddamento al vaso di espansione

AVVERTENZA

È possibile ustionarsi se si rovescia il liquido di raffreddamento sulle parti calde del motore. Il liquido di raffreddamento contiene etilenglicole e si incendia se le parti del motore sono abbastanza calde. Non rovesciare il liquido di raffreddamento sul motore caldo.

Importante: Questo veicolo ha una specifica procedura per il riempimento del liquido di raffreddamento. Il mancato rispetto di questa procedura potrebbe provocare il surriscaldamento del motore e gravi danni allo stesso.

AVVERTENZA

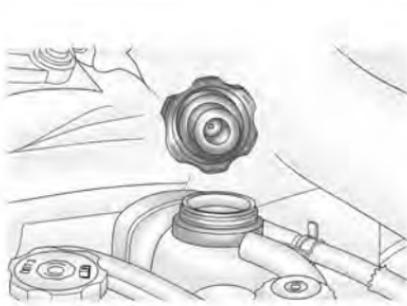
I liquidi ustionanti e di vapore emessi dall'impianto di raffreddamento bollente possono fuoriuscire e provocare lesioni gravi. Non girare mai il tappo quando l'impianto di raffreddamento, compreso il tappo a pressione del vaso di espansione, è bollente. Attendere che l'impianto di raffreddamento e il tappo a pressione del serbatoio di espansione si raffreddino.

Se è necessario del liquido di raffreddamento, aggiungere la miscela adeguata di liquido di raffreddamento DEX-COOL al vaso di espansione del liquido di raffreddamento.

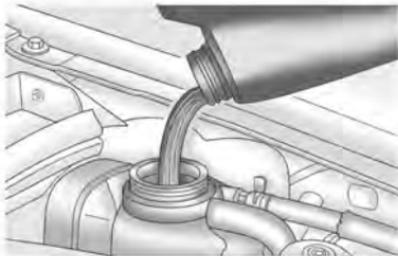
Se il liquido di raffreddamento non è visibile nel vaso di espansione, aggiungere il liquido di raffreddamento come segue:

1. Togliere il tappo a pressione del vaso di espansione del liquido di raffreddamento quando l'impianto di raffreddamento, incluso il tappo a pressione del vaso di espansione del liquido di raffreddamento e il tubo flessibile del radiatore superiore, non sono più bollenti. Girare lentamente il tappo a pressione in senso antiorario di circa un quarto di giro, quindi fermarsi.

Se si sente un sibilo, fermarsi fino a quando non cessa. Un sibilo indica che è ancora presente pressione.



2. Continuare a girare il tappo a pressione lentamente e toglierlo.



3. Riempire il vaso a espansione del liquido di raffreddamento con la miscela adeguata, fino a superare leggermente la linea FROID/FULL COLD (freddo/completamente freddo) a lato del vaso di espansione del liquido di raffreddamento.
4. Senza riposizionare il tappo a pressione del vaso a espansione del liquido di raffreddamento, avviare il motore e lasciarlo girare fino a quando si sente che il tubo flessibile del radiatore superiore si scalda. Il tubo flessibile del radiatore superiore è il tubo più in alto proveniente dal radiatore, sul lato passeggero del veicolo. Fare attenzione alle ventole di raffreddamento del motore.

A questo punto, il livello di liquido di raffreddamento all'interno del vaso di espansione del liquido di raffreddamento potrebbe essere inferiore. Se il livello è più basso, aggiungere ancora

miscela adeguata al vaso di espansione del liquido di raffreddamento fino a quando il livello raggiunge la linea FROID/FULL COLD (freddo/completamente freddo) a lato del vaso di espansione del liquido di raffreddamento.

5. Riposizionare il tappo a pressione. Accertarsi che il tappo a pressione sia ben stretto e completamente a tenuta.

Importante: Se il tappo a pressione non è montato a tenuta, possono verificarsi perdite di liquido di raffreddamento e danni al motore. Accertarsi che il tappo sia fissato in modo adeguato e a tenuta.

La prossima volta che si utilizza il veicolo ricontrollare il livello del liquido di raffreddamento nella bottiglia per assicurarsi che l'impianto sia pieno a freddo.

Controllare il liquido di raffreddamento nel sistema intercooler (CTS-V)

Il veicolo deve essere in posizione piana quando si controlla il livello del liquido di raffreddamento.

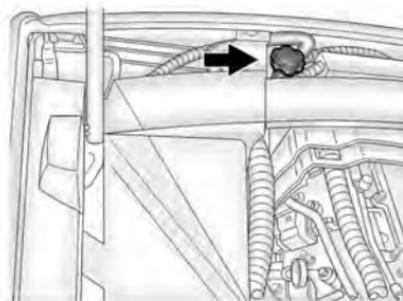
Il tubo di rifornimento supercaricato del liquido di raffreddamento intercooler del motore è posizionato nel vano motore sul lato del conducente del veicolo. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Sul tubo di rifornimento del liquido di raffreddamento è presente un'area di riempimento fredda tra le due linee orizzontali indicate.

Controllare se il liquido di raffreddamento è visibile nel tubo di riempimento del liquido di raffreddamento. Se il liquido di raffreddamento non è visibile o è al di sotto dell'area di riempimento fredda, aggiungere una miscela 50/50 di acqua pulita potabile e di liquido di raffreddamento DEX-COOL nella bottiglia di

riempimento del liquido di raffreddamento, ma accertarsi che l'impianto di raffreddamento sia freddo prima di procedere in questo modo.

Aggiungere il liquido di raffreddamento al liquido di raffreddamento del sistema intercooler (CTS-V)



1. Togliere il tappo a pressione dal sistema intercooler quando i tubi flessibili del sistema intercooler non sono più bollenti. Girare lentamente il tappo a pressione

in senso antiorario di circa un quarto di giro. Se si sente un sibilo, fermarsi fino a quando non cessa. In questo modo l'eventuale pressione presente viene eliminata.

2. Continuare a girare il tappo a pressione lentamente e toglierlo.
3. Aggiungere la miscela adeguata di liquido di raffreddamento DEX-COOL al tubo di riempimento fino a quando il liquido di raffreddamento si trova all'interno dell'area fredda.

Senza riposizionare il tappo a pressione del sistema intercooler, avviare il motore e lasciarlo girare per un paio di minuti. Quindi spegnere il motore. A questo punto, il livello di liquido di raffreddamento all'interno del tubo di riempimento del liquido di raffreddamento potrebbe essere inferiore. Se il livello del liquido di raffreddamento scende al di sotto dell'area di riempimento

fredda del tubo di riempimento con il motore spento, aggiungere ancora miscela di liquido di raffreddamento DEX-COOL al tubo di riempimento fino a quando il livello è di nuovo visibile nell'area di riempimento fredda.

4. Riposizionare il tappo a pressione ben serrato.

Importante: Se il tappo a pressione non è montato a tenuta, possono verificarsi perdite di liquido di raffreddamento e danni al motore. Accertarsi che il tappo sia fissato in modo adeguato e a tenuta.

Se il liquido di raffreddamento non è al livello adeguato quando l'impianto si raffredda nuovamente, portare il veicolo dal rivenditore.

Surriscaldamento del motore

Il veicolo è dotato di spia della temperatura del liquido refrigerante del motore e di un indicatore della temperatura del liquido refrigerante del motore che avvisano il conducente in caso di surriscaldamento.

Ci sono due messaggi di motore caldo che possono essere visualizzati nel Driver Information Center (DIC). Vedere *Messaggi dell'impianto di raffreddamento del motore a pagina 5-39*.

Se si decide di non sollevare il cofano alla visualizzazione di questa avvertenza, rivolgersi immediatamente all'assistenza.

Se si decide di sollevare il cofano, accertarsi che il veicolo sia parcheggiato su una superficie piana.

Quindi controllare se le ventole di raffreddamento del motore sono in funzione. Se il motore è surriscaldato, le ventole devono essere in funzione. In caso contrario, non continuare ad azionare il motore e sottoporre il veicolo a un intervento di manutenzione.

Importante: Far girare il motore senza liquido di raffreddamento potrebbe causare danni o innescare un incendio. Il danno al veicolo non sarebbe in tal caso coperto dalla garanzia. Per informazioni sulla conduzione del veicolo fino a un luogo sicuro in caso di emergenza, vedere **Modalità operativa protezione motore surriscaldato a pagina 10-25**.

Se esce vapore dal vano motore

AVVERTENZA

Il vapore di un motore surriscaldato può provocare lesioni gravi, anche se si apre soltanto il cofano. Tenersi lontani dal motore se si vede o sente vapore su di esso. Spegnerne il motore e allontanare tutti dal veicolo fino a quando non si sia raffreddato. Attendere che i segni di vapore o di liquido di raffreddamento siano scomparsi prima di aprire il cofano.

Se si continua a guidare quando il motore si è surriscaldato, i liquidi al suo interno possono incendiarsi. Le lesioni conseguenti possono essere gravi sia per se stessi che per gli altri. Arrestare il motore se si

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

surriscalda e scendere dal veicolo fino a quando il motore non si sia raffreddato.

Se non esce vapore dal vano motore

Se viene visualizzato un avvertimento di surriscaldamento motore, ma non si vede né si sente vapore, il problema potrebbe essere meno grave. Talvolta il motore può surriscaldarsi troppo quando il veicolo:

- effettua un lungo percorso in salita in una giornata calda;
- si ferma dopo un'andatura ad alta velocità;
- gira al minimo per lunghi periodi nel traffico;
- rimorchia un traino.

Se l'avvertimento di surriscaldamento viene visualizzato senza segni di vapore:

1. Spegnerne l'aria condizionata.
2. Accendere il riscaldatore alla massima temperatura e alla massima velocità della ventola. Aprire i finestrini se necessario.
3. In caso di traffico intenso, lasciare girare il motore al minimo in folle (N) quando è fermo. Se la manovra è sicura, uscire dalla carreggiata, scalare in posizione parcheggio (P) o folle (N) e lasciare girare al minimo il motore.

Se l'indicatore di surriscaldamento temperatura non è più nella zona di surriscaldamento o l'avvertimento di surriscaldamento è scomparso, è possibile guidare il veicolo. Continuare a guidare il veicolo a bassa velocità per circa 10 minuti. Tenere la distanza di sicurezza dal veicolo precedente. Se

l'avvertimento non viene più visualizzato, continuare a guidare normalmente.

Se l'avvertimento permane, accostare, fermarsi e parcheggiare il veicolo immediatamente.

Se non ci sono segni di vapore, far girare il motore al minimo per tre minuti in posizione di parcheggio.

Se l'avvertimento rimane visualizzato, spegnere il motore fino a quando si raffredda. Vedere anche "Modalità operativa per la protezione di un motore surriscaldato" nella prossima sezione.

Modalità operativa protezione motore surriscaldato

Questa modalità operativa consente di guidare il veicolo in un luogo sicuro in una condizione di emergenza. In condizioni di motore caldo, una modalità di protezione contro il surriscaldamento che

alterna i gruppi di cilindri di accensione aiuta a prevenire danni al motore. In questa modalità si assiste a una perdita di potenza e di prestazioni del motore. Evitare di guidare per lunghe distanze e/o di trainare un rimorchio nella modalità di protezione contro il surriscaldamento.

Liquido del servosterzo



Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del serbatoio liquido per il servosterzo.

Quando controllare il liquido del servosterzo

Non è necessario controllare regolarmente il liquido del servosterzo a meno che non si

sospetti la presenza di una perdita nell'impianto o si sentano rumori strani. Una perdita di liquido in questo impianto potrebbe indicare un problema. Far controllare e riparare l'impianto.

Come controllare il liquido del servosterzo

Per controllare il liquido del servosterzo:

1. Togliere la chiave e lasciare raffreddare il vano motore.
2. Pulire il tappo e la parte superiore del serbatoio.
3. Svitare il tappo e pulire l'asta di livello con un panno pulito.
4. Riposizionare il coperchio e serrarlo completamente.
5. Ritogliere il tappo e osservare il livello del liquido sull'asta di livello.

Il livello deve essere compreso tra le tacche HOT (Caldo) e COLD (Freddo). Se necessario,

aggiungere liquido in quantità sufficiente per far rialzare il livello tra le tacche.

Cosa utilizzare

Per stabilire il tipo di liquido da utilizzare, vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*. Utilizzare sempre liquido appropriato.

Liquido lavavetri

Cosa utilizzare

Quando si aggiunge liquidi lavavetri per il parabrezza, accertarsi di aver letto le istruzioni del produttore prima dell'uso. Se il veicolo sarà messo in funzione in una zona in cui la temperatura può scendere fino a congelare, utilizzare un liquido con sufficiente protezione antigelo.

Aggiungere liquido lavavetri

Il messaggio WASHER FLUID LOW ADD FLUID (liquido lavavetri basso, aggiungere liquido) sarà visualizzato

nel Driver Information Center (DIC) quando il livello del liquido è basso. Vedere *Messaggi liquido di lavaggio a pagina 5-55*.



Aprire il tappo che riporta il simbolo lavavetri. Aggiungere liquido lavavetri fino a riempire il serbatoio. Per la posizione del serbatoio, vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*.

Importante

- **Quando si utilizza liquido lavavetri concentrato, seguire le istruzioni del produttore per l'aggiunta di acqua.**
- **Non miscelare l'acqua con liquido lavavetri pronto all'uso. L'acqua può far congelare la soluzione e**

danneggiare il serbatoio del liquido lavavetri e altre parti del sistema lavavetri.

- **Riempire il serbatoio del liquido lavavetri soltanto fino a tre quarti quando fa molto freddo. In tal modo si consente l'espansione del liquido in caso di gelo, che danneggerebbe il serbatoio se fosse completamente pieno.**
- **Non utilizzare liquido di raffreddamento del motore (antigelo) nel lavavetri per parabrezza. Esso può danneggiare l'impianto lavavetri del parabrezza e la vernice dell'auto.**

Freni

Questo veicolo è provvisto di freni a disco. Le pastiglie del freno a disco sono provviste di indicatori di usura incorporati che emettono un suono acuto quando le pastiglie del freno sono usurate e devono essere

sostituite. Il suono può essere intermittente oppure permanente durante la marcia del veicolo, tranne quando il pedale del freno viene premuto a fondo.

 **AVVERTENZA**

L'avviso acustico di usura freni indica che a breve i freni non funzioneranno più bene. La conseguenza può essere un incidente. Quando si sente l'avviso acustico di usura freni, sottoporre il veicolo a un intervento di manutenzione.

Importante: Continuare a guidare con le pastiglie per freni usurate può provocare danni e riparazioni costose.

In alcune condizioni climatiche o di guida può verificarsi il cigolio dei freni quando i freni vengono premuti per la prima volta o premuti leggermente. Questo non indica la presenza di problemi ai freni.

I dadi delle ruote devono essere serrati alla coppia adeguata per impedire la pulsazione dei freni. Quando si esegue la rotazione dei pneumatici, controllare le pastiglie dei freni e stringere a fondo i dadi delle ruote nella sequenza corretta in base alle specifiche della coppia in *Capacità e specifiche a pagina 12-2*.

I ferodi dei freni devono sempre essere sostituiti come set di assale completo.

Corsa del pedale del freno

Rivolgersi al rivenditore se il pedale del freno non ritorna all'altezza normale o se si verifica un rapido aumento della corsa del pedale. Potrebbe significare che è necessario effettuare un intervento di assistenza ai freni.

Regolazione dei freni

Ogni volta che si premono i freni, a veicolo fermo o in movimento, i freni si regolano per l'usura.

Sostituire i componenti dell'impianto frenante

L'impianto frenante di un veicolo è complesso. Le numerose parti che lo compongono devono essere di qualità eccellente e funzionare bene insieme se il veicolo deve avere un buon impianto frenante. Il veicolo è stato progettato e testato con componenti frenanti di qualità eccellente. Quando si provvede alla sostituzione dell'impianto frenante, accertarsi che i pezzi di ricambio siano nuovi e approvati. In caso contrario, il funzionamento dei freni potrebbe essere compromesso. Ad esempio, l'installazione di pastiglie per freni a disco non idonee al veicolo può modificare il bilanciamento tra i freni anteriori e posteriori. Le prestazioni di frenata attese possono cambiare in molti altri modi se vengono montati pezzi di ricambio errati.

Liquido dei freni



Il serbatoio del cilindro maestro freni è riempito di liquido dei freni DOT 3 come indicato sul tappo del serbatoio. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione del serbatoio.

Sono soltanto due i motivi per cui il livello del liquido dei freni nel serbatoio può diminuire:

- Il livello del liquido dei freni diminuisce a causa della normale usura del ferodo del freno. Quando si montano nuovi ferodi, il livello del liquido torna normale.
- Anche una perdita di liquido nell'impianto idraulico dei freni può provocare un basso livello del liquido. Far riparare il

sistema idraulico dei freni, poiché una perdita comporta un cattivo funzionamento dei freni nel breve o nel lungo termine.

Non rabboccare il liquido dei freni. L'aggiunta di liquido non corregge la perdita. Se si aggiunge liquido quando i ferodi sono usurati, sarà presente una quantità eccessiva di liquido quando si montano i nuovi ferodi. Aggiungere o togliere liquido dei freni, a seconda delle necessità, solo dopo aver eseguito l'intervento sull'impianto idraulico dei freni.

AVVERTENZA

Se viene aggiunto troppo liquido, questo può fuoriuscire sul motore e bruciare se il motore è abbastanza caldo. Ciò può provocare lesioni a se stessi e ad altri. Aggiungere liquido dei freni solo dopo aver eseguito l'intervento sull'impianto idraulico dei freni.

Quando il liquido dei freni raggiunge un livello basso, la spia di avvertimento freni si accende. Vedere *Spia di avvertimento impianto frenante a pagina 5-23*.

Cosa aggiungere

Utilizzare solo liquido dei freni DOT 3 nuovo da un contenitore sigillato.

Pulire sempre il tappo del serbatoio del liquido dei freni e l'area intorno al tappo prima di toglierlo. In questo modo si impedisce l'ingresso di sporco nel serbatoio.

AVVERTENZA

Con il tipo di liquido sbagliato nell'impianto idraulico frenante è possibile che i freni non funzionino bene. Potrebbe verificarsi un incidente. Utilizzare sempre liquido dei freni appropriato.

Importante

- L'utilizzo di liquido dei freni sbagliato può danneggiare seriamente i componenti dell'impianto idraulico dei freni. Ad esempio, bastano poche gocce di olio minerale, come l'olio motore, all'interno dell'impianto idraulico dei freni per danneggiare i componenti dell'impianto idraulico dei freni in modo così grave da richiederne la sostituzione. Evitare che altri inseriscano il tipo di liquido errato.
- Se il liquido dei freni viene rovesciato sulle superfici verniciate del veicolo, la finitura in vernice può essere danneggiata. Fare attenzione a non rovesciare il liquido dei freni sul veicolo. Se accade, lavarlo via immediatamente.

 **AVVERTENZA**

Il liquido dei freni usato non deve essere smaltito con i rifiuti normali.

Far eseguire il cambio del liquido dei freni presso un centro di assistenza autorizzato, familiare con i requisiti di legge riguardanti lo smaltimento del liquido dei freni usati, per aiutare a proteggere l'ambiente e la salute delle persone.

Batteria

La batteria si trova nel baule, dietro al pannello del rivestimento, sul lato destro del veicolo. Fare riferimento al numero di sostituzione indicato sull'etichetta della batteria originale quando occorre una nuova batteria.

 **AVVERTENZA**

Le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti normali. Accertarsi di smaltire le vecchie batterie in conformità con le normative per la tutela ambientale nel rispetto dell'ambiente e della propria salute.



AVVERTENZA

Non usare fiammiferi o fiamme vicino alla batteria del veicolo. Se c'è bisogno di più luce usare una torcia elettrica.

Non fumare vicino alla batteria del veicolo.

Quando si eseguono interventi in prossimità della batteria del veicolo, indossare occhiali protettivi.

Non permettere ai bambini di avvicinarsi alla batteria del veicolo.

AVVERTENZA

Le batterie contengono acidi che possono provocare ustioni e gas esplosivi. Sussiste il rischio di gravi lesioni in caso di trascuratezza.

Quando si opera in prossimità della batteria, seguire le istruzioni con estrema attenzione.

Poli e terminali della batteria e relativi accessori contengono piombo e composti di piombi che possono causare il cancro e danni agli organi riproduttivi. Lavarsi le mani dopo avere maneggiato questi materiali.

Dopo una perdita di potenza, ad esempio scollegando la batteria o togliendo i maxi fusibili nel portafusibili della distribuzione di potenza, devono essere effettuate le seguenti fasi per calibrare il

comando farfalla elettronica. In caso contrario il motore non funzionerà in modo corretto.

1. Accendere il quadro ma non avviare il motore.
2. Lasciare il quadro acceso per almeno tre minuti in modo che il controllo elettronico della farfalla esegua un ciclo e riapprenda la propria posizione di riposo.
3. Spegnerne l'accensione.
4. Avviare e far girare il motore per almeno 30 secondi.

Rimessaggio del veicolo

Uso poco frequente: Togliere il cavo nero negativo (-) dalla batteria per evitare che la batteria si esaurisca.

Rimessaggio per lunghi periodi: Togliere il cavo nero negativo (-) dalla batteria o utilizzare un caricabatterie.

Trazione integrale

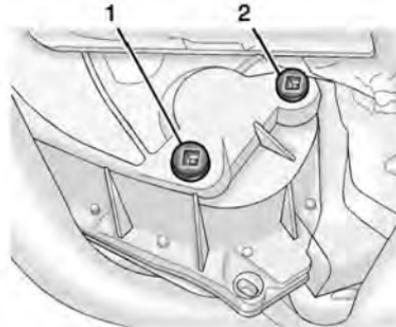
Se il veicolo è dotato di trazione integrale, questo è un altro impianto che richiede lubrificazione.

Scatola di rinvio

Quando controllare il lubrificante

Non è necessario controllare regolarmente il liquido della scatola di rinvio a meno che non si sospetti la presenza di una perdita o si sentano rumori strani. Una perdita di liquido potrebbe indicare un problema. Far controllare e riparare.

Come controllare il lubrificante



1. Tappo di scarico
2. Tappo di riempimento

Per ottenere una buona lettura, il veicolo deve essere su una superficie piana.

Se il livello è al di sotto del foro del tappo di riempimento, situato sulla scatola di rinvio, occorre aggiungere altro lubrificante. Aggiungere una quantità di lubrificante sufficiente ad aumentare il livello fino alla parte

inferiore del foro del tappo di riempimento. Fare attenzione a non stringere eccessivamente il tappo.

Cosa utilizzare

Fare riferimento a *Manutenzione programmata a pagina 11-2* per decidere quale tipo di lubrificante utilizzare. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Controllo del commutatore di avviamento

AVVERTENZA

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Se il veicolo si muove, esiste il pericolo di ferire se stessi o gli altri.

10-32 Manutenzione del veicolo

1. Prima di iniziare questo controllo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al veicolo.
2. Premere con decisione il freno di stazionamento e il freno normale. Vedere *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.

Non usare il pedale dell'acceleratore ed essere pronti a spegnere il motore immediatamente se si avvia.

3. Per i veicoli con cambio automatico, tentare di avviare il motore in ogni marcia. Il veicolo dovrebbe partire solo in P (parcheggio) o N (folle). Se il veicolo parte in altre posizioni, contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Per i veicoli con cambio manuale, posizionare la leva del cambio in folle, premere fino a metà il pedale della frizione e

tentare di avviare il motore. Il veicolo deve partire solo quando il pedale della frizione è premuto fino in fondo. Se il veicolo parte quando il pedale della frizione non è premuto fino in fondo, contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Verifica della funzione di controllo bloccaggio del cambio automatico

AVVERTENZA

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe muoversi improvvisamente. Se il veicolo si muove, esiste il pericolo di ferire se stessi o gli altri.

1. Prima di iniziare questo controllo, accertarsi che vi sia spazio sufficiente intorno al veicolo. Il veicolo deve essere parcheggiato su una superficie piana.

2. Premere con decisione il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.

Essere pronti a premere immediatamente il freno normale se il veicolo comincia a muoversi.

3. Con il motore spento, posizionare l'accensione su on, ma non avviare il motore. Senza premere il freno normale, tentare di spostare la leva del cambio dalla posizione P (parcheggio) con uno sforzo di normale intensità. Se la leva del cambio si sposta dalla posizione P (parcheggio), contattare il proprio rivenditore per la manutenzione.

Controllo del bloccaggio cambio accensione

Con il veicolo parcheggiato e con il freno di stazionamento innestato, tentare di posizionare l'accensione su LOCK/OFF in ogni posizione della leva del cambio.

- L'accensione deve passare a LOCK/OFF solo quando la leva del cambio è in posizione P (parcheggio).
- Con il sistema di accensione con accesso a chiave, la chiave di accensione dovrebbe comparire solo su LOCK/OFF. Vedere *Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione (accesso a chiave) a pagina 9-13. Posizioni della chiave nel blocchetto di accensione (accesso senza chiave) a pagina 9-15.*

Contattare il proprio rivenditore se è necessario un intervento di manutenzione.

Verifica del freno di stazionamento e del meccanismo P (parcheggio)

AVVERTENZA

Durante l'esecuzione di questa verifica, il veicolo potrebbe cominciare a muoversi. Ciò può provocare lesioni alle persone e danni alle cose. Accertarsi che vi sia spazio davanti al veicolo nel caso cominci a muoversi. Essere pronti a premere il freno normale immediatamente se il veicolo comincia a muoversi.

Parcheggiare su una strada in lieve pendenza, con il veicolo in direzione di discesa. Tenendo il piede sul freno normale, innestare il freno di stazionamento.

- Per verificare la capacità di tenuta del freno di stazionamento: Con il motore in

funzione e il cambio in posizione N (folle), allentare leggermente la pressione del piede dal pedale del freno normale. Continuare così fino a quando il veicolo sia trattenuto soltanto dal freno di stazionamento.

- Per verificare la capacità di tenuta del meccanismo P (parcheggio): Con il motore in funzione, scalare in P (parcheggio). Rilasciare quindi il freno di stazionamento seguito dal freno normale.

Contattare il proprio rivenditore se è necessario un intervento di manutenzione.

Sostituzione delle spazzole tergicristalli

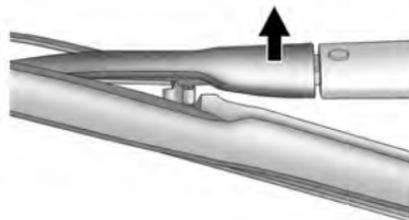
Le spazzole tergicristalli del parabrezza devono essere controllate alla ricerca di segni di usura o rottura. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2.*

10-34 Manutenzione del veicolo

Si suggerisce di pulire o sostituire il gruppo spazzole tergicristalli a intervalli regolari o quando è usurato. Per la lunghezza e il tipo adeguati di spazzole tergicristalli per parabrezza, vedere *Manutenzione Parti di ricambio a pagina 11-8*.

Per sostituire il gruppo spazzole tergicristalli:

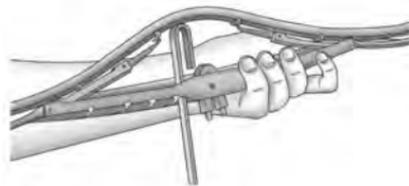
1. Posizionare l'accensione su ON/RUN con il motore spento.
2. Azionare le spazzole tergicristalli e spegnerle quando le spazzole sono in posizione di pulitura. La spazzola del lato conducente sarà in posizione rettilinea verso l'alto e il basso sul parabrezza.
3. Togliere il gruppo spazzole dal parabrezza.



4. Sollevare ed estrarre il cappuccio del gruppo spazzole tergicristalli.
5. Tirare il gruppo spazzole tergicristalli abbastanza in basso da sganciarlo dall'estremità con gancio a J del braccio tergicristallo. Far scorrere il gruppo lontano dal braccio. Permettere al braccio della spazzola tergicristallo di toccare il parabrezza quando non è montata alcuna spazzola può danneggiare il parabrezza. Eventuali danni non sarebbero

coperti dalla garanzia. Non permettere al braccio della spazzola tergicristalli di toccare il parabrezza.

6. Sostituire la spazzola con una nuova.



7. Rimontare il gruppo spazzole tergicristalli facendolo scorrere sopra al braccio tergicristalli per agganciare l'estremità con gancio a J. Tirare verso l'alto il gruppo per bloccarlo in posizione.

8. Ripetere le fasi per l'altro tergicristalli.

Sostituzione delle spazzole del tergilunotto (station wagon)

La spazzola e il braccio del tergilunotto sono protetti da un coperchio. Il coperchio deve essere rimosso prima di poter sostituire la spazzola.

Per rimuovere il coperchio:

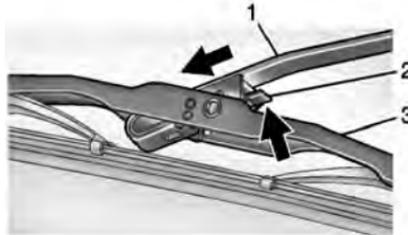


1. Far scorrere un attrezzo di plastica sotto il coperchio, quindi spingere verso l'alto per staccarlo.
2. Far scorrere il coperchio verso l'estremità della spazzola tergicristalli per sganciarlo dal gruppo spazzole tergicristalli.

3. Rimuovere il coperchio.
4. Dopo aver sostituito la spazzola, controllare che il gancio del coperchio si inserisca nella scanalatura del gruppo spazzole.
5. Spingere il coperchio per farlo scattare in posizione.

Per rimuovere la spazzola:

1. Sollevare il braccio tergicristalli dal parabrezza.



2. Spingere la leva di sblocco (2) per disimpegnare il gancio, quindi spingere il braccio (1) fuori dal gruppo spazzola (3).

3. Spingere saldamente il nuovo gruppo spazzola sul braccio tergicristalli fino a che la leva di sblocco scatta in posizione.
4. Sostituire il coperchio del tergicristalli.

Orientamento proiettori

L'orientamento del proiettore è stato preimpostato e non richiede ulteriori regolazioni.

Se il veicolo è incidentato, l'orientamento dei proiettori potrebbe aver subito danni. Se è necessario regolare i proiettori, contattare il proprio concessionario.

Sostituzione delle lampadine

Per il tipo di lampadina adeguata, vedere *Lampadine di ricambio a pagina 10-39*.

Per la procedura di sostituzione delle lampadine non elencate in questa sezione, contattare il proprio rivenditore.

Lampadine alogene

AVVERTENZA

Le lampadine alogene hanno gas pressurizzato al loro interno e possono bruciare se cadono o se la lampadina si graffia. Esiste il pericolo di ferire se stessi o altri. Accertarsi di leggere e seguire le istruzioni riportate sulla confezione della lampadina.

Illuminazione ad alta densità di scarica (HID)

AVVERTENZA

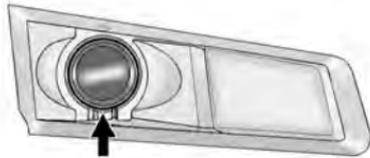
Il sistema di illuminazione ad alta densità di scarica anabbagliante funziona con tensione molto elevata. Se si tenta di sottoporre a manutenzione i componenti dell'impianto, è possibile subire lesioni gravi. Far eseguire l'intervento di manutenzione al proprio rivenditore oppure a un tecnico qualificato.

Dopo aver sostituito una lampadina del proiettore HID, il fascio potrebbe avere un'ombra leggermente diversa dal precedente. Si tratta di una cosa normale.

Illuminazione LED

Questo veicolo è dotato di diverse luci a LED. Per la sostituzione di qualsiasi gruppo di illuminazione LED, contattare il proprio rivenditore.

Proiettori fendinebbia



Per sostituire una lampadina del fendinebbia anteriore:

1. Estrarre i perni di spinta situati sul lato inferiore dello schermo di protezione per rimuovere lo schermo.
2. Salire fino a dietro l'area del paracolpi anteriore passando da sotto il veicolo per accedere all'alloggiamento del proiettore.

3. Togliere il connettore elettrico dalla lampadina sollevando le due graffe in plastica.
4. Togliere il portalampadina dall'alloggiamento del proiettore ruotando di un quarto di giro il portalampadina in senso antiorario.
5. Tirare la vecchia lampadina dall'alloggiamento del proiettore tenendo la lampadina dritta durante l'estrazione.
6. Montare una nuova lampadina.
7. Rimontare il connettore elettrico inserendo con una spinta le due graffe in plastica.
8. Spingere il portalampadina nell'alloggiamento del proiettore e ruotare il portalampadina di un quarto di giro in senso orario.

Indicatori di identificazione direzione laterale

Per sostituire una delle lampadine delle luci di ingombro:

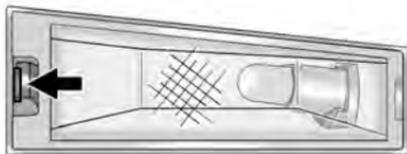
1. Far scorrere delicatamente la parte anteriore del faro lungo il parafango verso la parte posteriore del veicolo.
2. Quando la linguetta sul frontale del faro si disinnesta dal parafango, tirare via il frontale del fanale dal parafango.
3. Rimuovere il faro dal parafango.
4. Ruotare il portalampada in senso antiorario per rimuoverlo e sostituire la lampadina.
5. Inserire il portalampada nel faro e poi ruotarlo in senso orario per fissarlo.
6. Reinstallare il gruppo luci.

Quando il faro è rimontato, allineare le linguette sul frontale del faro con il frontale del foro

del parafrangente, quindi far scattare il retro del fanale nel foro del parafrangente.

Luce targa (coupè e berlina)

Per sostituire una di queste lampadine:



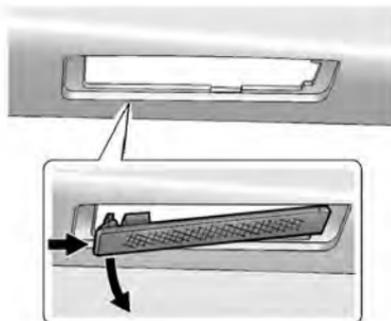
1. Spingere la linguetta per togliere la luce targa.
2. Ruotare il gruppo luce targa verso il basso per toglierlo.
3. Ruotare il portalamphada in senso antiorario e toglierlo.
4. Estrarre la lampadina tenendola dritta.
5. Inserire la nuova lampadina nel portalamphada tenendola dritta.

6. Ripetere le fasi da 1 a 3 al contrario per rimontare il gruppo luce targa.

Luce targa (wagon)

Per sostituire una di queste lampadine:

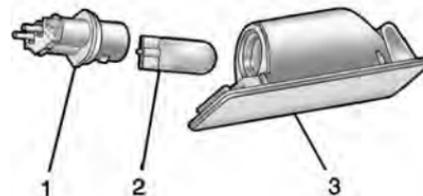
1. Aprire il portellone. Vedere *Portellone a pagina 2-21*.



Nella figura il lato passeggero, simile al lato conducente

2. Spingere verso destra l'estremità sinistra del gruppo lampada.

3. Ruotare il gruppo lampada verso il basso per rimuoverlo dal portellone.



4. Ruotare in senso antiorario il portalamphada (1) per rimuoverlo dal gruppo luci (3).
5. Estrarre la lampadina (2) tenendola dritta.
6. Inserire la lampadina di ricambio nel portalamphada tenendola dritta e ruotare il portalamphada in senso orario per montarlo nel gruppo lampada.

7. Ruotare il gruppo lampada nel portellone incastrando per primo il lato della graffa.
8. Spingere il lato della lampada opposto alla graffa fino a quando il gruppo lampada entra in posizione.

Sostituzione lampadine

Lampada esterna	Numero lampadina
Proiettore fendinebbia anteriore	H11LL
Luce targa	W5WLL
Indicatore di identificazione direzione laterale	WY5W

Per la sostituzione di lampadine non presenti in questo elenco contattare il proprio rivenditore.

Impianto elettrico

Sovraccarico impianto elettrico

Il veicolo è provvisto di fusibili e interruttori di corrente per proteggerlo da un sovraccarico dell'impianto elettrico.

Quando il carico di corrente è troppo pesante, l'interruttore di corrente si apre e si chiude, proteggendo il circuito fino a quando il carico di corrente ritorna normale o il problema viene risolto. In questo modo si riduce la possibilità di sovraccarico e incendio del circuito causato da problemi elettrici.

I fusibili e gli interruttori di corrente proteggono i dispositivi di potenza del veicolo.

Sostituire un fusibile guasto con uno nuovo avente identiche dimensioni e amperaggio.

Se insorge un problema mentre si è in viaggio ed è necessario sostituire un fusibile, si può prenderne in prestito uno con lo stesso amperaggio di un altro sistema. Scegliere una funzione del veicolo il cui utilizzo non è momentaneamente necessario e sostituire il fusibile il prima possibile.

Cablaggio proiettori

Un sovraccarico elettrico può provocare l'accensione e lo spegnimento delle luci o in alcuni casi il fatto che restino spente. Far controllare immediatamente il cablaggio dei proiettori se le luci si accendono e spengono o restano spente.

Tergicristalli

Se il motore del tergicristallo si surriscalda per la presenza di neve o ghiaccio in abbondanza, i tergicristalli smetteranno di funzionare fino a quando il motore si raffredda, dopodiché riprenderanno il funzionamento.

Anche se il circuito è protetto dal sovraccarico elettrico, il sovraccarico dovuto alla presenza di neve o ghiaccio in abbondanza può provocare danni alla tiranteria dei tergicristalli. Pulire sempre neve e ghiaccio dal parabrezza prima di utilizzare i tergicristalli.

Se il sovraccarico è provocato da un problema elettrico e non da neve o ghiaccio, accertarsi di risolvere il problema.

Fusibili e interruttori di circuito

I circuiti elettrici nel veicolo sono protetti dai cortocircuiti mediante una combinazione di fusibili e interruttori di circuito. In questo modo si riduce la possibilità di danni causati da problemi elettrici.

Per controllare un fusibile, osservare la banda di color argento interna al fusibile. Se la banda è rotta o fusa, sostituire il fusibile. Accertarsi di sostituire un fusibile

guasto con uno nuovo avente identiche dimensioni e caratteristiche nominali.

I fusibili dello stesso amperaggio possono essere temporaneamente presi in prestito da un'altra posizione, se un fusibile si guasta. Sostituire il fusibile appena possibile.

Per identificare e controllare fusibili, interruttori e relè, vedere *Scatola portafusibili nel vano motore (modello CTS V Wagon) a pagina 10-52. Scatola portafusibili nel vano motore (CTS coupé e berlina) a pagina 10-40. Scatola portafusibili nel vano motore (CTS V coupé e berlina) a pagina 10-44. Scatola portafusibili nel vano motore (CTS Wagon) a pagina 10-48. Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS Wagon) a pagina 10-61. Scatola portafusibili nel vano di carico (modello CTS V Wagon) a pagina 10-64. Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS coupé e berlina) a pagina 10-56.*

Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS-V coupé e berlina) a pagina 10-58.

Scatola portafusibili nel vano motore (CTS coupé e berlina)

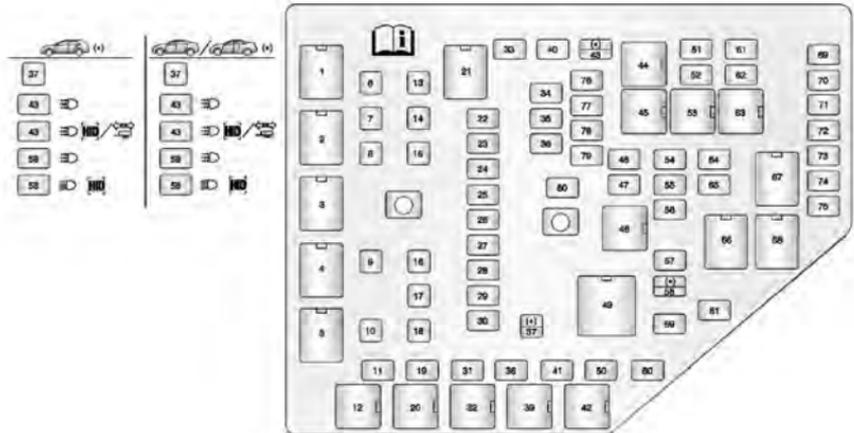
Il portafusibili del sottocofano è situato sul lato sinistro del vano motore.



Sollevare il carter portafusibili per accedere ai fusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.

Importante: Il rovesciamento di liquidi sul componente elettrico del veicolo può danneggiarlo. Non togliere mai i carter da qualsiasi componente elettrico.



Minifusibili	Uso
11	Non utilizzato
19	Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)
22	Display

Minifusibili	Uso
23	Non utilizzato
24	Centralina della carrozzeria 1

10-42 Manutenzione del veicolo

Minifusibili	Uso
25	Sistema di illuminazione anteriore automatica (solo HID)
26	Centralina della carrozzeria 5
27	Centralina della carrozzeria 4
28	Motore navigatore
29	Trazione integrale
30	Batteria centralina cambio
31	Avvisatore acustico
33	Faro sinistro anabbagliante (solo mercato interno non HID)
34	Sistema di protezione pedoni (solo esportazione)

Minifusibili	Uso
35	Centralina della carrozzeria 3
36	Centralina della carrozzeria 2
38	Lavafari (solo HID)
40	Faro destro anabbagliante (solo mercato interno non HID)
41	Frizione compressore del climatizzatore
43	Proiettori anabbaglianti di marcia diurna (non HID), Luci di marcia diurna sinistre (HID), Indicatore di direzione sinistro di coda (HID)
46	Proiettore abbagliante sinistro

Minifusibili	Uso
47	Proiettore abbagliante destro
50	Luce di marcia diurna destra, Pompa tergilcristallo
51	Sistema airbag (accensione)
52	Centralina motore (accensione), Centralina trasmissione (accensione)
54	Modalità alimentazione (dispositivo elettronico di bloccaggio motore, accensione)
55	Non utilizzato
56	Tergicristalli
57	Anabbagliante destro (solo HID)

Minifusibili	Uso
58	Luci di marcia diurna (non HID), Anabbagliante sinistro (solo HID)
59	Luce di marcia diurna destra (solo HID), Indicatore di direzione destro di coda (solo esportazione)
60	Presse di alimentazione ausiliaria quadro strumenti
61	Sensore qualità aria, Specchietto retrovisore interno, Telecamera posteriore
62	Accensione
64	Illuminazione volante

Minifusibili	Uso
65	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
69	Centralina carrozzeria 6, Centralina carrozzeria 7
70	Emissioni 1
71	Bobine di accensione (pari)
72	Centralina motore
73	Emissioni 2
74	Bobine di accensione (dispari)
75	Sensore velocità di uscita del cambio, Relè depressore freni
76	Ricambio
77	Ricambio
78	Ricambio

Minifusibili	Uso
79	Ricambio
80	Ricambio
81	Ricambio

Fusibili scatola a J	Uso
6	Ventola di raffreddamento 2
7	Ventola di raffreddamento 1
8	Motorino di avviamento
9	Pompa depressione freni
10	Motorino sistema di antibloccaggio
13	Non utilizzato
14	Freno di stazionamento elettrico
15	Non utilizzato

10-44 Manutenzione del veicolo

Fusibili scatola a J	Uso
16	Non utilizzato
17	Motore ventilatore
18	Lunotto termico
37	Non utilizzato

Relè	Uso
1	Ventola di raffreddamento 2
2	Ventola di raffreddamento 1
3	Motorino di avviamento
4	Lunotto termico
5	Presa di alimentazione ausiliaria quadro strumenti
12	Avvisatore acustico
20	Lavafari (solo HID)

Relè	Uso
21	Ventola di raffreddamento (in serie/in parallelo)
32	Frizione compressore del climatizzatore
39	Pompa lavatergicristallo parabrezza
42	Luce di marcia diurna destra, Indicatore di direzione di coda
44	Proiettori anabbaglianti (non HID), Luci di marcia diurna sinistre (HID), Indicatore di direzione sinistro di coda (HID)
45	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
48	Proiettori abbaglianti

Relè	Uso
49	Luci di marcia diurna (non HID), Proiettori anabbaglianti (HID)
53	Non utilizzato
63	Accensione principale
66	Tergicristalli
67	Gruppo propulsore
68	Alta velocità tergicristallo parabrezza

Scatola portafusibili nel vano motore (CTS V coupé e berlina)

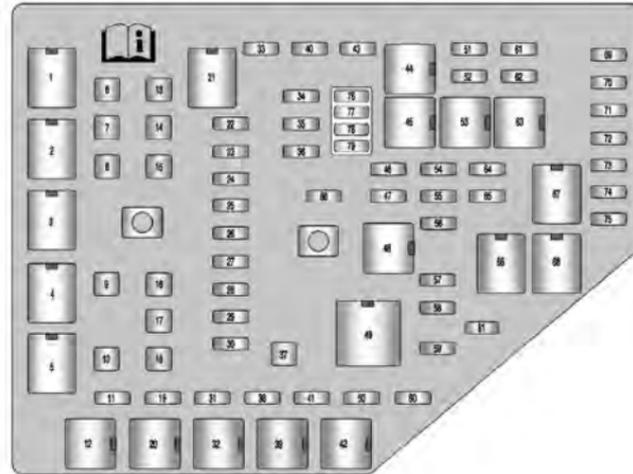
Questo portafusibili del sottocofano è situato sul lato sinistro del vano motore.



Sollevare il carter portafusibili per accedere ai fusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.

Importante: Il rovesciamento di liquidi sul componente elettrico del veicolo può danneggiarlo. Non togliere mai i carter da qualsiasi componente elettrico.



Minifusibili	Uso
11	Non utilizzato
19	Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)
22	Display

Minifusibili	Uso
23	Tettuccio apribile
24	Centralina della carrozzeria 1

10-46 Manutenzione del veicolo

Minifusibili	Uso
25	Sistema di illuminazione anteriore automatica (solo HID)
26	Centralina della carrozzeria 5
27	Centralina della carrozzeria 4
28	Motore navigatore
29	Non utilizzato
30	Batteria centralina cambio
31	Avvisatore acustico
33	Non utilizzato
34	Sistema di protezione pedoni (solo esportazione)
35	Centralina della carrozzeria 3
36	Centralina della carrozzeria 2

Minifusibili	Uso
38	Lavafari (solo HID)
40	Non utilizzato
41	Frizione compressore del climatizzatore
43	Luci di marcia diurne sinistra (HID)
46	Proiettore abbagliante sinistro
47	Proiettore abbagliante destro
50	Luce di marcia diurna destra, Pompa tergicristallo
51	Sistema airbag (accensione)
52	Centralina motore (accensione), Centralina trasmissione (accensione)

Minifusibili	Uso
54	Modalità alimentazione (dispositivo elettronico di bloccaggio motore, accensione)
55	Pompa intercooler
56	Tergicristalli
57	Anabbagliante destro (solo HID)
58	Anabbagliante sinistro (solo HID)
59	Luce di marcia diurna destra (solo HID)
60	Presse di alimentazione ausiliaria quadro strumenti

Minifusibili	Uso
61	Sensore qualità aria, Specchietto retrovisore interno, Telecamera posteriore
62	Accensione
64	Illuminazione volante
65	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
69	Centralina carrozzeria 6, Centralina carrozzeria 7
70	Emissioni 1
71	Bobine di accensione (pari)
72	Bobine di accensione (dispari)
73	Emissioni 2
74	Centralina motore

Minifusibili	Uso
75	Non utilizzato
76	Ricambio
77	Ricambio
78	Ricambio
79	Ricambio
80	Ricambio
81	Ricambio

Fusibili scatola a J	Uso
6	Ventola di raffreddamento 2
7	Ventola di raffreddamento 1
8	Motorino di avviamento
9	Non utilizzato
10	Motorino sistema di antibloccaggio
13	Non utilizzato

Fusibili scatola a J	Uso
14	Freno di stazionamento elettrico
15	Non utilizzato
16	Non utilizzato
17	Motore ventilatore
18	Lunotto termico
37	Controllo assetto magnetico / Sospensioni

Relè	Uso
1	Ventola di raffreddamento 2
2	Ventola di raffreddamento 1
3	Motorino di avviamento
4	Lunotto termico

Relè	Uso
5	Presa di alimentazione ausiliaria quadro strumenti
12	Avvisatore acustico
20	Lavafari (solo HID)
21	Ventola di raffreddamento (in serie/in parallelo)
32	Frizione compressore del climatizzatore
39	Pompa lavatergicristallo parabrezza
42	Luce di marcia diurna destra
44	Luce di marcia diurna sinistra (HID)
45	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
48	Proiettori abbaglianti

Relè	Uso
49	Proiettori anabbaglianti (HID)
53	Non utilizzato
63	Accensione principale
66	Tergicristalli
67	Gruppo propulsore
68	Alta velocità tergicristallo parabrezza

Portafusibili vano motore (CTS Wagon)

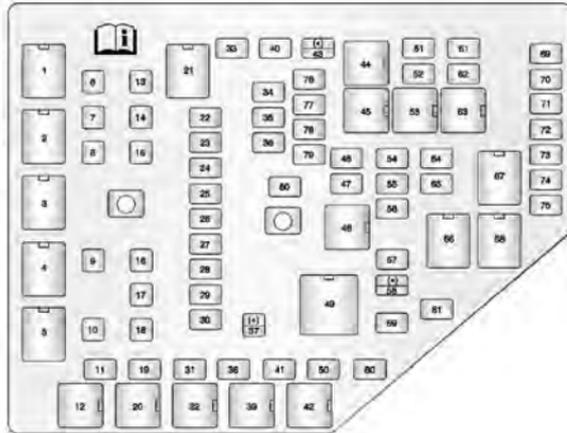
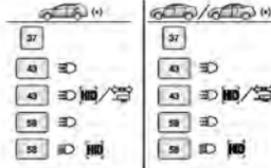
Questo portafusibili del sottocofano è situato sul lato sinistro del vano motore.



Sollevare il carter portafusibili per accedere ai fusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.

Importante: Il rovesciamento di liquidi sul componente elettrico del veicolo può danneggiarlo. Non togliere mai i carter da qualsiasi componente elettrico.



Minifusibili	Uso
11	Non utilizzato
19	Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)
22	Display

Minifusibili	Uso
23	Non utilizzato
24	Centralina della carrozzeria 1

Minifusibili	Uso
25	Sistema di illuminazione anteriore automatica (solo HID)
26	Centralina della carrozzeria 5
27	Centralina della carrozzeria 4
28	Motore navigatore
29	Trazione integrale
30	Batteria centralina cambio
31	Avvisatore acustico
33	Faro sinistro anabbagliante (solo mercato interno non HID)
34	Sistema di protezione pedoni (solo esportazione)

10-50 Manutenzione del veicolo

Minifusibili	Uso
35	Centralina della carrozzeria 3
36	Centralina della carrozzeria 2
38	Lavafari (solo HID)
40	Faro destro anabbagliante (solo mercato interno non HID)
41	Frizione compressore del climatizzatore
43	Proiettori anabbaglianti di marcia diurna (non HID), Luci di marcia diurna sinistre (HID), Indicatore di direzione sinistro di coda (HID)
46	Proiettore abbagliante sinistro

Minifusibili	Uso
47	Proiettore abbagliante destro
50	Luce di marcia diurna destra
51	Sistema airbag (accensione)
52	Centralina motore (accensione), Centralina trasmissione (accensione)
54	Modalità alimentazione (dispositivo elettronico di bloccaggio motore, accensione)
55	Non utilizzato
56	Tergicristalli
57	Anabbagliante destro (solo HID)

Minifusibili	Uso
58	Luci di marcia diurna (non HID), Anabbagliante sinistro (solo HID)
59	Luce di marcia diurna destra (solo HID), Indicatore di direzione destro di coda (solo esportazione)
60	Presse di alimentazione ausiliaria quadro strumenti
61	Sensore qualità aria, Specchietto retrovisore interno, Telecamera posteriore
62	Accensione
64	Illuminazione volante

Minifusibili	Uso
65	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
69	Centralina carrozzeria 6, Centralina carrozzeria 7
70	Emissioni 1
71	Bobine di accensione (pari)
72	Centralina motore
73	Emissioni 2
74	Bobine di accensione (dispari)
75	Sensore velocità di uscita del cambio, Relè depressore freni
76	Ricambio
77	Ricambio
78	Ricambio

Minifusibili	Uso
79	Ricambio
80	Ricambio
81	Ricambio

Fusibili scatola a J	Uso
6	Ventola di raffreddamento 2
7	Ventola di raffreddamento 1
8	Motorino di avviamento
9	Pompa depressione freni
10	Motorino sistema di antibloccaggio
13	Non utilizzato
14	Freno di stazionamento elettrico
15	Non utilizzato

Fusibili scatola a J	Uso
16	Non utilizzato
17	Motore ventilatore
18	Batteria centralina cambio
37	Rimorchio (solo esportazione)

Relè	Uso
1	Ventola di raffreddamento 2
2	Ventola di raffreddamento 1
3	Motorino di avviamento
4	Lunotto termico
5	Presse di alimentazione ausiliaria quadro strumenti
12	Avvisatore acustico

Relè	Uso
20	Lavafari (solo HID)
21	Ventola di raffreddamento (in serie/in parallelo)
32	Frizione compressore del climatizzatore
39	Non utilizzato
42	Luce di marcia diurna destra, Indicatore di direzione di coda
44	Proiettori anabbaglianti (non HID), Luci di marcia diurna sinistre (HID), Indicatore di direzione sinistro di coda (HID)
45	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
48	Proiettori abbaglianti

Relè	Uso
49	Luci di marcia diurna (non HID), Proiettori anabbaglianti (HID)
53	Non utilizzato
63	Accensione principale
66	Tergicristalli
67	Gruppo propulsore
68	Alta velocità tergicristallo parabrezza

Scatola portafusibili nel vano motore (modello CTS V Wagon)

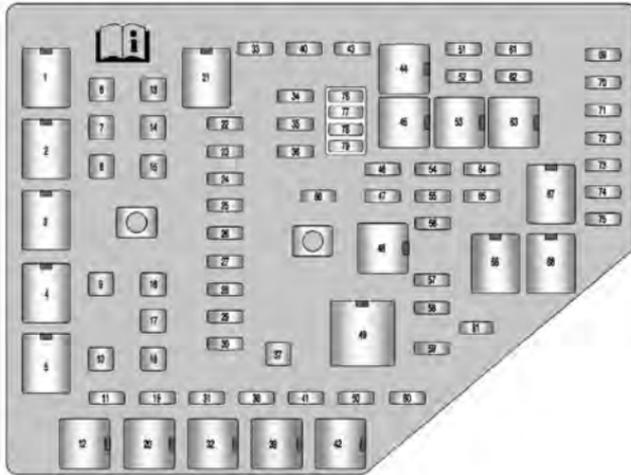
Il portafusibili del sottocofano è situato sul lato sinistro del vano motore.



Solleverare il carter portafusibili per accedere ai fusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.

Importante: Il rovesciamento di liquidi sul componente elettrico del veicolo può danneggiarlo. Non togliere mai i carter da qualsiasi componente elettrico.



Minifusibili	Uso
11	Non utilizzato
19	Sistema antibloccaggio dei freni (ABS)
22	Display

Minifusibili	Uso
23	Tettuccio apribile
24	Centralina della carrozzeria 1

Minifusibili	Uso
25	Sistema di illuminazione anteriore automatica (solo HID)
26	Centralina della carrozzeria 5
27	Centralina della carrozzeria 4
28	Motore navigatore
29	Non utilizzato
30	Batteria centralina cambio
31	Avvisatore acustico
33	Non utilizzato
34	Sistema di protezione pedoni (solo esportazione)
35	Centralina della carrozzeria 3
36	Centralina della carrozzeria 2

10-54 Manutenzione del veicolo

Minifusibili	Uso
38	Lavafari (solo HID)
40	Non utilizzato
41	Frizione compressore del climatizzatore
43	Luce di marcia diurna sinistra (HID)
46	Proiettore abbagliante sinistro
47	Proiettore abbagliante destro
50	Luce di marcia diurna destra
51	Sistema airbag (accensione)
52	Centralina motore (accensione), Centralina trasmissione (accensione)

Minifusibili	Uso
54	Modalità alimentazione (dispositivo elettronico di bloccaggio motore, accensione)
55	Pompa intercooler
56	Tergicristalli
57	Anabbagliante destro (solo HID)
58	Anabbagliante sinistro (solo HID)
59	Luce di marcia diurna destra (solo HID)
60	Presa di alimentazione ausiliaria quadro strumenti

Minifusibili	Uso
61	Sensore qualità aria, Specchietto retrovisore interno, Telecamera posteriore
62	Accensione
64	Illuminazione volante
65	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
69	Centralina carrozzeria 6, Centralina carrozzeria 7
70	Emissioni 1
71	Bobine di accensione (pari)
72	Bobine di accensione (dispari)
73	Emissioni 2
74	Centralina motore

Minifusibili	Uso
75	Non utilizzato
76	Ricambio
77	Ricambio
78	Ricambio
79	Ricambio
80	Ricambio
81	Ricambio

Fusibili scatola a J	Uso
6	Ventola di raffreddamento 2
7	Ventola di raffreddamento 1
8	Motorino di avviamento
9	Non utilizzato
10	Motorino sistema di antibloccaggio
13	Non utilizzato

Fusibili scatola a J	Uso
14	Freno di stazionamento elettrico
15	Non utilizzato
16	Non utilizzato
17	Motore ventilatore
18	Lunotto termico
37	Controllo assetto magnetico / Sospensioni

Relè	Uso
1	Ventola di raffreddamento 2
2	Ventola di raffreddamento 1
3	Motorino di avviamento
4	Lunotto termico

Relè	Uso
5	Presa di alimentazione ausiliaria quadro strumenti
12	Avvisatore acustico
20	Lavafari (solo HID)
21	Ventola di raffreddamento (in serie/in parallelo)
32	Frizione compressore del climatizzatore
39	Non utilizzato
42	Luce di marcia diurna destra
44	Luce di marcia diurna sinistra (HID)
45	Proiettori fendinebbia anteriori (solo HID)
48	Proiettori abbaglianti

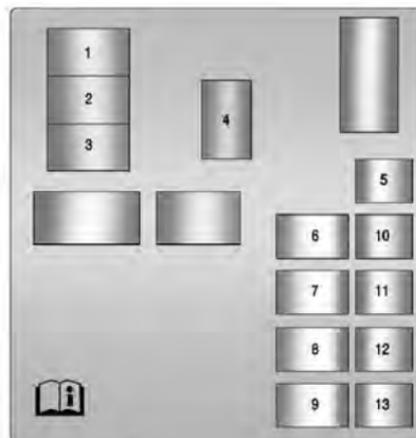
10-56 Manutenzione del veicolo

Relè	Uso
49	Proiettori anabbaglianti (HID)
53	Non utilizzato
63	Accensione principale
66	Tergicristalli
67	Gruppo propulsore
68	Alta velocità tergicristallo parabrezza

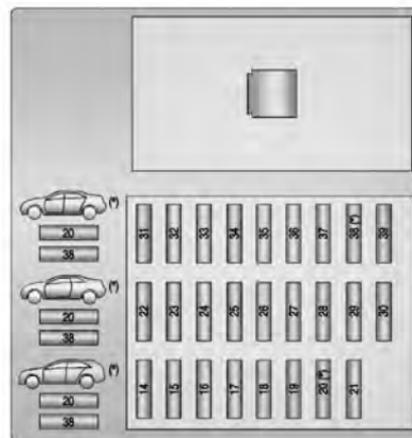
Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS coupé e berlina)

Il portafusibili del vano posteriore è situato sulla parte superiore della batteria, a destra del baule. Lo sportellino per accedere alla batteria deve essere tolto per accedere ai portafusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.



Relè	Uso
5	Luci di stop (solo esportazione)



Relè	Uso
6	Serratura portiera
7	Apertura portiera

Relè	Uso
8	Apertura portello carburante (solo esportazione)
9	Luce di posizione destra (solo esportazione)
10	Presa di alimentazione ausiliaria console
11	Sblocco bagagliaio berlina/retronebbia modello coupé (solo esportazione)
12	Luci di identificazione laterale
13	Luci di posizione sinistre

Minifusibili	Uso
14	Luce di posizione destra

Minifusibili	Uso
15	Luce di posizione sinistra
16	Serratura portiera
17	Presa di alimentazione ausiliaria console
18	Retronebbia/ Centralina carrozzeria esportazione (solo esportazione)
19	Apertura baule
20	Sedili a ingresso agevolato (solo coupé)
21	Tettuccio apribile
22	Luce di posizione destra (solo esportazione)
23	Sensore di controllo tensione regolata

Minifusibili	Uso
24	Impianto audio (radio)
25	Sistema airbag
26	Ingresso senza chiave con telecomando, Modulo antifurto PASS-Key®
27	Altoparlanti audio/ Subwoofer
28	Sistema OnStar® (se in dotazione)
29	Centralina motore
30	Bocchetta serbatoio
31	Pompa carburante
33	Luci di stop (solo esportazione)
34	Impianto antifurto/ Telecomando universale per garage

Minifusibili	Uso
35	Modulo sedile memory
36	Modulo portiera passeggero
38	Sistema di assistenza per l'angolo morto (solo modello coupé)
39	Amplificatore

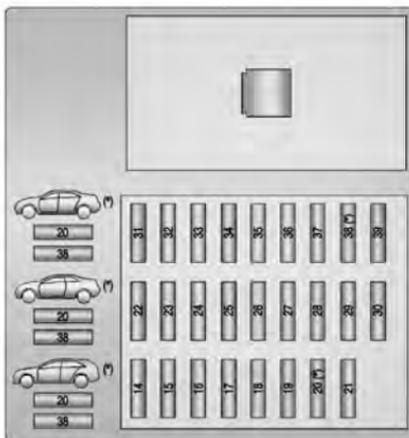
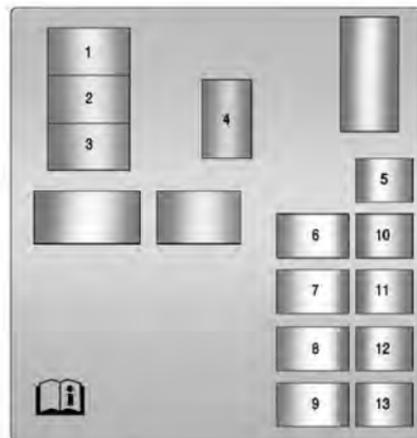
Interruttori di circuito	Uso
1	Interruttore sedile motorizzato conducente
2	Interruttore sedile motorizzato passeggero
3	Alzacristalli elettrici
4	Colonna servosterzo
32	Interruttore cristallo posteriore sinistro

Interruttori di circuito	Uso
37	Interruttore cristallo posteriore destro

Scatola portafusibili nel vano di carico (CTS-V coupé e berlina)

Il portafusibili del vano posteriore è situato sulla parte superiore della batteria, a destra del baule. Lo sportellino per accedere alla batteria deve essere tolto per accedere al portafusibili.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.



Relè	Uso
10	Presa di alimentazione ausiliaria console
11	Sblocco bagagliaio berlina/retronebbia modello coupé (solo modelli per esportazione)
12	Luci di identificazione laterale
13	Luci di posizione sinistre

Minifusibili	Uso
14	Luce di posizione destra
15	Luce di posizione sinistra
16	Serratura portiera
17	Presa di alimentazione ausiliaria console

Relè	Uso
5	Luci di stop (solo esportazione)
6	Serratura portiera
7	Apertura portiera

Relè	Uso
8	Apertura portello carburante (solo esportazione)
9	Luce di posizione destra (solo esportazione)

10-60 Manutenzione del veicolo

Minifusibili	Uso
18	Retronebbia/ Centralina carrozzeria esportazione (solo esportazione)
19	Apertura baule
20	Sedili a ingresso agevolato (solo coupé)
21	Pompa carburante
22	Luce di posizione destra (solo esportazione)
23	Sensore di controllo tensione regolata
24	Impianto audio (radio)
25	Sistema airbag
26	Ingresso senza chiave con telecomando, Modulo antifurto PASS-Key®

Minifusibili	Uso
27	Altoparlanti audio/ Subwoofer
28	Sistema OnStar® (se in dotazione)
29	Centralina motore
30	Bocchetta serbatoio
31	Pompa del liquido di raffreddamento differenziale posteriore
33	Luci di stop (solo esportazione)
34	Impianto antifurto/ Telecomando universale per garage
35	Modulo sedile memory
36	Modulo portiera passeggero

Minifusibili	Uso
38	Sistema di assistenza per l'angolo morto (solo modello coupé)
39	Amplificatore

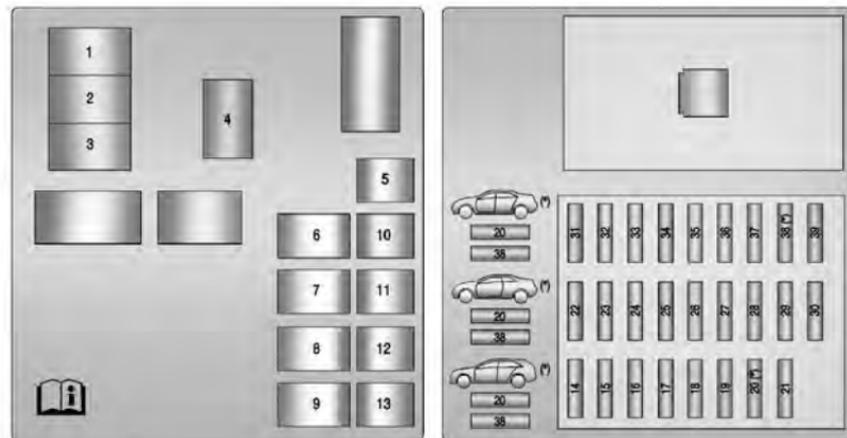
Interruttori di circuito	Uso
1	Interruttore sedile motorizzato conducente
2	Interruttore sedile motorizzato passeggero
3	Alzacristalli elettrici
4	Colonna servosterzo
32	Interruttore cristallo posteriore sinistro
37	Interruttore cristallo posteriore destro

Portafusibili vano posteriore (CTS Wagon)

Questo portafusibili è situato sul lato destro del veicolo, dietro al pannello del rivestimento nel vano posteriore.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili, i relè e le caratteristiche mostrate.

10-62 Manutenzione del veicolo



Relè	Uso
5	Luci di stop (solo esportazione)
6	Serratura portiera
7	Apertura portiera

Relè	Uso
8	Apertura portello carburante (solo esportazione)
9	Luce di posizione destra (solo esportazione)

Relè	Uso
10	Preso di alimentazione ausiliaria console
11	Non utilizzato
12	Luci di identificazione laterale
13	Luci di posizione sinistre

Minifusibili	Uso
14	Luce di posizione destra
15	Luce di posizione sinistra
16	Serratura portiera
17	Preso di alimentazione ausiliaria console

Minifusibili	Uso
18	Retronebbia/ Centralina carrozzeria esportazione (solo esportazione)
19	Tergicristalli/ lavacristalli posteriore
20	Pompa lavatergicri- stallo parabrezza
21	Tettuccio apribile
22	Luce di posizione destra (solo esportazione)
23	Sensore di controllo tensione regolata
24	Impianto audio (radio)
25	Sistema airbag

Minifusibili	Uso
26	Ingresso senza chiave con telecomando, Modulo antifurto PASS-Key®
27	Altoparlanti audio/ Subwoofer
28	Sistema OnStar® (se in dotazione)
29	Centralina motore
30	Bocchetta serbatoio
31	Pompa carburante
33	Luci di stop (solo esportazione)
34	Impianto antifurto/ Telecomando universale per garage
35	Modulo sedile memory
36	Modulo portiera passeggero

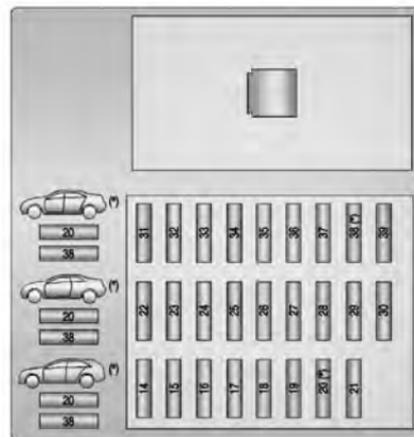
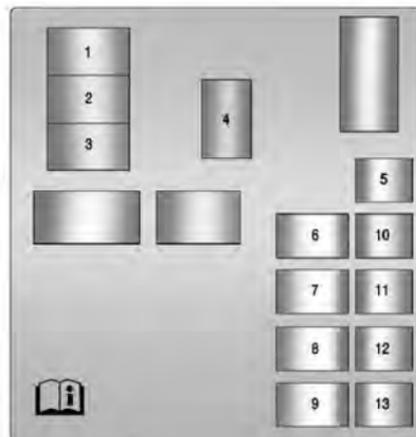
Minifusibili	Uso
38	Presa di alimentazione ausiliaria posteriore
39	Amplificatore

Interruttori di circuito	Uso
1	Interruttore sedile motorizzato conducente
2	Interruttore sedile motorizzato passeggero
3	Alzacristalli elettrici
4	Colonna servosterzo
32	Interruttore cristallo posteriore sinistro
37	Interruttore cristallo posteriore destro

Scatola portafusibili nel vano di carico (modello CTS V Wagon)

Il portafusibili del vano posteriore è situato sul lato passeggero del veicolo, dietro al pannello del rivestimento nel vano posteriore.

Il veicolo potrebbe non essere dotato di tutti i fusibili e i relè mostrati.



Relè	Uso
5	Luci di stop (solo esportazione)
6	Serratura portiera
7	Apertura portiera

Relè	Uso
8	Apertura portello carburante (solo esportazione)
9	Luce di posizione destra (solo esportazione)

Relè	Uso
10	Presenza di alimentazione ausiliaria console
11	Non utilizzato
12	Luci di identificazione laterale
13	Luci di posizione sinistre

Minifusibili	Uso
14	Luce di posizione destra
15	Luce di posizione sinistra
16	Serratura portiera
17	Presenza di alimentazione ausiliaria console

Minifusibili	Uso
18	Retronebbia/ Centralina carrozzeria esportazione (solo esportazione)
19	Tergicristalli/ lavacristalli posteriore
20	Pompa lavatergicristallo parabrezza
21	Pompa carburante
22	Luce di posizione destra (solo esportazione)
23	Sensore di controllo tensione regolata
24	Impianto audio (radio)
25	Sistema airbag

Minifusibili	Uso
26	Ingresso senza chiave con telecomando, Modulo antifurto PASS-Key®
27	Altoparlanti audio/ Subwoofer
28	Sistema OnStar®
29	Centralina motore
30	Bocchetta serbatoio
31	Pompa del liquido di raffreddamento differenziale posteriore
33	Luci di stop (solo esportazione)
34	Impianto antifurto/ Telecomando universale per garage
35	Modulo sedile memory

Minifusibili	Uso
36	Modulo portiera passeggero
38	Presa di alimentazione ausiliaria posteriore
39	Amplificatore

Interruttori di circuito	Uso
1	Interruttore sedile motorizzato conducente
2	Interruttore sedile motorizzato passeggero
3	Alzacristalli elettrici
4	Colonna servosterzo
32	Interruttore cristallo posteriore sinistro
37	Interruttore cristallo posteriore destro

Ruote e pneumatici

Pneumatici

Ogni veicolo GM nuovo è dotato di pneumatici di alta qualità e costruiti da un costruttore di pneumatici leader di mercato. Consultare il manuale di garanzia per maggiori informazioni sulla garanzia dei pneumatici e dove ottenere assistenza. Per maggiori informazioni consultare il produttore dei pneumatici.

AVVERTENZA

- Pneumatici usati in modo errato e sottoposti a scarsa manutenzione sono pericolosi.
- Il sovraccarico dei pneumatici può provocare surriscaldamento dovuto

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

all'eccessiva flessione. Potrebbero conseguire scoppi e gravi incidenti. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10.*

- I pneumatici gonfiati in modo insufficiente comportano gli stessi pericoli dei pneumatici gonfiati eccessivamente. Gli incidenti conseguenti possono provocare lesioni gravi. Controllare spesso tutti i pneumatici per mantenere la pressione raccomandata. La pressione deve essere controllata quando i pneumatici sono freddi.
- I pneumatici eccessivamente gonfiati si tagliano, forano o rompono con maggiore probabilità in caso di impatto improvviso, come ad esempio

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

quando si prende una buca. Mantenere i pneumatici alla pressione raccomandata.

- Pneumatici vecchi o usurati possono provocare incidenti. Se il battistrada è eccessivamente usurato, sostituirlo.
- Sostituire tutti i pneumatici che si danneggiano in caso di impatto con marciapiedi, quando si prende una buca, ecc.
- I pneumatici riparati in modo inappropriato possono provocare incidenti. Le operazioni di riparazione, sostituzione, smontaggio e montaggio dei pneumatici devono essere effettuate esclusivamente dal proprio

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

rivenditore o da un centro di assistenza pneumatici autorizzato.

- Non far slittare i pneumatici a una velocità superiore a 56 km/h (35 miglia/ora) su fondi sdruciolevoli, ad esempio in presenza di neve, fango, ghiaccio, ecc. Uno slittamento eccessivo può causare l'esplosione dei pneumatici.

Per la regolazione della pressione di gonfiaggio per una guida ad alta velocità, vedere *Pressione dei pneumatici per una guida ad alta velocità a pagina 10-71*.

Pneumatici per tutte le stagioni

Questo veicolo può essere dotato di pneumatici per tutte le stagioni. Tali pneumatici sono ideati per fornire buone prestazioni generali sulla maggior parte delle superfici stradali e in qualsiasi condizione meteorologica. I pneumatici della dotazione originale ideati secondo le prestazioni per pneumatici specificate da GM hanno un codice di specificazione TPC stampato sul lato. I pneumatici per tutte le stagioni della dotazione originale possono essere identificati dagli ultimi due caratteri del codice TPC, cioè "MS".

Considerare l'opportunità di montare pneumatici invernali su veicoli utilizzati frequentemente su fondi stradali con neve o ghiaccio. I pneumatici per tutte le stagioni forniscono prestazioni adeguate per la maggior parte delle condizioni di guida invernali, ma potrebbero non offrire lo stesso livello di trazione o

le stesse prestazioni come pneumatici invernali su strade innevate o ricoperte da ghiaccio. Vedere *Pneumatici invernali a pagina 10-68*.

Pneumatici invernali

Questo veicolo non era originariamente dotato di pneumatici invernali. I pneumatici invernali sono progettati per fornire una maggior trazione su strade coperte da neve o ghiaccio. Considerare l'opportunità di montare pneumatici invernali su veicoli utilizzati frequentemente su fondi stradali con neve o ghiaccio. Consultare il proprio rivenditore per la disponibilità di pneumatici invernali e la gamma di pneumatici adatti. Vedere anche *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-80*.

Con i pneumatici invernali, la trazione su strade asciutte potrebbe essere minore, il rumore su strada maggiore e la vita del battistrada più breve. Dopo essere passati ai

pneumatici invernali, fare attenzione ai cambiamenti nella gestione e nella frenata del veicolo.

Se si utilizzano pneumatici invernali:

- Utilizzare pneumatici aventi la stessa marca e lo stesso tipo di battistrada su tutte le quattro ruote.
- Utilizzare solo pneumatici a carcassa radiale aventi la stessa dimensione, la stessa gamma di carico e la stessa categoria di velocità dei pneumatici dell'equipaggiamento originale.

I pneumatici invernali potrebbero non essere disponibili con gli indici di velocità H, V, W, Y e ZR dei pneumatici dell'equipaggiamento originale. Se si scelgono pneumatici invernali con categoria di velocità inferiore, non superare mai la capacità di velocità massima del pneumatico.

Pneumatici ribassati

Se il veicolo ha pneumatici di dimensioni P235/50R18, 245/45ZR19, P245/45R19, 255/40ZR19, P265/45R18, 275/40ZR19 o 285/35ZR19, sono classificati come pneumatici ribassati. Questi pneumatici sono stati ideati per una guida ottimale su fondi bagnati o asciutti, ma possono produrre maggiori rumori e tendono a usurarsi precocemente.

Importante: I pneumatici a profilo basso sono più predisposti ai danni causati dalle asperità della strada o dall'impatto con i marciapiedi rispetto ai pneumatici standard. I danni al gruppo pneumatico e/o ruota possono verificarsi quando si viene a contatto con asperità della strada quali buche, oggetti appuntiti o quando si urta il

bordo di un marciapiede. La garanzia non copre questo tipo di danno. Mantenere i pneumatici alla pressione di gonfiaggio corretta e, se possibile, evitare di urtare marciapiedi, buche e altre asperità della strada.

Pneumatici con prestazioni estive

Molti modelli General Motors ad alte prestazioni sono equipaggiati di fabbrica con pneumatici che sono ottimizzati per eccellenti prestazioni su strada asciutta e bagnata, mantenendo al tempo stesso una soddisfacente vita del battistrada, eccellente durata e bassi livelli di rumore. In condizioni climatiche molto aspre, con nevicate copiose, questi pneumatici possono fornire meno trazione.

Pneumatici estivi

Questo veicolo può essere dotato di pneumatici estivi ad alte prestazioni. Questi pneumatici hanno un battistrada e composto speciale ottimizzati per prestazioni massime su fondo stradale bagnato e asciutto. Questo battistrada e composto speciale diminuirà le prestazioni in condizioni climatiche fredde e in presenza di ghiaccio e neve. Raccomandiamo di montare pneumatici invernali sul veicolo qualora si preveda di guidare frequentemente in condizioni climatiche fredde o su strade ricoperte da neve o ghiaccio. Vedere *Pneumatici invernali* a pagina 10-68.

Pressione pneumatici

Per funzionare in modo corretto i pneumatici hanno bisogno della quantità corretta di pressione dell'aria.

***Importante:* Gonfiare in maniera insufficiente o eccessiva i pneumatici non è mai buona cosa. I pneumatici gonfiati in maniera insufficiente, o con poca aria, possono causare:**

- **Sovraccarico o surriscaldamento dei pneumatici che può provocare uno scoppio.**
- **Usura precoce o irregolare.**
- **Scarsa gestione del veicolo.**
- **Risparmio di carburante ridotto.**

I pneumatici gonfiati in maniera eccessiva, o con troppa aria, possono causare:

- **Usura non comune.**
- **Scarsa gestione del veicolo.**

- **Marcia difficile.**
- **Inutili danni dovuti alle asperità della strada.**

La targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici del veicolo indica i pneumatici originali e le pressioni corrette di gonfiaggio a pneumatico freddo. La pressione raccomandata è la pressione dell'aria minima necessaria a sostenere la capacità di carico massima del veicolo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10*.

Il modo in cui il veicolo è caricato influisce sulla maneggevolezza e sul confort di viaggio. Non caricare mai il veicolo oltre il peso per il quale è stato progettato.

Quando controllare

Controllare i pneumatici almeno una volta al mese. Non dimenticare il cosiddetto ruotino

di scorta, se il veicolo ne ha uno. La pressione del pneumatico di scorta compatto freddo deve essere di 420 kPa (60 psi). Vedere *Ruota di scorta compatta a pagina 10-106*.

Come controllare

Usare un manometro tascabile di buona qualità per controllare la pressione. Non è possibile determinare il gonfiaggio corretto del pneumatico solo guardandolo. Controllare la pressione di gonfiaggio del pneumatico quando i pneumatici sono freddi, ossia quando il veicolo non è stato guidato per almeno 3 ore o per non più di 1,6 km (1 miglio).

Togliere il cappuccio della valvola dallo stelo della valvola del pneumatico. Premere il manometro con decisione sulla valvola per ottenere una misurazione della temperatura.

Se la pressione di gonfiaggio del pneumatico a freddo corrisponde alla pressione raccomandata sull'etichetta con le informazioni di carico e sui pneumatici non sono necessarie ulteriori regolazioni. Se la pressione di gonfiaggio è bassa, aggiungere aria fino a ottenere la pressione raccomandata. Se la pressione di gonfiaggio è alta, premere lo stelo di metallo al centro della valvola per rilasciare aria.

Ricontrollare la pressione del pneumatico con il manometro.

Rimettere il cappuccio della valvola sullo stelo per impedire perdite e per evitare l'accumulo di sporco o di umidità.

Pressione pneumatici per funzionamento ad alta velocità

AVVERTENZA

La guida ad alta velocità, 160 km/h (100 miglia/ora) o più, sollecita ulteriormente i pneumatici. La guida ad alta velocità prolungata provoca la formazione di calore eccessivo e può causare l'improvvisa rottura del pneumatico. Possono verificarsi incidenti o addirittura decessi. Alcuni pneumatici per l'alta velocità richiedono la regolazione della pressione per il funzionamento ad alta velocità. Quando i limiti e le condizioni della strada consentono la guida ad alta velocità, accertarsi che i pneumatici siano adatti per il funzionamento ad alta velocità, in condizioni eccellenti e impostati

(Continuazione)

AVVERTENZA (Continuazione)

alla pressione di gonfiaggio a freddo corretta per il carico del veicolo.

Se il veicolo ha pneumatici di dimensioni 235/50ZR18, 255/40ZR19 o 285/35ZR19, la pressione di gonfiaggio deve essere regolata quando si guida il veicolo a velocità pari a 160 km/h (100 mph) o superiori. Impostare la pressione di gonfiaggio a freddo sulla pressione di gonfiaggio massima indicata sul fianco laterale del pneumatico o a 300 kPa (44 psi), a seconda di quale dei due è la minore. Vedere l'esempio riportato di seguito: Al termine di questa guida ad alta velocità, ripristinare la pressione di gonfiaggio a freddo indicata sull'etichetta con le informazioni di carico e sui pneumatici. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10. Pressione pneumatici a pagina 10-69.*

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici

Importante: Le modifiche apportate al sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) da chiunque che non sia una struttura di assistenza autorizzata possono invalidare l'autorizzazione a usare il sistema.

Il sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) sfrutta la tecnologia radio e dei sensori per controllare i livelli della pressione dei pneumatici. I sensori TPMS monitorano la pressione dell'aria nei pneumatici del veicolo e trasmettono le letture a un ricevitore situato nel veicolo.

Ogni pneumatico, compresa la ruota di scorta (se in dotazione), può essere controllato mensilmente a freddo e gonfiato alla pressione di gonfiaggio raccomandata dal produttore del veicolo riportata sull'etichetta del veicolo o sull'etichetta della pressione di

gonfiaggio dei pneumatici. (Se il veicolo monta pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelle indicate sull'etichetta del veicolo o sull'etichetta della pressione di gonfiaggio, è necessario stabilire la pressione di gonfiaggio adeguata per quel tipo di pneumatici).

Come caratteristica di sicurezza aggiuntiva, il veicolo è stato equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) che fa accendere la spia pressione pneumatici bassa se il gonfiaggio di uno o più pneumatici è insufficiente.

Di conseguenza, quando si accende la spia pressione pneumatici bassa, è necessario fermare il veicolo e controllare i pneumatici quanto prima, gonfiandoli alla pressione adeguata. La guida con pneumatici gonfiati a un livello estremamente insufficiente provoca il surriscaldamento del pneumatico e può portare alla rottura del pneumatico. Un gonfiaggio insufficiente riduce anche

l'efficienza del carburante e la vita del battistrada del pneumatico e può compromettere la gestione del veicolo e la capacità di fermarne la corsa.

Si prega di notare che il sistema TPMS non sostituisce la manutenzione adeguata dei pneumatici e il conducente è responsabile di mantenere la pressione corretta dei pneumatici, anche se il basso livello di gonfiaggio non ha raggiunto la soglia che fa scattare l'accensione della spia pressione pneumatici bassa sul TPMS.

Il veicolo è equipaggiato anche di una spia anomalia TPMS che indica quando il sistema non funziona in modo corretto. La spia anomalia TPMS è abbinata alla spia pressione pneumatici bassa. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modo costante. Questa sequenza

si ripete ad ogni accensione del veicolo fino a quando è presente l'anomalia.

Quando la spia anomalia è accesa, il sistema potrebbe non essere in grado di rilevare o segnalare la pressione pneumatici bassa come dovrebbe. Le anomalie TPMS possono verificarsi per molte ragioni che impediscono il corretto funzionamento del TPMS, tra cui il montaggio di pneumatici o ruote sostitutivi o alternati sul veicolo. Controllare sempre la spia anomalia TPMS dopo aver sostituito uno o più pneumatici o ruote al veicolo per garantire che i pneumatici o ruote sostitutivi o alternati permettano il corretto funzionamento del TPMS.

Per ulteriori informazioni, vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-73.*

Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici

Questo veicolo può essere provvisto di sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS). Il TPMS è progettato per avvisare il conducente quando la pressione dei pneumatici è bassa. I sensori TPMS sono montati su ogni pneumatico e gruppo ruota, ad esclusione della ruota di scorta e del gruppo ruota, se il veicolo ne ha una. I sensori TPMS monitorano la pressione dell'aria nei pneumatici e trasmettono le letture a un ricevitore situato nel veicolo.



Quando viene rilevato che la pressione del pneumatico è bassa, il TPMS accende la spia di

avvertimento pressione pneumatici bassa situata nel quadro strumenti. Se la spia di avvertimento si accende, fermare il veicolo quanto prima e gonfiare i pneumatici alla pressione raccomandata indicata sull'etichetta con le informazioni di carico del pneumatico. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10*.

Il DIC mostra un messaggio che invita a controllare la pressione in un pneumatico specifico. La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa e il messaggio di avvertimento DIC si presentano ad ogni accensione fino a quando i pneumatici vengono gonfiati alla pressione corretta. Utilizzando il Driver Information Center (DIC), è possibile visualizzare i livelli della pressione dei pneumatici. Per ulteriori informazioni e per dettagli sul funzionamento del DIC e dei messaggi, vedere *Driver Information Center a pagina 5-30. Pressione dei pneumatici a pagina 5-52*.

La spia di avvertimento pressione pneumatici bassa può accendersi in condizioni climatiche fredde alla prima accensione del veicolo, poi si spegne appena si inizia a guidare. Ciò potrebbe essere il primo segnale di un principio di abbassamento della pressione dei pneumatici, che pertanto devono essere controllati e gonfiati alla corretta pressione.

La targhetta con le informazioni su carico e pneumatici indica le dimensioni dei pneumatici dell'equipaggiamento originale del veicolo e la pressione di gonfiaggio corretta dei pneumatici a freddo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10* per un esempio di etichetta con informazioni su carico e pneumatici e la relativa posizione. Vedere anche *Pressione pneumatici a pagina 10-69*.

Il TPMS può avvertire che la pressione dei pneumatici è bassa, ma non sostituisce la normale manutenzione dei pneumatici. Vedere *Ispezione dei pneumatici a*

pagina 10-76, Rotazione dei pneumatici a pagina 10-77. Pneumatici a pagina 10-66.

Importante: I materiali sigillanti per pneumatici non sono tutti uguali. L'uso di un sigillante per pneumatici non approvato potrebbe danneggiare i sensori TPMS. I danni ai sensori TPMS causati dall'uso di sigillante per pneumatici non corretto non sono coperti dalla garanzia del veicolo. Utilizzare sempre esclusivamente sigillante per pneumatici approvato da GM, disponibile presso il proprio rivenditore o fornito con il veicolo.

I kit di gonfiaggio pneumatici premontati in fabbrica utilizzano un sigillante per pneumatici liquido approvato GM. L'uso di sigillanti per pneumatici non approvati può danneggiare i sensori TPMS. Vedere *Kit compressore e sigillante per pneumatici a pagina 10-86* per informazioni su materiali e istruzioni per i kit di gonfiaggio.

Spia anomalia TPMS e messaggio

Il TPMS non funziona correttamente se uno o più sensori TPMS sono assenti o non funzionanti. Quando il sistema rileva un'anomalia, la spia di avvertimento pressione pneumatici bassa lampeggia per circa un minuto e poi resta accesa in modo costante per il resto del ciclo di accensione. Viene visualizzato anche un messaggio di avvertimento nel DIC. La spia di malfunzionamento e il messaggio di avvertimento DIC si presentano a ogni ciclo di accensione, fino a quando il problema viene risolto. Alcune delle condizioni che possono causare i problemi sono:

- Uno dei pneumatici da strada è stato sostituito con la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una. La ruota di scorta non è provvista di sensore TPMS. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono spegnersi dopo che il pneumatico è stato sostituito ed

è stato eseguito con successo il processo di abbinamento del sensore. Vedere "Processo di abbinamento sensore TPMS" più avanti in questa sezione.

- Il processo di abbinamento del sensore TPMS non è stato eseguito o non è stato completato con successo dopo aver ruotato i pneumatici. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono sparire dopo aver completato con successo il processo di abbinamento del sensore. Vedere "Processo di abbinamento sensore TPMS" più avanti in questa sezione.
- Uno o più sensori TPMS sono mancanti o danneggiati. La spia di malfunzionamento e il messaggio DIC devono spegnersi quando i sensori TPMS sono installati ed è stato eseguito con successo il processo di abbinamento del sensore. Contattare il proprio concessionario per l'assistenza.

- I pneumatici o le ruote sostitutivi non corrispondono ai pneumatici o alle ruote originali del veicolo. I pneumatici e le ruote diversi da quelli raccomandati possono impedire il funzionamento corretto del TPMS. Vedere *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-80*.
- Il funzionamento di dispositivi elettronici o la presenza nelle vicinanze di apparecchiature che usano le frequenze di onde radio simili al sistema TPMS potrebbero causare anomalie ai sensori TPMS.

Se il TPMS non funziona correttamente, non è in grado di rilevare o segnalare che il pneumatico è sgonfio. Contattare il proprio rivenditore per la manutenzione se la spia di anomalia TPMS si accende e resta costante e appare il messaggio DIC.

Processo di abbinamento del sensore TPMS

Ogni sensore TPMS ha un codice di identificazione unico. Dopo la rotazione dei pneumatici del veicolo o la sostituzione di uno o più sensori TPMS, è necessario abbinare il codice di identificazione alla nuova posizione del pneumatico/ruota. Inoltre, il processo di abbinamento dei sensori TPMS deve essere eseguito in caso di sostituzione della ruota di scorta con quella da strada che contiene il sensore TPMS. La spia di malfunzionamento e il messaggio che compare sul DIC devono spegnersi al successivo ciclo di accensione. I sensori vengono abbinati alle posizioni dei pneumatici/ruote tramite lo strumento di riapprendimento TPMS, nell'ordine che segue: pneumatico anteriore lato conducente, pneumatico anteriore lato passeggero, pneumatico posteriore lato passeggero e pneumatico posteriore lato

conducente. In caso di assistenza o per l'acquisto dello strumento di riapprendimento, contattare il concessionario di fiducia.

Per abbinare la posizione del primo pneumatico/ruota servono due minuti di tempo e cinque minuti in tutto per abbinare tutte le quattro posizioni dei pneumatici/ruote. Se servisse più tempo, il processo di abbinamento si interrompe e occorre riavviarlo.

Il processo di abbinamento TPMS è:

1. Inserire il freno di stazionamento.
2. Posizionare l'accensione su ON/RUN con il motore spento.
3. Premere contemporaneamente i pulsanti di blocco e sblocco del telecomando del sistema RKE (Remote Keyless Entry, accesso remoto senza chiave) per circa cinque secondi. L'avvisatore acustico suona due volte per segnalare che il ricevitore è in modalità di riapprendimento e il

messaggio Tire Learning Active (Apprendimento pneumatici attivo) compare sullo schermo DIC.

4. Cominciare dal pneumatico anteriore lato conducente.
5. Posizionare lo strumento di riapprendimento contro il fianco laterale del pneumatico, accanto allo stelo della valvola. Premere quindi il pulsante per attivare il sensore TPMS. Una segnalazione dell'avvisatore acustico conferma che il codice di identificazione del sensore è stato abbinato a questa posizione di pneumatico e ruota.
6. Procedere con il pneumatico anteriore lato passeggero e ripetere la procedura nella fase 5.
7. Procedere con il pneumatico posteriore lato passeggero e ripetere la procedura nella fase 5.
8. Procedere con il pneumatico posteriore lato guida, quindi ripetere la procedura descritta al punto 5. Dopo aver udito una segnalazione di conferma dall'avvisatore acustico, relativa al pneumatico posteriore lato guida, l'avvisatore acustico suona altre due volte per segnalare che la modalità di apprendimento pneumatici non è più attiva.
9. Posizionare l'accensione su LOCK/OFF.
10. Regolare tutti e quattro i pneumatici sul livello di pressione dell'aria raccomandato come indicato sull'etichetta con le informazioni di carico e dei pneumatici.

Ispezione dei pneumatici

Si raccomanda di ispezionare i pneumatici almeno una volta, compresa la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una, per individuare eventuali segni di usura o di danni.

Sostituire il pneumatico se:

- Gli indicatori sono visibili in almeno tre punti sul perimetro del pneumatico.
- Dalla gomma del pneumatico è visibile la corda o il tessuto.
- Il battistrada o il fianco laterale è incrinato, tagliato o strappato al punto tale da rendere visibile il filo o la tela.
- Il pneumatico ha una protuberanza, un rilievo o una divisione.

- Il pneumatico ha un foro, un taglio o un danno diverso che non può essere riparato bene a causa della dimensione o della posizione del danno.

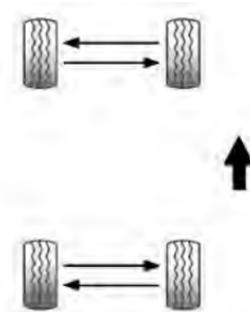
Rotazione dei pneumatici

Se il veicolo ha pneumatici non direzionali, ruotarli agli intervalli specificati nella manutenzione programmata. Vedere *Manutenzione programmata a pagina 11-2*.

I pneumatici vengono ruotati per ottenere un'usura uniforme. La prima rotazione è la più importante.

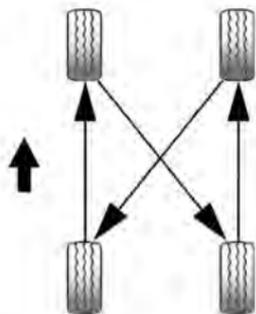
Ogniqualvolta si rilevi un'usura insolita, ruotare i pneumatici al più presto, controllare che i pneumatici abbiano la giusta pressione di gonfiaggio e se vi siano pneumatici o ruote danneggiati. Se l'usura insolita persiste anche dopo la rotazione, controllare l'allineamento delle ruote. Vedere *Il momento migliore per sostituire i pneumatici a pagina 10-79*. *Sostituzione delle ruote a pagina 10-83*.

Non ruotare i pneumatici direzionali. Ogni pneumatico e ogni ruota devono essere utilizzati esclusivamente nella posizione in cui si trovano. I pneumatici direzionali hanno una freccia che indica la direzione di rotazione, oppure riportano la dicitura "sinistra" o "destra" stampigliata sul fianco.



Utilizzare questo schema di rotazione se il veicolo ha pneumatici anteriori e posteriori di dimensioni diverse e se sono non direzionali.

Pneumatici di dimensioni diverse non devono essere ruotati dalla parte anteriore a quella posteriore.



Usare questo modello di rotazione quando si ruotano gli pneumatici di uguali dimensioni montati su tutte le quattro ruote.

Se il veicolo è dotato di ruota di scorta compatta, non includerla nella rotazione pneumatici.

Dopo aver ruotato i pneumatici, assicurarsi che i pneumatici anteriori e posteriori abbiano la pressione di gonfiaggio raccomandata sulla targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici.

Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-69. Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10.*

Resetare il sistema di monitoraggio pressione pneumatici. Vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-73.*

Accertarsi che tutti i dadi delle ruote siano serrati in modo adeguato. Vedere "Coppia del dado delle ruote" in *Capacità e specifiche a pagina 12-2.*

AVVERTENZA

La presenza di ruggine o sporco su una ruota, o sulle parti a cui essa è fissata, può allentare i dadi della ruota con il passare del tempo. La ruota potrebbe fuoriuscire e provocare un incidente. Quando si sostituisce

(Continuazione)

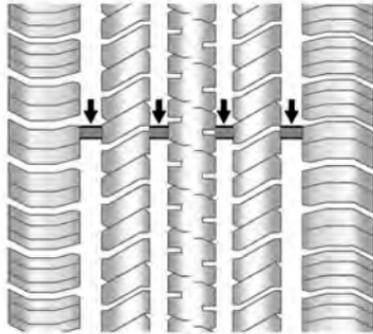
AVVERTENZA (Continuazione)

una ruota, togliere qualsiasi traccia di ruggine o sporco dai punti in cui la ruota è attaccata al veicolo. In caso di emergenza, è possibile impiegare un panno o della carta assorbente; tuttavia, successivamente, utilizzare un raschietto o una spazzola metallica per asportare tutta la ruggine o la sporcizia.

Dopo aver sostituito una ruota o aver effettuato la rotazione dei pneumatici, applicare un leggero strato di grasso per cuscinetti sulla parte centrale del mozzo della ruota. Questa operazione impedisce la formazione di ruggine o la corrosione. Non applicare grasso sulla superficie di montaggio della ruota forata o sui dadi o bulloni.

Quando è il momento di montare pneumatici nuovi

Fattori come manutenzione, temperature, velocità di guida, carico del veicolo e condizione della strada influiscono sulla velocità di usura dei pneumatici.



Gli indicatori di usura del battistrada sono uno dei modi per verificare se è ora di acquistare nuovi pneumatici. Gli indicatori di usura del battistrada compaiono quando i pneumatici hanno solo 1,6 mm (1/16

di pollice) di battistrada rimanente. Vedere *Ispezione dei pneumatici a pagina 10-76*. Rotazione dei pneumatici a pagina 10-77.

La gomma dei pneumatici si degrada nel tempo. Questo vale anche per la ruota di scorta, se il veicolo ne ha una, anche se non viene mai usata. Molteplici fattori, compresi le temperature, le condizioni di carico e il mantenimento della pressione di gonfiaccio influiscono sulla rapidità d'invecchiamento dei pneumatici. GM raccomanda che i pneumatici, compreso quello di scorta se in dotazione, vengano sostituiti ogni sei anni, indipendentemente dall'usura del battistrada. La data di produzione dei pneumatici è indicata nelle ultime quattro cifre del Numero d'identificazione dei pneumatici (TIN) DOT, stampigliato su un lato della parete dei pneumatici. Le prime due cifre rappresentano la settimana (01-52) e le ultime due cifre, l'anno. Per

esempio, la terza settimana dell'anno 2010 avrà un DOT di quattro cifre corrispondente a 0310.

Rimessaggio del veicolo

I pneumatici si degradano quando sono normalmente montati in un veicolo parcheggiato in un rimessaggio. Per rallentare il fenomeno della degradazione, parcheggiare un veicolo che resterà in rimessaggio per almeno un mese in una zona fresca, asciutta e pulita lontano dalla luce diretta del sole. Questa area deve essere priva di grasso, benzina o altre sostanze che possono deteriorare la gomma.

Se la macchina rimane parcheggiata per un periodo di tempo prolungato, è possibile che alcune zone dei pneumatici si appiattiscano e provochino vibrazioni durante la guida. Quando il veicolo rimane in rimessaggio per almeno un mese, rimuovere i pneumatici o sollevare il veicolo per ridurre il peso sui pneumatici.

Acquisto di nuovi pneumatici

GM ha sviluppato e abbinato pneumatici specifici per il vostro veicolo. I pneumatici originali montati sono stati ideati per soddisfare le classificazioni di sistema delle specifiche dei criteri di prestazione dei pneumatici General Motors (TPC Spec). Quando sono necessari pneumatici sostitutivi, GM raccomanda fortemente di acquistare pneumatici con la stessa classificazione della specifica TPC.

L'esclusivo sistema di specifiche TPC di GM tiene conto di oltre una dozzina di specifiche critiche che influenzano le prestazioni complessive del veicolo, come ad esempio le prestazioni dell'impianto frenante, la guida e la gestione, il controllo della trazione e le

prestazioni del monitoraggio della pressione dei pneumatici. Il numero delle specifiche TPC è stampato sul fianco laterale del pneumatico vicino alla dimensione del pneumatico. Se i pneumatici hanno un battistrada per tutte le stagioni, il numero delle specifiche TPC sarà seguito da un MS per fango e neve.

GM raccomanda di sostituire i pneumatici usurati in serie complete di quattro. Una profondità uniforme del battistrada su tutti i pneumatici contribuirà a mantenere le buone prestazioni del veicolo. Se non tutti i pneumatici vengono sostituiti contemporaneamente, la frenatura e la maneggevolezza possono risultare compromesse. Qualora i pneumatici abbiano avuto una rotazione e una manutenzione regolari,

dovrebbero usurarsi tutti contemporaneamente. Per informazioni sulla rotazione appropriata dei pneumatici, vedere *Rotazione dei pneumatici a pagina 10-77*. Tuttavia, se è necessario sostituire solo una serie-assale di pneumatici usurati, posizionare i nuovi pneumatici sull'assale posteriore.

AVVERTENZA

I pneumatici potrebbero esplodere durante interventi di riparazione non corretti su di essi. Il tentativo di montare o smontare un pneumatico potrebbe comportare gravi lesioni personali, talvolta fatali. Lo smontaggio o il montaggio dei pneumatici deve essere effettuato esclusivamente dal

(Continuazione)

AVVERTENZA
(Continuazione)

proprio rivenditore o da un centro di assistenza pneumatici autorizzato.

I pneumatici invernali potrebbero non essere disponibili con gli indici di velocità H, V, W e ZR dei pneumatici dell'equipaggiamento originale. Non superare mai la capacità massima di velocità dei pneumatici invernali quando si utilizzano pneumatici invernali con velocità nominale bassa.

 **AVVERTENZA**

Mescolare pneumatici di diverse dimensioni diversi da quelli originali montati sul veicolo, marchi o tipi può causare una perdita di controllo del veicolo che

(Continuazione)

AVVERTENZA
(Continuazione)

a sua volta può causare un incidente o altri danni. Usare pneumatici di dimensioni, marca e modello corretti su tutte e quattro le ruote.

 **AVVERTENZA**

Non guidare mai più velocemente degli indici di velocità previsti per i pneumatici usati sul veicolo, a prescindere dai limiti di velocità legali. Se si prevede di guidare frequentemente il veicolo ad alte velocità e/o per periodi prolungati, informarsi dal proprio concessionario del veicolo/dei pneumatici sul tipo di pneumatici adatto al proprio stile di guida e alle specifiche condizioni meteorologiche.

 **AVVERTENZA**

L'utilizzo di pneumatici a tele incrociate sul veicolo può far sviluppare incrinature a livello di flange del cerchio, dopo diverse miglia di marcia. Un pneumatico e/o una ruota possono indebolirsi improvvisamente, provocando un incidente. Usare solo pneumatici a carcassa radiale con le ruote del veicolo.

Se i pneumatici del veicolo devono essere sostituiti con un pneumatico che non ha lo stesso numero TPC Spec, assicurarsi che abbiano le stesse dimensioni, gamma di carico, velocità e struttura (radiale) dei pneumatici originali.

I veicoli che hanno un sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici possono inviare un

allarme impreciso di pressione bassa se il veicolo monta pneumatici senza specifiche TPC. Vedere *Funzionamento del monitoraggio pressione pneumatici a pagina 10-73*.

La targhetta con le informazioni di carico e sui pneumatici indica i pneumatici originali del veicolo. Vedere *Limiti di carico del veicolo a pagina 9-10* per la posizione della targhetta e ulteriori informazioni su di essa.

Pneumatici e ruote di dimensioni diverse

Se vengono montati ruote o pneumatici di dimensioni diverse rispetto a quelle originali, le prestazioni del veicolo, compresa la frenatura, la guida e la maneggevolezza, la stabilità e la resistenza al ribaltamento potrebbero risultare compromessi. Se il veicolo è provvisto di sistemi elettronici come i freni

antibloccaggio, gli airbag a tendina, il controllo della trazione e il controllo elettronico della stabilità, anche le prestazioni di questi sistemi possono essere compromesse.

AVVERTENZA

Nel caso in cui si montassero ruote di dimensioni diverse, prestare attenzione a selezionare pneumatici compatibili al fine di garantire un livello accettabile di prestazioni e sicurezza. Ciò aumenta la possibilità di incidenti e lesioni personali. Usare solo pneumatici e cerchi specifici GM sviluppati per il veicolo, e farli installare correttamente da un tecnico GM qualificato.

Vedere *Acquisto di nuovi pneumatici a pagina 10-80*. Accessori e modifiche a pagina 10-3.

Allineamento delle ruote ed equilibratura dei pneumatici

I pneumatici e le ruote sono stati allineati e bilanciati in fabbrica per fornire la massima durata del pneumatico e le migliori prestazioni complessive. Le regolazioni dell'allineamento delle ruote e il bilanciamento dei pneumatici non sono necessari a intervalli regolari. Tuttavia, controllare l'allenamento in caso di usura anomala dei pneumatici o se il veicolo sbanda in una direzione o nell'altra. Se si notano vibrazioni durante la guida del veicolo su una strada piana, potrebbe essere necessario ribilanciare i pneumatici e le ruote. Contattare il proprio rivenditore per una diagnosi adeguata.

I modelli CTS-V devono usare soltanto pesi ruota adesivi per bilanciare pneumatici e ruote.

Sostituzione delle ruote

Sostituire le ruote piegate, incrinare, molto arrugginite o corrose. Se i dadi delle ruote continuano ad allentarsi, è necessario sostituire la ruota, i bulloni e i dadi della ruota. Se la ruota perde aria, sostituirla. È possibile riparare alcuni cerchi in alluminio. Contattare il proprio rivenditore se si verifica una di queste condizioni.

Il concessionario saprà qual è il tipo di ruota necessaria.

Ogni nuova ruota deve avere le stesse caratteristiche di capacità di carico, diametro, larghezza, offset di quella sostituita.

Sostituire le ruote, i relativi bulloni e dadi o i sensori del sistema di monitoraggio della pressione dei pneumatici (TPMS) con ricambi originali GM.

AVVERTENZA

L'uso di ruote, bulloni o dadi sbagliati può essere pericoloso. Le caratteristiche di frenata e di controllo del veicolo possono essere negativamente influenzate. I pneumatici possono perdere aria e causare la perdita di controllo con conseguenti incidenti. Utilizzare sempre la ruota, i bulloni ruota ed i dadi ruota corretti per la sostituzione.

Importante: L'utilizzo di una ruota non corretta potrebbe causare problemi relativi alla longevità del cuscinetto, al raffreddamento dei freni, alla taratura del contachilometri o del tachimetro, alla direzione dei proiettori, all'altezza dei paraurti, alla distanza del veicolo dal suolo, alla distanza dei pneumatici o della catena dei pneumatici rispetto alla carrozzeria e al telaio.

Ruote sostitutive usate

AVVERTENZA

È pericoloso sostituire una ruota con una usata. Non si conosce com'è stata utilizzata o per quanti chilometri sia stata impiegata. Potrebbe cedere improvvisamente e causare un incidente. Quando si sostituiscono le ruote, utilizzare altre nuove, originali GM.

Catene per pneumatici

AVVERTENZA

Non utilizzare catene per pneumatici. Non vi è gioco sufficiente. Le catene per pneumatici utilizzate su un veicolo senza gioco sufficiente possono causare danni ai freni, alle sospensioni o ad altri

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

componenti del veicolo. L'area danneggiata dalle catene dei pneumatici potrebbe causare una perdita di controllo e un incidente. Utilizzare un altro tipo di dispositivo di trazione solo se il produttore dello stesso lo raccomanda per la combinazione di veicolo, dimensioni dei pneumatici e condizioni di strada. Attenersi alle istruzioni del produttore. Per evitare danni al veicolo, guidare lentamente e risistemare o rimuovere il dispositivo di trazione se entra in contatto con il veicolo. Non far girare a vuoto le ruote. Se vengono utilizzati dispositivi di trazione, montarli sulle ruote posteriori.

Usare catene da neve o altri dispositivi di trazione solo all'occorrenza.

Usare solo catene a cavi da 11 mm che soddisfano o superano i requisiti dell'ente americano SAE classe "S" e che sono della dimensione corretta per i pneumatici (285/ 35ZR19, P235/50R17, P235/ 55ZR17, P235/50R18, 235/50ZR18 o 245/45ZR19). Installarle solo sui pneumatici posteriori, strette il più possibile, e con le estremità perfettamente assicurate.

Importante: Non installare i dispositivi per migliorare l'aderenza sui pneumatici anteriori.

Guidare lentamente e attenersi alle istruzioni del produttore delle catene a cavi. Se i cavi entrano a contatto con il veicolo, fermarsi e riserrarle. Se il contatto persiste, rallentare fino a che il contatto non sparisce.

Importante: Per evitare di danneggiare il veicolo, guidare lentamente, non far slittare le ruote e regolare nuovamente o rimuovere i dispositivi se essi entrano in contatto con il veicolo.

Se un pneumatico si fora

È insolito che un pneumatico scoppi durante la guida, soprattutto se sottoposto a regolare manutenzione. Vedere *Pneumatici a pagina 10-66*. Se un pneumatico perde aria, è molto più probabile che si sgonfi poco a poco. Tuttavia, se si percepisce uno scoppio, qui seguono alcuni consigli su cosa aspettarsi e come intervenire:

Se cede uno dei pneumatici anteriori, crea un effetto di trascinarsi che spinge il veicolo verso lo stesso lato. Togliere il piede dal pedale dell'acceleratore e reggere saldamente lo sterzo. Sterzare in modo da mantenere la posizione sulla corsia e successivamente frenare dolcemente fino ad arrestarsi, se possibile, fuori della strada.

Lo scoppio di un pneumatico posteriore, in particolare in curva, crea per lo più un effetto di slittamento e potrebbe richiedere lo stesso tipo di correzione che si

applicherebbe su una slitta. Interrompere la pressione sul pedale dell'acceleratore e sterzare per raddrizzare il veicolo. La manovra può essere impegnativa e rumorosa. Frenare dolcemente fino all'arresto, fuori dalla strada se possibile.

 **AVVERTENZA**

Se si guida con pneumatici sgonfi, si possono causare danni permanenti sul pneumatico. Se si gonfia un pneumatico che durante una guida prolungata era già a terra o aveva un gonfiaggio insufficiente, si potrebbe verificare uno scoppio o causare un incidente grave. Non tentare mai di rigonfiare un pneumatico che durante una guida prolungata era già a terra o aveva un gonfiaggio insufficiente. Far sostituire o riparare il pneumatico sgonfio il prima possibile presso il

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

rivenditore o un centro di assistenza pneumatici autorizzato.

 **AVVERTENZA**

Sollevarre un veicolo e porsi al di sotto di esso per eseguire manutenzione o riparazioni è pericoloso in mancanza delle apposite attrezzature di sicurezza e di una vera preparazione in merito. Se nel veicolo è compreso un martinetto, serve solo per la sostituzione dei pneumatici. Se usato ad altro scopo, potrebbe causare il ferimento o la morte del conducente o di altre persone se il veicolo dovesse sganciarsi dal martinetto stesso. Se nel veicolo

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

è compreso un martinetto, utilizzarlo solo per la sostituzione dei pneumatici.

Se un pneumatico è a terra, evitare ulteriori danni al pneumatico stesso ed alla ruota guidando lentamente fino ad una superficie piana e, se possibile, fuori dalla corsia della strada. Accendere i lampeggiatori d'emergenza. Vedere *Lampeggiatori d'emergenza a pagina 6-4*.

 **AVVERTENZA**

Sostituire un pneumatico può essere pericoloso. Il veicolo potrebbe scivolare via dal martinetto e ribaltarsi o cadere causando lesioni personali, talvolta fatali. Posizionare il veicolo su una superficie piana

(Continuazione)

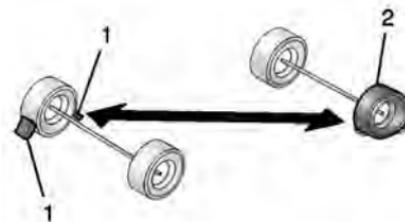
AVVERTENZA (Continuazione)

per sostituire uno pneumatico. Per impedire al veicolo di muoversi:

1. Inserire bene il freno di stazionamento.
2. Portare il cambio automatico su P (Parcheggio) o il cambio manuale su 1 (prima marcia) o su R (Retromarcia).
3. Spegner il motore e non riavviarlo mentre il veicolo è sollevato.
4. Non consentire ai passeggeri di restare nel veicolo.
5. Posizionare i blocchetti delle ruote su entrambi i lati dei pneumatici nell'angolo opposto a quello del pneumatico da sostituire.

Questo veicolo potrebbe comprendere un martinetto ed un pneumatico di scorta o un kit comprendente sigillante per pneumatici e compressore. Per utilizzare l'attrezzatura di sollevamento del veicolo per sostituire un pneumatico in modo sicuro, attenersi alle istruzioni che seguono. Vedere quindi *Cambio del pneumatico a pagina 10-98*. Per usare questo kit compressore e sigillante per pneumatici, vedere *Kit compressore e sigillante per pneumatici a pagina 10-86*.

Quando il veicolo ha un pneumatico a terra (2), utilizzare il seguente esempio come guida per essere assistiti durante il posizionamento dei blocchetti per le ruote (1).



1. Blocchetti ruote
2. Pneumatico a terra

Le seguenti informazioni spiegano come riparare o sostituire un pneumatico.

Kit Compressore e sigillante per pneumatici

⚠ AVVERTENZA

Lasciare il veicolo al minimo in una zona scarsamente ventilata è pericoloso. Gli scarichi del motore potrebbero entrare nel veicolo. Gli scarichi del motore contengono

(Continuazione)

AVVERTENZA
(Continuazione)

monossido di carbonio (CO) che è invisibile e inodore. Può causare stati di incoscienza ed anche la morte. Non accendere mai il motore in una zona chiusa priva di ventilazione di aria esterna. Per maggiori informazioni, vedere *Gas di scarico del motore a pagina 9-23*.

 **AVVERTENZA**

Un gonfiaggio eccessivo dei pneumatici potrebbe causarne la rottura ed il ferimento delle persone circostanti. Assicurarsi di leggere e seguire le istruzioni relative al kit compressore e sigillante e di gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata. Non superare la pressione consigliata.

 **AVVERTENZA**

Conservare il kit comprendente sigillante e compressore o altre attrezzature nel vano passeggeri del veicolo potrebbe causare lesioni. In caso di fermata brusca o collisione, le attrezzature non fissate potrebbero colpire qualcuno. Conservare il kit compressore e sigillante nella sua postazione originaria.

Se il veicolo è dotato di kit sigillante e compressore, potrebbe non essere dotato di pneumatico di scorta, attrezzature per la sostituzione dei pneumatici, ed alcuni veicoli neanche di uno spazio dove conservare un pneumatico.

Il sigillante ed il compressore possono essere utilizzati per riparare temporaneamente forature fino a 6 mm (0,25 pollici) nell'area del battistrada. Il compressore può

inoltre essere utilizzato per gonfiare un pneumatico non sufficientemente gonfio.

Se il pneumatico si è separato dalla ruota, presenta danni sulle pareti laterali o una foratura di grosse dimensioni, i danni sono troppo gravi per poter essere riparati con il kit sigillante e compressore.

Leggere e seguire tutte le istruzioni relative al kit sigillante e compressore.

10-88 Manutenzione del veicolo

Il kit comprende:



1. Interruttore selettore (Sigillante/ Aria o Solo aria)

2. Tasto On/Off
3. Sonda di pressione
4. Pulsante di rilascio della pressione
5. Contenitore sigillante pneumatici
6. Flessibile aria/Sigillante (Chiaro)
7. Flessibile solo aria (nero)
8. Spina

Sigillante pneumatici

Leggere e seguire le istruzioni di sicurezza sull'etichetta attaccata al contenitore del sigillante.

Controllare la data di scadenza del sigillante per pneumatici sul contenitore del sigillante. Il contenitore del sigillante deve essere sostituito prima della data di scadenza. Contenitori di sigillante sostitutivi sono disponibili presso il proprio concessionario locale. Vedere "Rimozione ed installazione del contenitore del sigillante" di seguito.

Il sigillante è sufficiente per riparare un solo pneumatico. Dopo l'utilizzo, il contenitore del sigillante ed il gruppo flessibile aria/sigillante devono essere sostituiti. Vedere "Rimozione ed installazione del contenitore del sigillante" di seguito.

Utilizzo del Kit sigillante e compressore per riparare e gonfiare temporaneamente un pneumatico forato

Seguire accuratamente le indicazioni per utilizzare correttamente il sigillante.



Quando si utilizza il kit compressore e sigillante per pneumatici in ambienti freddi, riscaldarlo in un

ambiente caldo per cinque minuti. Ciò consentirà di gonfiare più rapidamente il pneumatico.

Se un pneumatico è a terra, evitare ulteriori danni al pneumatico stesso ed alla ruota guidando lentamente fino ad una superficie piana. Accendere i lampeggiatori d'emergenza. Vedere *Lampeggiatori d'emergenza* a pagina 6-4.

Vedere *Se un pneumatico si fora* a pagina 10-84 per altre importanti avvertenze di sicurezza.

Non rimuovere gli eventuali oggetti che sono penetrati nel pneumatico.

1. Rimuovere il kit sigillante e compressore dalla sua postazione. Vedere *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (coupè)* a pagina 10-96. *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (Wagon)* a pagina 10-96. *Conservazione*

del kit compressore e sigillante per pneumatici (berlina) a pagina 10-97.

2. Togliere il flessibile aria/sigillante (6) e la spina (8) dalla relativa confezione.
3. Poggiare il kit al suolo. Assicurarsi che lo stelo valvola sia posizionato vicino al terreno in modo che il flessibile lo possa raggiungere.
4. Rimuovere il tappo dello stelo valvola dal pneumatico a terra girandolo in senso antiorario.
5. Fissare il flessibile aria/sigillante (6) sullo stelo della valvola del pneumatico. Girarlo in senso orario fino a serrarlo.

10-90 Manutenzione del veicolo

6. Inserire la spina (8) nella presa di corrente accessoria del veicolo. Staccare tutti gli elementi dalle altre prese di corrente accessorie. Vedere *Prese di corrente a pagina 5-9*.

Se il veicolo è dotato di una presa di corrente accessoria, non utilizzare l'accendisigari.

Se il veicolo è dotato solo di un accendisigari, utilizzarlo.

Non schiacciare il filo della spina nei finestrini o nelle portiere.

7. Avviare il veicolo. Il veicolo deve essere in moto durante l'utilizzo del compressore aria.
8. Premere e ruotare l'interruttore selettore (1) in senso antiorario nella posizione Sigillante + Aria.

9. Premere il pulsante on/off (2) per attivare il kit sigillante e compressore.

Il compressore inietta sigillante ed aria nel pneumatico.

La sonda di pressione (3) mostrerà inizialmente una pressione alta mentre il compressore spingerà il sigillante nel pneumatico. Una volta che il sigillante è completamente iniettato nel pneumatico, la pressione scenderà rapidamente e ricomincerà a salire quando il pneumatico verrà gonfiato con sola aria.

10. Gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata utilizzando la sonda di pressione (3). La pressione di gonfiaggio raccomandata si trova nell'etichetta informativa Pneumatico e Carico. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-69*.

La sonda di pressione (3) potrebbe fornire un valore superiore alla pressione effettiva mentre il compressore è attivo. Disattivare il compressore per ottenere una lettura di pressione precisa. Il compressore può essere attivato/disattivato fino a raggiungere la pressione corretta.

Importante: Se non è possibile raggiungere la pressione raccomandata dopo circa 25 minuti, il veicolo non deve essere più guidato. Il pneumatico è danneggiato troppo gravemente ed il kit sigillante e compressore non è in grado di rigonfiarlo.

Rimuovere la spina dalla presa accessoria e svitare il flessibile di gonfiaggio dalla valvola del pneumatico.

11. Premere il pulsante on/off (2) per disattivare il kit sigillante e compressore.

Il pneumatico non è stato riparato e continuerà a perdere aria mentre il veicolo viene guidato ed il sigillante viene distribuito nel pneumatico, per cui le fasi 12-18 devono essere messe in atto subito dopo la fase 11.

Fare attenzione durante la manipolazione del kit sigillante e compressore poiché potrebbe essere bollente dopo l'uso.

12. Staccare la spina (8) dalla presa di corrente accessoria del veicolo.

13. Girare il flessibile sigillante/aria (6) in senso antiorario per rimuoverlo dallo stelo della valvola del pneumatico.
14. Sostituire il tappo dello stelo valvola del pneumatico.
15. Sostituire il flessibile aria/sigillante (6) e la spina (8) nelle relative postazioni originarie.



16. Se è stato possibile gonfiare il pneumatico a terra fino alla pressione raccomandata, rimuovere l'etichetta relativa alla velocità massima dal contenitore del sigillante (5) e posizionarla in un punto in cui goda della massima visibilità. Non superare la velocità indicata su questa etichetta

fino a quando il pneumatico danneggiato non viene riparato o sostituito.

17. Riporre l'attrezzatura nel luogo di conservazione originario all'interno del veicolo.
18. Guidare immediatamente il veicolo per 8 km (5 miglia) in modo da distribuire il sigillante all'interno del pneumatico.

10-92 **Manutenzione del veicolo**

19. Fermarsi in un luogo sicuro e controllare la pressione del pneumatico. Fare riferimento alle fasi da 1 a 11 in "Utilizzo del kit sigillante e compressore senza sigillante per gonfiare un pneumatico (non forato)".

Se la pressione del pneumatico è scesa di più di 68 kPa (10 psi) al di sotto della pressione di gonfiaggio raccomandata, arrestare il veicolo. Il pneumatico è danneggiato troppo gravemente ed il sigillante non è in grado di ripararlo.

Se la pressione del pneumatico non è scesa più di 68 kPa (10 psi) rispetto alla pressione di gonfiaggio raccomandata, gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata.

20. Rimuovere il sigillante che dovesse trovarsi su ruota, pneumatico e veicolo.
21. Smaltire il contenitore del sigillante usato (5) ed il gruppo flessibile aria/sigillante (6) presso un concessionario locale o in conformità con le normative e le prassi locali.

22. Sostituire con un gruppo contenitore nuovo disponibile presso il proprio concessionario.
23. Dopo aver riparato in via temporanea il pneumatico utilizzando il kit compressore e sigillante per pneumatici, portare il veicolo presso un concessionario autorizzato nel raggio di 161 km (100 miglia) di guida per far riparare o sostituire il pneumatico stesso.

Utilizzo del kit Sigillante e Compressore senza sigillante per gonfiare un pneumatico (non forato).

Per utilizzare il compressore aria per gonfiare un pneumatico solo con aria e senza sigillante:



Se un pneumatico è a terra, evitare ulteriori danni al pneumatico stesso ed alla ruota guidando lentamente fino ad una superficie piana. Accendere i lampeggiatori d'emergenza. Vedere *Lampeggiatori d'emergenza* a pagina 6-4.

Vedere *Se un pneumatico si fora* a pagina 10-84 per altre importanti avvertenze di sicurezza.

1. Rimuovere il kit sigillante e compressore dalla sua postazione. Vedere *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (coupè)* a pagina 10-96. *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (Wagon)* a pagina 10-96. *Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (berlina)* a pagina 10-97.
2. Togliere il flessibile sola aria (7) e la spina (8) dalla relativa confezione.

10-94 Manutenzione del veicolo

3. Poggiare il kit al suolo.

Assicurarsi che lo stelo valvola sia posizionato vicino al terreno in modo che il flessibile lo possa raggiungere.

4. Rimuovere il tappo dello stelo valvola del pneumatico dal pneumatico a terra girandolo in senso antiorario.
5. Fissare il flessibile sola aria (7) sullo stelo valvola girandolo in senso orario fino a serrarlo.
6. Inserire la spina (8) nella presa di corrente accessoria del veicolo. Staccare tutti gli elementi dalle altre prese di corrente accessorie. Vedere *Prese di corrente a pagina 5-9*.

Se il veicolo è dotato di una presa di corrente accessoria, non utilizzare l'accendisigari.

Se il veicolo è dotato solo di un accendisigari, utilizzarlo.

Non schiacciare il filo della spina nei finestrini o nelle portiere.

7. Avviare il veicolo. Il veicolo deve essere in moto durante l'utilizzo del compressore aria.
8. Premere e ruotare l'interruttore selettore (1) in senso orario nella posizione Solo Aria.
9. Premere il tasto on/off (2) per attivare il compressore.

Il compressore gonfia il pneumatico con sola aria.

10. Gonfiare il pneumatico alla pressione raccomandata utilizzando la sonda di pressione (3). La pressione di gonfiaggio raccomandata si trova nell'etichetta informativa Pneumatico e Carico. Vedere *Pressione pneumatici a pagina 10-69*.

La sonda di pressione (3) potrebbe fornire un valore superiore alla pressione effettiva mentre il compressore è attivo. Disattivare il compressore per ottenere una lettura precisa. Il compressore può essere attivato/disattivato fino a raggiungere la pressione corretta.

Se si gonfia il pneumatico ad una pressione superiore a quella raccomandata, è possibile regolare la pressione in eccesso premendo il pulsante di rilascio della pressione (4) fino a raggiungere la lettura di pressione corretta. Questa opzione è disponibile solo quando si utilizza il flessibile sola aria (7).

11. Premere il pulsante on/off (2) per disattivare il kit sigillante e compressore.

Fare attenzione durante la manipolazione del kit sigillante e compressore poiché potrebbe essere bollente dopo l'uso.

12. Staccare la spina (8) dalla presa di corrente accessoria del veicolo.
13. Scollegare il flessibile sola aria (7) dallo stelo valvola del pneumatico girandolo in senso

antiorario e sostituire il tappo dello stelo valvola del pneumatico.

14. Riposizionare il flessibile sola aria (7), la spina (8) ed il filo nella posizione originaria.
15. Posizionare l'attrezzatura nel luogo di conservazione originario nel veicolo.



Il kit compressore e sigillante è dotato di un adattatore accessorio posizionato in un compartimento sul

fondo del relativo alloggiamento che può essere utilizzato per gonfiare materassini ad aria, palloni ecc.

Rimozione ed installazione del contenitore del sigillante

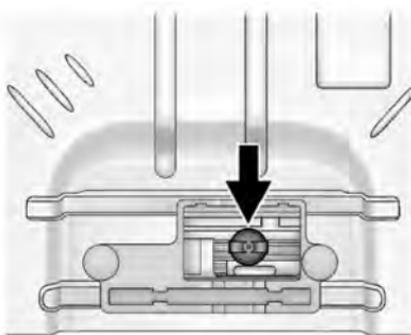
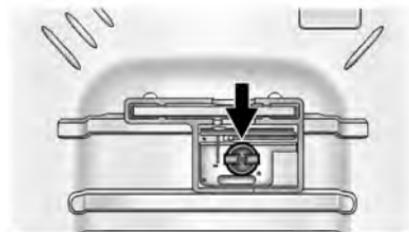
Per rimuovere il contenitore del sigillante:

1. Togliere il flessibile aria/sigillante per accedere al pulsante di rilascio del contenitore.
2. Premere il pulsante di rilascio del contenitore.
3. Tirare verso l'alto e rimuovere il contenitore.
4. Sostituire con un contenitore nuovo che è disponibile presso il proprio concessionario.
5. Posizionare il nuovo contenitore premendolo.
6. Rimettere il flessibile aria/sigillante.

Conservazione del kit compressore e sigillante per pneumatici (coupé)

Il kit compressore e sigillante per pneumatici si trova nel bagagliaio in una delle seguenti posizioni.

1. Aprire il bagagliaio. Vedere *Cofano (berlina, coupé)* a pagina 2-19.

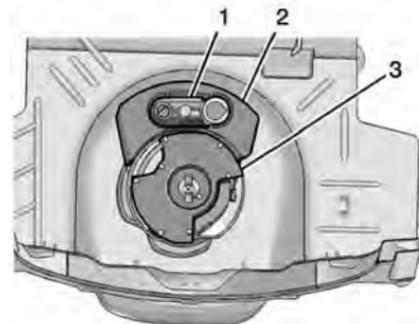


2. Rimuovere il fermo che fissa il Kit Compressore e Sigillante Pneumatico in posizione.
3. Rimuovere il Kit Compressore e Sigillante Pneumatico dal contenitore schiuma.

Per riporre il Kit Compressore e Sigillante Pneumatico, eseguire le fasi in ordine inverso.

Conservazione del Kit Compressore e Sigillante Pneumatico (Wagon)

Il kit compressore e sigillante per pneumatici si trova nel retro del veicolo.



1. Kit Compressore e sigillante per pneumatici
 2. Contenitore schiuma
 3. Subwoofer (Optional)
1. Aprire il portellone. Vedere *Portellone* a pagina 2-21.

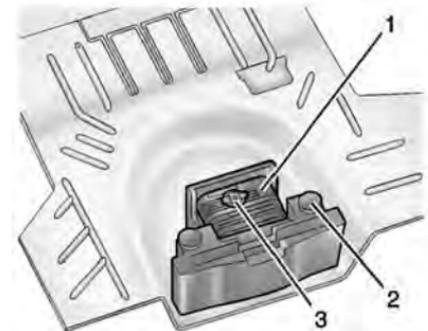
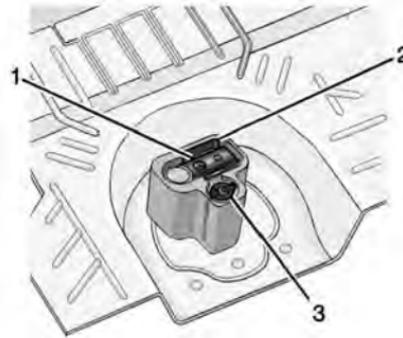
2. Tirare verso l'alto il kit compressore e sigillante per pneumatici (1) per rimuoverlo dal contenitore della schiuma (2).

Non è necessario rimuovere il subwoofer (3) per avere accesso al kit compressore e sigillante per pneumatici; tuttavia, se si desidera rimuoverlo, vedere *Cambio del pneumatico a pagina 10-98* per le istruzioni.

Per riporre il Kit Compressore e Sigillante Pneumatico, eseguire le fasi in ordine inverso.

Conservazione del Kit Compressore e Sigillante Pneumatico (Berlina)

Il kit compressore e sigillante per pneumatici si trova nel bagagliaio in una delle seguenti posizioni.



1. Kit Compressore e sigillante per pneumatici
 2. Contenitore schiuma
 3. Dado ad alette
1. Aprire il bagagliaio. Vedere *Cofano (berlina, coupé) a pagina 2-19*.
 2. Posizionare il Kit Compressore e Sigillante Pneumatico (1) al centro dell'area di carico.
 3. Rimuovere il dado ad alette (3) che fissa il kit compressore e sigillante per pneumatici (1) in posizione.

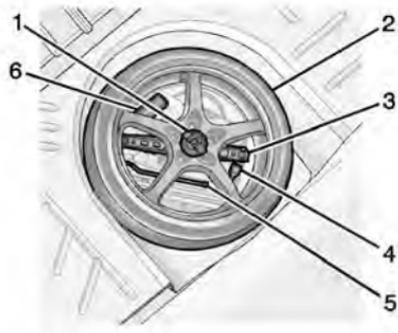
10-98 Manutenzione del veicolo

4. Rimuovere il kit compressore e sigillante per pneumatici (1) dal contenitore schiuma (2).

Per riporre il Kit Compressore e Sigillante Pneumatico, eseguire le fasi in ordine inverso.

Cambio del pneumatico

Rimozione del pneumatico di scorta e degli attrezzi (Berlina)



Berlina

1. Dado ad alette
2. Pneumatico di scorta

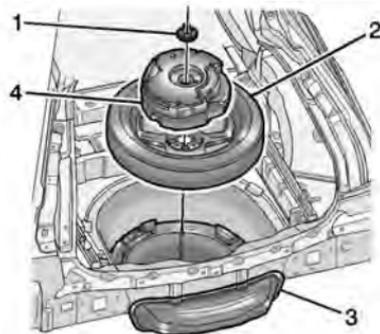
3. Martinetto
4. Chiave per ruote
5. Prolunga (se in dotazione)
6. Fascetta

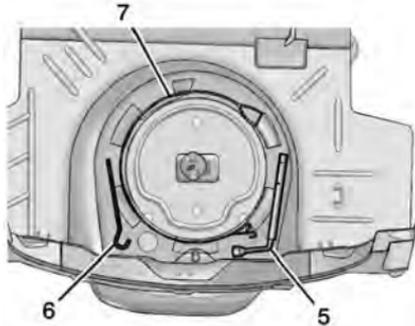
Per accedere al pneumatico di scorta e all'attrezzatura di sollevamento:

1. Rimuovere la copertura del pneumatico di scorta.
2. Rimuovere la copertura in schiuma, se presente.
3. Rimuovere il cappello del supporto tirandolo verso l'alto.
4. Girare il dado ad alette (1) sul pneumatico di scorta compatto (2) in senso antiorario per rimuoverlo.
5. Rimuovere il pneumatico di scorta e posizionarlo di fianco al pneumatico a terra.

6. Gli attrezzi che si utilizzano di seguito comprendono il martinetto (3), la chiave per ruote (4) e la prolunga (5), se in dotazione con il veicolo.

Rimozione del pneumatico di scorta e degli attrezzi (Wagon)





1. Dado ad alette
2. Pneumatico di scorta
3. Martinetto
4. Subwoofer (se in dotazione)
5. Chiave per ruote (in figura, quella a due elementi; quella a tre è simile)
6. Prolunga (se in dotazione)
7. Cavo

Per accedere al pneumatico di scorta e all'attrezzatura di sollevamento:

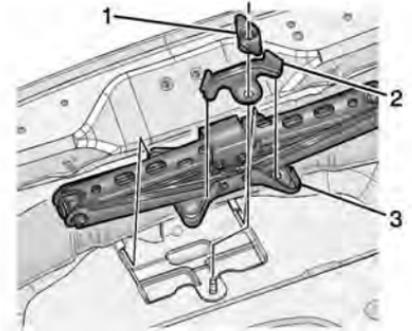
1. Rimuovere la copertura del pneumatico di scorta.
2. Rimuovere il subwoofer (4), se il veicolo ne è dotato.

Per rimuovere il subwoofer:

- 2.1. Girare il dado (1) in senso antiorario per rimuoverlo.
- 2.2. Scollegare il cavo del connettore.
- 2.3. Tirare il subwoofer (4) verso l'alto per rimuoverlo dall'asta di stivaggio.

3. Rimuovere il pneumatico di scorta (2) e posizionarlo di fianco al pneumatico a terra.
4. Rimuovere il martinetto (3), la chiave per ruote (5) e la prolunga (6), se in dotazione con il veicolo.

Per rimuovere il martinetto:



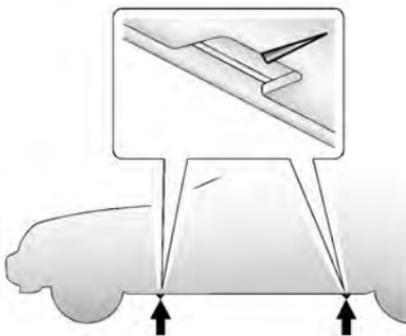
1. Dado di fermo
 2. Staffa per il martinetto
 3. Martinetto
1. Girare i dadi di fermo (1) in senso antiorario per rimuoverli.
 2. Rimuovere la staffa di supporto (2) del martinetto.
 3. Far scorrere il martinetto (3) in avanti per rimuoverlo dalla staffa di supporto sul pavimento.

Rimozione del pneumatico a terra e montaggio del pneumatico di scorta

1. Effettuare un controllo di sicurezza prima di procedere. Vedere *Se un pneumatico si fora a pagina 10-84*



2. Con la chiave, allentare tutti i dadi della ruota. Non rimuoverli in questo momento.



3. Trovare il punto di sollevamento con martinetto utilizzando il diagramma qui sopra e le corrispondenti dentellature a V che si trovano nella modanatura in plastica.

AVVERTENZA

È pericoloso posizionarsi sotto a un veicolo quando è sollevato su un martinetto. Se il veicolo scivola via dal martinetto, potrebbe causare lesioni gravi o morte. Non posizionarsi mai sotto il veicolo quando è supportato dal solo martinetto.

AVVERTENZA

Sollevare un veicolo e porsi al di sotto di esso per eseguire manutenzione o riparazioni è pericoloso in mancanza delle apposite attrezzature di sicurezza e di una vera preparazione in merito. Se nel veicolo è compreso un martinetto, serve solo per la sostituzione dei pneumatici. Se usato ad altro scopo, potrebbe causare il ferimento o la morte del

(Continuazione)

AVVERTENZA
(Continuazione)

conducente o di altre persone se il veicolo dovesse sganciarsi dal martinetto stesso. Se nel veicolo è compreso un martinetto, utilizzarlo solo per la sostituzione dei pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

Sollevare il veicolo con il martinetto posizionato in modo non corretto potrebbe danneggiare il veicolo stesso e causarne anche la caduta. Per evitare lesioni personali e danni al veicolo, assicurarsi di installare la testa di sollevamento del martinetto nella posizione corretta prima di sollevare il veicolo.

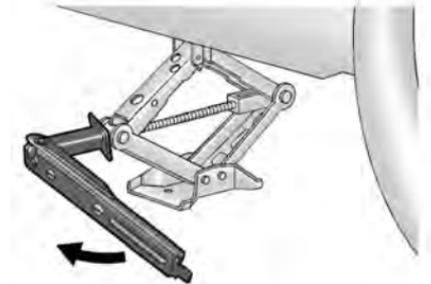
Importante: Se si posiziona il martinetto sotto la modanatura rimovibile e si cerca di sollevare il veicolo, si potrebbe rompere la modanatura stessa e/o causare altri danni al veicolo. Posizionare sempre il martinetto in modo tale che quando la testa del martinetto stesso è sollevata si inserisca saldamente nella dentellatura che si trova a bordo rispetto alla modanatura rimovibile.

- Se il martinetto è del tipo ad attacco sferico, fissare la prolunga della maniglia del martinetto al martinetto stesso facendo scorrere il gancio attraverso l'estremità del martinetto e inserire l'altra estremità della maniglia del martinetto nella chiave.

Se il martinetto è del tipo a testa esagonale, posizionare l'estremità a pipa esagonale della chiave sulla testa esagonale del martinetto.



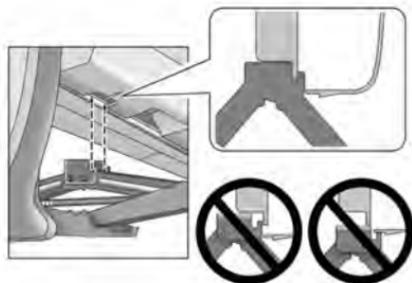
Martinetto tipo ad attacco sferico e chiave



Martinetto a testa esagonale e chiave

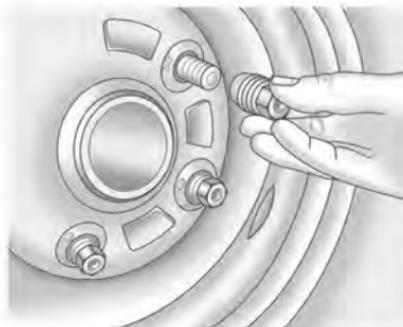
10-102 Manutenzione del veicolo

5. Girare la chiave per ruota in senso antiorario per abbassare la testa di sollevamento del martinetto finché il martinetto stesso non si inserisca sotto il veicolo.



6. Sollevare il martinetto girando la chiave ruota in senso orario finché le scanalature della testa del martinetto non si inseriscono nella flangia di metallo che si trova dietro le dentellature a V di posizionamento, come mostrato in figura.

7. Posizionare il pneumatico compatto di scorta vicino a sé.
8. Sollevare il veicolo girando in senso orario la chiave ruota. Sollevare il veicolo dal suolo quanto basta perché il pneumatico compatto di scorta si posizioni sotto il veicolo.



9. Rimuovere tutti i dadi della ruota ed il pneumatico a terra.

AVVERTENZA

La presenza di ruggine o sporco su una ruota, o sulle parti a cui essa è fissata, può allentare i dadi della ruota con il passare del tempo. La ruota potrebbe fuoriuscire e provocare un incidente. Quando si sostituisce una ruota, togliere qualsiasi traccia di ruggine o sporco dai punti in cui la ruota è attaccata al veicolo. In caso di emergenza, è possibile impiegare un panno o della carta assorbente; tuttavia, successivamente, utilizzare un raschietto o una spazzola metallica per asportare tutta la ruggine o la sporcizia.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare mai olio o grasso sui bulloni o sui dadi perché i dadi potrebbero allentarsi. La ruota del veicolo potrebbe sganciarsi causando un incidente.



10. Rimuovere la ruggine e la sporcizia dai bulloni ruote, dalle superfici di montaggio e dal pneumatico di scorta.
11. Montare il pneumatico di scorta.

12. Riapplicare i dadi ruota con l'estremità arrotondata rivolta verso la ruota.
13. Serrare ciascun dado ruota girandolo in senso orario a mano finché la ruota non venga fissata contro il mozzo.
14. Abbassare il veicolo girando in senso antiorario la chiave ruota. Abbassare completamente il martinetto.

⚠ AVVERTENZA

I dadi ruote che vengono serrati in modo improprio o non corretto possono causare l'allentamento o lo sganciamento delle ruote. I dadi ruote devono essere serrati con una chiave dinamometrica alla coppia appropriata dopo la sostituzione. Attenersi alla specifica di coppia fornita dal produttore del mercato ricambi ed accessori quando si utilizzano i

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

dadi di bloccaggio ruota accessori. Per le specifiche sulla coppia dei dadi della ruota dell'equipaggiamento originale, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-2*.

Importante: Se i dadi ruote non vengono serrati correttamente, possono causare pulsazioni del freno e danni al rotore. Per evitare riparazioni dei freni molto costose, serrare in modo uniforme i dadi ruote nella sequenza corretta ed alla coppia appropriata. Per le specifiche sulla coppia dei dadi della ruota, vedere *Capacità e specifiche a pagina 12-2*.



15. Serrare i dadi ruote saldamente in sequenza incrociata, come mostrato in figura.

Conservazione dei pneumatici a terra o di scorta e degli attrezzi

⚠ AVVERTENZA

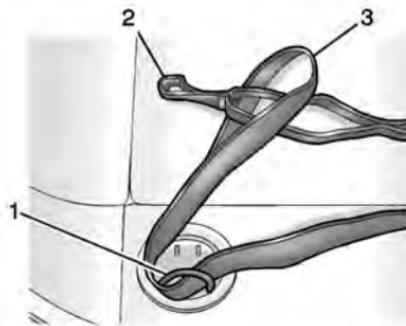
Conservare un martinetto, un pneumatico o altre attrezzature nel vano passeggeri del veicolo potrebbe causare lesioni. In caso

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

di fermata brusca o collisione, le attrezzature non fissate potrebbero colpire qualcuno. Conservare tali componenti nel luogo più appropriato.

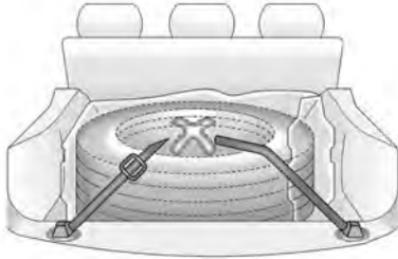
Conservazione del pneumatico a terra con un piano di carico (Berlina)



1. Cinghie di carico
2. Gancio

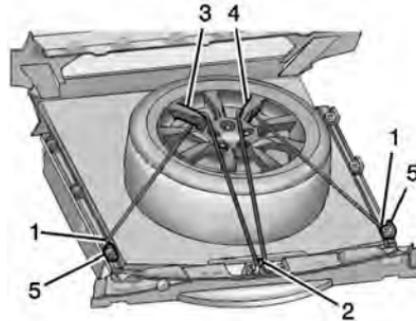
3. Anello

1. Riporre tutti gli attrezzi nello stesso modo in cui erano conservati nel vano di conservazione posteriore e riposizionare la copertura del compartimento.
2. Posizionare il pneumatico a terra nella borsa di conservazione, se ve n'è una a disposizione.
3. Posizionare il pneumatico, in posizione orizzontale, nel vano di conservazione posteriore.
4. Direzionare l'estremità ad anello della fascetta (3) attraverso uno dei legacci di carico (1) posizionati sul retro del veicolo.
5. Inserire il gancio (2) attraverso l'anello (3).
6. Tirare la fascetta in modo da serrarla attorno al legaccio di carico (1).



7. Inserire l'estremità con gancio della fascetta attraverso la ruota.
8. Fissare il gancio al legaccio di carico sul retro del veicolo.
9. Far scorrere la fibbia per serrare la fascetta del legaccio di carico.

Conservazione del pneumatico a terra con un piano di carico (Wagon)



1. Gancio
2. Riscontro del portellone posteriore
3. Raggio della ruota
4. Raggio della ruota
5. Anelli D

1. Riporre tutti gli attrezzi nello stesso modo in cui erano conservati nel vano di conservazione posteriore e posizionare la copertura del compartimento.
2. Posizionare il pneumatico a terra nella borsa di conservazione, se ve n'è una a disposizione.
3. Posizionare il pneumatico, in posizione orizzontale, nel vano di conservazione posteriore.
4. Inserire uno dei ganci (1) all'estremità del cavo fornito attraverso il riscontro del portellone (2).
5. Far scorrere entrambe le maniglie semicircolari (5) su ciascun lato del veicolo il più possibile all'indietro.
6. Direzionare un gancio (1) sotto il raggio della ruota (3) e posizionarlo nella scanalatura della rotaia di carico sul lato conducente del veicolo.

7. Far scorrere la maniglia semicircolare (5) su quel lato in avanti per innestare il gancio.
8. Direzione l'altro gancio sotto il raggio della ruota (4) e posizionarlo nella scanalatura della rotaia di carico sul lato passeggero del veicolo.
9. Far scorrere la maniglia semicircolare (5) su quel lato in avanti per innestare il gancio.

Conservazione del pneumatico di scorta e degli attrezzi

Seguire le istruzioni in ordine inverso per rimuovere il pneumatico di scorta e gli attrezzi per riporre il pneumatico compatto di scorta.

Ruota di scorta compatta

AVVERTENZA

Guidare con più di un pneumatico compatto di scorta alla volta potrebbe causare perdita di potenza frenante e di manovrabilità. Ciò potrebbe causare incidenti, con lesioni per se stessi ed altre persone. Utilizzare un solo pneumatico compatto di scorta alla volta.

Se questo veicolo è dotato di pneumatico di scorta compatto, è stato già gonfiato completamente quando nuovo, ma potrebbe perdere aria nel tempo. Controllare regolarmente la pressione di gonfiaggio. Essa deve essere di 420 kPa (60 psi).

Fermarsi al più presto e controllare che il pneumatico di scorta sia gonfiato adeguatamente dopo essere stato montato sul veicolo. L'uso della ruota di scorta compatta è esclusivamente temporaneo. Il veicolo avrà prestazioni diverse con il pneumatico di scorta montato e si raccomanda di osservare un limite di velocità del veicolo di 80 km/h (50 miglia/h). Per conservare il battistrada del pneumatico di scorta, far riparare o sostituire il pneumatico standard al più presto e riporre il pneumatico di scorta nel suo alloggiamento.

Importante: Quando il pneumatico compatto di scorta viene montato, non portare il veicolo presso un autolavaggio automatico con rotaie guida. Il pneumatico compatto potrebbe restare intrappolato nelle rotaie, provocando così danneggiamenti al pneumatico stesso, alla ruota e ad altre parti del veicolo.

Importante: Le catene per pneumatici non sono installabili sul pneumatico di scorta. Utilizzandole si potrebbero danneggiare il veicolo e le catene. Non utilizzare catene sul pneumatico di scorta compatto.

 **AVVERTENZA**

Non usare la ruota di scorta su altri veicoli.

Non mescolare cerchione o pneumatico compatto di scorta con altri cerchioni o pneumatici. Non sarà possibile installarli.

Mantenere il pneumatico di scorta assieme alla relativa ruota.

Avviamento con cavi

Per maggiori informazioni sulla batteria del veicolo, vedere *Batteria a pagina 10-29*.

Se la batteria del veicolo si è scaricata, è possibile utilizzare la batteria di un altro veicolo ed i cavi per avviare il proprio veicolo. Assicurarsi di seguire i seguenti passi per eseguire tale operazione in totale sicurezza.

 **AVVERTENZA**

Le batterie possono causare lesioni. Possono essere pericolose perché:

- Contengono acido che può causare ustioni.
- Contengono gas esplosivo ed infiammabile.
- Contengono una carica elettrica sufficiente a provocare ustioni.

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

Se non ci si attiene a queste fasi in modo accurato, uno o più di questi elementi potrebbero provocare lesioni.

Importante: Se si ignorano queste fasi, potrebbero prodursi danni dispendiosi al veicolo, che non sarebbero coperti da garanzia.

Cercare di avviare il veicolo spingendolo o tirandolo non sortirà risultato e potrebbe provocare danni.

1. Controllare l'altro veicolo. Deve essere dotato di una batteria da 12 volt con un sistema di massa negativo.

Importante: Utilizzare esclusivamente un veicolo dotato di sistema a 12 volt con massa negativa per l'avviamento di emergenza. Se l'altro veicolo non

è dotato di sistema a 12 volt con massa negativa, entrambi i veicoli possono subire danni.

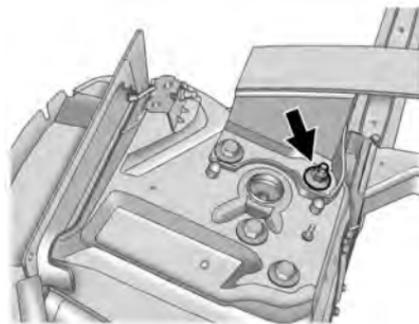
2. Avvicinare i veicoli quanto basta affinché la lunghezza dei cavi sia sufficiente, ma assicurarsi che i veicoli non si tocchino. Se si toccano, ciò potrebbe causare una connessione di massa indesiderata. Non si riuscirebbe ad avviare il veicolo e la messa a terra non corretta potrebbe danneggiare i sistemi elettrici.

Per evitare il rischio che i veicoli si muovano, innestare saldamente il freno di stazionamento su entrambi i veicoli coinvolti nella procedura di avviamento con i cavi. Portare il cambio automatico nella posizione P (Parcheggio) o il cambio manuale in posizione di Folle (N) prima di inserire il freno di stazionamento.

Importante: Eventuali accessori lasciati o inseriti con spina durante la procedura di avviamento di emergenza potrebbero venire danneggiati. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Se possibile, spegnere o scollegare tutti gli accessori nel veicolo quando si effettua l'avviamento di emergenza.

3. Spegnere l'accensione su entrambi i veicoli. Scollegare gli accessori non necessari collegati all'accendisigari o alle prese di corrente accessorie. Spegnere la radio e tutte le luci non necessarie. Ciò prevendrá scintille e proteggerà entrambe le batterie, Salvando inoltre la radio!

4. Aprire i cofani e localizzare il terminale positivo (+) e negativo (-) ed il terminale remoto positivo (+) e negativo (-) dell'altro veicolo. Successivamente localizzare la postazione positiva remota (+) sul proprio veicolo. Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5* per la posizione dei terminali.



Il proprio veicolo è dotato di una postazione di massa remota negativa (-), come mostrato nell'illustrazione. E' situato sul lato sinistro del vano motore.

Vedere *Panoramica del vano motore a pagina 10-5*. Questa postazione remota di massa va sempre utilizzata al posto del terminale della batteria.

Importante: Se si collega un cavo negativo alla Centralina Motore (ECM), alla staffa di supporto della ECM, o ad uno dei cavi che fissano la staffa della ECM, la ECM potrebbe danneggiarsi. Collegare sempre il cavo negativo alla postazione di massa negativa remota del veicolo invece che alla ECM, alla staffa ECM o ai cavi collegati alla staffa ECM.

 **AVVERTENZA**

Una ventola elettrica potrebbe avviarsi anche con il motore fermo e potrebbe causare lesioni. Tenere mani, vestiti e attrezzi lontani dalla ventola elettrica sotto al cofano.

 **AVVERTENZA**

L'utilizzo di fiamme libere vicino alla batteria potrebbe provocare esplosioni. Vi sono precedenti di lesioni e di accecamento. Utilizzare una torcia elettrica se si ha bisogno di ulteriore luce.

Assicurarsi che la batteria contenga acqua a sufficienza. Non è necessario aggiungere acqua alla batteria installata su un veicolo nuovo, ma se una batteria è dotata di tappi di riempimento, assicurarsi che contenga una quantità adeguata di liquido. Se il livello è basso, aggiungere acqua per provvedere dapprima a ciò. In caso contrario potrebbe essere presente gas esplosivo.

Il liquido della batteria contiene acido corrosivo. Non entrarvi in contatto. In caso di contatto con

(Continuazione)

**AVVERTENZA
(Continuazione)**

gli occhi o con la pelle, risciacquare con acqua e rivolgersi immediatamente ad un medico.

 **AVVERTENZA**

Le ventole e gli altri componenti in movimento del motore possono causare lesioni gravi. Mantenere le mani lontane dai componenti in movimento quando il motore è in moto.

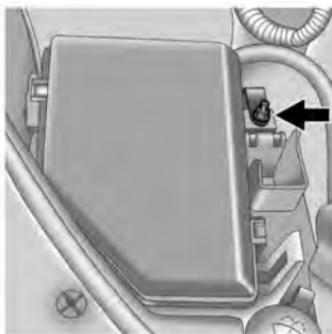
10-110 Manutenzione del veicolo

5. Controllare che i cavi non presentino tratti non isolati. In caso contrario si rischiano scosse elettriche. Anche i veicoli potrebbero esserne danneggiati.

Prima di collegare i cavi, tenere a mente quanto segue. Positivo (+) va collegato a positivo (+) o ad un terminal remoto positivo (+) se il veicolo ne è dotato.

Negativo (-) va collegato ad una parte del motore metallica pesante e non verniciata o ad un negativo remoto (-) se il veicolo ne è dotato.

Non collegare positivo (+) a negativo (-) o si creerà un cortocircuito che danneggerebbe la batteria ed anche altri componenti. Non collegare il cavo negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria scarica poiché ciò potrebbe causare scintille.



6. Collegare il cavo positivo rosso (+) al terminale positivo (+) della batteria scarica. Utilizzare un terminale positivo (+) remoto se il veicolo ne è dotato.
7. Non lasciare che l'altra estremità tocchi il metallo. Collegarla al terminale positivo (+) della batteria buona. Utilizzare un terminale positivo (+) remoto se il veicolo ne è dotato.

8. Ora collegare il cavo nero negativo (-) al terminale negativo (-) della batteria buona. Utilizzare un terminale negativo (-) remoto se il veicolo ne è dotato.

Non lasciare che l'altra estremità tocchi nulla fino alla fase successiva. L'altra estremità del cavo negativo (-) non va collegata alla batteria scarica.

Va collegata ad una parte del motore metallica, pesante e non verniciata o ad un terminale remoto negativo (-) del veicolo con la batteria scarica.

9. Collegare l'altra estremità del cavo negativo (-) ad almeno 45 cm (18 pollici) dalla batteria scarica, ma non vicino a parti del motore in movimento. Il collegamento elettrico è della stessa qualità in quel punto e la probabilità che delle scintille possano raggiungere la batteria è molto inferiore.

Utilizzare un terminale negativo (-) remoto se il veicolo ne è dotato. La postazione di massa negativa (-) remota del proprio veicolo serve a questo.

10. Ora avviare il veicolo con la batteria buona e far girare il motore per un breve lasso di tempo.
11. Cercare di avviare il veicolo con la batteria scarica. Se non si avvia dopo alcuni tentativi, probabilmente necessita di assistenza.

Importante: Se i cavi vengono collegati o rimossi in un ordine non corretto, potrebbe verificarsi un cortocircuito che potrebbe danneggiare il veicolo. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Collegare e scollegare sempre i cavi nella sequenza corretta, assicurandosi che i cavi non si tocchino fra di loro e non tocchino parti metalliche.

Rimozione dei cavi

Invertire la sequenza esattamente quando si rimuovono i cavi ponticellati.

Traino

Traino del veicolo

Importante: Trainare un veicolo in panne in modo inappropriato può causare danni. Il danno non sarebbe coperto dalla garanzia del veicolo.

Far trainare il veicolo da un carroattrezzi a pianale. Un carro attrezzi che traina il veicolo sollevandolo per le ruote potrebbe danneggiarlo.

Consultare il proprio concessionario o un servizio di traino professionale se il veicolo in panne deve essere trainato.

Importante: Se si utilizza l'attrezzatura idonea, è possibile spostare un veicolo in panne ricorrendo all'uso di un occhio di traino. Onde evitare di danneggiare il veicolo, prestare sempre la massima attenzione e procedere a bassa velocità.

10-112 Manutenzione del veicolo

Aprire con cautela il coperchietto utilizzando la piccola tacca che nasconde la sede dell'occhiello di traino.

Installare l'occhiello di traino nella sede ruotandolo in senso orario fino a che non si ferma. Dopo aver rimosso l'occhiello di traino, rimontare il coperchietto con la tacca, in posizione originale.

Per trainare un veicolo dietro un altro veicolo a scopi ricreativi (come dietro ad un autocaravan), vedere "Traino veicoli ricreativi" in questa sezione.

Traino veicoli ricreativi

Traino di veicoli ricreativi significa rimorchio di un veicolo dietro ad un altro veicolo, come ad esempio dietro ad un autocaravan. I due tipi più comuni di traino di veicoli ricreativi sono conosciuti come traino dinghy e traino a carrello. Il traino dinghy è il traino di un veicolo con tutte le quattro ruote che poggiano al suolo. Il traino a carrello

è il traino di un veicolo con due ruote che poggiano al suolo e due sollevate in un dispositivo chiamato carrello di rimorchio.

Di seguito alcuni elementi importanti da tenere a mente prima di trainare un veicolo ricreativo:

- Qual è la capacità di traino del veicolo trainante? Assicurarsi di leggere le raccomandazioni del produttore del veicolo trainante.
- Qual è la distanza da percorrere in traino? Alcuni veicoli subiscono restrizioni relative alla distanza ed al tempo di traino.
- Si utilizza un'attrezzatura di traino appropriata? Consultare il proprio concessionario o servizio di traino professionale per ulteriori consigli e per le raccomandazioni relative alle attrezzature.

- Il veicolo è pronto ad essere trainato? Così come quando si prepara il veicolo per un lungo viaggio, assicurarsi che il veicolo sia preparato ad essere trainato.

Traino dinghy





Importante: Se il veicolo viene trainato con tutte le quattro ruote che poggiano al suolo, i componenti della catena cinematica potrebbero esserne danneggiati. Le riparazioni non saranno coperte dalla garanzia del veicolo. Non trainare il veicolo con tutte le quattro ruote poggiate a terra.

Il veicolo non è stato progettato per essere trainato con tutte le quattro ruote che poggiano a terra. Se deve essere trainato un veicolo con trazione posteriore, è necessario utilizzare un carrello di traino o un rimorchio. Se deve essere trainato un veicolo a trazione integrale, deve essere utilizzato un rimorchio. Vedere "Traino a carrello" di seguito per ulteriori informazioni.

Traino a carrello (veicoli a trazione posteriore)



Seguire la seguente procedura per trainare un veicolo a trazione posteriore dal retro:

1. Fissare il carrello di traino al veicolo di traino attenendosi alle istruzioni del produttore del carrello.
2. Mettere le ruote posteriori sul carrello.
3. Inserire con decisione il freno di stazionamento. Vedere *Freno di stazionamento (elettrico)* a pagina 9-33. *Freno di stazionamento (manuale)* a pagina 9-32.
4. Mettere il veicolo in P (Parcheggio) se dotato di cambio automatico o in 1^a (prima) se dotato di cambio manuale.
5. Fissare saldamente il veicolo da rimorchiare al carrello.
6. Bloccare il volante nella posizione di guida in linea retta con un dispositivo di bloccaggio progettato per il traino.

7. Posizionare l'accensione su LOCK/OFF.

Traino a carrello (veicoli a trazione integrale)



Importante: Trainare un veicolo a trazione integrale con tutte le quattro ruote a terra, o anche con due sole, danneggerebbe i componenti del gruppo propulsore. Non trainare un veicolo a trazione integrale con nessuna ruota poggiata al suolo.

I veicoli a trazione integrale possono essere trainati solo con tutte le quattro ruote poggiate su un rimorchio.

Cura dell'aspetto

Cura degli esterni

Lavaggio del veicolo

Per preservare la finitura del veicolo, lavarlo spesso lontano dalla luce solare diretta.

Importante: Non utilizzare detergenti acidi, abrasivi o a base di petrolio in quanto possono danneggiare la vernice del veicolo e le parti metalliche o plastiche. Se si verificano danni, questi non sarebbero coperti dalla garanzia del veicolo. I prodotti di pulizia approvati possono essere ottenuti dal proprio concessionario. Attenersi alle istruzioni del produttore relativamente all'uso corretto del prodotto, alle precauzioni di sicurezza necessarie ed allo smaltimento appropriato dei prodotti di cura del veicolo.

Importante: Evitare di utilizzare autolavaggi ad alta pressione a distanze inferiori ai 30 cm (12 pollici) dalla superficie del veicolo. L'utilizzo di lavaggi di potenza superiore a 8.274 kPa (1.200 psi) potrebbe provocare danni o distacco di parti di vernice e decalcomanie.

Risciacquare accuratamente il veicolo prima di lavarlo e successivamente, allo scopo di rimuovere tutti i detergenti completamente. Se questi vengono lasciati asciugare sulla superficie, potrebbero causare macchie.

Asciugare le finiture con un panno soffice e pulito di camoscio o di cotone per evitare graffi alle superfici e macchie causate dall'acqua.

Cura delle rifiniture

Non è consigliata l'applicazione di materiali in cera/sigillante trasparente di dopo mercato. Se le superfici verniciate risultano danneggiate, consultate il vostro concessionario per far valutare e riparare il danno. Materiali estranei come cloruro di calcio ed altri sali, agenti antigelo, petrolio stradale e catrame, linfa vegetale, escrementi di volatili, elementi chimici provenienti da ciminiere industriali ecc. possono danneggiare la finitura del veicolo se permangono sulle superfici verniciate. Lavare il veicolo il più presto possibile. Se necessario, utilizzare detergenti non abrasivi contrassegnati come sicuri per le superfici verniciate per rimuovere i materiali estranei.

Occasionalmente, si consiglia di applicare la cera a mano o di effettuare una leggera lucidatura per rimuovere i residui dalla finitura della vernice. Consultare il proprio concessionario per conoscere i prodotti di pulizia approvati.

Non applicare cere o lucidi su plastica non rivestita, vinile, gomma, decalcomanie, legno simulato o vernice opaca in quanto potrebbero danneggiarsi.

Importante: Mescolature a macchina o puliture aggressive su una finitura con mano di fondo/vernice potrebbero danneggiarla. Utilizzare sul veicolo solo cere e detergenti non abrasivi destinati all'utilizzo su finiture di verniciatura a mano di fondo/vernice.

Per far sì che l'aspetto della finitura verniciata sia sempre come nuovo, mantenere il veicolo in garage o comunque al coperto per quanto possibile.

Protezione delle parti esterne metalliche lucide

Pulire regolarmente le parti metalliche lucide con acqua o lucido per cromo sulle finiture cromate o in acciaio inox, se necessario.

Per l'alluminio, non utilizzare mai lucido per auto o per cromature, vapore né detersivi caustici. Un rivestimento di cera, strofinata per una lucidatura brillante, è consigliato per tutte le parti metalliche lucide.

Pulizia dei fari/lenti esterne ed emblemi

Utilizzare solo acqua calda o tiepida, un panno morbido ed un detersivo per il lavaggio auto per pulire le lenti delle luci e gli emblemi. Attenersi alle istruzioni contenute in "Lavaggio del veicolo" in questa sezione.

Parabrezza e spazzole del tergicristallo

Pulire l'esterno del parabrezza con detersivo per vetro.

Pulire le spazzole in gomma utilizzando un panno che non lasci pelucchi o carta assorbente impregnata in liquido lavavetri o in un detersivo leggero. Lavare il parabrezza completamente quando

si puliscono le spazzole. Insetti, sporcizia della strada, linfa e formazioni di cera/detersivi per veicoli possono causare striature dei tergicristalli.

Sostituire le spazzole dei tergicristalli se sono usurate o danneggiate. Si possono verificare danni a causa di condizioni di polverosità estrema, sabbia, sale, calore, sole, neve e ghiaccio.

Guarnizioni

Applicare grasso siliconico sulle guarnizioni per aumentarne la longevità, migliorarne la tenuta e prevenire appiccicosità e cigolii. Lubrificare le guarnizioni una volta l'anno. Eventuali segni neri causati da materiale in gomma sulle superfici verniciate possono essere rimossi fregandoli con un panno pulito. Vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati* a pagina 11-6.

Pneumatici

Utilizzare una spazzola rigida con detersivo per pneumatici per pulire i pneumatici.

Importante: L'utilizzo di prodotti per lucidatura dei pneumatici a base di petrolio sul veicolo potrebbe danneggiare le finiture di verniciatura e/o i pneumatici. Quando si applica lucido per pneumatici, spazzolare sempre via lo spray in eccesso da tutte le superfici verniciate del veicolo.

Ruote e rifiniture - Alluminio o cromo

Utilizzare un panno morbido e pulito imbevuto di acqua e detersivo delicato per pulire i cerchi. Dopo aver accuratamente risciacquato con acqua pulita, asciugare con un panno soffice e pulito. A questo punto può essere applicata la cera.

Importante: Le ruote cromate e le altre rifiniture cromate potrebbero danneggiarsi se il veicolo non viene lavato dopo la guida su

strade su cui è stato spruzzato magnesio, calcio o cloruro di sodio. Questi cloruri vengono utilizzati per condizioni stradali caratterizzate da ghiaccio e polvere. Lavare sempre la cromatura con sapone ed acqua dopo l'esposizione a tali agenti.

Importante: Per evitare danni alla superficie, non utilizzare detergenti aggressivi, prodotti chimici, lucidanti abrasivi, detergenti, spazzole o detergenti che contengono acido su cerchi in alluminio o cromati. Utilizzare solo detergenti approvati. Inoltre, non portare mai un veicolo con ruote cromate o in alluminio in un autolavaggio che usi spazzole al carburo di silicio. Possono verificarsi danni non coperti dalla garanzia del veicolo.

Componenti di sterzo, sospensioni e telaio

Controllare visivamente le sospensioni anteriore e posteriore e lo sterzo per verificare la presenza di eventuali componenti danneggiati, allentati o mancanti, o segni di usura. Controllare che i collegamenti del servosterzo siano corretti e che non siano presenti attorcigliamenti, perdite, fessure, sfregamenti, ecc. Verificare visivamente che non ci siano perdite nei giunti omocineticici, nelle cuffie in gomma e nelle guarnizioni degli assali.

Lubrificazione dei componenti della carrozzeria

Lubrificare tutti i cilindretti delle serrature, le cerniere del cofano e del portellone e la cerniera dello sportellino del carburante in acciaio, a meno che tutti i componenti non siano di plastica. L'applicazione di grasso silconico sulle guarnizioni

con un panno pulito ne aumenta la longevità, ne migliora la tenuta e previene appiccicosità e cigolii.

Manutenzione sottoscocca

Utilizzare acqua fresca per eliminare impurità e detriti dal sottoscocca del veicolo. Il proprio concessionario o un sistema di lavaggio della sottoscocca possono effettuare tale operazione. Se non vengono rimossi, possono formarsi ruggine e corrosione.

Danni alle lamiere

Se il veicolo è danneggiato e necessita di riparazioni o sostituzioni delle lamiere, assicurarsi che l'autocarrozzeria applichi materiale anti-corrosione ai componenti riparati o sostituiti per ripristinare la protezione dalla corrosione.

I ricambi originali del produttore forniscono protezione dalla corrosione e preservano la garanzia del veicolo.

Danni alle finiture

Riparare rapidamente piccole scheggiature e graffi con materiali di ritocco disponibili presso il vostro concessionario per evitare la formazione di corrosione. Le aree di danneggiamento delle finiture di maggiori dimensioni possono essere riparate presso il punto vendita vernici e componenti carrozzeria del concessionario.

Macchie chimiche della verniciatura

I contaminanti contenuti nell'aria possono cadere e attaccare la vernice dei veicoli causando la formazione di chiazze sbiadite e piccoli punti scuri irregolari che incidono la superficie.

Cura degli interni

Per prevenire le abrasioni dovute a impurità, pulire regolarmente l'abitacolo del veicolo. Rimuovere immediatamente lo sporco. Si noti che giornali e indumenti che possono trasferire colore agli arredamenti domestici possono farlo anche permanentemente sugli interni del veicolo.

Usare una spazzola a setole morbide per eliminare la polvere dalle manopole e dagli interstizi sul quadro strumenti. Utilizzando una soluzione con sapone delicato, rimuovere immediatamente lozioni per le mani, filtri solari e repellenti per insetti da tutte le superfici interne; in caso contrario, potrebbero verificarsi danni permanenti.

È possibile che il vostro concessionario disponga dei prodotti adatti per la pulizia degli interni. Utilizzare detergenti ideati specificamente per le superfici da pulire per impedire danni permanenti. Applicare tutti i detergenti direttamente su un panno per pulizia. Non spruzzare i detergenti direttamente su interruttori o comandi. I detergenti vanno rimossi velocemente. Non lasciare mai i detergenti sulla superficie da pulire per periodi prolungati di tempo.

I detergenti possono contenere solventi che possono diventare concentrati nell'abitacolo. Prima di utilizzare detergenti, leggere e rispettare tutte le istruzioni di sicurezza sull'etichetta. Durante la pulizia degli interni, mantenere una ventilazione adeguata aprendo le portiere e i finestrini.

Per impedire eventuali danni, non pulire gli interni utilizzando i seguenti detergenti e metodi:

- Non utilizzare mai una lama o altri oggetti taglienti per rimuovere la sporcizia dalle superfici degli interni.
- Non utilizzare mai una spazzola con setole rigide.
- Non sfregare mai le superfici in modo aggressivo o con una pressione eccessiva.
- Non utilizzare detersivi per biancheria né per lavastoviglie con sgrassatori. Per i detergenti liquidi, utilizzare ca. 20 gocce per 3,78 l (1 gal) d'acqua. Una soluzione di sapone concentrato lascerà un residuo che crea strisce e attira lo sporco. Non utilizzare soluzioni che contengano detergenti aggressivi o caustici.
- Non saturare eccessivamente la tappezzeria durante la pulizia.

- Non utilizzare solventi né detergenti che contengano solventi.

Vetri interni

Per pulirli, utilizzare un panno spugna inumidito con acqua. Pulire le gocce che rimangono con un panno asciutto e pulito. Se necessario, è possibile utilizzare detergenti commerciali per vetro dopo aver pulito l'abitacolo con acqua semplice.

Importante: Onde evitare graffi, non utilizzare mai detergenti abrasivi sui cristalli per l'auto. I detergenti abrasivi o la pulizia aggressiva possono danneggiare il lunotto termico.

Importante: Pulendo il parabrezza con acqua durante i primi tre-sei mesi di possesso del veicolo si ridurrà la tendenza all'appannamento.

Coperture altoparlanti

Passare delicatamente l'aspirapolvere intorno alla copertura dell'altoparlante in modo che non venga danneggiato. Pulire le macchie solo con acqua e sapone leggero.

Modanature rivestite

Le modanature rivestite dovrebbero essere pulite.

- Se leggermente sporche, pulirle con una spugna o con un panno morbido che non rilasci pelucchi, imbevuto di acqua.
- Se molto sporche, usare acqua tiepida e sapone.

Tessuto/Tappeto/Suede

Iniziare aspirando la superficie con un accessorio spazzola morbida. Se si utilizza una spazzola rotante durante l'aspirazione, usarla solo sulla moquette. Prima della pulizia, rimuovere delicatamente tutta la sporcizia possibile attenendosi ad uno dei seguenti metodi:

- Tamponare delicatamente i liquidi con un pezzo di carta. Continuare a tamponare fino a quando non è più possibile rimuovere altro sporco.
- Per macchie resistenti, rimuoverle il più possibile prima di passare l'aspirapolvere.

Per pulire:

1. Impregnare un panno pulito, con colori resistenti e che non rilasci pelucchi con acqua normale o acqua gasata. Si consiglia di utilizzare panni in microfibra per impedire il rilascio di pelucchi sul tessuto o sulla moquette.

2. Rimuovere il liquido in eccesso strizzando leggermente il panno fino a quando l'acqua non esce dal panno.
3. Iniziare dal bordo esterno dell'area sporca e strofinare delicatamente verso il centro. Passare frequentemente il panno su un'area pulita per evitare di far penetrare lo sporco nel tessuto.
4. Continuare a strofinare delicatamente l'area sporca fino a quando non c'è più trasferimento di colore dallo sporco al panno.
5. Se lo sporco non è stato eliminato completamente, utilizzare una soluzione detergente delicata seguita solo da acqua gasata o normale.

Se lo sporco non è stato eliminato completamente, può essere necessario utilizzare un detergente commerciale per selleria o uno smacchiatore. Provare su un'area piccola e nascosta se i colori

reggono prima di utilizzare un detergente commerciale per tappezzerie o uno smacchiatore. Se si formano anelli, pulire tutto il tessuto o la moquette.

Dopo la pulizia, è possibile utilizzare un pezzo di carta per tamponare il liquido in eccesso.

Pulizia di superfici lucide e dei display informazioni veicolo e radio.

Per veicoli con superfici lucide o display, utilizzare un panno in microfibra per pulire le superfici. Prima di strofinare la superficie con il panno in microfibra, utilizzare una spazzolina a setole morbide per rimuovere lo sporco che potrebbe graffiare la superficie. Poi usare il panno in microfibra per strofinare delicatamente la superficie da pulire. Non usare mai detersivi per vetri o solventi. Lavare a mano periodicamente il panno in microfibra separatamente, usando sapone delicato. Non usare candeggina o ammorbidente per

tessuti. Risciacquare bene e asciugare ad aria prima dell'utilizzo successivo.

Importante: Non attaccare un dispositivo con ventosa al display. Potrebbe causare danni e non essere coperto dalla garanzia.

Quadro strumenti, pelle, vinile e altre superfici in plastica

Utilizzare un panno in microfibra morbida inumidito con acqua per rimuovere la polvere e ammorbidire lo sporco. Per una pulizia più approfondita, utilizzare un panno morbido in microfibra inumidito con una soluzione detergente delicata.

Importante: Inzuppate o impregnare la pelle, specialmente quella forata, così come le altre superfici interne, può causare danni permanenti. Dopo la pulizia, asportare l'umidità in eccesso da queste superfici e farle asciugare naturalmente. Non utilizzare calore, vapore, smacchiatori o altri tipi di detersivi per macchie.

Non utilizzare detersivi che contengono silicone o prodotti a base di cera. I detersivi che contengono questi solventi possono cambiare permanentemente l'aspetto e la sensazione al tatto della pelle o delle imbottiture e non sono consigliati.

Non utilizzare detersivi che aumentano la lucentezza, soprattutto sul quadro strumenti. Il riflesso di una superficie troppo lucida può diminuire la visibilità attraverso il parabrezza in certe condizioni.

Importante: L'uso di deodoranti per auto può danneggiare in maniera permanente le plastiche e le superfici verniciate. Se il deodorante per auto entra in contatto con le plastiche o una superficie verniciata del veicolo, asciugare immediatamente e pulire con un panno imbevuto in una soluzione detergente non

aggressiva. I danni causati dai deodoranti per auto non sono coperti dalla garanzia del veicolo.

Copricarico e rete portaoggetti

Lavare con acqua calda e detergente delicato. Non usare candeggina. Risciacquare con acqua fredda e poi asciugare completamente.

Cura delle cinture di sicurezza

Mantenere le cinture pulite ed asciutte.



AVVERTENZA

Non decolorare o tingere le cinture di sicurezza. Ciò potrebbe indebolirle gravemente. In caso di incidente, potrebbero non fornire una protezione adeguata. Pulire le cinture di sicurezza solo con sapone leggero ed acqua tiepida.

Tappetini di moquette

AVVERTENZA

Se un tappetino di moquette non è della dimensione giusta o non è posizionato correttamente, può interferire con i pedali.

L'interferenza con i pedali può determinare accelerazione involontaria e/o distanza di arresto maggiore, situazioni che possono provocare incidenti e lesioni. Accertarsi che il tappetino di moquette non interferisca con i pedali.

Seguire le linee guida riportate per l'utilizzo corretto del tappetino di moquette.

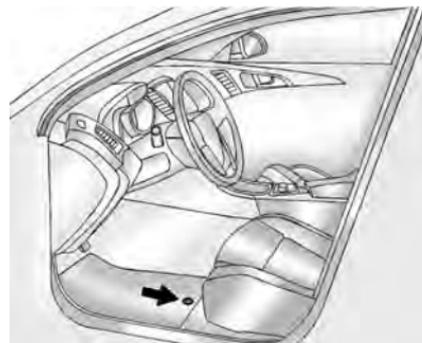
- I tappetini di moquette dell'equipaggiamento originale sono stati concepiti per il vostro veicolo. Se i tappetini di moquette devono essere sostituiti, si raccomanda l'acquisto di tappetini certificati

GM. I tappetini di moquette non prodotti da GM potrebbero non adattarsi perfettamente ed interferire coi pedali. Controllare sempre che i tappetini di moquette non interferiscano con i pedali.

- Usare il tappetino di moquette con il lato giusto rivolto verso l'alto. Non capovolgerlo.
- Non posizionare niente sopra al tappetino di moquette del lato conducente.
- Usare solo un tappetino di moquette singolo sul lato conducente.
- Non posizionare i tappetini di moquette uno sopra l'altro.

Il tappetino di moquette del lato conducente è mantenuto in posizione da un fermo simile a un bottone.

Rimozione e sostituzione dei tappetini di moquette



1. Tirare dal retro del tappetino di moquette per sbloccare il fermo e rimuovere il tappetino.
2. Rimontare allineando l'apertura del perno del tappetino sul fermo della moquette e farlo scattare in posizione.
3. Accertarsi che il tappetino di moquette sia fissato correttamente in posizione.

Assistenza e manutenzione

Informazioni generali

Informazioni generali 11-1

Manutenzione programmata

Manutenzione programmata 11-2

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Liquidi e lubrificanti raccomandati 11-6
Ricambi per la manutenzione 11-8

Informazioni generali

E' essenziale che il vostro veicolo riceva la manutenzione descritte nelle pagine seguenti al fine di mantenere la sicurezza, affidabilità e le prestazioni originarie del veicolo.

Quando il vostro contachilometri raggiungerà il chilometraggio indicato nelle seguenti pagine o quando verrà raggiunto il corrispondente intervallo di tempo, portate il vostro veicolo preferibilmente da un concessionario e/o riparatore autorizzato che vi fornirà i componenti e l'assistenza più appropriati.

Una volta effettuata la manutenzione, fate compilare e timbrare dal concessionario e/o riparatore autorizzato il riquadro appropriato in questo libretto che vi servirà da registrazione della manutenzione che potrebbe rendersi necessaria per eventuali riparazioni in garanzia. Mostrerà inoltre ai futuri proprietari il grado di buona manutenzione del vostro veicolo.

Manutenzione programmata

Cambio dell'olio motore

Quando sul display appare il messaggio CHANGE ENGINE OIL SOON (cambiare olio motore al più presto), fate cambiare l'olio motore e il filtro entro i successivi 1.000 km/600 miglia. Quando si guida nelle migliori condizioni, il sistema di monitoraggio dell'olio motore può non indicare l'esigenza di fare il tagliando al veicolo per più di un anno. L'olio motore e il filtro devono essere sostituiti almeno una volta all'anno e in queste circostanze il sistema di monitoraggio dell'olio deve essere resettato. Il vostro tecnico di concessionaria qualificato può eseguire questo intervento. Se il sistema di monitoraggio dell'olio motore viene resettato accidentalmente, fare il tagliando al veicolo non oltre 5.000 km/3.000

miglia dall'ultimo tagliando. Resettare il sistema di monitoraggio dell'olio al cambio d'olio.

Controllo ogni 15.000 km o 1 anno

- Cambiare olio motore e filtro. Resettare il sistema di monitoraggio dell'olio.
- Controllo del livello del liquido di raffreddamento del motore.
- Ispezione dell'impianto di raffreddamento del motore. Ispezione visiva di flessibili, tubi, raccordi e fascette e, se del caso, sostituzione.
- Controllo del livello del liquido lavavetri del parabrezza.
- Controllo del livello del liquido lavavetri del parabrezza.
- Ispezioni delle spazzole dei tergicristalli del parabrezza in merito a usura, rottura o contaminazione e pulizia di parabrezza a spazzole tergicristalli parabrezza, se

contaminati. Sostituzione delle spazzole dei tergicristalli usurate o danneggiate.

- Controllo della pressione di gonfiaggio dei pneumatici.
- Controllo dell'usura dei pneumatici.
- Controllo visivo di perdite liquidi. Una perdita in uno degli impianti deve essere riparata e il livello del liquido deve essere controllato.
- Ispezione del filtro del depuratore dell'aria.
- Controllo dell'impianto frenante.
- Ispezione di sospensioni e sterzo. Ispezione visiva in merito a componenti danneggiati, allentati o mancanti, oppure a segni di usura.
- Lubrificazione cerniere e chiusure a scatto carrozzeria, cilindretti delle serrature, componenti pieghevoli dei sedili e vano posteriore, cofano, e cerniere e chiusure a scatto

portellini consolle. Una lubrificazione più frequente può essere richiesta quando il veicolo è usato in ambienti corrosivi. L'applicazione di grasso al silicone sulle guarnizioni con un panno pulito consente una durata più lunga, una migliore tenuta ed elimina l'appiccicosità e il cigolio.

- Controllo dei componenti del sistema di sicurezza
- Ispezione dell'impianto di alimentazione carburante in merito a danni o perdite.
- Ispezione dell'impianto di scarico e degli schermi termici vicini per verificare la presenza di componenti allentati o danneggiati.
- Controllo del pedale dell'acceleratore per verificare la presenza di danni, grande sforzo o incollamento.

- **Manutenzione pistoni a gas supporto cofano/portellone/portellone scorrevole/alzacristalli**
Controllare visivamente il pistone a gas, se in dotazione, per rilevare eventuali segni di usura, rotture o altri danni. Verificare che il pistone a gas possa restare aperto. Contattate il vostro riparatore autorizzato qualora sia necessaria manutenzione.
- **Prova su strada.** Controllare che tutti i sistemi funzioni correttamente e abbiano prestazioni adeguate.
- **Per mantenere il climatizzatore efficiente,** far controllare l'impianto da un riparatore autorizzato almeno una volta l'anno.
- **Controllo di funzionamento del comando di blocco del cambio marce nel cambio automatico.**
- **Controllo freno di stazionamento e meccanismo automatico P (parcheggio).**

- Assistenza lavaggio sottoscocca.
- Kit compressore e sigillante per pneumatici (se dotato di tale kit), controllare la data di scadenza del sigillante.

Manutenzione aggiuntiva ogni 30.000 km o 2 anni

Oltre ai componenti elencati in "Controllo ogni 15.000 km o 1 anno", le seguenti parti dovrebbero essere controllate ogni 30.000 km o 2 anni (a seconda di quale evento si verifichi per primo):

- Filtro antipolline abitacolo - sostituzione (se il caso).
- CTS-V Controllo contaminazione liquido della frizione - sostituire se necessario.
- Sostituzione del filtro aria motore.
- Solo CTS-V: sostituzione olio del cambio manuale a 6 velocità (utilizzo gravoso)

11-4 Assistenza e manutenzione

- Solo CTS-V: Sostituzione dell'olio dell'assale posteriore (per servizio pesante) per i veicoli usati principalmente su terreno collinare o montuoso, per trainare frequentemente rimorchi, usati ad alta velocità o in competizioni, o usati per servizio taxi, polizia o consegne. Consultare il proprio riparatore autorizzato.
- Solo veicoli a trazione integrale: Sostituzione dell'olio della scatola di rinvio (servizio pesante) per i veicoli usati principalmente nel traffico urbano pesante in climi caldi, su terreno collinare o montuoso, per trainare frequentemente rimorchi, o usati per servizio taxi, polizia o consegne. In occasione di qualsiasi intervento di manutenzione, quando si usa un impianto di lavaggio a pressione per eliminare fango e sporco dal sottoscocca, fare attenzione a non dirigere il getto direttamente sulle tenute della trasmissione

della scatola di rinvio. L'acqua sotto forte pressione può superare le tenute e contaminare l'olio della scatola di rinvio. L'olio contaminato riduce la durata della scatola di rinvio e pertanto deve essere sostituito.

- Sostituzione dell'olio del cambio automatico (servizio pesante) per i veicoli usati principalmente nel traffico urbano pesante in climi caldi, su terreno collinare o montuoso, per trainare frequentemente rimorchi, o usati per servizio taxi, polizia o consegne.

Sostituzione ogni 2 anni

Sostituire il liquido freni ogni 2 anni.

Nota: Tutti i veicoli con trazione posteriore - sostituire l'olio assale della trasmissione ogni 30.000 km, se il veicolo viene utilizzato per trainare.

Manutenzione aggiuntiva ogni 60.000 km o 4 anni

- Solo CTS-V: sostituzione olio del cambio manuale a 6 velocità (utilizzo normale)

Manutenzione aggiuntiva ogni 96.000 km o se necessario

- Solo CTS-V: Candele di accensione - sostituzione
- Cambio liquido e filtro cambio automatico
- Solo trazione integrale: Sostituzione dell'olio della scatola di rinvio (servizio normale). Controllare il tubo flessibile di sfiato della scatola di rinvio per verificare se vi siano strozzature e sia installato correttamente. Verificare che il flessibile di sfiato non sia ostruito, pulito e privo di detriti. In occasione di qualsiasi intervento di manutenzione, quando si usa un impianto di lavaggio a pressione per eliminare fango e sporco dal

sottoscocca, fare attenzione a non dirigere il getto direttamente sulle tenute della trasmissione della scatola di rinvio. L'acqua sotto forte pressione può superare le tenute e contaminare l'olio della scatola di rinvio. L'olio contaminato riduce la durata della scatola di rinvio e pertanto deve essere sostituito.

Manutenzione aggiuntiva ogni 150.000 km o se necessario

- Tranne CTS-V: Candele di accensione - sostituzione
- Cambio liquido e filtro cambio automatico
- Solo trazione integrale: Sostituzione dell'olio della scatola di rinvio (servizio normale). Controllare il tubo flessibile di sfogo della scatola di rinvio per verificare se vi siano strozzature e sia installato correttamente. Verificare che il flessibile di sfogo non sia ostruito, pulito e privo di detriti.

In occasione di qualsiasi intervento di manutenzione, quando si usa un impianto di lavaggio a pressione per eliminare fango e sporco dal sottoscocca, fare attenzione a non dirigere il getto direttamente sulle tenute della trasmissione della scatola di rinvio. L'acqua sotto forte pressione può superare le tenute e contaminare l'olio della scatola di rinvio. L'olio contaminato riduce la durata della scatola di rinvio e pertanto deve essere sostituito.

Manutenzione aggiuntiva ogni 250.000 km od ogni cinque anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo

- Spurgo, lavaggio e riempimento dell'impianto di raffreddamento del motore (od ogni cinque anni, a seconda di quale evento si verifichi per primo).

Condizioni che richiedono una manutenzione più frequente (manutenzione intensa)

- Temperature estreme
- Traffico cittadino intenso
- Aree collinari o montuose
- Polvere, fango o fuoristrada
- Uso commerciale o traino di rimorchio
- Maggior parte dei percorsi inferiore a 6 km

Nota: Tutti i veicoli con trazione posteriore - sostituire l'olio assale della trasmissione ogni 30.000 km, se il veicolo viene utilizzato per trainare.

Liquidi, lubrificanti e componenti raccomandati

Liquidi e lubrificanti raccomandati

I liquidi e i lubrificanti identificati di seguito mediante nome, codice componente o specifica sono disponibili presso il proprio concessionario.

Uso	Liquido/Lubrificante
Olio motore	Il motore richiede olio motore approvato in base alle specifiche dexos 2™ . Gli oli che soddisfano questa specifica possono essere identificati con il marchio di certificazione dexos2™. Cercare e usare solo olio motore che riporta il marchio di certificazione dexos2™ con grado di viscosità adatto. Vedere "Olio motore" nel manuale d'uso del veicolo.
Liquido di raffreddamento del motore	Miscela 50/50 di acqua potabile pulita ed uso esclusivo di liquido di raffreddamento DEX-COOL. Vedere "Liquido di raffreddamento del motore" nel manuale d'uso del veicolo.
Impianto idraulico dei freni	Liquido dei freni idraulici DOT 3 (codice art. GM 88862806).
Liquido di lavaggio parabrezza	Solvente di lavaggio Optikleen®.
Impianto idraulico della frizione	Liquido frizione idraulica. Usare solo componenti GM con codice art. 88958860, liquido dei freni super DOT 4.
Servosterzo	Liquido per il servosterzo GM (codice art. GM 89021184).
Lubrificazione del telaio	Lubrificante per telai (codice art. GM 12377985) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.

Uso	Liquido/Lubrificante
Passacavi per il freno di stazionamento	Lubrificante per telai (codice art. GM 12377985) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.
Cambio manuale	Olio per ingranaggi SAE 75W-90-GL5 (codice art. GM 88862475).
CTS-V: Cambio manuale	Liquido del cambio manuale (codice art. GM 88861800).
Cambio automatico	Olio per cambi automatici DEXRON®-VI.
Cilindri serrature a chiave	Lubrificante generico, Superlube (codice art. GM 12346241).
Modulo di trasmissione posteriore e scatola di rinvio (Trazione integrale)	Liquido della scatola di rinvio (codice art. GM 88861950).
Gruppo dispositivo di chiusura cofano, dispositivo di chiusura secondario, perni, ancoraggio molla e dente di disimpegno	Bomboletta lubrificante Lubriplate (codice art. GM 89021668) o lubrificante che soddisfa i requisiti di NLGI #2, Categoria LB o GC-LB.
Cerniere del cofano, delle portiere e dei sedili pieghevoli	Lubrificante generico, Superlube (codice art. GM 12346241).
Giunto a sfera dell'attuatore del portellone elettrico	Lubrificante generico (codice art. GM 89021668).
Trattamento per guarnizioni	Lubrificante per guarnizioni (codice art. GM 3634770) o grasso silconico dielettrico (codice art. GM 12345579).
Tutti: Guarnizione	Grasso sintetico con teflon, Superlube (codice art. GM 12371287).

11-8 Assistenza e manutenzione

Ricambi per la manutenzione

I ricambi identificati di seguito mediante nome, codice componente o specifica sono disponibili presso il proprio concessionario.

Componente	Codice componente GM	Codice componente ACDelco
Depuratore/Filtro aria motore		
Motore V6 3.0L	15875795	A3096C
Motore V6 3.6L	15875795	A3096C
Motore V8 6.2L	25898499	A3105C
Filtro olio motore		
Motore V6 3.0L	25177917	PF2129
Motore V6 3.6L	25177917	PF2129
Motore V8 6.2L	89017524	PF48
Filtro aria abitacolo	19130403	CF133
Candele		
Motore V6 3.0L	12622561	41-109
Motore V6 3.6L	12622561	41-109
Motore V8 6.2L	12571165	41-104

Componente	Codice componente GM	Codice componente ACDelco
Spazzole tergicristalli - Eccetto CTS-V		
Lato guida - 56,5 cm (22 pollici)	15890062	-
Lato passeggero - 53,3 cm (21 pollici)	15890064	-
Spazzole tergicristalli - CTS-V		
Lato guida - 56,5 cm (22 pollici)	20791461	-
Lato passeggero - 53,3 cm (21 pollici)	20791462	-
Spazzola del tergicristallo posteriore (station wagon) - 30,5 cm (12 pollici)	20825882	-

Dati tecnici

Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN)	12-1
Targhetta di identificazione delle parti di ricambio	12-1

Dati del veicolo

Capacità e specifiche	12-2
Percorso della cinghia di trasmissione del motore ...	12-10

Identificazione del veicolo

Numero di telaio (VIN)



Il numero di telaio si trova nell'angolo anteriore sinistro del cruscotto. È visibile dall'esterno del parabrezza. Il numero di telaio (VIN) è inoltre indicato sulle targhette di certificazione del veicolo e delle parti di ricambio, nonché sui certificati di proprietà e immatricolazione.

Identificazione del motore

L'ottavo carattere del numero di telaio è il codice motore. Questo codice identifica il motore del veicolo, le relative specifiche e parti di ricambio. Vedere "Specifiche del motore" in *Capacità e specifiche a pagina 12-2* per il codice motore del veicolo.

Targhetta di identificazione delle parti di ricambio

Questa targhetta, applicata sulla copertura della ruota di scorta, contiene le seguenti informazioni:

- Numero di telaio (VIN).
- Denominazione del modello.
- Informazioni sulla vernice.
- Opzioni di produzione ed equipaggiamenti speciali.

Non staccare la targhetta dal veicolo.

Dati del veicolo

Capacità e specifiche

Di seguito vengono riportate le capacità indicative in base al sistema metrico decimale e anglosassone. Per ulteriori informazioni, vedere *Liquidi e lubrificanti raccomandati a pagina 11-6*.

Applicazione	Capacità	
	Metrico decimale	Anglosassone
Refrigerante R134a per il condizionatore dell'aria	Per la quantità necessaria per caricare l'impianto di condizionamento dell'aria, vedere la targhetta del refrigerante sotto il cofano. Per maggiori informazioni, contattare il concessionario di fiducia.	
Impianto di raffreddamento - Motore		
Motore 3.0L V6	10,3 L	10,9 qt
Motore 3.6L V6	11,3 L	11,9 qt
Motore 6.2L V8	11,8 L	12,5 qt
Impianto di raffreddamento - Intercooler, motore 6.2L V8	2,3 L	2,4 qt
Olio motore filtro incluso		
Motore 3.0L V6	5,7 L	6,0 qt
Motore 3.6L V6	5,7 L	6,0 qt
Motore 6.2L V8	5,7 L	6,0 qt

Applicazione	Capacità	
	Metrico decimale	Anglosassone
Serbatoio del carburante	68,1 L	18,0 galloni
Scatola di rinvio - AWD (trazione integrale)	1,0 L	1,1 qt
Liquido del cambio (smontaggio coppa e sostituzione del filtro)		
Motore 3.0L V6, automatico a 6 velocità	6,3 L	6,7 qt
Motore 3.6L V6, automatico a 6 marce	6,3 L	6,7 qt
Motore 6.2L V8, automatico a 6 marce	6,3 L	6,7 qt
Motori 3.0L e 3.6L 6V, manuale 6 marce	1,8 L	1,9 qt
Motore 6.2L V8, manuale a 6 marce	3,8 L	4,0 qt
Coppia dado ruota	190 N•m	140 libbre-piede
Tutti i valori di capacità sono indicativi. In caso di rabbocco, controllare di raggiungere il livello indicativo specificato nel presente manuale. Controllare nuovamente il livello dei fluidi dopo il loro rifornimento.		

12-4 Dati tecnici

Specifiche del motore

Motore	Codice VIN	HP	Coppia	Traferro candele
Motore 3.0L V6 (LFW)	5	203 kW a 7000 min ⁻¹	304 Nm a 5600 min ⁻¹	1,1 mm (0,043 poll.)
Motore 3.6L V6 (LFX)	3	237 kW@6800 min ⁻¹	373 Nm@4400 min ⁻¹	1,1 mm (0,043 poll.)
Motore 6.2L V8 (LSA)	P	415 kW a 6100 min ⁻¹	747 Nm a 3800 min ⁻¹	1,0 mm (0,040 poll.)

Consumo di carburante e informazioni sulle emissioni

Berlina

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
3.0L RWD				
Anidride carbonica (g/km)	1810 kg	356	177	240
	1930 kg	356	177	240
Consumi (l/100 km)	1810 kg	15,3	7,5	10,4
	1930 kg	15,3	7,5	10,4

Berlina (Continuazione)

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
3.6L RWD				
Anidride carbonica (g/km)	1930 kg	360	172	241
Consumi (l/100 km)	1930 kg	15,3	7,3	10,3
3.6L AWD				
Anidride carbonica (g/km)	1930 kg	368	177	247
	2040 kg	366	177	246
Consumi (l/100 km)	1930 kg	15,7	7,5	10,5
	2040 kg	15,6	7,5	10,5
6.2L Cambio automatico				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	496	249	336
Consumi (l/100 km)	2040 kg	21,3	10,7	14,4

12-6 Dati tecnici

Berlina (Continuazione)

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
6.2L Cambio manuale				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	519	272	365
Consumi (l/100 km)	2040 kg	22,4	11,5	15,6

Coupé

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
3.6L RWD				
Anidride carbonica (g/km)	1930 kg	377	185	255
Consumi (l/100 km)	1930 kg	16,1	7,9	10,9
3.6L AWD				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	377	185	255

Coupé (Continuazione)

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
Consumi (l/100 km)	2040 kg	16,1	7,9	10,9
6.2L Cambio automatico				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	496	249	336
Consumi (l/100 km)	2040 kg	21,3	10,7	14,4
6.2L Cambio manuale				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	519	272	365
Consumi (l/100 km)	2040 kg	22,4	11,5	15,6

12-8 Dati tecnici

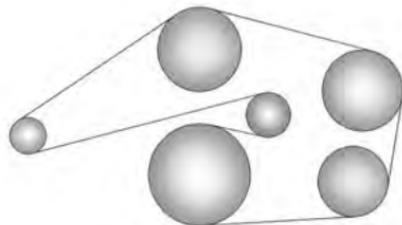
Wagon

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
3.0L RWD				
Anidride carbonica (g/km)	1930 kg	372	183	250
	2040 kg	372	183	250
Consumi (l/100 km)	1930 kg	16,0	7,9	10,9
	2040 kg	16,0	7,9	10,9
3.6L RWD				
Anidride carbonica (g/km)	1930 kg	365	175	245
Consumi (l/100 km)	1930 kg	15,5	7,5	10,4
3.6L AWD				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	367	183	250
Consumi (l/100 km)	2040 kg	15,6	7,8	10,6

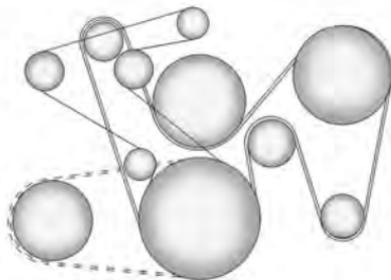
Wagon (Continuazione)

	Massa inerziale equivalente	Urbano	Extraurbano	Combinato
6.2L Cambio automatico				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	504	254	343
Consumi (l/100 km)	2040 kg	21,3	10,8	14,5
6.2L Cambio manuale				
Anidride carbonica (g/km)	2040 kg	527	275	370
Consumi (l/100 km)	2040 kg	22,6	11,7	15,7

Percorso della cinghia di trasmissione del motore



Motori V6 CTS



Motore 6.2L V8 CTS-V

Informazioni per il cliente

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Registrazione dei dati del veicolo e privacy	13-1
Navigatore	13-2
Identificazione della frequenza radio (RFID)	13-2

Registrazione dei dati del veicolo e privacy

Registratori di dati di eventi

Moduli di memorizzazione dati nel veicolo

Numerosi componenti elettronici del vostro veicolo contengono moduli di memorizzazione dei dati che archiviano temporaneamente o permanentemente dati tecnici sulle condizioni del veicolo, eventi ed errori. In generale, tali informazioni tecniche documentano le condizioni di parti, moduli, sistemi o dell'ambiente.

- Condizioni di esercizio dei componenti del sistema (ad es. livelli di riempimento).
- Messaggi di stato del veicolo e suoi singoli componenti (ad es. numero di giri ruota/velocità di rotazione, decelerazione, accelerazione laterale).

- Disfunzioni e difetti in componenti importanti dei sistemi.
- Reazioni del veicolo in particolari situazioni di guida (ad es. gonfiaggio di un airbag, attivazione del sistema di regolazione della stabilità).
- Problematiche ambientali (ad es. temperatura).

Questi dati sono esclusivamente tecnici e aiutano ad identificare e correggere errori nonché ottimizzare le funzioni del veicolo.

I profili di movimento che indicano gli itinerari percorsi non possono essere creati con questi dati.

Se vengono utilizzati servizi (ad es. interventi di riparazione, processi di manutenzione, riparazioni in garanzia, garanzia di qualità), i membri della rete di assistenza (incluso il produttore) sono in grado di leggere tali informazioni tecniche dai moduli di memorizzazione dati errori ed eventi applicando speciali dispositivi diagnostici. Se

13-2 Informazioni per il cliente

necessario, riceverete ulteriori informazioni presso tali officine. Dopo la correzione di un errore, i dati vengono cancellati dal modulo di archiviazione degli errori o possono essere sempre sovrascritti.

Quando si utilizza il veicolo, possono verificarsi situazioni in cui questi dati tecnici correlati ad altre informazioni (resoconto di incidenti, danni al veicolo, dichiarazioni di testimonianza, ecc.) possono essere associati ad una persona specifica - possibilmente, con l'assistenza di un esperto.

Altre funzioni concordate contrattualmente con il cliente (ad es. collocazione del veicolo in casi di emergenza) consentono la trasmissione di dati particolari del veicolo dal veicolo.

Navigatore

Se il veicolo è dotato di navigatore, l'uso di questo sistema può comportare la memorizzazione di destinazioni, indirizzi, numeri di telefono e altre informazioni di viaggio. Consultare il manuale del navigatore per avere informazioni sui dati memorizzati e per le istruzioni per la cancellazione.

Identificazione della frequenza radio (RFID)

Su alcuni veicoli viene utilizzata la tecnologia RFID (Radio Frequency Identification) per funzioni come il controllo della pressione dei pneumatici e la sicurezza dei sistemi di accensione. Viene utilizzata anche assieme a strumenti come il telecomando per l'accesso senza chiavi (Remote Keyless Entry, RKE) per il bloccaggio e lo sbloccaggio delle portiere, e come i telecomandi interni al veicolo per gli apriporta dei garage. La tecnologia RFID impiegata sui veicoli Cadillac non utilizza informazioni personali né collegamenti con altri impianti Cadillac che contengono informazioni personali.

A		
Accendisigari	5-10	
Accendisigari, sigaretta	5-10	
Accesso senza chiave		
Sistema di accesso		
remoto (RKE)	2-4, 2-7	
Accessori e modifiche	10-3	
Acquisto di nuovi		
pneumatici	10-79	
Airbag		
Controllo del sistema	3-23	
Indicatore di stato lato		
passaggero	5-19	
Interventi tecnici su vetture		
dotate di airbag	3-36	
Montaggio di dispositivi		
aggiuntivi alla vettura	3-37	
Spia di airbag pronto	5-18	
Alette parasole	2-35	
		Alimentazione
		Finestrini
		2-32
		Mantenimento
		alimentazione
		accessori (RAP)
		9-20
		SERRATURE PORTIERE ...
		2-16
		Specchietti
		2-30
		Alimentazione accessori
		9-20
		Alimentazione elettrica
		Prese di corrente
		5-9
		Allarme
		Sicurezza veicolo
		2-24
		Ancoraggi inferiori e Top
		Tether per bambini
		(sistema LATCH)
		3-56
		Antifurto
		Sistema di bloccaggio
		2-26
		Apparecchiature accessorie ...
		9-59
		Apparecchiature elettriche
		accessorie
		9-59
		Assale posteriore
		Slittamento limitato
		9-39
		Asse posteriore a
		slittamento limitato
		9-39
		Assistenza al parcheggio ad
		ultrasuoni
		9-43
		Attrezzatura, traino
		9-59
		Ausiliario
		Dispositivi
		7-25
		Automatico
		Cambio
		9-24
		Impianto fari
		6-2
		Olio del cambio
		10-13
		SERRATURE PORTIERE ...
		2-17
		Avvertenza
		Spia dell'impianto frenante ...
		5-23

Avvertenze	
Lampeggiatori di emergenza	6-4
Avvertenze, pericoli e avvertimenti	iii
Avvertimenti	iii
Avvertenze e pericoli	iii
Avviamento a distanza del veicolo	2-11
Avviamento con cavi	10-106
Avviamento del motore ...	1-5, 9-17
Avviamento veicolo, a distanza	2-11
Avvisatore acustico	5-4
Avvisatore ottico	6-2

B

Bagagliaio	2-19
Batteria	10-29
Avviamento con cavi	10-106
Funzione salvabatteria	6-8
Funzione salvabatteria per l'illuminazione esterna	6-8
Gestione della carica	6-7
Messaggi di tensione e carica	5-35
Blocco di sicurezza	2-18
Bocchette aria	8-6
Bussola	5-7
Messaggi	5-38

C

Cambio	
Automatico	9-24
Dalla posizione parcheggio ...	9-21
In parcheggio	9-20
Messaggi	5-53
Olio, cambio automatico ...	10-13
Olio, cambio manuale	10-13
Cambio automatico	
Controllo di funzionamento comando bloccaggio marcia	10-32
Modalità manuale	9-26
Cambio manuale	9-29
Olio	10-13
Capacità e specifiche	12-2
Caratteristiche	
Memoria	1-11
Carburante	9-50
Additivi	9-50
Guida in economia	1-25
Messaggi impianti	5-41
Raccomandato	9-50

Rifornimento9-51	Prolunga3-21	Controllo assetto
Rifornimento di un	Sostituzione dopo un	Fari 6-4
contenitore portatile di	incidente3-22	Controllo assetto fari 6-4
carburante9-53	Uso durante la gravidanza3-21	Controllo del bloccaggio
Strumento di misurazione5-15	Cofano 10-4	cambio accensione 10-32
Carico	Comandi delle luci esterne 6-1	Controllo del commutatore
Copertura 4-2	Come indossare	di avviamento 10-31
Sistema di gestione 4-3	correttamente le cinture di	Controllo del sistema di
Cassetto portaoggetti 4-1	sicurezza 3-15	sicurezza 3-22
Catene per pneumatici 10-83	Conservazione del	Controllo del veicolo 9-2
Chiavi 2-2	Kit Compressore e	Controllo della velocità di
Chiusura ritardata 2-16	sigillante per	crociera 9-40
CHIUSURA, ancoraggi	pneumatici 10-95, 10-96	Copertura
inferiori e Top Tether per	Contactilometri 5-14	Carico 4-2
bambini 3-56	Distanza percorsa 5-14	Motore 10-8
Cintura di sicurezza a tre	Contactilometri parziale 5-14	Cruise Control
punti di ancoraggio 3-16	Contagiri 5-14	Messaggi 5-38
Cinture di sicurezza 3-14	Controllo	Spia 5-29
Cintura di sicurezza a tre	Bloccaggio	Cruscotto
punti di ancoraggio 3-16	dell'accensione	Vano portaoggetti 4-1
Come indossare	asservito al cambio 10-32	Cura dell'aspetto
correttamente le cinture	Spia motore 5-20	Esterni 10-114
di sicurezza 3-15		Interni 10-117
Cura 3-22		
Indicatori 5-17		

D

Dispositivi	
Ausiliario	7-25
Dove posizionare il sistema	
di sicurezza	3-45
Driver Information	
Center (DIC)	5-30

F

Fari	
Automatico	6-2
Avvisatore ottico	6-2
Commutatore abbaglianti/ anabbaglianti	6-2
Luci adattative (AFL)	6-3

Fendinebbia	
Ant.	6-5
Post.	6-5
Filtro aria dell'abitacolo	8-7
Filtro dell'aria, abitacolo	8-7
Filtro,	
Depuratore aria motore	10-14
Filtro/depuratore aria,	
motore	10-14
Finestrini	2-32
Alimentazione	2-32
Freni	10-26
Antibloccaggio	9-31
Assistenza	9-35
Messaggi impianti	5-36
Olio	10-27
Parcheggio	9-32, 9-33
Spia dell'impianto	5-23

Frequenza radio	
Identificazione (RFID)	13-2
Frizione idraulica	10-13
Funzionamento ad alta	
velocità	10-71
Funzionamento, sistema	
Infotainment	7-3
Funzione di controllo	
bloccaggio del cambio	
automatico	10-32
Funzione di mantenimento	
dell'alimentazione elettrica	
degli accessori (RAP)	9-20
Funzione Parade	6-7
Funzione salvabatteria per	
l'illuminazione esterna	6-8
Funzioni di memoria	1-11

Fuoristrada	
Rientro	9-4
Fusibili	
Fusibili e interruttori di	
circuito	10-39
Portafusibili	
vano motore	10-40, 10-44, 10-48, 10-52
Portafusibili	
vano	
posteriore	10-56, 10-58, 10-61, 10-64

G

Gravidanza, Utilizzo delle	
cinture di sicurezza	3-21
Guida	
Caratteristiche e	
suggerimenti per il traino ...	9-54
Competitiva	9-5, 9-38
Difensiva	9-2
Fondi stradali bagnati	9-5
Inverno	9-8
Ipnosi da autostrada	9-6
Limiti di carico del veicolo ...	9-10

Pendii e Strade di	
Montagna	9-7
Perdita di controllo	9-4
Rientro dal Fuoristrada	9-4
Se il veicolo è bloccato	9-9
Guida competitiva	9-5
Guida difensiva	9-2
Guidare	
In economia	1-25

H

Hard Disk (HDD)	7-18
-----------------------	------

I

Illuminazione	
adattativa	6-3
Comando di illuminazione	6-6
Entrata	6-6
Funzione Parade	6-7
LED	10-36
Uscita	6-7
Illuminazione in entrata	6-6
Illuminazione LED	10-36
Impianti antifurto	2-27, 2-28

Impianto audio	
Antenna del lunotto	7-11
Funzione antifurto	7-2
Hard Disk (HDD)	7-18
Ricezione radio	7-10
Impianto di raffreddamento ...	10-16
Messaggi motore	5-39
Impianto elettrico	
Fusibili e interruttori di	
circuito	10-39
Portafusibili	
vano motore	10-40, 10-44, 10-48, 10-52
Portafusibili	
vano	
posteriore	10-56, 10-58, 10-61, 10-64
Sovraccarico	10-39
Indicatore di stato	
dell'airbag lato passeggero ...	5-19
Indicatori di direzione	6-4
Indicatori di identificazione	
direzione laterale	10-37
Indicatori, direzione	6-4

Informazioni generali	
Assistenza e	
manutenzione	11-1
Manutenzione del veicolo	10-3
Traino	9-53
Infotainment	7-1
Interruttori di circuito	10-39
Interventi tecnici sull'airbag	3-36
Introduzione	iii
Inverno	
Guida	9-8
Ipnosi da autostrada	9-6

K

Kit compressore, sigillante	
pneumatici	10-86
Kit sigillante, pneumatici	10-86

L

Lampadine alogene	10-36
Lampeggiatori di emergenza	6-4
Lampeggiatori, emergenza	6-4
Lavafari	5-6
Lettore CD	7-11
Liquidi e lubrificanti	
raccomandati	11-6

Liquido di raffreddamento	
Indicatore della	
temperatura del motore	5-17
Motore	10-17
Spia della temperatura del	
motore	5-26
Liquido lavacrystalli	
Messaggi	5-54
Liquido lavavetri	10-25
Luci	
Avvisatore ottico	6-2
Comandi esterni	6-1
Commutatore abbaglianti/	
anabbaglianti	6-2
Fendinebbia	6-5
Funzione salvabatteria per	
l'illuminazione esterna	6-8
Indicatori di	
identificazione direzione	
laterale, sostituzione	
delle lampadine	10-37
Lettura	6-6
Messaggi	5-45
Retronebbia	6-5
Segnalazione di	
accensione	5-29

Segnalazione luci esterne	
accese	6-2
Spia MIL	5-20
Targa	10-37, 10-38
Luci adattative (AFL)	6-3
Luci di lettura	6-6
Luci di uscita	6-7
Luci fendinebbia	
Spia	5-28

M

Magnetica Ride Control	9-39
Manometro della pressione	
di sovralimentazione	5-15
Manutenzione	
Accessori e modifiche	10-3
Effettuare interventi da soli ...	10-3
Manutenzione,	
informazioni generali	11-1
Messaggi del veicolo	5-51
Spia manutenzione	
urgente al motore	5-20
Targhetta di identificazione	
delle parti	12-1

Manutenzione del veicolo	Rilevamento ostacoli5-46	Motore
Conservazione del	Sicurezza5-50	Avviamento 1-5, 9-17
Kit Compressore	Sistema airbag5-50	Copertura10-8
e sigillante per	Sistema di stabilizzazione5-47	Filtro/depuratore aria 10-14
pneumatici 10-95, 10-96	Tensione e carica della	Gas di scarico9-23
Pressione pneumatici 10-69	batteria5-35	Impianto di
Manutenzione programmata ... 11-2	Veicolo5-35	raffreddamento 10-16
Liquidi e lubrificanti	Velocità del veicolo5-54	Impianto indicante la vita
raccomandati 11-6	Messaggi chiave e chiusura ... 5-42	dell'olio motore 10-12
Manutenzione	Messaggi rilevamento	Indicatore della
programmata 11-2	ostacoli 5-46	temperatura del liquido di
Messaggi	Modalità di guida	raffreddamento5-17
Bussola5-38	competitiva 9-38	Limitatore di velocità5-16
Cambio5-53	Modalità manuale9-26	Liquido di raffreddamento... 10-17
Chiave e chiusura5-42	Modalità operativa	Manometro dell'olio5-16
Impianto carburante5-41	protezione motore	Messaggi impianto di
Impianto di raffreddamento	surriscaldato 10-24	raffreddamento5-39
motore5-39	Monossido di carbonio	Messaggi olio5-40
Impianto frenante5-36	Bagagliaio2-19	Messaggi potenza5-41
Liquido lavacrystalli5-54	Gas di scarico del motore9-23	Modalità operativa
Luce5-45	Guida in Inverno9-8	protezione
Manutenzione del veicolo5-51	Portellone singolo2-21	surriscaldamento 10-24
Olio motore5-40	Montaggio dei sistemi	Panoramica del vano10-5
Pneumatico5-52	di sicurezza per	Parcheggiato con motore
Portiera socchiusa5-38	bambini 3-62, 3-64	accesso9-23
Potenza motore5-41		

Percorso della cinghia di trasmissione	12-9
Spia della temperatura del liquido di raffreddamento	5-26
Spia per controllo e manutenzione urgente al motore	5-20
Spia pressione	5-27
Surriscaldamento	10-23
MP3	7-14

N

Navigazione	
Registrazione dei dati del veicolo e privacy	13-2
Neonati e bambini piccoli, dispositivi di sicurezza	3-41

O

Olio	
Cambio automatico	10-13
Freni	10-27
Impianto indicante la vita dell'olio motore	10-12
Lavavetri	10-25
Manometro dell'olio motore	5-16
Messaggi	5-40
Motore	10-9
Servosterzo	10-25
Spia pressione	5-27
Ora	5-9
Orologio	5-9

P

Parabrezza	
Tergilavacrystalli	5-4
Parasole	2-35
Parcheggio	9-22
Assist, Ultrasuoni	9-43
Cambio in	9-20
Freno	9-32, 9-33

Spostamento del cambio dalla posizione	9-21
Su oggetti infiammabili	9-22
Verifica del freno e del meccanismo P (parcheggio)	10-33
Pendii e Strade di Montagna	9-7
Percorso della cinghia di trasmissione, motore	12-9
Percorso, cinghia di trasmissione del motore	12-9
Perdita di controllo	9-4
Pericolo, avvertimenti e avvertenze	iii
Personalizzazione Veicolo	5-55
Pezzi di ricambio Airbag	3-38
Pneumatici	
Acquisto di nuovi pneumatici	10-79
Allineamento delle ruote ed equilibratura dei pneumatici	10-82
Catene	10-83
Dimensioni diverse	10-82

Invernali 10-68	Sostituzione 10-97	Potenza
Ispezione 10-76	Sostituzione delle ruote 10-82	Liquido del servosterzo 10-25
Kit Compressore e sigillante 10-86	Spia pressione 5-27	Power
Kit Compressore e sigillante, conservazione 10-95, 10-96	Pneumatici invernali 10-68	Salvabatteria 6-8
Messaggi 5-52	Pneumatici ribassati 10-68	Prese di corrente
Pneumatici ribassati 10-68	Pneumatico a terra 10-84	Alimentazione elettrica 5-9
Pressione 10-71	Sostituzione 10-97	Privacy
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi 10-78	Pneumatico di scorta	Identificazione della frequenza radio (RFID) 13-2
Rotazione 10-77	Compatto 10-105	Proiettori
Ruota di scorta	Poggiatesta	Dispositivo di lavaggio 5-6
compatta 10-105	attivi 3-3	Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) ... 10-36
Se un pneumatico si fora ... 10-84	Portabibite 4-1	Orientamento 10-35
Sistema di monitoraggio gonfiaggio 10-73	Portellone singolo	Segnalazione luci accese 5-29
Sistema di monitoraggio pressione 10-71	Monossido di carbonio 2-21	Sostituzione delle lampadine 10-36
	Portiera	Spia abbaglianti accesi 5-28
	Bloccaporte elettrico 2-16	Proiettori fendinebbia
	Chiusura ritardata 2-16	Sostituzione delle lampadine 10-36
	Impianto apertura portiere centralizzata 2-16	Prolunga, cintura di sicurezza 3-21
	Messaggi di porte socchiuse 5-38	Pulizia
	Serrature 2-13, 2-15	Cura degli esterni 10-114
	Posaceneri 5-10	Cura degli interni 10-117
	Posizioni di accensione 9-13, 9-15	

Q

Quadro strumenti	5-12
Quadro, strumenti	5-12
Quando è il momento di montare pneumatici nuovi ...	10-78

R

Raccomandato	
Carburante	9-50
Radio	
Radio AM-FM	7-7
Ricezione	7-10
Radio AM-FM	7-7
Regolazione del supporto delle gambe	3-7
Regolazione del supporto lombare	3-5
Sedili anteriori	3-5
Regolazione elettrica Regolazione dei sedili	3-5
Regolazioni	
Lombare, sedili anteriori	3-5
Supporto delle gambe	3-7

Rete	
Carico	4-4
Rete di carico	4-4
Rete di sicurezza	4-6
Retrocamera (RVC)	9-47
Retronebbia	6-5
Ricambi	
Manutenzione	11-8
Rilevamento degli oggetti, sistema di assistenza per l'angolo morto (SBZA)	9-45
Rimorchio	
Traino	9-57
Riproduttori audio	7-11
CD	7-11
MP3	7-14
Riscaldato	
Volante	5-3
Rodaggio di un veicolo	
nuovo	9-12
Rodaggio, veicolo nuovo	9-12
Rotazione pneumatici	10-77
Ruota di scorta compatta	10-105

Ruote

Allineamento ed equilibratura dei pneumatici	10-82
Dimensioni diverse	10-82
Sostituzione	10-82

S**Sedili**

Anteriori ventilati e riscaldati	3-11
Memory	3-9
Poggiatesta	3-2
Posteriori	3-12
Regolazione elettrica, anteriore	3-5
Regolazione lombare, anteriore	3-5
Regolazione, anteriori	3-3
Sedili con funzione Easy	
Entry	3-4
Sedili reclinabili	3-7

Sistema di controllo della guida (RCS)		
Asse posteriore a slittamento limitato	9-39	
Magnetico	9-39	
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici	10-71	
Sistema di protezione pedoni	3-68	
Sistema di rilevamento del passeggero	3-31	
Sistema di sblocco centralizzato delle portiere ...	2-16	
Sistema frenante antibloccaggio (ABS)		
Spia	5-24	
Sistema LATCH		
Sostituzione di componenti dopo un incidente	3-62	
Sistema portabagagli per il tetto	4-6	
Sistemi di climatizzazione Automatico duale	8-1	
Sistemi di sicurezza Dove posizionare	3-45	
Sistemi di sicurezza per bambini Ancoraggi inferiori e Top Tether per bambini	3-56	
Bambini più grandi e ragazzi	3-39	
Montaggio	3-62, 3-64	
Neonati e bambini piccoli	3-41	
Sistemi	3-44	
Sistemi di sicurezza per ragazzi	3-39	
Sistemi di stabilizzazione Messaggi	5-47	
Sistemi di trazione		
Trazione integrale	10-30, 9-31	
Sostituzione dei componenti del sistema della cintura di sicurezza dopo un incidente	3-22	
Sostituzione dei componenti del Sistema LATCH dopo un incidente	3-62	
Sostituzione del sistema airbag	3-38	
Sostituzione delle lampadine	10-38	
Illuminazione ad alta densità di scarica (HID) ...	10-36	
Indicatori di identificazione direzione laterale	10-37	
Lampadine alogene	10-36	
Luci targa	10-37, 10-38	
Orientamento proiettori	10-35	
Proiettori	10-36	
Proiettori fendinebbia	10-36	
Sostituzione delle spazzole tergicristalli	10-33	
Sostituzione lampadine	10-38	

Specchietti		Spie		StabiliTrak	
Alimentazione	2-30	Abbaglianti accesi	5-28	Spia OFF	5-25
Convessi	2-29	Airbag pronto	5-18	Sterzo	9-3
Pieghevoli	2-30	Cambio marcia	5-25	Comandi al volante	5-3
Retrovisore con		Cruise Control	5-29	Liquido, servosterzo	10-25
antiabbagliamento		Fendinebbia, posteriori	5-29	Regolazione del volante	5-2
automatico	2-31	Impianto di ricarica batteria ..	5-20	Volante riscaldato	5-3
Termici	2-31	Luci fendinebbia	5-28	Strade	
Specchietti convessi	2-29	Pressione dell'olio motore	5-27	Guida, Bagnato	9-5
Specchietti pieghevoli	2-30	Pressione pneumatici	5-27	Strumenti di misurazione	
Specchietti retrovisori		Segnalazione della cintura		Carburante	5-15
Antiabbagliamento		di sicurezza	5-17	Contachilometri	5-14
automatico	2-31	Sicurezza	5-28	Contachilometri parziale	5-14
Specchietti riscaldati	2-31	Sistema di controllo della		Contagiri	5-14
Specifiche e capacità	12-2	trazione (TCS)/		Pressione dell'olio motore	5-16
Spia abbaglianti accesi	5-28	StabiliTrak®	5-26	Pressione di	
Spia del cambio marcia	5-25	Spia del sistema di		sovralimentazione	5-15
Spia del sistema di ricarica	5-20	antibloccaggio (ABS)	5-24	Spie e indicatori	5-11
Spia fendinebbia posteriori	5-29	Spia impianto frenante	5-23	Tachimetro	5-14
Spia fendinebbia, posteriori	5-29	StabiliTrak® OFF	5-25	Temperatura del	
Spia MIL	5-20	Temperatura del liquido di		refrigerante motore	5-17
		raffreddamento del		Surriscaldamento, motore	10-23
		motore	5-26		
		Spie, strumenti di			
		misurazione e indicatori	5-11		

T

Tachimetro	5-14
Tappetini di moquette	10-121
Taratura	5-7
Telecamera, visione posteriore	9-47
Tergicristalli Tergicristallo posteriore	5-6
Tergilavalunotto	5-6
Tetto Tettuccio scorrevole	2-35
Tettuccio scorrevole	2-35
Traino Attrezzatura	9-59
Caratteristiche di guida	9-54
Informazioni generali	9-53
Rimorchio	9-57
Veicolo	10-111
Veicolo ricreativo	10-111
Traino veicoli ricreativi	10-111

Trazione

Asse posteriore a slittamento limitato	9-39
Sistema di controllo (TCS)	9-36
Spia del sistema di controllo della trazione (TCS)/StabiliTrak®	5-26
Trazione integrale	10-30, 9-31

U

Uso del freno	9-2
Uso del manuale	iii

V

Vani portaoggetti Cassetto portaoggetti	4-1
Consolle centrale	4-2
Copertura del carico	4-2
Cruscotto	4-1
Rete di sicurezza	4-6

Sistema di gestione del carico	4-3
Sistema portabagagli per il tetto	4-6
Vani portaoggetti della consolle centrale	4-2
Veicolo Avviamento a distanza	2-11
Controllo	9-2
Limiti di carico	9-10
Messaggi	5-35
Messaggi di velocità	5-54
Numero di telaio (VIN)	12-1
Personalizzazione	5-55
Sicurezza	2-24
Sistema d'allarme	2-24
Traino	10-111
Veicolo bloccato	9-9
Veicolo parcheggiato con motore acceso	9-23
Velocità Limitatore, motore	5-16
Ventilazione, aria	8-6